



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ — NOVEMBER

1958

ΤΟΜΟΣ ΙΙΙ Ἀριθ. 11

VOLUME III N^o 11



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS

ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ — NATIONAL PRINTING OFFICE

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ (ΙΤΥΣ)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ

1994

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΜΑΘΗΤΕΣ

1994





ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ
MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ - NOVEMBER

1958

ΤΟΜΟΣ ΙΙΙ Ἀριθ. 11

VOLUME III N^o 11



ΑΘΗΝΑΙ - ATHENS

ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ - NATIONAL PRINTING OFFICE

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ
MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

NOVEMBER - ΝΟΒΕΜΒΡΙΟΣ

1964

TOMOS ΜΙΚΡΟΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ

VOLUME III



ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Εἰς ὄσους πίνακας δὲν ἀναγράφεται πηγή, τὰ στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς δεδομένα τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Υπηρεσίας.

2. Εἰς τὸ Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον χρησιμοποιοῦνται τὰ κατωτέρω σημεῖα :

· = Περίπτωσης ἀδύνατος λόγῳ τῆς φύσεως τῶν πραγμάτων.

... = Οὐδὲν δεδομένον εἶναι διαθέσιμον.

— = Στοιχεῖα ἀσήμαντα.

Αἱ χιλιάδες καὶ τὰ ἑκατομμύρια χωρίζονται διὰ μιᾶς στιγμῆς (.).

Τῶν δεκαδικῶν ἀριθμῶν προτάσσεται πάντοτε ἕν κόμμα (,).

GENERAL REMARKS

1. Where no source of information is stated, the data have been collected by the National Statistical Service of Greece.

2. The following symbols have been used throughout the Monthly Statistical Bulletin :

· = Not applicable.

... = Not available.

— = Magnitude nil or less than half of the final digit shown.

Thousands and millions are separated by a period (.).

Decimal figures are always preceded by a comma (,).



ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σελίς
ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	III
ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ	X
Ἑλληνικοὶ Πίνακες	
Πίναξ I. Κλιματολογικὰ στοιχεῖα	
I : 1. Σταθμοὶ Παρατηρήσεων	1
I : 2. Θερμοκρασία ἀέρος καὶ ὑετός	1
II. Πληθυσμὸς καὶ Δημοσίαι Ὑγεία	
II : 1 Φυσικὴ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ	2
II : 2. Θάνατοι τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ἑλλάδος κατὰ αἰτίαν θανάτου	4
II : 3 Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ Ἐξωτερικοῦ : Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων ὑπηκόων κατὰ μέσον ταξιδίου	5
II : 4. Τουριστικὴ κίνησις : Ἀφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑπηκοότητα ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου	6
II : 5. Μετανάστευσις ἐξ Ἑλλάδος Ἑλλήνων ὑπηκόων	7
III. Ἀπασχόλησις - Ἀνεργία	
III : 1. Τοποθετήσεις διὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν	9
III : 2. Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἐργασίας κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός	11
III : 3. Παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἀνεργοὶ εἰς τὰ Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἐργασίας εἰς τὸ τέλος τοῦ μηνός	12
III : 4. Ἐπιδοτήσεις λόγῳ ἀνεργίας	13
III : 5. Ἀπασχόλησις καὶ ἀνεργία μετὰ τῶν Ἑλλήνων ναυτικῶν, εἰς τὸ τέλος τῶν προσφάτων μηνῶν καὶ πρὸ ἐνός ἔτους, κατὰ ὁμάδας εἰδικότητος	14
III : 5α. Ἀνεργοὶ Ἕλληνες ναυτικοὶ εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ, κατὰ εἰδικότητα	15
III : 6. Ἐγγραφέντες καὶ τοποθετηθέντες διὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας καθ' ὁμάδας ἐπαγγελμάτων	16
III : 7. Ἀπεργίαι	18
III : 7α. Ἀπεργίαι κατὰ κλάσεις οἰκονομικῆς δραστηριότητος	18
IV. Κοινωνικὴ Ἀντίληψις καὶ Ἀσφάλισις	
IV : 1. Περίθαψις ἀπροστατευτῶν παιδιῶν μέχρις ἡλικίας 14 ἐτῶν, δι' ἐπιδοτήσεως κατ' οἶκον, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα	19
IV : 2. Παροχαὶ εἰς εἶδος καὶ χρῆμα (πλὴν συντάξεων) ὑπὸ τοῦ Ἰδρύματος Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων	20
V. Γεωργία - Δάση - Ἀλιεῖα	
V : 1. Δραστηριότης τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζίης τῆς Ἑλλάδος εἰς ὠρισμένους τομεῖς ..	21
V : 2. Ποσότης σφαγίων προσαχθέντων πρὸς κρεωσκόπησιν εἰς τὰ λειτουργοῦντα κρεωσκοπικὰ κέντρα, κατὰ διαμέρισμα	22
V : 3. Ποσότης ἀλιευθέντων ἰχθύων καὶ εἰσαγωγὴ ναυτῶν ἰχθύων	23
V : 4. Ἐκκοκκισθεῖσα ποσότης ἐγχώριου συσπόρου βάμβακος	23
V : 5. Εἰσαγωγαὶ καὶ ἐξαγωγαὶ γεωργικῶν προϊόντων καὶ ἐργαλείων	24
V : 6. Δεῖκται τῶν ὑπὸ τῶν γεωργῶν ἀπολαμβανομένων τιμῶν διὰ τὰ προϊόντα των καὶ καταβαλλομένων παρ' αὐτῶν τιμῶν διὰ τὰ εἶδη γεωργικῆς χρήσεως	25
VI. Μεταλλεῖα	
VI : 1. Χορηγηθεῖσαι ἄδειαι μεταλλευτικῶν ἐρευνῶν καὶ ὀριστικαὶ παραχωρήσεις μεταλλείων	26

Πίναξ	VII. Μεταποίησης	Σελίς
VII:	1. Δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς	27
VII:	2. Ἡ ἀπασχόλησις ἐργατοῦπαλλήλων ἐν τῇ βιομηχανίᾳ	28
VII:	3. Παραγωγή λιπασμάτων καὶ οἰκοδομικοῦ ὑλικοῦ καὶ ἀγοραὶ ἐκκοικισμένου βάμβακος καὶ ραιγιδῶν	30
VII:	4. Εἰσαγωγαὶ τῶν κυριωτέρων πρώτων ὑλῶν καὶ βιομηχανικῶν προϊόντων καὶ μηχανημάτων προοριζομένων διὰ τὴν βιομηχανίαν καὶ τὰς τεχνικὰς κατασκευὰς ἐν γένει	31
VII:	5. Ἐξαγωγαὶ πρώτων ὑλῶν καὶ βιομηχανικῶν προϊόντων	32
VII:	6. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἰδρύσεως καὶ ἐπεκτάσεως βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς κινήτρων τούτων	33
VII:	7. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἐγκαταστάσεως, λειτουργίας καὶ ἐπεκτάσεως ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς κινήτρων τούτων εἰς ἵππους	35

VIII. Κατασκευαί

VIII:	1. Ἀριθμὸς ἀδειῶν οἰκοδομήσεως νέων οἰκοδομῶν	37
-------	---	----

IX. Ἠλεκτρισμὸς - Φωταερίον

IX:	1. Παραγωγή καὶ κατανάλωσις ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας	39
IX:	2. Παραγωγή καὶ κατανάλωσις φωταερίου Ἀθηνῶν - Πειραιῶς	39

X. Μεταφοραὶ καὶ Ἐπικοινωνίαι

X:	1. Σιδηρόδρομοι	40
X:	2. Ἀστικαὶ μεταφοραὶ ἐπιβατῶν Ἀθηνῶν - Πειραιῶς καὶ Θεσσαλονίκης	42
X:	3. Ναυτιλιακὴ κίνησις : Δύναμις Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας	42
X:	4. Ναυτιλιακὴ κίνησις : Ἐμπορεύματα φορτωθέντα καὶ ἐκφορτωθέντα εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος	43
X:	5. Ναυτιλιακὴ κίνησις : Κατάπλοι πλοίων εἰς τοὺς κυριωτέρους λιμένας τῆς Ἑλλάδος	43
X:	6. Κίνησις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος	44
X:	7. Ἐσωτερικαὶ καὶ ἐξωτερικαὶ πτήσεις τῆς Ὀλυμπιακῆς Ἀεροπορίας	44
X:	8. Ταχυδρομικὴ κίνησις : Ταχυδρομικαὶ ἐπιταγαὶ ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ	45
X:	9. Ταχυδρομικὴ κίνησις : Ταχυδρομικὰ δέματα ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ	45
X:	10. Κίνησις τῶν ἐν Ἑλλάδι Ταχυδρομικῶν Ταμιευτηρίων : Καταθέσεις καὶ χορήγησις δανείων	46
X:	11. Τηλεπικοινωνίαι : Ἀριθμὸς τηλεγραφημάτων καὶ τηλεφωνικῶν συνδιαλέξεων	47

XI. Ἐξωτερικὸν Ἐμπόριον

XI:	1. Δείκται μέσης ἀξίας καὶ ὄγκου εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν. — Ὅροι Ἐμπορίου	49
XI:	2. Ἀξία καὶ ποσότης τοῦ συνόλου τῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ μῆνα	50
XI:	3. Ἀξία εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ χώραν προελεύσεως καὶ προορισμοῦ	51
XI:	4. Εἰσαγωγαὶ καὶ ἐξαγωγαὶ κατὰ κατηγορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου	52
XI:	5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.)	54
XI:	6. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ κυριώτερα τελῶν	59

XII. Ἴσοζύγιον Πληρωμῶν

XII:	1. Ἴσοζύγιον πληρωμῶν : Βασικὰ συνολικὰ στοιχεῖα (βάσει στατιστικῆς συναλλαγμάτων)	61
XII:	2. Ἴσοζύγιον πληρωμῶν (βάσει τῶν στοιχείων τῆς στατιστικῆς τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου)	63
XII:	3. Ἀδελφοὶ πόροι καὶ πληρωμαὶ καὶ κίνησις κεφαλαίων	64

XIII :	1. Κίνησις προϋπολογισμοῦ 1958	65
XIII :	2. Ἀπόδοσις Δημοσίων Ἐσόδων	65
XIII :	3. Ἐξοδα προϋπολογισμοῦ ἀπὸ 1954-55 ἕως 1958	66
XIII :	4. Βεβαιωθέντα ἔσοδα Οἰκονομικῶν Ἐφοριῶν τοῦ Κράτους. Οἰκονομικὸν ἔτος 1958	67
XIII :	5. Ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις καὶ φόρος κύκλου ἐργασιῶν (βάσει δηλώσεως)...	68

XIV. Νόμισμα - Πίστις - Τράπεζαι

XIV :	1. Κυκλοφοροῦντα τραπεζογραμμάτια κατὰ κατηγορίαν ὀνομαστικῆς ἀξίης ..	69
XIV :	2. Ἐξέλιξις στοιχείων Ἐνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος	70
XIV :	3. Κίνησις Γραφείων Συμψηφισμοῦ	72
XIV :	4. Χρηματοδότησις Γεωργίας	74
XIV :	5. Χρηματοδότησις Μεταποιήσεως	75
XIV :	6. Χρηματοδότησις Ἐμπορίου	76
XIV :	7. Χρηματοδότησις διαφόρων σκοπῶν	77
XIV :	8. Δεῖται τιμῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν ...	78
XIV :	9. Τιμὴ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις	79

XV. Τιμαὶ

XV :	1. Γενικὸς δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως	80
XV :	2. Εἰδικοὶ τιμῆριθμοὶ χονδρικῆς πωλήσεως (συνόλου χώρας)	81
XV :	3. Δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως εἰδῶν ἐσωτερικῆς καταναλώσεως ...	82
XV :	4. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ χονδρικῆς πωλήσεως ἐνίων εἰδῶν	83
XV :	5. Τιμῆριθμος κόστους ζωῆς ἐν Ἀθήναις	85
XV :	6. Τιμῆριθμος λιανικῆς πωλήσεως Ἀθηνῶν	86
XV :	7. Τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως ἐνίων εἰδῶν εἰς τὴν ἀγορὰν Ἀθηνῶν	87

Διεθνεῖς Πίνακες

1.	Ἄνεργια : Ἀριθμὸς (χιλιάδες) καὶ ἀναλογία ἀνέργων	89
2.	Δείκτης ἀπασχολήσεως, μὴ περιλαμβανομένης τῆς γεωργίας	90
3.	Δείκτης ἀπασχολήσεως εἰς τὴν βιομηχανίαν	91
4.	Σιδηρομετάλλευμα : Παραγωγή	92
5.	Νήματα ἐξ ἐρίου : Παραγωγή	93
6.	Νήματα ἐκ βάμβακος : Παραγωγή	94
7.	Τσιμέντο : Παραγωγή	95
8.	Βιομηχανικὴ παραγωγή : Δεῖται βιομηχανικῆς παραγωγῆς	96
9.	Ἡλεκτρισμὸς : Παραγωγή	98
10.	Διεθνεῖς ναυτιλιακαὶ μεταφοραὶ : Φορτωθέντα καὶ ἐκφορτωθέντα ἐμπορεύματα ...	99
11.	Τιμαὶ συναλλάγματος	101
12.	Προεξοφλητικὰ ἐπιτόκια Κεντρικῶν Τραπεζῶν	102
13.	Μέσα πληρωμῆς	103
14.	Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος	105
15.	Ἐκτιμήσεις ἐθνικοῦ εἰσοδήματος	107
16.	Τιμῆριθμοὶ χονδρικῆς πωλήσεως	108
17.	Τιμῆριθμοὶ κόστους ζωῆς	110

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
GENERAL REMARKS.....	III
DIAGRAMS	X

National Tables

Table **I. Climate**

I : 1. Meteorological Stations.....	1
I : 2. Air temperature and precipitation.....	1

II. Population and Public Health

II : 1. Vital statistics of the population	2
II : 2. Deaths of the population of Greece by cause of death	4
II : 3. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners by means of transport	5
II : 4. Tourist traffic : Arrivals of tourists by citizenship, and of cruise passengers in Greece.....	6
II : 5. Emigrants from Greece Greek citizens	7

III. Employment - Unemployment

III : 1. Placements effected through the Employment Offices and employee dismissals reported to them	9
III : 2. Registered at the Employments Offices as Seeking Employment within the month	11
III : 3. Remaining registered as unemployed at the Employment Offices at the end of the month	12
III : 4. Unemployment benefit payments.....	13
III : 5. Employment and unemployment among Greek seamen at the end of the recent months and a year before, by groups of category	14
III : 5a. Greek seamen registered as unemployed in ports of the country, by category	15
III : 6. Persons registered at and placed by the Employment Offices, by occupational groups.....	18
III : 7. Strikes	16
III : 7a. Strikes by branches of economic activity.....	18

IV. Social Welfare and Insurance

IV : 1. Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region	19
IV : 2. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Institution (except pensions)	20

V. Agriculture - Forestry Fisheries

V : 1. Some activities of the Agricultural Bank of Greece	24
V : 2. Weight of animals slaughtered presented for inspection in principal cities, by region	22
V : 3. Quantity of fish landed and imports of fresh fish	23
V : 4. Total quantity of cotton ginned	23
V : 5. Imports and exports of agricultural implements and produce.....	24
V : 6. Indices of prices received by farmers for their produce, and of prices paid by them for produce of agricultural use	25

VI. Mining

VI : 1. Permits issued for prospecting and final concessions of mines	26
---	----

VII: 1.	Indices of industrial production	27
VII: 2.	Trend of employment in larger industrial establishments	28
VII: 3.	Production of fertilizers and construction materials and purchase of ginned cotton and synthetic fibres	30
VII: 4.	Imports of principal raw materials, industrial products and machinery for industrial and construction use	31
VII: 5.	Exports of raw materials and industrial products.....	32
VII: 6.	Number of permits granted for establishing or enlarging industrial and handicraft units and their motor power.....	33
VII: 7.	Number of permits granted for the establishment, operating and enlargement of factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and power of motors in HP.....	35

VIII. Construction

VIII: 1.	Number of licences for construction	37
----------	---	----

IX. Electricity and Gas

IX: 1.	Production and consumption of electricity.....	39
IX: 2.	Production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus...	39

X. Transport and Communication

X: 1.	Railways	40
X: 2.	Passenger transport in the cities Athens-Piraeus and Salonika	42
X: 3.	Shipping: Size of the Greek merchant fleet	42
X: 4.	Shipping: Goods loaded and unloaded in the ports of Greece.....	43
X: 5.	Shipping: Entrances of vessels in the principal ports of Greece	43
X: 6.	Air port traffic statistics.....	44
X: 7.	Domestic and foreign flights of the Olympic Airways.....	44
X: 8.	Post Movement: Domestic and foreign cheques.....	45
X: 9.	Post Movement: Domestic and foreign post parcels.....	45
X: 10.	Post-Office Savings Bank: Deposits and Loans	46
X: 11.	Telecommunications: Number of telegrams and telephone calls.....	47

XI. External Trade

XI: 1.	Unit value index and Quantum index of imports and exports. Terms of Trade	49
XI: 2.	Value and quantity of total imports and exports, by month	50
XI: 3.	Value of imports and exports, by country of origin and destination	51
XI: 4.	Imports and exports by category according to the Greek Tariff Classification	52
XI: 5.	Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C.	54
XI: 6.	Value and quantity of imports and exports by main custom houses...	56

XII. Balance of Payments

XII: 1.	Balance of payments: basic global data (based on foreign exchange statistics)	61
XII: 2.	Balance of payments (based on foreign trade statistics)	63
XII: 3.	Invisible receipts and payments and movement of capital	64

Table **XIII. Public Finance**

XIII:	1. Budget 1958 development	65
XIII:	2. Public Revenue	65
XIII:	3. Budget expenditures from 1954-1955 to 1958	66
XIII:	4. Assessed Revenues by State Tax Offices. Fiscal year 1958.....	67
XIII:	5. Gross revenue and turn over tax (based on returns)	68

XIV. Money and Banking

XIV:	1. Notes in circulation, by size of denomination	69
XIV:	2. Assets and liabilities of the Bank of Greece	70
XIV:	3. Movement of Clearing Houses	72
XIV:	4. Credits granted to agriculture	74
XIV:	5. Credits granted to manufacturing	75
XIV:	6. Credits granted to trade	76
XIV:	7. Credits granted for various purposes	77
XIV:	8. Index numbers of quotations of shares on the Athens Stock Exchange	78
XIV:	9. Foreign exchange rates in Athens	79

XV. Prices

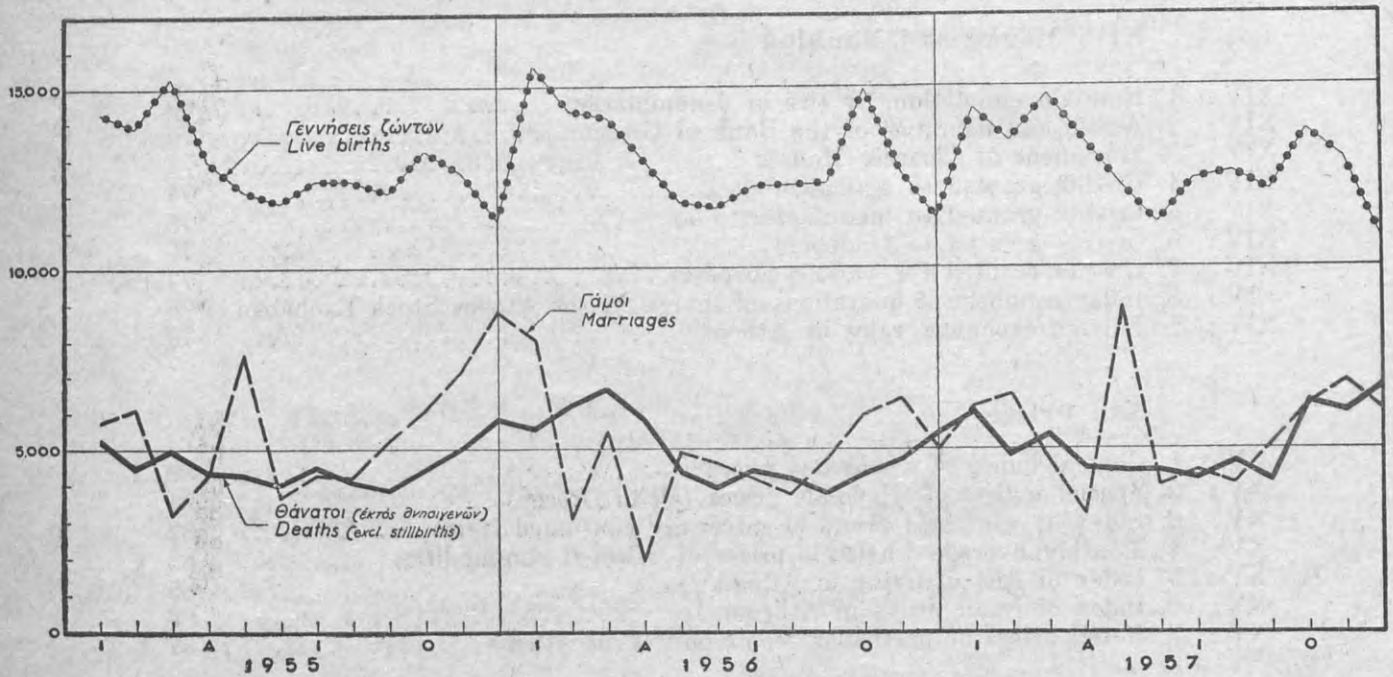
XV:	1. General index of wholesale prices	80
XV:	2. Special indices of wholesale prices (all of Greece)	81
XV:	3. Index of wholesale prices of internally consumed items	82
XV:	4. Monthly average wholesale prices of selected commodities	83
XV:	5. Index of cost of living in Athens	85
XV:	6. Index of retail prices in Athens	86
XV:	7. Retail prices of particular commodities in Athens	87

International Tables

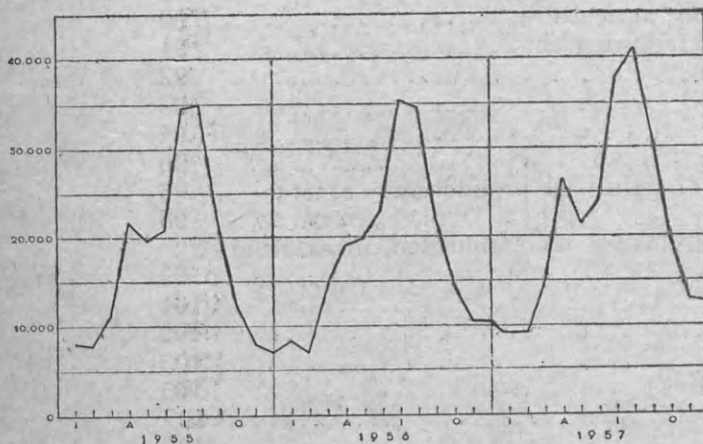
1.	Unemployment : Number (thousands) and percentage of unemployed	89
2.	Index numbers of employment, excluding agriculture	90
3.	Index numbers of employment in manufacturing	91
4.	Iron ore : Production	92
5.	Wool yarn : Production	93
6.	Cotton yarn : Production	94
7.	Cement : Production	95
8.	Industrial production : Index numbers of industrial production	96
9.	Electricity : Production	98
10.	International sea-borne shipping : Goods loaded and unloaded in external trade	99
11.	Exchange rates	101
12.	Central Bank discount rates	102
13.	Money supply	103
14.	Official gold and foreign exchange holdings	105
15.	Estimates of national income	107
16.	Index numbers of wholesale prices	108
17.	Index numbers of cost of living	110

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ — DIAGRAMS

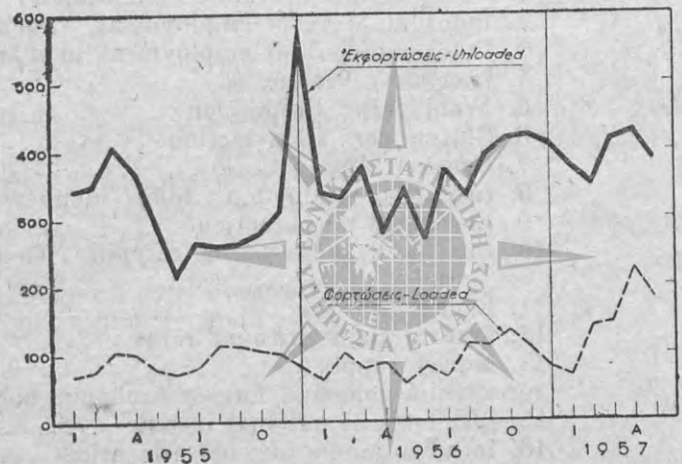
Γεννήσεις, θάνατοι και γάμοι — Births, deaths and marriages



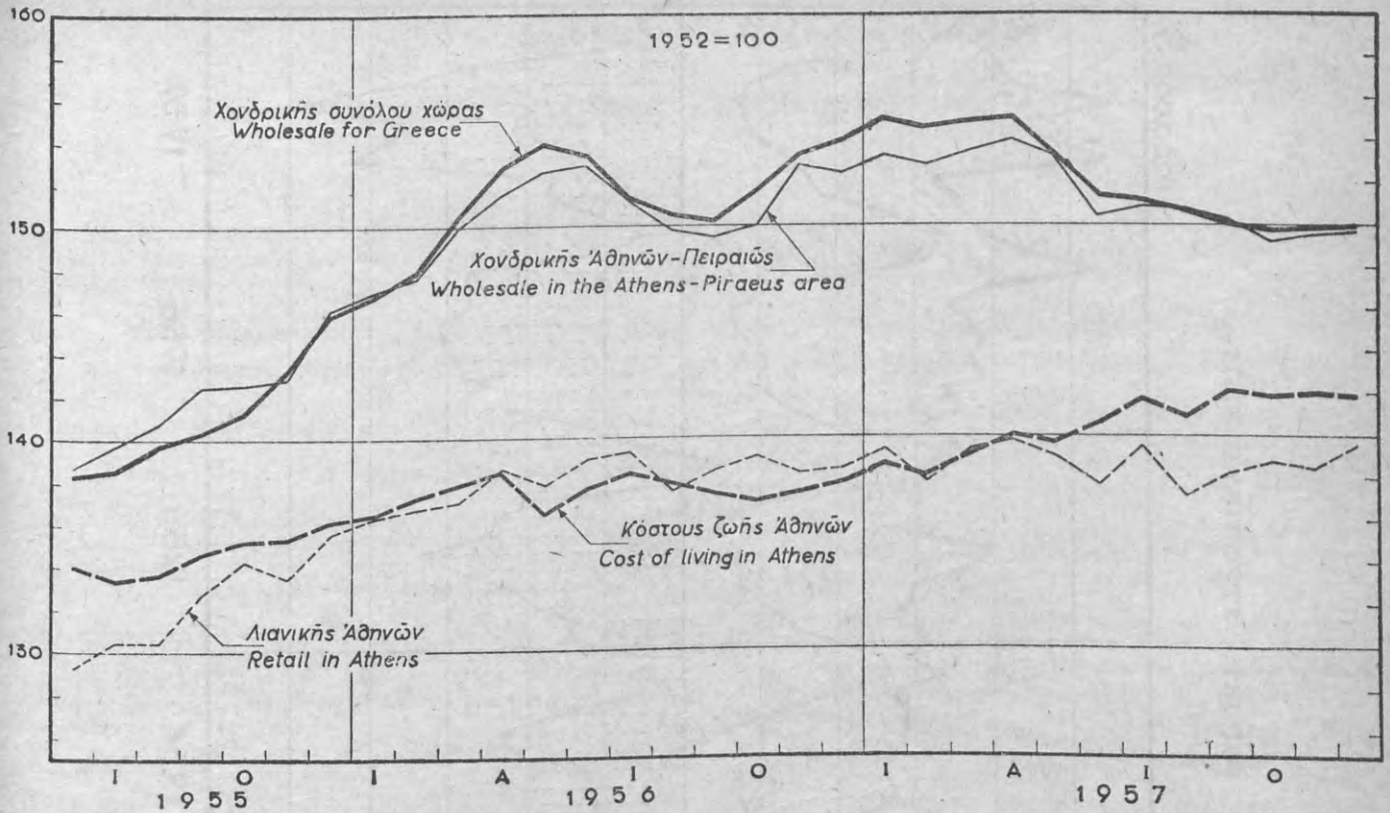
Τουριστική κίνηση: *Αφίξεις
Tourist traffic: Arrivals



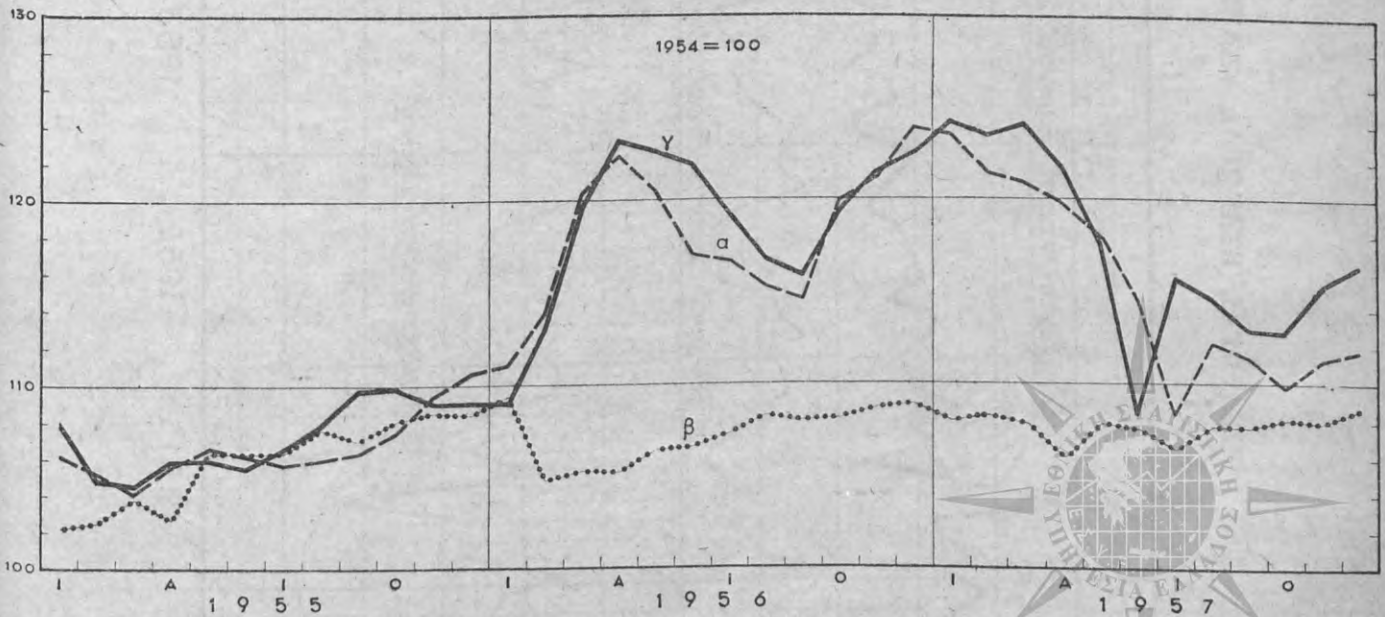
Ναυτιλιακή κίνηση: *Εμπορεύματα φορτωθέντα και
έκφορτωθέντα εις τούς λιμένας τῆς Ἑλλάδος
(εις χιλιάδας μ.τρ. τόνους)
Shipping: Goods loaded and unloaded in the
ports of Greece (thousand metric tons)



Τιμάρημοι χονδρικής και λιανικής πωλήσεως και κόστους ζωής
Indices of wholesale and retail prices and cost of living

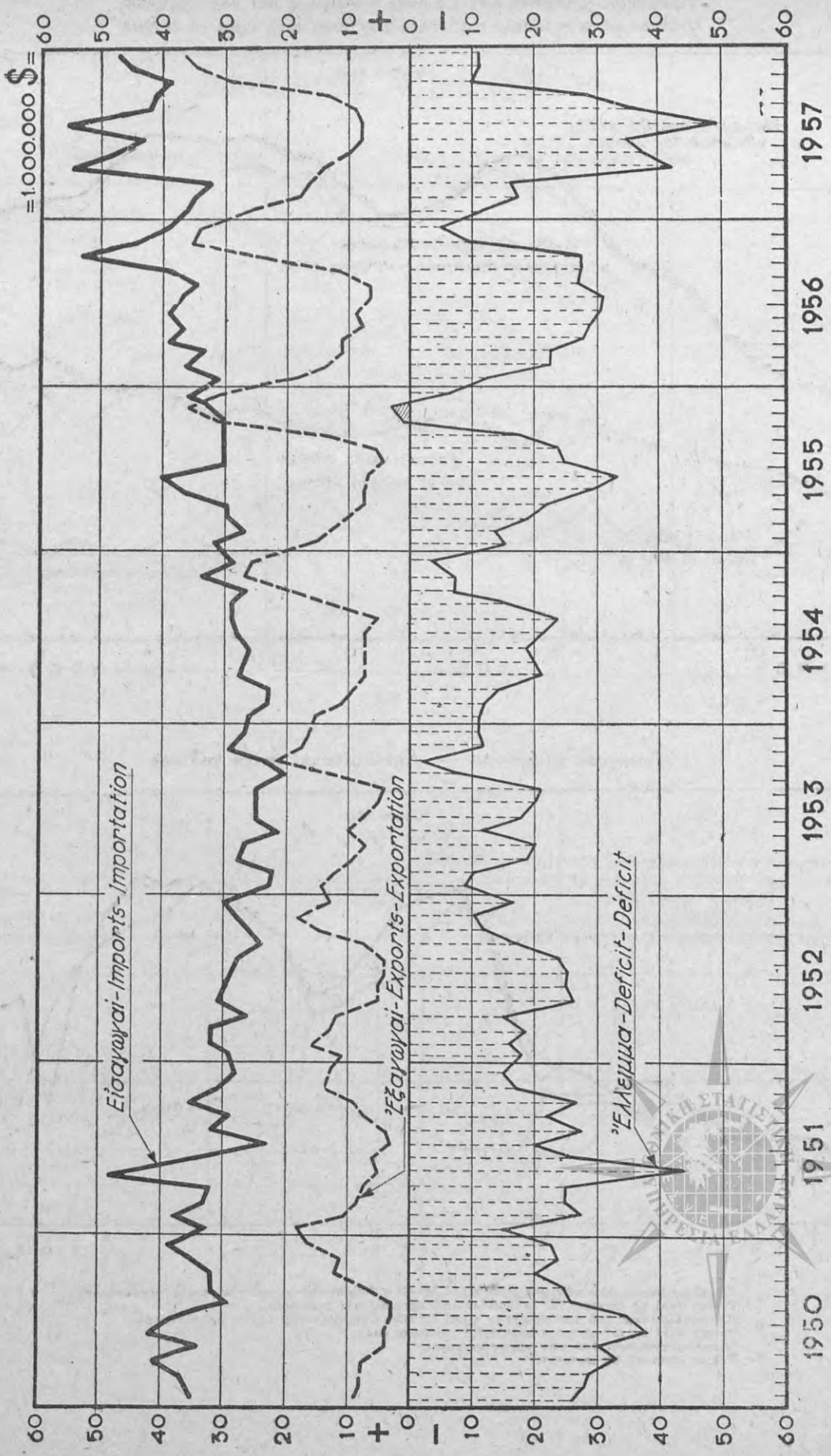


Γεωργικοί τιμάρημοι — Agricultural price indices



- α: Καταβαλλόμενα υπό των γεωργών τιμαί δι' είδη βιομηχανικής και γεωργικής προελεύσεως.
Prices paid by farmers for industrial and agricultural products.
- β: Καταβαλλόμενα υπό των γεωργών τιμαί δι' είδη βιομηχανικής μόνον προελεύσεως.
Prices paid by farmers for industrial products only.
- γ: Απολαμβάνόμενα υπό των γεωργών τιμαί.
Prices received by farmers.

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ, ΕΞΑΓΩΓΑΙ, ΕΛΛΕΙΜΜΑ - IMPORTS, EXPORTS, DEFICIT



Εισαγωγαι-Imports-Importation

Εξαγωγαι-Exports-Exportation

Έλλειμμα-Deficit-Deficit

ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ — NATIONAL TABLES

I. ΚΛΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ — CLIMATE

I: 1. Σταθμοί Παρατηρήσεων — Meteorological Stations

Σχετικῶς μετ' τὸ γεωγραφικὸν πλάτος, μῆκος καὶ ὑψόμετρον τῶν Σταθμῶν Παρατηρήσεων, βλ. τεύχος Ἰανουαρίου 1958 τοῦ Μηνιαίου Στατιστικοῦ Δελτίου.

For the latitude, longitude and ground elevation of the Meteorological Stations, see the January 1958 issue of the Monthly Statistical Bulletin.

I: 2. Θερμοκρασία ἀέρος καὶ ὑετὸς (μηνὸς Αὐγούστου 1958 καὶ μέσος Αὐγούστου ἐννέα ἐτῶν)

Air temperature and precipitation (of August 1958 and nine-year-average for the month of August)

Ὁ Αὐγούστος 1958 ἐμφανίζει κανονικὴν σχεδὸν θερμοκρασίαν ἐν σχέσει πρὸς τὴν μέσην θερμοκρασίαν τῶν τελευταίων 9 ἐτῶν. Ἡ μέση ἡμερησία θερμοκρασία ἦτο ἀνωτέρα τῆς μέσης τοιαύτης τῶν προηγουμένων 9 ἐτῶν, εἰς τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων Ἀθηνῶν, Θεσσαλονίκης, Ἰωαννίνων καὶ Λαρίσης.

The temperature in August 1958 was nearly normal with regard to average temperature of the preceding 9 years. The average daily temperature was higher than that of the preceding 9 years at the Meteorological Stations of Athens, Salonika, Yanina and Larisa.

Ἐξ ἀντιθέτου, ἡ μέση ἡμερησία θερμοκρασία ἦτο κατωτέρα τῆς μέσης θερμοκρασίας τῶν προηγουμένων 9 ἐτῶν εἰς τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων Ἀλεξανδρουπόλεως καὶ Σάμου.

Ὁ ἀντίθετον, ἡ μέση ἡμερησία θερμοκρασία ἦτο κατωτέρα τῆς μέσης θερμοκρασίας τῶν προηγουμένων 9 ἐτῶν εἰς τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων Ἀλεξανδρουπόλεως καὶ Σάμου.

Ἡ μεγίστη θερμοκρασία κατὰ τὸν ἐν λόγῳ μῆνα Αὐγούστου ἦτο ἀισθητῶς κατωτέρα τῆς μέσης μεγίστης τῶν προηγουμένων 9 ἐτῶν εἰς ὅλους ἐν γένει τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων, ἐνῶ ἀντιθέτως ἡ μέση ἐλαχίστη θερμοκρασία ἦτο κατὰ 2-3 βαθμοὺς ἀνωτέρα τῆς μέσης τοιαύτης.

The maximum temperature in August was sensibly lower than the average maximum temperature of the 9 preceding years, at all generally the Meteorological Stations whereas on the contrary, the minimum temperature was by 2 or 3 degrees above the average.

Τὸ ὕψος τοῦ ὑετοῦ κατὰ τὸν μῆνα Αὐγούστου ἐμφανίζεται μικρότερον ἔναντι τοῦ μέσου ὅρου τῶν προηγουμένων 9 ἐτῶν εἰς ὅλους ἐν γένει τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων.

The height of precipitation in August 1958 showed a blow against the average of the preceding 9 years generally at all the Meteorological Stations.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἡμερῶν ὑετοῦ κατὰ τὸν μῆνα Αὐγούστου ἐμφανίζεται γενικῶς μειωμένος, ἔναντι τοῦ κανονικοῦ, εἰς ὅλους τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων.

The days of precipitation in August 1958 generally showed a deficit against the normal in all the meteorological Stations.

Αὐγούστος	Ἀθῆναι Athens	Ἀλεξανδρουπόλις Alexandroupolis	Ἀργουστόλιον Argostolion	Ἡράκλειον Iraklion	Θεσσαλονίκη Salonika	Ἰωάννινα Yanina	Λάρισα Larisa	Σάμος Samos	August
Μέση θερμοκρασία : Μέση 9 ἐτῶν 1958.....	28,4 28,6	26,2 25,6	... 27,9	26,4 26,4	27,4 28,0	25,7 26,7	27,9 28,6	26,7 26,0	Average temperature 9 year average 1958
Μέση μεγίστη θερμοκρασία : Μέση 9 ἐτῶν 1958.....	37,1 34,0	33,7 31,0	... 32,0	32,9 29,3	36,7 34,1	35,3 (1) 32,9	39,2 35,0	34,1 (2) 29,4	Average max. temp. 9 year average 1958
Μέση ἐλαχίστη θερμοκρασία : Μέση 9 ἐτῶν 1958.....	18,1 21,3	15,2 17,6	... 22,6	19,0 22,0	17,9 20,2	12,6 15,7	15,6 18,5	20,0 (2) 22,2	Average min. temp. 9 year average 1958
Ὅλικὸν ὕψος ὑετοῦ εἰς χλστ. : Μέσος 9 ἐτῶν 1958.....	4,1 0	18,9 11,5	16,9 (1) 0	1,1 0	16,6 1,0	23,0 (2) 3,3	12,8 1,0	0 0	Tot. precipitation (mm) 9 year average 1958
Ἀριθμὸς ἡμερῶν ὑετοῦ : Μέσος 9 ἐτῶν 1958.....	2 (1) 0	3 2	... 0	1 (1) 0	4 2	4 1	3 (2) 2	... 1	Days of precipitation 9 year average 1958

Πηγή: Ἐθνικὴ Μετεωρολογικὴ Ὑπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

(1) Μέσος 7 ἐτῶν.

(1) 7 year average.

(2) Μέσος 8 ἐτῶν.

(2) 8 year average.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ POPULATION AND PUBLIC HEALTH

II: 1. Φυσική κίνησης του πληθυσμού ⁽¹⁾ — Vital statistics of the population ⁽¹⁾

	Αύγουστος August		'Ιαν.—Αύγουστος Jan.—August		Σύνολον έτους Year's total		
	1958	1957	1958	1957	1957	1956	
ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΛΛΑΔΟΣ							GREECE : TOTAL
Γάμοι	3.994	4.043	38.570	41.806	65.916	58.017	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	11.142	12.627	102.441	104.681	155.192	156.187	Live births
'Εκ τούτων : άρρενες.....	5.649	6.513	53.449	54.617	80.370	81.139	Thereof : males
θήλειες.....	5.493	6.114	48.992	50.064	74.822	75.048	females
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)....	4.515	4.664	39.261	38.531	61.599	59.288	Deaths (excl. stillbirths)
'Εκ τούτων : άρρενες.....	2.298	2.388	19.934	19.554	31.099	30.044	Thereof : males
θήλειες.....	2.217	2.276	19.327	18.977	30.500	29.244	females
'Υπεροχή γεννήσεων	6.627	7.963	63.180	66.150	93.593	96.899	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	167	143	1.324	1.242	1.951	2.013	Stillbirths
Γεννήσεις έξωγάμων	141	172	1.450	1.581	2.342	2.286	Illegitimate births
Θάνατοι κάτω του 1ου έτους..	420	544	4.211	4.498	6.877	6.116	Deaths under 1 year
'Εκ τούτων : άρρενες.....	211	285	2.262	2.379	3.577	3.177	Thereof : males
θήλειες.....	209	259	1.949	2.119	3.300	2.939	females
ΓΕΩΓΡΑΦ. ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ							GEOGRAPHIC REGIONS
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Γάμοι	1.044	1.178	9.789	10.830	15.457	13.327	Marriages
Γεννήσεις ζώντων.....	2.244	2.389	19.452	18.732	28.627	27.225	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)...	1.111	1.012	8.826	8.451	12.957	12.462	Deaths (excl. stillbirths)
Στερεά 'Ελλάς και Εύβοια ⁽²⁾							Central Greece and Euboea ⁽²⁾
Γάμοι	364	401	3.845	4.001	6.787	6.300	Marriages
Γεννήσεις ζώντων.....	1.138	1.284	11.301	11.488	16.863	17.363	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)...	455	473	4.170	4.152	6.720	6.425	Deaths (excl. stillbirths)
Πελοπόννησος							Peloponnesos
Γάμοι	534	504	3.775	4.326	6.860	6.045	Marriages
Γεννήσεις ζώντων.....	1.512	1.816	13.728	14.237	20.920	20.936	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)...	596	605	5.282	5.012	8.178	8.081	Deaths (excl. stillbirths)
'Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	174	222	999	988	1.642	1.473	Marriages
Γεννήσεις ζώντων.....	339	450	2.831	2.836	4.155	4.164	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)...	124	175	1.284	1.265	1.944	2.058	Deaths (excl. stillbirths)
Θεσσαλία							Thessaly
Γάμοι.....	212	207	2.826	3.033	5.339	4.820	Marriages
Γεννήσεις ζώντων.....	874	1.025	8.599	9.358	13.650	13.927	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)...	324	322	2.836	2.784	4.600	4.266	Deaths (excl. stillbirths)

(1) Είς τόν παρόντα πίνακα τά γεγονότα (γάμοι, γεννήσεις και θάνατοι) δίδονται κατά την χρονολογίαν τής καταχωρίσεώς των και όχι την χρονολογίαν του συμβάντος. Επίσης, δίδονται κατά τόν τόπον του συμβάντος και όχι τόν τόπον τής μονίμου κατοικίας τών προσώπων.

(2) 'Εκτός περιφερείας Πρωτευούσης.

(1) Events (marriages, births and deaths) are given by date of registration and not by date of occurrence. They are also given by place of occurrence and not by place of residence of the persons.

(2) Except Greater Athens.

II: 1. Φυσική κίνησης του πληθυσμού (συνέχεια) — Vital statistics of the population (continued)

	Αύγουστος August		Ίαν.—Αύγουστος Jan.—August		Σύνολον έτους Year's total		
	1958	1957	1958	1957	1957	1956	
Μακεδονία							Macedonia
Γάμοι	683	670	9.293	10.045	16.327	14.271	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.632	2.909	23.926	24.665	36.460	37.391	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	953	1.038	8.429	8.216	13.413	12.643	Deaths (excl. stillbirths)
Ήπειρος							Epirus
Γάμοι	208	195	1.453	1.405	2.448	2.330	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	546	652	5.302	5.492	8.120	8.505	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	161	182	1.472	1.435	2.363	2.258	Deaths (excl. stillbirths)
Κρήτη							Crete
Γάμοι	305	248	2.167	2.269	3.693	2.931	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	683	699	6.112	6.136	9.057	9.302	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	267	230	2.275	2.220	3.517	3.489	Deaths (excl. stillbirths)
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Γάμοι	308	283	2.427	2.588	3.881	3.339	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	611	731	5.687	5.681	8.468	8.761	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	311	341	2.810	2.854	4.450	4.470	Deaths (excl. stillbirths)
Θράκη							Thrace
Γάμοι	162	135	1.996	2.321	3.482	3.181	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	563	672	5.503	6.056	8.872	8.613	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	213	286	1.877	2.112	3.457	3.136	Deaths (excl. stillbirths)



Π: 2. Θάνατοι του πληθυσμού της Ελλάδος⁽¹⁾ κατά αιτίαν θανάτου
Deaths of the population of Greece⁽¹⁾ by cause of death

Αιτίαι θανάτου (Συνεπτυγ. διεθνής ονοματολογία 1948)	Αύγουστος August		Ίαν.-Αύγουστ. Jan.-August		Σύνολον έτους Year's total		Causes of death (Abridged international list of 1948)
	1958	1957	1958	1957	1957	1956	
	Σύνολον.....	4.515	4.664	39.261	38.531	61.599		59.288	Total
1. Φυματίωσις άναπνευστ. συστήματος.....	99	112	936	935	1.535	1.511	1. Tuberculosis of the respiratory system
2. Φυματίωσις άλλων μορφών.....	14	11	104	129	169	176	2. Tuberculosis other forms
3. Σύφιλις.....	1	2	33	22	27	40	3. Syphilis and its sequelae
4. Τυφοειδής πυρετός.....	2	13	26	33	53	73	4. Typhoid fever
5. Χολέρα.....	—	—	—	—	—	—	5. Cholera
6. Δυσεντερία.....	17	28	79	115	155	137	6. Dysentery, all forms
7. Όστρακιά και στρεπτοκ. κινάγγη.....	—	—	3	2	5	1	7. Scarlet fever and streptococcal sore throat
8. Διφθερίτις.....	3	7	46	51	108	94	8. Diphtheria
9. Κοκκύτης.....	17	16	79	70	98	119	9. Whooping cough
10. Λοιμώξεις έκ μηνιγγιτιδοκόκκου.....	2	—	21	8	15	21	10. Meningococcal infections
11. Πανώλης.....	—	—	—	—	—	—	11. Plague
12. Όξεία πολιομυελίτις.....	5	2	55	27	38	27	12. Acute poliomyelitis
13. Εύλογία.....	—	—	—	1	1	2	13. Smallpox
14. Έλαρά.....	6	4	74	124	151	56	14. Measles
15. Έξανθ. τύφος και νόσοι έκ ρικετταϊών.....	—	—	—	1	2	—	15. Typhus and other rickettsial diseases
16. Έλονοσία.....	—	3	3	10	12	10	16. Malaria
17. Άλλαι λοιμώδ. και παρασιτικά νόσοι.....	102	134	633	695	1.042	911	17. Other infective and parasitic diseases
18. Κακοήθη νεοπλάσματα.....	671	661	5.049	4.928	7.548	6.941	18. Malignant neoplasms
19. Καλοήθη νεοπλ. και μη καθορισόμενα.....	48	57	409	373	550	614	19. Benign and unspecified neoplasms
20. Σακχαρώδης διαβήτης.....	41	42	341	320	508	510	20. Diabetes mellitus
21. Άναιμιαί.....	19	9	163	124	220	225	21. Anaemias
22. Άγγειακά βλάβαι κεντρικού νευρικού συστήματος.....	442	438	3.850	3.833	5.501	5.947	22. Vascular lesions affecting central nervous system
23. Μηνιγγίτις μη μηνιγγιτιδοκοκκική.....	5	9	83	80	112	123	23. Nonmeningococcal meningitis
24. Όξείς ρευματισμοί.....	2	—	22	28	40	50	24. Rheumatic fever
25. Χρόνια ρευματικά νόσοι καρδιάς.....	5	7	47	35	66	70	25. Chronic rheumatic heart diseases
26. Άρτηριοσκληρώσεις και έκφυλ. νόσοι καρδιάς.....	388	370	3.669	3.483	5.384	5.275	26. Arteriosclerotic and degenerative heart disease
27. Άλλαι νόσοι καρδιάς.....	175	174	1.728	1.816	2.811	2.867	27. Other diseases of heart
28. Άρτηρ. υπέρτασις μετά καρδιοπαθείας.....	40	38	347	305	501	514	28. Hypertension with heart disease
29. Άρτηρ. υπέρτασις άνευ καρδιοπαθείας.....	13	12	103	113	176	181	29. Hypertension without mention of heart
30. Γρίπη.....	8	13	544	257	2.088	838	30. Influenza
31. Πνευμονία.....	118	123	1.542	1.402	2.329	2.120	31. Pneumonia
32. Βρογχίτις.....	19	19	231	197	310	315	32. Bronchitis
33. Έλκος στομάχου και δωδεκαδακτύλου.....	38	44	258	248	380	426	33. Ulcer of stomach and duodenum
34. Σκωληκοειδίτις.....	7	1	21	12	25	48	34. Appendicitis
35. Έντερική απόφραξις και κήλαι.....	41	33	260	230	345	361	35. Intestinal obstruction and hernia
36. Γαστρίτις, έντερτις, κολίτις πλ.ήν διαρροίας νεογνών.....	79	136	418	584	869	746	36. Gastritis, duodenitis, enteritis and colitis except diarrhoea of the newborn
37. Κίρρωσις ήπατος.....	73	59	538	471	781	710	37. Cirrhosis of liver
38. Νεφρίτις και νέφρωσις.....	86	98	892	971	1.423	1.424	38. Nephritis and nephrosis
39. Υπερτροφία προστάτου.....	6	9	75	66	95	113	39. Hyperplasia of prostate
40. Έπιπλοκάι κήσεως, τοκετού, λοχείας.....	11	15	62	83	121	147	40. Complications of pregnancy childbirth and the puerperium
41. Διαμαρτία διαπλάσεως.....	35	35	271	278	412	331	41. Congenital malformations
42. Κακώσεις κατά τοκετόν.....	13	11	106	108	174	148	42. Birth injuries, post-natal asphyxia and atelactasis
43. Λοιμώξεις νεογνών.....	26	34	376	395	592	474	43. Infections of the newborn
44. Άλλαι νόσοι βρεφικής ηλικίας.....	122	151	1.255	1.324	2.018	1.953	44. Other diseases peculiar to early infancy, and immaturity unqualified
45. Γήρας και άγνωστοι αίτιαι.....	1.047	1.028	9.399	9.266	14.912	15.045	45. Senility without mention of psychosis, undefined and unknown causes
46. Άπασαι αί άλλαι νόσοι.....	367	402	3.206	3.171	4.898	4.822	46. All other diseases (Residual)
47. Άτυχήματα έξ αυτοκινήτων.....	43	52	282	240	396	345	47. Motor vehicle accidents
48. Άτυχήματα άλλης φύσεως.....	228	215	1.359	1.276	1.905	1.998	48. All other accidents
49. Αύτοκτονία.....	19	29	190	226	299	291	49. Suicide and self inflicted injury
50. Άνθρωποκτ. και κακώσεις πολεμικ.....	12	8	73	65	99	138	50. Homicide and operations of war

(1) Βλέπε ύποσημείωσιν πίνακος Π: 1.

(1) See footnote, table Π: 1.

Π: 3. Ταξιδιωτική κινήσις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ Ἐξωτερικοῦ: Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων κατὰ μέσον ταξιδίου ⁽¹⁾

Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners by means of transport ⁽¹⁾

Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις	Ὀκτώβριος October		1/1—31/10		Σύνολον ἔτους Year's total		Arrivals and departures
	1958	1957	1958	1957	1957	1956	
ΑΦΙΞΕΙΣ							ARRIVALS
Ἀφίξεις ἐν ὄλῳ	26.684	25.771	327.168	307.825	347.083	288.052	Total arrivals
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	7.985	7.817	94.068	92.542	108.794	88.345	Thereof: Greeks
Ξένοι	18.699	17.954	233.100	215.283	238.289	199.707	Foreigners
Ἀφίξεις ἀεροπορικῶς	9.566	8.769	104.058	87.553	101.447	74.464	Arrivals by air
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	1.834	1.545	21.622	21.117	24.827	17.185	Thereof: Greeks
Ξένοι	7.732	7.224	82.436	66.436	76.620	57.279	Foreigners
Ἀφίξεις σιδηροδρομικῶς	6.695	7.550	83.284	81.409	94.090	90.233	Arrivals by train
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	2.121	1.975	23.593	19.635	23.710	21.831	Thereof: Greeks
Ξένοι	4.574	5.575	59.691	61.774	70.380	68.402	Foreigners
Ἀφίξεις διὰ θαλάσσης	8.427	7.451	114.635	117.378	127.928	105.023	Arrivals by ship
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	3.304	3.729	40.845	46.947	54.581	45.369	Thereof: Greeks
Ξένοι	5.123	3.722	73.790	70.431	73.347	59.654	Foreigners
Ἀφίξεις ὁδικῶς	1.996	2.001	25.191	21.485	23.618	18.332	Arrivals by road
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	726	568	8.008	4.853	5.676	3.960	Thereof: Greeks
Ξένοι	1.270	1.433	17.183	16.632	17.942	14.372	Foreigners
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ							DEPARTURES
Ἀναχωρήσεις ἐν ὄλῳ	36.166	35.540	330.836	330.499	372.424	322.793	Total departures
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	12.886	14.154	105.277	121.455	139.479	122.924	Thereof: Greeks
Ξένοι	23.280	21.386	225.559	209.044	232.945	199.869	Foreigners
Ἀναχωρήσεις ἀεροπορικῶς	12.637	12.259	110.766	96.859	113.562	85.057	Departures by air
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	3.738	3.381	27.232	29.465	34.715	26.335	Thereof: Greeks
Ξένοι	8.899	8.878	83.534	67.394	78.847	58.722	Foreigners
Ἀναχωρήσεις σιδηροδρομικῶς	8.724	8.979	86.639	90.585	103.073	97.811	Departures by train
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	3.397	3.610	23.625	28.243	32.947	27.504	Thereof: Greeks
Ξένοι	5.327	5.369	63.014	62.342	70.126	70.307	Foreigners
Ἀναχωρήσεις διὰ θαλάσσης	12.795	12.395	111.728	127.604	138.734	124.812	Departures by ship
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	5.164	6.842	41.995	59.145	66.911	66.707	Thereof: Greeks
Ξένοι	7.631	5.553	69.733	68.459	71.823	58.105	Foreigners
Ἀναχωρήσεις ὁδικῶς	2.010	1.907	21.703	15.451	17.055	15.113	Departures by road
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	587	321	6.425	4.605	4.908	3.378	Thereof: Greeks
Ξένοι	1.423	1.586	15.278	10.846	12.147	12.735	Foreigners

(1) Ἐξαιρουμένων μόνον τῶν ἀπίσκειπτῶν λιμένων, ἦτοι τῶν ἐπιβατῶν ὅτινες ἐπωφελοῦνται τῆς προσωρινῆς σταθμεύσεως τοῦ πλοίου ἢ ἀεροπλάνου εἰς ἐλληνικὸν λιμένα ἢ ἀερολιμένα διὰ τὸ ἀποβιβασθῆναι προσωρινῶς πρὸς ὀλιγόωρον ἐπίσκεψιν τῆς χώρας.

(1) Excluding only «port visitors», i. e. persons who avail themselves of brief stops of ships or airplanes in Greek sea ports or airports for visiting the country over a very brief period.



Π 4. Τουριστική κίνησης: 'Αφίξεις εις 'Ελλάδα περιηγητών εκ του 'εξωτερικού καθ' ύπνηκοότητα
ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου (1)

Tourist traffic: Arrivals of tourists by citizenship, and of cruise passengers in Greece (1)

Κράτη ὑπνηκοότητος περιηγητῶν	'Οκτώβριος October		1/1 — 31/10		Σύνολον ἔτους Year's total		Citizenship
	1958	1957	1958	1957	1957	1956	
Σύνολον ἀφίξεων περιηγητῶν...	19.919	19.603	250.514	235.049	260.280	218.401	<i>Total arrivals</i>
'Αφίξεις περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου	2.145	575	21.916	9.311	9.650	12.286	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιποι ἀφίξεις περιηγητῶν	17.774	19.028	228.598	225.738	250.630	206.115	Arrivals of other tourists
'Εξ ὧν *Ἕλληνες ἀπὸ τοῦ 'εξωτερικῶν Ξένοι περιηγηταὶ	1.632 16.142	1.829 17.199	24.064 204.534	25.799 199.939	28.646 221.984	25.064 181.051	Thereof: Greek citizens from abroad Foreign citizens
α) ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ							a) EUROPE
Αὐστρία	425	461	4.391	4.905	5.192	5.758	Austria
Βέλγιον - Λουξεμβούργον	268	243	3.647	4.082	4.343	3.080	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	600	712	17.600	22.301	22.986	19.881	France
Γερμανία	2.111	1.800	24.119	21.876	23.162	18.167	Germany
Γιουγκοσλαβία	3.057	3.969	36.124	35.712	42.342	38.769	Yugoslavia
Δανία	124	116	1.571	1.500	1.635	1.150	Denmark
'Ελβετία	697	514	6.288	6.423	6.723	4.762	Switzerland
'Ηνωμ. Βασιλείον	1.631	1.363	19.615	15.572	17.536	11.985	United Kingdom
'Ιρλανδία	15	15	162	98	116	126	Ireland
'Ισπανία	41	71	472	661	722	534	Spain
'Ιταλία	589	691	8.113	8.536	9.319	7.176	Italy
Κάτω Χῶραι	247	189	2.347	2.563	2.773	2.230	Netherlands
Νορβηγία	95	89	740	649	740	547	Norway
Πορτογαλία	24	12	236	236	272	156	Portugal
Σουηδία	277	210	3.513	2.300	2.509	2.475	Sweden
Φινλανδία	25	56	513	352	376	442	Finland
Λοιπὰ κράτη Εὐρώπης	128	202	1.843	1.383	1.601	(2)	Other European countries
β) ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ							b) ASIA
'Ισραήλ	150	207	1.716	2.099	2.425	1.804	Israel
Κράτη 'Ασίας καὶ 'Απω 'Ανατολῆς πλὴν Μεσογειακῶν	601	935	5.765	7.452	8.476	2.333	Asia and Far East except Mediter- ranean countries
Λίβανος - Συρία	90	95	1.041	1.019	1.133	953	Lebanon - Syria
Τουρκία	755	869	8.192	10.205	11.574	13.507	Turkey
γ) ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ							c) AFRICA
Αἴγυπτος - Σουδάν	243	280	2.272	2.448	2.701	1.875	Egypt and Sudan
Νοτιοαφρ. 'Ἐνωσις	116	202	1.800	1.473	1.741	825	Union of South Africa
Λοιπὰ κράτη 'Αφρικῆς	42	70	489	519	630	(2)	Other African countries
δ) ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ							d) AMERICA
'Ηνωμ. Πολιτεῖαι	3.211	3.127	44.788	33.042	37.370	32.791	U.S.A.
Καναδάς	148	113	2.011	1.337	1.521	1.253	Canada
Κράτη Λατιν. 'Αμερικῆς	192	137	2.028	1.123	1.256	1.285	Latin America
ε) ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ							e) OCEANIA
Αὐστραλία	120	108	1.739	965	1.144	908	Australia
στ) Ε.Σ.Σ.Δ.	23	26	253	580	599	(2)	f) U.S.S.R.
ζ) ΑΚΑΘΟΡ. ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΟΣ	97	317	1.196	8.521	9.067	(2)	g) UNSPECIFIED CITIZENSHIP
η) ΔΙΑΦΟΡΑ ΚΡΑΤΗ	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	6.279	h) VARIOUS COUNTRIES

(1) 'Ὡς περιηγηταὶ εἰς τὸν παρόντα πίνακα νοοῦνται ὑπὸ εὐ-
ρεῖαν ἔννοιαν πάντες οἱ ἐπισκέπται τῆς 'Ελλάδος ἐκτὸς τῶν
ἐρχομένων πρὸς μόνιμον κατοικίαν (πλέον τοῦ ἔτους) ἢ πρὸς
ἐργασίαν, ἀμειβομένην ἐκ τοῦ τόπου, καὶ ἐκτὸς τῶν ἐπισκε-
πτῶν λιμένος (περὶ ὧν βλέπε ὑποσημείωσιν πίνακος Π : 3).

(2) 'Απὸ 'Ιανουαρίου 1957 τὰ «διάφορα κράτη» κατανέμονται
εἰς τὰ «λοιπὰ κράτη Εὐρώπης», «λοιπὰ κράτη 'Αφρικῆς»,
Ε.Σ.Σ.Δ., καὶ εἰς περιηγητὰς ἀκαθορίστου ὑπνηκοότητος.

(1) As tourists are considered in this table all visitors of
Greece, excluding those entering for permanent resi-
dence (of more than one year) or for exercising an
occupation remunerated from within the country, as
well as the port visitors (see footnote of table II : 3).

(2) Beginning January 1957 «various countries» are distribu-
ted in «other European countries», «other African coun-
tries», U.S.S.R. and tourists of unspecified citizenship.

II: 5. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος
Emigration of Greek citizens from Greece

Κατηγορίαι	Μόνιμως μεταναστεύοντες Permanently emigrating (1)				Προσωρινῶς μεταναστεύοντες (2) Temporarily emigrating				Categories
	Ἰουλ. - Σεπτέμβρ. July - Septem.		Σύνολον ἔτους Year's total		Ἰουλ. - Σεπτέμβρ. July - Septem.		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1958	1957	1957	1956	1958	1957	1957	1956	
A'. Γενικὸν σύνολον	7.484	8.315	30.428	35.349	4.240	5.363	22.540	21.849	A. Grand total
Ἄρρενες	4.602	5.394	19.196	23.158	4.207	5.325	22.394	21.643	Males
Θῆλεις	2.882	2.921	11.232	12.191	33	38	146	206	Females
B'. Κατὰ χώρας προορισμοῦ									B. Country of destination
Ἕπερωκεάνειοι	3.422	3.504	14.783	23.147	383	408	2.601	2.072	Overseas
Βραζιλία	165	193	699	446	—	—	2	2	Brazil
Ἡνωμένοι Πολιτεῖαι	1.887	443	1.807	3.982	121	100	665	584	United States
Καναδάς	1.131	1.283	4.982	4.106	23	6	13	24	Canada
Ἄλλα τῆς Ἀμερικῆς	67	80	319	502	—	—	22	44	Other America
Ἀσία	21	55	253	65	236	294	1.807	1.406	Asia
Ἀφρική	116	145	655	966	1	7	81	47	Africa
Αὐστραλία	522	1.288	6.023	7.763	2	1	10	13	Australia
Ἄλλα τῆς Ὠκεανίας	9	17	45	17	—	—	1	2	Other Oceania
Εὐρωπαϊκαί	3.013	4.184	13.046	7.780	2.490	3.313	14.919	14.554	European
Αὐστρία	813	699	1.424	1.375	9	8	20	43	Austria
Βέλγιον	179	2.656	8.582	2.590	124	242	1.091	1.188	Belgium
Γαλλία	137	58	258	354	223	198	1.243	1.188	France
Γερμανία	661	423	1.455	1.312	393	449	2.123	2.023	Germany
Ἡνωμένον Βασίλειον	210	84	265	396	288	545	2.431	2.345	United Kingdom
Ἰταλία	806	155	603	1.270	695	920	3.594	4.049	Italy
Κάτω Χώραι	13	18	104	96	554	763	3.555	2.923	Netherlands
Ἄλλα τῆς Εὐρώπης	194	88	355	377	203	188	892	795	Other European
Λοιπὰ Μεσογειακαί	1.018	584	2.415	4.181	872	1.123	3.437	3.466	Other Mediterranean
Τουρκία	987	540	2.219	3.859	4	29	136	152	Turkey
Αἴγυπτος	10	7	62	188	787	981	2.379	2.284	Egypt
Ἄλλα	71	37	134	134	81	113	922	1.030	Other
Μὴ δηλώσαντες χώραν προορισμοῦ	31	43	184	241	495	519	1.553	1.757	Undeclared countries
Γ'. Κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα μόνιμον κατοικίας									C. Geographic regions of permanent residence
Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	1.987	2.940	10.363	9.828	1.932	2.656	10.920	13.624	Central Greece and Eubœa
Νομὸς Ἀττικῆς	1.808	2.632	9.318	8.701	1.813	2.509	10.346	13.026	Dept. of Attica
Λοιποὶ Νομοὶ	179	308	1.045	1.127	119	147	574	598	Other departments
Πελοπόννησος	919	861	3.849	6.126	116	224	889	690	Peloponnesos
Νομὸς Ἀργολίδος	26	31	127	254	7	30	128	119	Dept. of Argolis
» Ἀρκαδίας	190	119	587	1.183	6	10	44	23	» » Arkadia
» Ἀχαΐας	173	123	531	895	57	133	483	348	» » Akhala
» Ἠλείας	34	58	224	367	2	13	40	23	» » Ilia
» Κορινθίας	63	56	295	441	8	8	48	55	» » Korinthia
» Λακωνίας	332	299	1.468	1.359	18	11	73	51	» » Lakonia
» Μεσσηνίας	101	175	617	1.027	13	19	73	66	» » Messinia
Ἴόνιοι Νῆσοι	91	142	471	715	165	229	809	666	Ionian Islands
Θεσσαλία	164	151	487	701	60	117	414	309	Thessaly
Μακεδονία	1.219	1.705	5.464	6.818	78	130	396	434	Macedonia
Νομὸς Θεσσαλονίκης	407	443	1.289	1.701	38	59	219	216	Dept. of Salonika
» Φλωρίνης	187	338	1.508	2.061	1	24	43	51	» » Florina
Λοιποὶ Νομοὶ	625	924	2.667	3.056	39	47	134	167	Other departments
Ἠπειρος	87	240	1.179	552	9	7	30	57	Epirus
Κρήτη	157	150	460	535	33	67	209	162	Crete
Νῆσοι Αἰγαίου	369	418	1.864	3.199	804	1.105	5.615	5.514	Aegean Islands
Νομὸς Δωδεκανήσου	130	176	877	1.370	27	111	1.106	790	Dept. of Dodecanese
» Κυκλάδων	29	22	77	132	359	462	2.164	1.882	» » Cyclades
» Λέσβου	84	117	501	914	21	40	154	141	» » Lesbos
» Σάμου	39	61	236	278	21	37	166	155	» » Samos
» Χίου	87	42	173	505	376	465	2.500	2.546	» » Khios

Αἱ ὕποσημειώσεις ἀναγράφονται εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

II: 5. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος (συνέχεια)

Emigration of Greek citizens from Greece (continued)

Κατηγορία	Μόνιμῶς μεταναστεύοντες Permanently emigrating (1)				Προσωρινῶς μεταναστεύοντες Temporarily emigrating (2)				Categories	
	Ἰουλ. - Σεπτέμβρ. July - Septem.		Σύνολον ἔτους Year's total		Ἰουλ. - Σεπτέμβρ. July - Septem.		Σύνολον ἔτους Year's total			
	1958	1957	1957	1956	1958	1957	1957	1956		
Θράκη	942	677	3.042	3.961	23	14	71	64	Thrace	
Νομὸς Ἐβρου	11	148	896	362	12	5	40	39	Dept. of Evros	
> Ξάνθης	487	325	1.937	1.773	—	—	3	5	> > Xanthi	
> Ροδόπης	324	204	1.109	1.826	11	9	28	20	> > Rodhoi	
Μὴ δηλώσαντες τόπον μόνιμου κατοικίας	1.549	1.031	3.249	2.911	1.020	814	3.187	329	Undeclared residence	
Δ'. Κατ' ἐπαγγέλματα									D. Occupations	
Ἐλευθέρια, τεχνικά κλπ. . .	202	191	803	1.088	16	20	121	213	Professional, technical, etc.	
Διευθυνταὶ καὶ ἀνώτ. διοικητικὰ στελέχη	1	12	516	879	1	3	83	117	Administrative, Executive officials and managerial workers	
Ἵπάλληλοι Γραφείου (3) . . .	137				7					Clerical workers (3)
Πωληταὶ καὶ ἕτερα συναφῆ ἐπαγγέλματα	44	29	175	513	2	4	19	29		Sales workers
Γεωργικά, ἀλιευτικά, δασικά καὶ συναφῆ ἐπαγγέλματα	409	758	3.533	6.972	30	22	347	411	Farmers, fishermen, loggers and related workers	
Γεωργικά	393	747	3.506	6.902	30	21	87	204	Farm workers	
Λοιπὰ	11	11	27	70	—	1	260	207	Other	
Ἀπασχολούμενοι εἰς μεταλλ., λατομεία, γεωτρήσεις	1	6	27	31	—	2	4	3	Miners, quarrymen, and well drillers	
Ἀπασχολούμενοι εἰς μέσα μεταφορᾶς καὶ ἐπικοινωνίας (3)	69	99	38	644	4.004	4.846	20.906	20.105	Workers in transport and communication occupations (3)	
Δι' ὕδατος	22	24	101	290	3.989	4.839	883	20.061	By water	
Λοιποὶ	47	75	281	354	15	7	23	44	Other	
Βιομηχανικά καὶ Βιοτεχνικά	743	2.752	9.088	6.146	94	161	430	608	Craftsmen production process workers and Labourers n.e.c.	
Ἐργάται ἀ.ἀ.π.	226	1.976	6.052	2.992	32	76	175	244	Labourers n.e.c.	
Λοιποὶ	517	776	3.036	3.154	62	85	255	364	Other	
Ἵπηρεσιῶν	98	114	552	878	34	22	70	98	Service workers	
Μὴ ἐπακριβῶς καθορισθὲν ἢ μὴ δηλωθὲν	329	802	2.581	2.258	13	231	423	66	Not exactly defined or not declared	
Ἄνευ ἐπαγγέλματος (4) . . .	5.451	3.552	12.771	15.940	39	52	137	199	Without occupation (4)	

(1) Ὡς «μόνιμῶς μεταναστεύοντες» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπῆκοι, ἔχοντες ὡς μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα, μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ νὰ ἐγκατασταθοῦν ἐκεῖ διὰ χρονικὸν διάστημα πλεόν τοῦ ἔτους.

(2) Ὡς «προσωρινῶς μεταναστεύοντες» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπῆκοι, ἔχοντες ὡς μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα, α) μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ νὰ μείνουν ἐκεῖ ὀλιγώτερον τοῦ ἔτους πρὸς ἐργασίαν ἀμειβομένην ἐκ τῆς χώρας ταύτης, καὶ β) ἀνχωροῦν λόγῳ ναυτολογήσεως.

(3) Οἱ ἀπασχολούμενοι εἰς τὰς ἐπικοινωνίας (Ταχυδρομεία καὶ Τηλεπικοινωνίας) περιλαμβάνονται κατὰ τὰ ἔτη 1956 καὶ 1957 εἰς τοὺς ὑπαλλήλους γραφείων.

(4) Περιλαμβάνονται καὶ ἅπαντα τὰ παιδιά ἡλικίας κάτω τῶν 10 ἐτῶν.

(1) As «permanently emigrating» are considered those Greek citizens, permanently residing in Greece, who go abroad in order to settle there for a period exceeding one year.

(2) As «temporarily emigrating» are considered those Greek citizens, permanently residing in Greece (a) who go abroad in order to stay there for less than one year to work in a job paid from within the country, and (b) who go abroad to work as members of a ship crew.

(3) In the number of office employees for 1956 and 1957 is included also communication personnel (post offices and telecommunications).

(4) Including all children below ten years of age.

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ — EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT

III: 1. Τοποθετήσεις δια τών Γραφείων Εύρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν

Placements effected through the Employment Offices
and employee dismissals reported to them

Πόλεις Ἐδρα Γραφείων Εύρέσεως Ἐργασίας	Τοποθετήσεις — Placements			Ἀπολύσεις — Dismissals			Cities Seats of Employment Office
	Σεπτέμβ. Septemb.	Αύγουστος August	Σεπτέμβ. Septemb.	Σεπτέμβ. Septemb.	Αύγουστος August	Σεπτέμβ. Septemb.	
	1958	1958	1957	1958	1958	1957	
Σύνολον	21.861	20.591	20.016	22.482	13.681	20.128	<i>Total</i>
Περιφέρεια Πρωτευούσης	9.013	7.091	6.983	4.250	3.818	3.578	Greater Athens
Ἐλευσίς	170	158	197	107	165	238	Eleusis
Χαλκίς	145	105	124	85	78	86	Khalkis
Λεβάδεια	195	95	292	26	26	23	Levadhia
Λαμία	142	109	222	27	34	32	Lamia
Λαύριον	81	93	—	56	52	—	Lavrion
Κόρινθος	90	228	57	34	39	18	Corinth
Αἰγίον	9	13	9	11	11	18	Aiyion
Πάτραι	799	674	565	286	360	207	Patras
Πύργος	358	158	420	28	18	72	Pyrgos
Καλάμαι	587	3.061	1.507	157	114	34	Kalamai
Ναύπλιον	51	111	39	368	234	36	Nauplion
Ἀργίριον	549	893	599	234	377	454	Agrinion
Ἄρτα	122	125	99	9	30	46	Arta
Ἰωάννινα	104	41	36	45	34	20	Yanina
Κέρκυρα	28	38	62	109	55	90	Corfu
Κεφαλληνία	35	100	39	30	8	27	Cephalonia
Βόλος	660	596	1.082	2.233	554	934	Volos
Λάρισα	148	133	107	171	58	101	Larisa
Τρίκαλα	43	34	32	23	19	15	Trikala
Κοζάνη	200	135	35	26	33	98	Kozani
Φλώρινα	6	6	6	18	9	12	Florina
Ἐδεσσα	52	61	56	35	36	17	Edessa
Νάουσα	8	51	30	54	137	15	Naousa
Βέροια	202	145	152	62	101	62	Veria
Θεσσαλονίκη	3.640	2.385	2.772	5.141	4.467	6.077	Salonika
Σέρραι	274	342	290	760	201	1.255	Serres
Δράμα	809	248	258	1.794	320	1.060	Drama
Καβάλα	1.358	709	943	2.990	736	3.969	Kavala
Ξάνθη	217	411	110	2.051	450	820	Xanthi
Κομοτηνή	45	38	58	40	33	28	Komotini
Ἀλεξανδρούπολις	38	49	47	54	41	58	Alexandroupolis
Χίος	197	328	84	122	124	91	Chios
Μυτιλήνη	228	190	201	260	194	223	Mytilini
Ἐρμούπολις (Σύρου)	44	50	62	45	15	26	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	12	128	34	232	405	2	Samos
Ρόδος	72	193	97	226	77	109	Rhodos
Χανιά	262	330	311	166	150	162	Canea
Ἡράκλειον	868	931	1.992	117	68	42	Iraklion

Παρατηρήσεις επί τῆς κινήσεως τῶν μισθωτῶν κατὰ τὸν μῆνα Σεπτέμβριον 1958

Some observations on the employees movement in September 1958

1. Συμφώνως πρὸς τὰ συγκεντρωθέντα στοιχεία παρὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως Ἔργασίας, ὁ ἀριθμὸς τῶν τοποθετηθέντων μισθωτῶν εἰς ἔργασίας μέσφ τούτων, ἀνῆλθε κατὰ τὸν Σεπτέμβριον 1958 εἰς 21.861 (ἦτοι, παρουσιάζει αὐξησιν κατὰ 6,2% ἐν σχέσει πρὸς τὸν Αὐγούστου, ὅποτε ἐτοποθετήθησαν 20.591 μισθωτοί, ἐπίσης δὲ αὐξησιν κατὰ 2,9% ἐν σχέσει πρὸς τὸν Σεπτέμβριον 1957).

2. Αἱ πλεῖστοι τοποθετήσεις μισθωτῶν ἐνηργήθησαν εἰς τὰ κάτωθι ἐπαγγέλματα, τὰ ὅποια συνήθως παρουσιάζουν ἡδύνημένη δραστηριότητα κατὰ τοὺς θερινοὺς μῆνας, ἀν καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν τοποθετήσεων ἤρχισε νὰ μειοῦται προοδευτικῶς, λόγφ τῆς ἐπανδρώσεως τῶν ἐπιχειρήσεων διὰ τοῦ ἀναγκαιοῦντος προσωπικοῦ ἀπὸ τῶν προηγουμένων θερινῶν μηνῶν.

α) Ἐπεξεργασία καπνοῦ: Τοποθετήσεις 5.253 μισθωτῶν ἐναντι 3.797 τοῦ Αὐγούστου, εἰς τὰς ἐξῆς κυρίως πόλεις: Θεσσαλονίκην (2.277), Καβάλαν (1.255), Δράμαν (709), Εἰάνθη (430), Ἄγρινιον (403), Βόλον (256) καὶ περιοχὴν Πρωτευούσης (169).

β) Βιομηχανία τροφίμων καὶ ποτῶν: Τοποθετήσεις 2.399 ἐναντι 4.702 τοῦ Αὐγούστου, κυρίως εἰς περιοχὴν Πρωτευούσης (404), Καλάμας (465, ἐξ ὧν 409 ἐργάται ἐπεξεργασίας σύκων), Πάτρας (144, ἐξ ὧν 114 σταφιδεργάται), Ἡράκλειον (751 σταφιδεργάται) καὶ Πύργον (288 σταφιδεργάται).

γ) Μεταφοραὶ: Τοποθετήσεις 221 ἐναντι 246 τοῦ Αὐγούστου, ἰδίᾳ εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης (82), Θεσσαλονίκην (17) καὶ Πάτρας (27).

δ) Ἐργάται οἰκοδομῶν: Τοποθετήσεις 876 ἐναντι 1.228 τοῦ Αὐγούστου, κυρίως εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης (89), Θεσσαλονίκης (71), Πατρῶν (76), Χανίων (126), Ἄρτης (84) καὶ Βεροίας (62).

ε) Προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι: Συνολικῶς ἐτοποθετήθησαν 1.311 ἀτομα ἐναντι 1.022 τοῦ Αὐγούστου, τὰ πλεῖστα ἐξ αὐτῶν ὡς σερβιτόροι, μάγειροι καὶ ὑπηρετικὸν προσωπικὸν εἰς κέντρα ἀναψυχῆς κλπ.

στ) Κλωστοῦφαντουργία: Κατὰ τὸν μῆνα Σεπτέμβριον ἐτοποθετήθησαν συνολικῶς 2.006 μισθωτοὶ ἐναντι 1.575 τοῦ Αὐγούστου, ἐξ ὧν οἱ 1.493 εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης.

ζ) Ὑπάλληλοι Γραφείων: Ἐτοποθετήθησαν συνολικῶς 945 μισθωτοὶ ἐναντι 850 τοῦ Αὐγούστου, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον εἰς τὴν Περιοχὴν Πρωτευούσης (461) καὶ Θεσσαλονίκην (254).

3. Μεταξὺ τῶν ἐιδικῶν ἐργασιῶν αἱ ὅποιαὶ συνέβαλον εἰς τὴν αὐξησιν τῆς ἀπασχολήσεως κατὰ τὸν μῆνα Σεπτέμβριον περιλαμβάνονται: ἡ ἐναρξίς λειτουργίας τῶν ἐκκοκιστηρίων βράμβηκος εἰς Λεβαδείαν (100), Λαμία (53), Λάρισαν (31), Βέροιαν (52) καὶ Σέρρας, ἡ ἐναρξίς τῆς περιόδου ἐπεξεργασίας σταφίδος εἰς Ἡράκλειον (800), Πύργον (288) καὶ Πάτρας, ἡ ἐπεξεργασία σύκων εἰς Καλάμας (409) καὶ ἡ οἰνοποιία-οἰνοπνευματοποιία (Πάτραι, Καλάμαι).

4. Αἱ ἀναγγελθεῖσαι εἰς τὰ Γ.Ε.Ε. ἀπολύσεις μισθωτῶν ἀνῆλθον κατὰ τὸν μῆνα Σεπτέμβριον εἰς 22.482, ἦτοι ἐσημείωσαν αὐξησιν κατὰ 64,3% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν Αὐγούστου (13.681 ἀπολύσεις), ὡς καὶ αὐξησιν κατὰ 11,7% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Σεπτέμβριον τοῦ 1957 (20.128 ἀπολύσεις).

5. Ὁ μεγαλύτερος ἀριθμὸς τῶν ἀναγγελθεισῶν ἀπολύσεων ἐμφανίζεται κυρίως εἰς τὰ κάτωθι ἐπαγγέλματα καὶ πόλεις:

α) Καπνεργάται: Λόγφ πέρατος τῶν ἐργασιῶν ἐνίων ἐπιχειρήσεων ἐπεξεργασίας καπνοῦ ἀπελύθησαν 13.492 καπνεργάται, ἰδίᾳ εἰς Θεσσαλονίκην (4.077), Καβάλαν (2.864), Εἰάνθη (1.958), Δράμαν (1.634), Βόλον (1.823) καὶ Σέρρας (662) Πλεῖστοι ὅμως ἐκ τῶν ἀπολυθέντων ἀνέλαβον ἐργασίαν εἰς ἑτέρας καπνεμπορικὰς ἐπιχειρήσεις ἐντός τοῦ αὐτοῦ μηνός.

β) Κλωστοῦφαντουργοί: Ἀνηγγέθησαν 730 ἀπολύσεις ἐναντι 853 τοῦ μηνός Αὐγούστου, κυρίως ἐκ τῶν βιομηχανιῶν τῆς περιοχῆς Πρωτευούσης (578), Θεσσαλονίκης (89) καὶ Ναούσης (51).

γ) Μηχανουργοί: Ἀνηγγέθησαν 660 ἀπολύσεις μισθωτῶν ἐναντι 688 τοῦ Αὐγούστου, ἰδίᾳ εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Πρωτευούσης (529) καὶ Θεσσαλονίκης (54).

6. Ἄλλαι ἀπολύσεις μισθωτῶν. Ν α ὕ π λ ι ο ν: Λόγφ περιο-

1. According to the data compiled by the Employment Service Offices, the number of placements effected through these Offices, amounted to 21,861 in September 1958 (6.2% in comparison with August, when 20,591 applicants were placed, 2.9% also more than in September 1957).

2. Most of the placements were effected in the following occupations, which usually show an increased activity in the summer months, although the number of placements has started to diminish progressively as from the precedent months, because enterprises had filled their vacancies in the preceding summer months.

a) Tobacco preparation: 5,253 placements against 3,797 in August, especially in the following towns: Cavala (1,255), Drama (709), Salonika (2,277), Xanthi (430), Agrinion (403), Volos (256), and Greater Athens (169).

b) Food and beverage industries: 2,399 placements against 4,702 in August, especially in Greater Athens (404), Kalamata (465, of which 409 fig workers), Patras (144, of which 114 currant workers), Iraklion (751 grape workers) and Pyrgos (288 currant workers).

c) Transport: 221 placements in September against 246 in August, mainly in Greater Athens (82), Salonika (17) and Patras (27).

d) Building workers: 876 placements against 1,228 in August, mainly in Greater Athens (89), Salonika (71), Arta (84), Veria (62), Patras (76), and Canea (126).

e) Personal services: 1,311 placements in September against 1,022 in August, mainly waiters, cooks and service personnel in places of entertainment etc.

f) Spinning and weaving industries: 2,006 placements in September against 1,575 in August, of which 1,493 in Greater Athens.

g) Office workers: 945 placements in September against 850 in August, mainly in Greater Athens (461) and Salonika (254).

3. Among specific undertakings that contributed to increased employment, the following deserve mentioning: the opening of cotton gin function in Leviaia (100), Lamia (53), Larisa (31), Veria (52) and Serres, the opening period of currant work in Iraklion (800), Pyrgos (288) and Patras, the fig work in Kalamata (409) and the establishment of spirit factory in Patras, Kalamata.

4. Dismissals reported to the Employment Offices amounted to 22,482 in September, which implies an increase of 64.3%, in comparison with August (13,681 dismissals) and also an increase of 11.7% in comparison with the corresponding month September 1957 (20,128 dismissals).

5. The largest number of dismissals reported appears in the following occupations and towns:

a) Tobacco workers: Due to the fact that some tobacco processing enterprises finished operations, 13,492 workers, most of them in Salonika (4,077), Cavala (2,864), Xanthi (1,958), Drama (1,634), Volos (1,823) and Serres (662) have been dismissed. Of these however a great number have been employed again in other tobacco trading companies at the same month.

b) Textile workers: Were reported 730 dismissals against 853 in August, most of these referring to industries in the area of Greater Athens (578), Salonika (89) and Naousa (51).

c) Machine workers: Were reported 660 workers dismissals against 688 in August, mainly in the area of Greater Athens (529) and Salonika (54).

6. Other dismissals of employed workers. Nauplion:

III. 2. Έγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἐργασίας κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνὸς

Registered at the Employment Offices as Seeking Employment within the month

Πόλεις Ἔδρα Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας	Ἄρρενες καὶ Θήλειες Males and Females			Ἄρρενες — Males			Θήλειες — Females			Cities Seats of Employme Offices
	Σεπτέμ. Septem.	Αὐγουστ. August	Σεπτέμ. Septem.	Σεπτέμ. Septem.	Αὐγουστ. August	Σεπτέμ. Septem.	Σεπτέμ. Septem.	Αὐγουστ. August	Σεπτέμ. Septem.	
	1958	1958	1957	1958	1958	1957	1958	1958	1957	
Σύνολον	31.188	22.438	27.290	15.211	12.611	13.519	15.977	9.827	13.771	Total
Περιφ. Πρωτευούσης ..	11.859	9.530	9.239	7.394	6.238	5.629	4.465	3.292	3.610	Greater Athens
Ἐλευσίς	261	205	228	199	168	160	62	37	59	Eleusis
Χαλκίς	166	146	169	126	112	127	40	34	42	Khalkis
Λεβάδεια	176	118	275	163	94	237	13	24	38	Levadhia
Λαμία	118	98	138	77	42	105	41	56	33	Lamia
Λαύριον	84	93	—	49	65	—	35	28	—	Lavrion
Κόρινθος	94	228	63	86	150	62	8	78	1	Korinth
Αἴγιον	12	20	26	5	16	11	7	4	15	Aiyon
Πάτρας	872	759	1.327	668	606	998	204	153	320	Patras
Πύργος	126	131	175	86	113	147	40	18	28	Pyrgos
Καλάμαι	593	1.995	364	260	375	53	333	1.620	311	Kalamai
Ναύπλιον	73	110	53	23	68	16	50	42	37	Nauplion
Ἀργίνοιον	551	799	657	218	214	297	333	555	360	Agrinion
Ἄρτα	118	122	87	117	116	86	1	6	1	Arta
Ἰωάννινα	168	68	62	151	65	55	17	3	7	Yanina
Κέρκυρα	104	107	119	84	68	59	20	39	60	Corfu
Κεφαλληνία	60	105	45	52	83	33	8	22	12	Cephalonia
Βόλος	1.587	662	1.240	559	433	533	1.028	229	707	Volos
Λάρισα	317	191	162	231	136	118	86	55	44	Larisa
Τρίκαλα	81	45	72	57	44	62	24	1	10	Trikala
Κοζάνη	202	142	41	200	136	28	2	6	13	Kozani
Φλώρινα	10	6	9	9	4	9	1	2	—	Florina
Ἐδεσσα	95	59	27	64	44	17	31	15	10	Edessa
Νάουσα	60	189	37	19	87	22	41	102	15	Naousa
Βέροια	212	157	154	187	146	145	25	11	9	Veria
Θεσσαλονίκη	4.403	2.457	4.567	1.536	966	1.489	2.867	1.491	3.078	Salonika
Σέρραι	927	307	1.473	341	217	445	586	90	1.028	Serres
Δράμα	1.760	305	1.080	316	150	279	1.444	155	801	Drama
Καβάλα	2.383	700	3.693	522	199	1.043	1.861	501	2.650	Kavala
Ξάνθη	2.095	476	86	434	142	82	1.661	334	4	Xanthi
Κομοτηνή	62	54	59	30	41	35	32	13	24	Komotini
Ἀλεξανδρούπολις	49	45	126	41	42	124	8	3	2	Alexandroupolis
Χίος	307	345	102	127	242	45	180	103	57	Khios
Μυτιλήνη	281	249	282	222	176	242	59	73	40	Mytilini
Ἐρμούπολις (Σύρου) ..	71	32	50	61	23	20	10	9	30	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	232	497	66	28	117	66	204	380	—	Samos
Ρόδος	145	236	158	105	211	119	40	25	39	Rhodos
Χανιά	247	356	273	221	315	236	26	41	37	Canea
Ἡράκλειον	227	294	506	143	147	276	84	147	230	Iraklion

ρισμοῦ ἐργασιῶν βιομηχανιῶν κονσερβοποιίας ἀπελύθησαν 324 μισθωτοί. Πάτρας: ἀπόλυσις 80 μισθωτῶν ὑπὸ Χαρτοποιίας Λαδοπούλου. Λάρισα: λόγω λήξεως συγκεντρώσεως σίτου ἀπελύθησαν 51 μισθωτοί. Λόγω τῆς ἐποχῆς ἀνηγγέλθησαν πλεῖσται ἀπολύσεις πλινθοκεραμοποιῶν εἰς Θεσσαλονίκην (121), Λάρισαν (29), Βέροιαν (19) καὶ περιοχὴν Πρωτευούσης (29) καὶ ἀλιεργατῶν εἰς Μυτιλήνην (60).

dismissal of 324 workers in a canning factory due to a shrinking in business. Patras: dismissals of 80 workers by paper making Ladopoulos Larisa: because of the termination of the concentration of wheat 51 workers have been dismissed. Most dismissals were reported, for seasonal reasons, in brick and ceramic plants: Salonika (121), Larisa (29), Veria (19) and Greater Athens (29) and fishermen Mytilène (60).

III: 3. Παραμένοντες έγγεγραμμένοι ως άνεργοι εις τὰ Γραφεία Εύρέσεως Έργασίας εις τὸ τέλος τοῦ μηνός

Remaining registered as unemployed at the Employment Offices at the end of the month

Πόλεις Έδρα Γραφείων Εύρέσεως Έργασίας	Άρρενες καὶ Θήλειες Males and Females			Άρρενες — Males			Θήλειες — Females			Cities Seats of Employment Offices
	Σεπτέμ. Septem.	Αύγουστ. August	Σεπτέμ. Septem.	Σεπτέμ. Septem.	Αύγουστ. August	Σεπτέμ. Septem.	Σεπτέμ. Septem.	Αύγουστ. August	Σεπτέμ. Septem.	
	1958	1958	1957	1958	1958	1957	1958	1958	1957	
Σύνολον	51.666	48.051	54.100	29.306	29.755	32.109	22.360	18.296	21.991	<i>Total</i>
Περιφέρ. Πρωτευούσης	24.099	24.685	24.625	16.381	17.055	17.233	7.718	7.630	7.392	Greater Athens
Έλευσις	495	460	343	388	367	188	107	93	155	Eleusis
Χαλκίς	286	319	340	219	249	255	67	70	85	Khalkis
Λεβάδεια	185	183	124	95	134	97	40	49	27	Levadhia
Λαμία	128	171	123	91	123	100	37	48	23	Lamia
Λαύριον	14	11	—	14	11	—	—	—	—	Lavrion
Κόρινθος	82	45	40	16	24	28	16	21	12	Korinth
Αίγιον	1.465	1.527	1.388	134	182	131	1.331	1.345	1.257	Aiyion
Πάτραι	1.923	2.395	2.360	1.328	1.615	1.662	595	780	698	Patras
Πύργος	424	670	375	330	425	316	94	245	59	Pyrgos
Καλάμαι	231	294	1.543	195	260	761	36	34	782	Kalamai
Ναύπλιον	54	35	65	33	25	50	21	10	15	Nauplion
Άγρίνιον	616	652	314	133	174	188	483	478	126	Agrinion
Άρτα	479	483	416	458	459	398	21	24	18	Arta
Ιωάννινα	251	215	203	223	192	169	28	23	34	Yanina
Κέρκυρα	370	354	451	243	231	310	127	123	141	Corfu
Κεφαλληνία	105	101	106	77	71	69	28	30	37	Cephalonia
Βόλος	1.766	915	1.148	713	582	738	1.053	333	410	Volos
Λάρισα	525	414	420	395	313	311	130	101	109	Larisa
Τρίκαλα	126	88	243	95	73	222	31	15	21	Trikala
Κοζάνη	334	332	21	162	160	15	172	172	6	Kozani
Φλώρινα	28	24	52	25	21	52	3	3	—	Florina
Έδεσσα	571	562	1.220	341	340	931	230	222	289	Edessa
Νάουσα	550	499	582	176	164	173	374	335	409	Naousa
Βέροια	94	92	357	75	83	224	19	9	133	Veria
Θεσσαλονίκη	3.244	3.022	4.955	2.332	2.225	2.894	912	797	2.061	Salonika
Σέρραι	1.410	776	1.952	420	345	427	990	431	1.525	Serres
Δράμα	1.833	909	2.146	393	281	416	1.440	628	1.730	Drama
Καβάλα	1.668	676	3.221	587	457	1.073	1.081	219	2.148	Kavala
Ξάνθη	3.251	1.455	1.163	512	216	207	2.739	1.239	956	Xanthi
Κομοτηνή	128	113	158	75	70	93	53	43	65	Komotini
Άλεξανδρούπολις	137	148	276	122	133	247	15	15	29	Alexandroupolis
Χίος	423	328	292	304	288	207	119	40	85	Khios
Μυτιλήνη	310	392	353	251	302	234	59	90	119	Mytilini
Έρμούπολις (Σύρου)	646	628	683	433	408	313	213	220	370	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	790	571	429	67	50	112	723	521	317	Samos
Ρόδος	333	342	350	235	246	211	98	96	139	Rhodos
Χανιά	499	543	519	432	468	417	67	75	102	Canea
Ήρακλειον	1.893	2.622	744	803	933	637	1.090	1.689	107	Iraklion

Σημειώσεις σελίδος 13

Εις τὴν ασφάλισιν κατὰ τοῦ κινδύνου τῆς ἀνεργίας ὑπάγονται οἱ παρέχοντες ἐξηρητημένην ἐργασίαν μισθωτοί, ἐφ' ὅσον : α) εἶναι ἠσφαλισμένοι εἰς τὸ Ι.Κ.Α. διὰ τὸν κλάδον τῆς ἀσθενείας ἢ εἰς ἕτερον ἀσφαλιστικὸν Ταμεῖον κυρίας ἀσφαλίσεως καὶ β) ἀπασχολοῦνται ἐντὸς τῆς περιοχῆς τοῦ Ι.Κ.Α. ἢ τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἀπασχολήσεως καὶ Ἀσφαλίσεως Ἀνεργίας. Κατ' ἐξαιρέσειν δὲν ὑπάγονται εἰς τὴν ασφάλισιν ἀνεργίας (βλ. ἀρθρ. 12 Ν.Δ. 2961/54) : α) οἱ μισθωτοὶ τοῦ Ὁ.Α.Π., β) ἐκ τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Σιδηροδρομικοῦ δικτύου, οἱ κατέχοντες ὀργανικὴν θέσιν, καὶ γ) ἐκ τῶν ἀσκούντων ἐλευθέριον ἐπάγγελμα ἐπιστημόνων, οἱ ἰατροί, ἀρχιτέκτονες, δικηγόροι καὶ πολιτικοὶ μηχανικοί.

Διὰ τὴν λήψιν ἐπιδόματος ἀνεργίας ἀπαιτοῦνται αἱ ἐξῆς προϋποθέσει :

Γενικαί : α) Ἰδιότης τοῦ μισθωτοῦ καὶ ἀνέργου, β) λύσις τῆς

Note page 13

Eligible for insurance against unemployment are those employees who : a) are insured with the Social Insurance Institution (I. K. A.) against sickness or with any other Insurance Fund of chief insurance, and b) are employed within the area covered by the Social Insurance Institution or the Organization for Employment and Insurance against Unemployment (O. A. A.). An exception is made in the case of : a) employees of the Authority of the Port of Piraeus (O. L. P.); b) those of the railwaymen who are employed on a permanent basis, and c) scientists, such as physicians, architects, lawyers, and civil engineers, who follow a liberal profession. All these are not eligible for insurance against unemployment (cf. art 12 of Law-Decree No 2961/54).

Conditions for the granting of unemployment benefits are:

General : a) The beneficiary must be an employee and

III: 4. Έπιδοτήσεις λόγω άνεργίας — Unemployment benefit payments

Πόλεις	1 9 5 8						Cities
	Σεπτέμβριος — September			Αύγουστος — August			
	Έπιδοτούμενοι (νέαι περιπτώσεις) Beneficiaries (new cases)	Σύνολον έπιδοτου- μένων Total of benefi- ciaries	Ήμέραι έπιδοτήσεως Unempl. mandays compensat.	Έπιδοτούμενοι (νέαι περιπτώσεις) Beneficiaries (new cases)	Σύνολον έπιδοτου- μένων Total of benefi- ciaries	Ήμέραι έπιδοτήσεως Unempl. mandays compensat.	
Σύνολον	2.653	8.841	269.455	3.489	10.850	322.089	<i>Total</i>
Περιοχή Πρωτευούσης.....	1.675	5.562	188.071	2.134	5.876	197.018	Greater Athens
Έλευσίς	11	118	2.849	48	117	3.027	Eleusis
Χαλκίς	30	89	2.044	30	102	2.428	Khalkis
Λεβάδεια	14	63	1.365	10	67	1.457	Levadhia
Λαμία	21	51	1.742	24	65	1.950	Lamia
Λαύριον.....	13	60	1.240	20	79	1.178	Lavrion
Κόρινθος.....	2	51	732	12	73	2.584	Korinth
Αίγιον.....	4	24	819	6	34	978	Aiyion
Πάτρας.....	67	271	8.629	119	354	9.729	Patras
Πύργος.....	6	21	869	7	35	1.151	Pyrgos
Καλάμαι.....	15	125	2.556	15	154	73.250	Kalamai
Τρίπολις.....	4	9	815	7	17	264	Tripolis
Άγρινιον.....	11	27	662	8	40	980	Agrinion
Άρτα.....	—	15	234	4	17	269	Arta
Γωάννινα.....	14	48	1.363	21	50	1.425	Yanina
Κέρκυρα.....	68	102	2.898	18	51	1.509	Corfu
Κεφαλληνία.....	11	29	609	5	26	537	Cephalonia
Βόλος.....	110	305	6.766	67	244	6.981	Volos
Λάρισα.....	30	121	2.172	27	118	2.147	Larisa
Τρίκαλα.....	11	47	1.641	7	44	966	Trikala
Κατερίνη.....	—	4	99	8	21	374	Katerini
Καρδίτσα.....	7	41	901	8	32	697	Kardhitsa
Έδεσσα.....	12	35	751	15	41	952	Edessa
Νάουσα.....	119	138	2.055	12	35	726	Naousa
Βέροια.....	11	23	426	5	21	426	Veria
Θεσσαλονίκη.....	...	...	...	371	1.308	37.489	Salonika
Σέρραι.....	45	129	3.211	32	133	2.894	Serres
Δράμα.....	22	58	1.397	22	57	1.367	Drama
Καβάλα.....	76	402	9.872	77	420	8.255	Kavala
Ξάνθη.....	10	32	642	7	28	519	Xanthi
Κομοτηνή.....	7	51	521	7	23	528	Komotini
Άλεξανδρούπολις.....	4	15	500	4	19	576	Alexandroupolis
Χίος.....	4	15	542	5	14	461	Khios
Μυτιλήνη.....	31	98	2.711	34	99	2.745	Mytilini
Έρμούπολις (Σύρου).....	15	59	1.419	4	53	1.586	Ermoupolis (Syros)
Σάμος.....	5	22	525	—	15	320	Samos
Ρόδος.....	29	65	1.797	26	56	1.430	Rhodos
Χανιά.....	76	251	4.718	96	229	4.057	Canea
Ήρακλειον.....	19	83	1.037	24	98	3.400	Iraklion
Ρέθυμνος.....	7	72	1.476	7	84	1.833	Rethymnos
Άλοιπαι πόλεις.....	37	110	6.779	136	501	11.626	Other cities

ύφισταμένης σχέσεως εργασίας, γ) προσφορά του άνεργου όπως αναλάβη τυχόν υποδειχθησαμένη εργασία (μέσω των Γραφείων Εύρέσεως Έργασίας) και δ) Ικανότης του μισθωτού πρὸς εργασία.

Είδικαι: Ασφαλιστική Ικανότης, ήτοι: α) πραγματοποίησης, κατ' ελάχιστον 81ον, 125 ήμερών εργασίας, εν τή ασφαλίσει άνεργίας, κατὰ τὸ προηγούμενον τής ἀπολύσεως 14μήνον, ἀφαι-

out of work; b) the contract must have been dissolved; c) the unemployed must be prepared to accept a job which might eventually be suggested by the Employment Offices, and d) the employee must be able to work.

Specific: Insurance ability, i. e. a) at least 125 days of work while being insured against unemployment in the 14 months preceding the dismissal, after deduction of the last

III: 5. 'Απασχόλησις και άνεργία μεταξύ τών 'Ελλήνων ναυτικών, εις τó τέλος τών προσφάτων μηνών και πρό ένόσ έτους, κατά ομάδας ειδικότητος
Employment and unemployment among Greek seamen at the end of the recent months and a year before, by groups of category

'Ομάδες ειδικότητος	'Εργαζόμενοι επί ελληνικών πλοίων Personnel employed in Greek ships (1)				'Ανεργοί εις λιμένας έσωτερικού Unemployed in ports of the country				Groups of category
	Σεπτέμβριος September		Αύγουστος August		Σεπτέμβριος September		Αύγουστος August		
	1958	1957	1958	1957	1958	1957	1958	1957	
Σύνολον	7.014	8.511	6.995	8.597	9.220	1.984	8.904	1.751	Total
A'. Πλοίαρχοι	226	276	223	277	154	9	146	11	A. Masters
B'. 'Ανώτερον προ- σωπικών	1.660	2.164	1.656	2.184	1.567	237	1.580	221	B. Senior person- nel
Καταστρώματος (2) ..	563	727	561	729	301	16	301	14	Deck (2)
Μηχανής	710	1.005	707	1.007	958	81	945	66	Engine-room and stokehold
'Ασυρμάτου	232	286	233	289	295	123	292	123	Radio
Γενικών υπηρεσιών(3)	155	146	155	159	13	17	42	18	Catering depart- ment(3)
Γ'. Κατώτερον προ- σωπικών	4.871	5.783	4.854	5.861	7.029	1.611	6.729	1.400	C. Lower person- nel
Καταστρώματος (4) ..	2.023	2.499	2.004	2.508	4.468	1.083	4.235	951	Deck (4)
Μηχανής (5)	1.282	1.571	1.279	1.573	1.439	222	1.413	183	Engine-room and stokehold (5)
Γενικών υπηρεσιών(6)	1.566	1.713	1.571	1.780	1.122	306	1.081	266	Catering depart- ment(6)
Δ'. Υγειονομικών προ- σωπικών	7	9	8	—	—	—	—	—	D. Medical per- sonnel
Ε'. Δόκιμοι (7)	250	279	254	275	470	127	449	119	E. Cadets (7)

Πηγή: 'Υπουργείον 'Εμπορικῆς Ναυτιλίας.

Source: Ministry of Merchant Marine.

(1) Περιλαμβάνονται οί εργασθέντες επί φορτηγών πλοίων άνω τών 500 τόν. D. W. και έπιβατηγών πλοίων πάσης χωρητικότητος.

(1) Including those employed in cargo ships of 500 and more t. D. W. and those employed in passenger ships of any tonnage.

(2) Πλοίαρχοι Β' και Γ'.

(2) Chief officers and second officers.

(3) Οικονομικοί αξιωματικοί, φροντισται και βοηθοί τούτων.

(3) Pay masters, chief caterers and their assistants.

(4) Κυβερνήται, ναύκληροι, ναύται, ξυλουργοί κλπ. Μεταξύ τών εργαζομένων δέν περιλαμβάνονται οί κυβερνήται οί υπηρετούντες εις πλοία μικρότερα τών 500 τόν. D. W.

(4) Skippers, boatswains, sailors, carpenters, etc. Skippers serving on boats of a tonnage less than 500 t. D. W. are not included among employed.

(5) Μηχανοδηγοί, άρχιθερμασταί, λιπανταί, θερμασταί κλπ.

(5) Motormen, donkeymen, greasers, firemen etc.

(6) Τροφοδόται, άρχιμάγειροι, μάγειροι, άρχιθαλαμηπόλοι, θαλαμηπόλοι κλπ.

(6) Caterers, chief cooks, cooks, chief stewards, stewards etc.

(7) Δόκιμοι πλοίαρχοι και Δόκιμοι μηχανικοί.

(7) Cadet masters and engineers.

ρομένον τών δύο τελευταίων μηνών, β) δια τούς δια πρώτην φοράν έπιδοτούμενους πραγματοποιήσις τούλάχιστον 80 ήμερομισθίων κατ' έτος, κατά τά άμέσως προηγούμενα τῆς έπιδοτήσεως τρία έτη (ή προϋπόθεσις αύτη δέν ισχύει δια τούς έκ τών τάξεων τού στρατού άπολυομένους εφέδρους).

two months; b) those who receive a benefit for the first time must have effected at least 80 wages per year in the three years preceding the granting of the benefit (this condition is not required in the case of men in the reserve who have been dismissed from the Army).

III: 5α. "Άνεργοι Έλληνες ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού, κατά ειδικότητα
Greek seamen registered as unemployed in ports of the country, by category

Ειδικότης	Εις τὸ τέλος ἐκάστου μηνὸς At the end of each month				Category
	Σεπτέμβριος September		Αύγουστος August		
	1958	1957	1958	1957	
Σύνολον	9.220	1.984	8.904	1.751	Total
Πλοίαρχοι Α'	154	9	146	11	Masters
» Β'	120	8	126	5	Chief officers
» Γ'	181	8	175	9	Second »
Ἀτμομηχανικοὶ Α'	260	25	253	19	Chief engineers
» Β'	173	9	172	10	Second »
» Γ'	438	31	433	24	Third »
Μηχανικοὶ ἐσωτερικῆς καύσεως Α'	5	2	5	2	Chief motor engineers
» » Β'	12	3	13	3	Second » »
» » Γ'	70	11	69	8	Third » »
Ραδιοτηλεγραφεῖται Α' καὶ Β'	295	123	292	123	Radio officers
Οικονομικοὶ ἀξιωματικοὶ	6	4	6	4	Pay masters
Φροντισταὶ	7	—	3	1	Chief caterers
Κυβερνήται Α' καὶ Β'	651	127	647	124	Skippers
Ναύκληροι	224	24	206	19	Boatswains
Ναῦται	1.831	310	1.713	275	Sailors
Ξυλουργοὶ	99	22	105	22	Carpenters
Μηχανοδηγοὶ	118	28	118	22	Motormen
Ἀρχιθερμασταὶ	413	56	411	43	Donkeymen
Λιπανταὶ	67	14	70	9	Greasers
Θερμασταὶ	732	95	705	86	Firemen
Τροφοδόται	—	—	—	—	Caterers
Βοηθοὶ φροντισταὶ	—	13	33	13	Assistant caterers
Μάγειροι Α', Β' καὶ Γ'	312	45	297	41	Cooks
Θαλαμηπόλοι Α' καὶ Β'	406	76	374	69	Stewards
Δόκιμοι	470	127	449	119	Apprentices
Ναυτόπαιδες	1.663	600	1.564	511	Ship's boys
Λοιπαὶ ειδικότητες	513	214	519	179	Other specialities

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Source: Ministry of Merchant Marine.

III: 6. Έγγραφέντες και τοποθετηθέντες διά τών Γραφείων Εύρέσεως Έργασίας, καθ' ομάδας επαγγελματών

Κώδιξ Έπαγγελμ.	Όμάδες Επαγγελματών	Αναγγελθεῖσαι ἀπολύσεις Declared dismissals			Έγγραφέντες Registered		
		1958			1958		
		Σεπτέμ. Septem.	Αύγουστ. August	Ίούλιος July	Σεπτέμ. Septem.	Αύγουστ. August	Ίούλιος July
	Γενικόν σύνολον	22.482	13.681	13.179	31.188	22.438	27.478
Όμάς : 0	Έλευθέρια επαγγέλματα, τεχνικοί, επιστήμονες	168	93	169	531	251	406
	Έκ τούτων :						
00-03	Τεχνικοί βιομηχανίας, γεωργίας κλπ.	38	12	17	63	52	100
04-05	Νοσοκόμοι, μαϊάι, φαρμακοποιοί	50	46	60	153	127	174
06	Διδακτικόν προσωπικόν	29	2	56	40	10	41
09	Καλλιτέχναι, συγγραφείς	51	31	34	266	38	71
Όμάς : 1	Διευθυνταί και άνώτερα διοικητικά στελέχη ..	8	6	9	6	8	11
Όμάς : 2	Υπάλληλοι γραφείου	759	469	574	1.886	1.417	2.017
	Έκ τούτων :						
20	Λογισταί, βοηθοί λογισταί, ταμίαι	92	76	62	246	208	299
21	Δακτυλογράφοι, στενογράφοι	19	40	20	49	40	52
Όμάς : 3	Πωληταί	235	162	251	808	483	795
Όμάς : 4	Γεωργοί, άλιείς και συναφών επαγγελματών ..	226	252	250	622	522	591
	Έκ τούτων :						
41	Γεωργικοί έργάται	166	240	229	553	493	526
43	Άλιείς	60	12	21	66	29	64
Όμάς : 5	Μεταλλωρύχοι, λατόμοι	166	103	134	536	356	320
Όμάς : 6	Μεταφοραί και επικοινωνίαί	464	356	489	698	534	804
	Έκ τούτων :						
64	Όδηγοί αυτοκινήτων κλπ.	224	171	265	420	362	499
66	Έπιθεωρηταί, έπόπται, έλεγκταί	75	59	68	157	98	176
Όμάς : 7-8	Βιομηχανία και βιοτεχνία	19.566	11.687	10.473	24.272	17.442	20.330
	Έκ τούτων :						
70	Κλώσται, ύφανταί, πλέκται, βαφεῖς	730	853	888	2.400	1.913	2.324
71	Ράπτται, κόπται, τεχνίται γουνοποίας	142	211	307	833	658	755
72	Υποδηματοποιοί	106	379	951	787	667	953
73	Κλιβανείς, έλασματοουργοί, χύται μετάλλων	188	131	235	389	367	443
74	Όρολογοποιοί, κοσμηματοποιοί	18	13	21	38	34	41
75	Μηχανουργοί, ύδραυλικοί, συγκολληταί	660	688	1.155	1.746	1.523	2.034
76	Ήλεκτρολόγοι	191	177	240	509	470	591
77	Ευλουργοί, έπιπλοποιοί	436	348	465	873	747	1.003
78	Υδροχρωματισταί, έλαιοχρωματισταί	13	22	19	55	50	56
79	Όικοδόμοι, άμμοκονιασταί	671	602	765	1.276	1.289	1.503
80	Τυπογράφοι, βιβλιοδέταί	172	106	83	318	242	266
81	Κεραμοουργοί, ύαλουργοί, πλινθοποιοί	461	263	290	456	501	700
82	Μυλωτροί, άρτοποιοί, ποτοποιοί κλπ.	1.251	740	674	1.623	3.091	1.664
83	Έργάται χημικής βιομηχανίας	366	364	442	570	486	661
84	Καπνεργάται έν γένει	13.492	6.153	3.095	10.910	4.088	5.770
85	Βυρσοδέψαι	302	265	362	701	557	611
87	Χειρισταί μηχανών, έσκαφέων κλπ.	87	79	124	275	277	382
88	Λιμενεργάται, φορτοεκφορτωταί	280	293	357	513	479	573
Όμάς : 9	Προσωπικάί ύπηρεσίαί και ψυχαγωγία	890	553	830	1.929	1.425	2.194
	Έκ τούτων :						
90	Φύλακες, πυροσβέσταί	36	46	41	73	65	104
91	Υπηρέταί, μάγειροι, οικόνομοι	506	269	456	914	640	1.012
92	Σερβιτόροι	235	120	162	602	377	607
93	Θυρωροί, καθαρισταί	42	18	32	99	99	144
94	Κουρείς και κομμωταί	12	26	27	92	134	176
95	Πλύντρια, καθαρισταί και σιδερωταί ύματισμού	34	45	77	135	106	135

Persons registered at and placed by the Employment Offices,
by occupational groups

Τοποθετηθέντες Placed			Παραμένοντες, έγγεγραμμένοι Remaining registered			Occupational Groups	Code of Occupations
1958			1958				
Σεπτέμβρ. Septemb.	Αύγουστ. August	Ίούλιος July	Σεπτέμβρ. Septemb.	Αύγουστ. August	Ίούλιος July		
21.860	20.591	25.523	51.666	48.051	51.643	Grand total	
332	189	260	1.148	1.034	1.079	Professional, Technical and Related Workers	Group : 0
						Thereof :	
35	29	73	135	115	107	Industry and agriculture technicians etc.	00-03
84	82	113	394	367	395	Nurses, Midwives, Pharmacists	04-05
5	3	5	100	68	69	Teachers	06
204	61	52	481	480	461	Artists, Writers	09
5	8	7	20	30	43	Administrative, Executive and Managerial Workers	Group : 1
945	850	1.076	3.515	3.478	3.791	Clerical Workers	Group : 2
						Thereof :	
136	136	161	768	782	963	Book-Keepers and Cashiers	20
29	29	22	145	158	156	Typists and Stenographers	21
635	340	555	1.687	1.659	1.747	Sales Workers	Group : 3
371	420	460	998	904	919	Farmers, Fishermen and Related Workers	Group : 4
						Thereof :	
343	411	419	670	584	594	Farm Workers	41
28	9	40	320	313	317	Fishermen	43
339	340	364	640	608	631	Miners, Quarrymen	Group : 5
430	425	565	1.764	1.851	2.026	Transport and Communication	Group : 6
						Thereof :	
221	246	308	1.221	1.271	1.360	Drivers of Motorised Vehicles	64
120	77	155	378	425	484	Inspectors, Supervisors	66
17.492	16.997	18.570	38.252	34.862	37.617	Industry	Group : 7-8
						Thereof :	
2.006	1.575	1.905	4.641	4.730	4.800	Spinners, Weavers, Knitters, Dyers	70
722	425	474	1.730	1.928	1.931	Tailors, Cutters, Furriers	71
837	373	345	1.618	1.852	1.863	Shoemakers	72
339	312	342	642	683	701	Furnacemen, Rollers, Moulders	73
25	25	33	103	107	115	Watchmakers, Jewellers	74
1.376	1.257	1.635	3.142	3.140	3.120	Machinists, Plumbers, Welders	75
490	489	595	933	930	916	Electricians	76
618	543	857	1.741	1.708	1.799	Carpenters, Cabinetmakers	77
37	30	35	162	196	232	Painters	78
876	1.228	1.208	2.826	3.207	3.748	Construction Workers, Plasterers	79
246	179	228	626	463	540	Pressmen, Bookbinders	80
414	470	612	833	835	828	Potters, Glass and Clay Formers	81
2.399	4.702	1.447	4.802	6.054	8.069	Millers, Bakers, Beverage Workers	82
548	435	515	1.307	1.344	1.399	Chemical and Related Process Workers	83
5.253	3.797	7.053	9.941	4.363	4.094	Tobacco Preparers and Products Makers	84
668	540	604	1.135	1.104	1.129	Tanners	85
178	207	246	864	913	980	Engines and excavating equipm. operators	87
370	410	436	1.206	1.205	1.350	Longshoremen and related Freight Handlers	88
1.311	1.022	1.666	3.642	3.625	3.790	Service and Recreation workers	Group : 9
						Thereof :	
41	48	63	271	280	296	Guards, Fire Fighters	90
633	453	691	1.592	1.551	1.588	Housekeepers, Cooks, Maids	91
389	288	543	975	937	1.018	Waiters	92
63	92	137	273	278	266	Buildings Caretakers, Cleaners	93
62	66	118	225	232	285	Barbers, Hairdressers	94
116	74	104	239	293	269	Launderers, Dry cleaners and Pressers	95

III: 7. 'Απεργίαι — Strikes

'Ετος και μήν Year and month	'Αριθμός απεργιών Number "	'Αριθμός απεργών mber of strikers	'Ωραι απεργίας Man-hours idle
1955	210	50.242	553.028
1956 .....	...	...	...
1957	169	115.391	1.138.000
1958 'Ιανουάριος—January ...	6	3.313	12.736
Φεβρουάριος—February ..	9	2.885	28.901
Μάρτιος—March	10	9.274	69.722
'Απρίλιος—April	17	10.881	32.910
Μάιος—May	8	44.322	491.669
'Ιούνιος—June	8	435	3.738
'Ιούλιος—July	8	3.612	26.740
Αύγουστος—August	4	2.990	76.079
Σεπτέμβριος—September..	12	4.498	68.898

III: 7a. 'Απεργίαι κατά κλάδους οικονομικής δραστηριότητας
Strikes by branches of economic activity

Κλάδοι οικονομικής δραστηριότητας	Σεπτέμβριος—September			'Ιανουάριος—Σεπτέμβριος January—September			Branches of economic activity
	1958			1958			
	'Αριθμός άπεργιών Number of strikes	'Αριθμός άπεργών Number of strikers	'Απολε- σθείσαι ώραι Strike- hours	'Αριθμός άπεργιών Number of strikes	'Αριθμός άπεργών Number of Strikers	Απολε- σθείσαι ώραι Strike- hours	
Γενικών σύνολον	12	4.498	68.898	82	82.210	811.393	Grand total
Γεωργία	—	—	—	—	—	—	Agriculture
'Αλιεία	—	—	—	—	—	—	Fishing
Μεταλλεία	—	—	—	1	130	3.120	Mines
Λιγνιτωρυχεία	—	—	—	4	425	32.844	Lignite mines
Λατομεία	—	—	—	—	—	—	Quarries
'Αλυκαί	—	—	—	—	—	—	Salterns
Βιομηχανία τροφίμων	1	650	10.400	7	990	26.664	Food manuf. industries
Βιομηχανία ποτών	—	—	—	1	164	396	Beverage industries
Καπνοβιομηχανία	—	—	—	1	23	46	Tobacco manufactures
'Υφαντικά βιομηχανία	2	340	12.562	6	550	17.802	Textile "
Κατασκευής ειδών ένδυμασίας—ύ- ποδήσεως	—	—	—	6	201	2.664	Footwear and wearing apparel
Βιομηχανία ξύλου και φελλού ...	—	—	—	—	—	—	Manufactures of wood and cork
Βιομηχανία χάρτου	—	—	—	—	—	—	Manufactures of paper
'Εκτυπώσεις—Βιβλιοδεσία	1	6	144	2	284	17.936	Printing-Bookbinding
Βιομηχανία δέρματος	—	—	—	—	—	—	Manufacture of leather
Βιομηχανία ελαστικού	—	—	—	1	18	288	Manufacture of rubber products
Βιομηχανία χημικά	—	—	—	—	—	—	Chemical industries
Βιομηχανία μη μεταλλ. όρυκτών	—	—	—	7	641	3.415	Manuf. non metal. mineral pro- ducts
Πρώτη κατεργασία μετάλλων ...	—	—	—	1	75	144	Basic metal industries
Βιομηχανία μεταλλουργικά	—	—	—	2	387	3.068	Manuf. of metal products
Κατασκευή ειδών ηλεκτροτεχνίας	1	11	176	1	11	176	Electrical appliances.
Κατασκευή μεταφορικών μέσων ..	—	—	—	—	—	—	Manuf. of transport equipments
Διάφοροι έργαστ. βιομηχανία ...	—	—	—	—	—	—	Miscellaneous manuf. industries
Οικοδομ.-κατασκευαί	—	—	—	—	—	—	Building-Constructions
'Ηλεκτρισμός—φωταέριον	—	—	—	2	1.352	21.104	Electricity-Gas
'Εμπόριον & ά.π.	—	—	—	2	89	463	Commerce s.a.i.
Τράπεζαι	—	—	—	8	17.681	56.079	Banks
Μεταφοραί	3	178	636	8	2.448	11.852	Transport
'Επικοινωνία	—	—	—	4	4.317	43.656	Communications
Κρατικά 'Υπηρεσία	3	3.308	44.965	12	12.161	136.753	State Services
'Υπηρεσία προς τό κοινών και 'Ε- πιχειρήσεις	—	—	—	4	40.033	420.868	Services furnished to the public or to business
'Υπηρεσία αναψυχής	1	5	15	1	5	15	Recreational services
Προσωπικά υπηρεσία	—	—	—	1	225	12.600	Personal services
Πανεργατικά άπεργία	—	—	—	—	—	—	General Strikes

IV. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ SOCIAL WELFARE AND INSURANCE

IV: 1. Περιθαλψις ἀπροστατευτῶν παιδιῶν μέχρις ἡλικίας 14 ἐτῶν, δι' ἐπιδοτήσεως κατ' οἶκον,
κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα

Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home,
by geographic region

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα	Σεπτέμβριος September		Αὐγούστος August		Geographic region		
	1958	1957	1958	1957			
Σύνολον Ἑλλάδος ...	Οικογένεαι	14.655	15.607	14.540	15.587	Families	} Greece : total
	Παιδιά ...	24.125	25.473	23.901	25.472	Children	
	Δραχμαὶ ...	2.227.030	2.349.260	2.206.340	2.351.690	Drachmae	
Περιφέρεια Πρωτευού- σης	Οικογένεαι	844	888	837	869	Families	} Greater Athens
	Παιδιά ...	1.484	1.544	1.476	1.518	Children	
	Δραχμαὶ ...	152.660	162.085	151.750	160.390	Drachmae	
Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐ- βοία (ἐκτὸς Περιφερείας Πρωτευούσης)	Οικογένεαι	1.955	2.035	1.943	2.062	Families	} Central Greece and Eubœa (except Greater Athens)
	Παιδιά ...	3.360	3.473	3.333	3.496	Children	
	Δραχμαὶ ...	314.905	324.185	311.725	326.235	Drachmae	
Πελοπόννησος	Οικογένεαι	1.956	2.108	1.927	2.107	Families	} Peloponnesos
	Παιδιά ...	3.461	3.663	3.416	3.679	Children	
	Δραχμαὶ ...	309.150	323.720	304.560	323.560	Drachmae	
Ἴονιοι Νῆσοι	Οικογένεαι	621	663	620	661	Families	} Ionian Islands
	Παιδιά ...	959	1.025	965	1.024	Children	
	Δραχμαὶ ...	90.730	98.590	91.320	101.685	Drachmae	
Θεσσαλία	Οικογένεαι	1.447	1.537	1.427	1.521	Families	} Thessaly
	Παιδιά ...	2.315	2.484	2.282	2.466	Children	
	Δραχμαὶ ...	211.535	223.840	208.755	222.055	Drachmae	
Μακεδονία	Οικογένεαι	2.734	2.787	2.740	2.776	Families	} Macedonia
	Παιδιά ...	4.355	4.368	4.343	4.371	Children	
	Δραχμαὶ ...	385.930	389.660	385.870	388.165	Drachmae	
Ἡπειρος	Οικογένεαι	1.603	1.697	1.571	1.698	Families	} Epirus
	Παιδιά ...	2.578	2.727	2.506	2.729	Children	
	Δραχμαὶ ...	246.155	257.755	239.985	257.520	Drachmae	
Κρήτη	Οικογένεαι	1.457	1.589	1.443	1.574	Families	} Crete
	Παιδιά ...	2.367	2.595	2.348	2.584	Children	
	Δραχμαὶ ...	217.995	237.970	216.485	237.950	Drachmae	
Νῆσοι Αἰγαίου	Οικογένεαι	1.351	1.602	1.353	1.614	Families	} Aegean Islands
	Παιδιά ...	2.172	2.501	2.175	2.513	Children	
	Δραχμαὶ ...	208.550	240.930	208.335	243.145	Drachmae	
Θράκη	Οικογένεαι	687	701	679	705	Families	} Thrace
	Παιδιά ...	1.074	1.093	1.057	1.092	Children	
	Δραχμαὶ ...	89.420	90.525	88.055	90.985	Drachmae	

Γενικὴ παρατήρησις: Τὰ ἐπιδοτούμενα κατὰ τ' ἀνωτέρω παιδιά εἶναι ἀπροστάτευτα, ἴσθι παιδιά ἀπόρων οικογενειῶν ὄρφανὰ πατρός ἢ ἡλαττωμένης πατρικῆς φροντίδος λόγω σωματικῆς ἢ ψυχικῆς ἀσθενείας ἢ σωματικῆς ἀναπηρίας τοῦ πατρός των ἢ ἐγκαταλειμμένα ὑπ' αὐτῶν λόγω ἠθικῆς ἀναξιοτήτος ἢ φυλακίσεως ἢ στρατεύσεώς των. Ἡ ἐπιδοτήσις ἀποφασίζεται κατόπιν ἐξακριβώσεως ὑπὸ ἐιδικῆς Ἐπιτροπῆς τελοῦσης ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Εἰσαγγελέως τῶν Πρωτοδικῶν.

General note: Thus aided children are nonsupported, i.e. children of indigent families deprived of their father or not adequately cared for by him, owing to his physical or mental illness or to his infirmity or abandoned by him owing to his moral deficiency, to imprisonment or to conscription. The granting of relief is decided after investigation by a special Committee under the chairmanship of the State's attorney (prosecutor) of the Court of First Instance.

IV: 2. Παροχαί εις είδος και χρήμα (πλήν συντάξεων) υπό του 'Ιδρύματος Κοινων. 'Ασφαλίσεων
Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Institution (except pensions)

Παροχαί	1 9 5 8			1957	1956	Benefits
	'Ιούνιος June	Μάιος May	'Απρίλιος April	Σύνολον έτους Year's total		
ΠΑΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΕΙΔΟΣ						BENEFITS-IN-KIND
Α'. 'Ιατρική και φαρμακευτική περίθαλψις						A. Medical and pharmaceutical relief
'Επισκέψεις έν Ιατρείοις . .	601.286	639.439	551.189	6.522.796	6.054.411	Visits in dispensaries
» κατ' οίκον	60.574	68.853	75.011	923.813	702.066	Home visiting by doctors
Μικροβιολογικά έξετάσεις	63.431	70.566	59.350	681.348	558.447	Microbiological examinations
'Ακτινολογικά έξετάσεις . .	30.739	32.747	27.841	328.243	311.074	X-Ray examinations
Συνταγαί φαρμάκων	493.252	535.678	510.282	5.843.942	5.462.178	Medical prescriptions
Β'. Νοσοκομειακή περίθαλψις						B. Hospitalization relief
Σανατοριακή περίθαλψις :						Sanatorium relief
Περιπτώσεις εισόδου	247	287	168	2.064	1.759	Cases of entrance in Sanat.
'Ημέραι	41.019	44.235	42.429	538.062	544.602	Days
Βοήθημα τοκετού :						Pregnancy benefit
Περιπτώσεις	2.228	2.448	2.451	27.807	25.901	Cases
'Αλλη νοσοκομειακή περίθαλψις :						Hospitalization (excluding sanatoriums and maternity hospitals)
Περιπτώσεις εισόδου	10.455	12.084	10.642	116.906	114.674	Cases of entrance in hospitals
'Ημέραι	159.177	173.246	157.884	1.857.437	1.791.000	Days
ΠΑΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΧΡΗΜΑ (πλήν συντάξεων)						RELIEF-IN-CASH (except pensions)
'Επίδομα φυματιώσεως :						Tuberculosis benefit
Περιπτώσεις έπιδοτήσεως . .	...	...	...	...	...	Cases
'Ημέραι	32.114	33.046	32.550	504.488	527.204	Days
'Αλλα έπιδομάτα νόσου :						Sickness benefit (except tuberculosis)
Περιπτώσεις έπιδοτήσεως . .	10.805	10.978	9.616	124.554	109.890	Cases
'Ημέραι	194.501	197.616	173.095	2.241.986	2.044.302	Days
'Επίδομα άτυχήματος :						Accident benefit
Περιπτώσεις έπιδοτήσεως . .	2.850	3.246	3.236	40.881	37.406	Cases
'Ημέραι	55.536	63.294	63.111	797.190	729.448	Days
'Επίδομα μητρότητος :						Maternity benefit
Περιπτώσεις έπιδοτήσεως . .	591	626	597	7.543	7.139	Cases
'Ημέραι	40.179	42.072	40.075	451.610	436.573	Days
'Εξοδα κηδείας :						Funeral expenses
Περιπτώσεις	238	292	244	3.120	3.011	Cases

Πηγή: 'Ιδρυμα Κοινωνικών 'Ασφαλίσεων.

Source: Social Insurance Institution.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ AGRICULTURE - FORESTRY - FISHERIES

V: 1. Δραστηριότης τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς ὠρισμένους τομεῖς
Some activities of the Agricultural Bank of Greece

Κατηγορίαι Categories	Αύγουστος—August		Ἰούλιος—July		Ἰανουάριος—Αύγουστος January—August	
	1958	1957	1958	1957	1958	1957

ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ (εἰς χιλιάδας δραχμῶν) — LOANS GRANTED (in thousand drachmae)

Καλλιεργητικὰ δάνεια κλπ.—Cultivation loans	215.531	199.300	143.200	145.600	1.689.011	1.480.939
Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρω προϊόντων—Loans on mortgage of products.....	2.825	1.600	4.300	2.300	180.265	127.042
Χρηματισμοὶ γεωργικῶν ὀργανισμῶν—Financing of agricultural organizations	69.956	77.300	64.700	60.600	538.556	486.025
Δάνεια μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας—Loans at middle and long-term ..	85.421	51.000	84.100	52.800	434.221	312.492

ΔΙΑΤΕΘΕΝΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΦΑΡΜΑΚΑ (εἰς χιλιόγραμμα)
AGRICULTURAL CHEMICALS MADE AVAILABLE (in kilograms)

Μυκητοκτόνα — Fungicides	364.532	332.740	631.960	781.401	17.289.061	16.766.033
Ἐντομοκτόνα — Insecticides	31.213	67.884	71.701	214.864	771.051	984.645
Ζιζανιοκτόνα — Weed killers	755	1.926	3.356	3.289	466.595	425.344
Φυτορμονικὰ — Hormonic	123	1.315	1.701	2.413	5.559	5.897
Διάφορα — Miscellaneous	286.101	426.668	978	3.812	320.808	441.688

ΔΙΑΤΕΘΕΝΤΑ ΛΗΠΑΣΜΑΤΑ (εἰς χιλιόγραμμα) — CHEMICAL FERTILIZERS (in kilograms)

Θεικὴ ἀμμωνία — (21-0-0) — Ammonium sulphate.....	14.857.328	11.292.438	13.859.248	8.203.781	179.317.455	135.337.583
Ἄραιον ὑπερφωσφορικόν — (0-16-0) — Thin superphosphatic.....	22.756.593	17.404.793	19.521.094	10.680.731	134.123.072	107.431.085
Θεικόν κάλι — (0-0-48) — Potassic...	527.696	500.354	622.606	318.073	10.750.186	10.545.887

Πηγή: Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.

Υ: 2. Ποσότης σφαγίων^(α) προσαχθέντων πρὸς κρεωσκόπησιν εἰς τὰ λειτουργοῦντα κρεωσκοπικὰ κέντρα, κατὰ διαμέρισμα

Weight of animals slaughtered (a) presented for inspection in main cities, by region

Βάρος εἰς χιλιόγραμμα ἄνευ ἐντοσθίων

Net kilogram weight without intestines

Διαμερίσματα καὶ ἀριθμὸς κρεωσκοπικῶν κέντρων 1958 καὶ 1957 (ἐν παρενθέσει)	Αὐγούστος August		Ἰούλιος July		Ἰανουάρ.—Αὐγούστος January—August		Regions and number of meat inspection centres 1958 and 1957 (in parenthesis)
	1958	1957	1958	1957	1958 (92 πόλεις) (92 cities)	1957 (82 πόλεις) (82 cities)	
Σύνολον	5.705.857	6.632.366	6.639.375	6.913.710	45.208.858	44.571.999	<i>Total</i>
Περιφέρεια Πρω- τευούσης 4 (4)...	2.180.036	3.121.825	2.657.621	2.980.502	19.558.258	20.548.625	Greater Athens 4 (4)
(β) Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία 12(12)...	(1) 297.213	(2) 271.174	(3) 328.547	(4) 346.452	2.098.346	2.168.669	(b) Cent. Greece 12(12) and Eubœa
Πελοπόννησος .. 14(13) ..	435.730	(2) 475.990	533.926	(4) 649.716	3.038.355	3.120.967	Peloponnesos 14(13)
Ἴόνιοι Νῆσοι... 4 (4)...	105.874	128.104	112.117	126.924	821.077	967.093	Ionian Islands 4 (4)
Θεσσαλία 7 (6)...	599.211	707.769	645.663	634.706	3.808.155	3.637.054	Thessaly 7 (6)
Μακεδονία 30(23)...	(1) 1.330.772	(2) 1.197.816	(3) 1.421.443	(4) 1.229.046	9.077.665	8.113.841	Macedonia 30(23)
Ἠπειρος..... 5 (5)...	98.713	99.785	113.433	106.025	812.422	756.563	Epirus 5 (5)
Κρήτη..... 4 (4)...	209.095	217.952	244.972	280.593	1.442.655	1.612.434	Crete 4 (4)
Ν. Αἰγαίου..... 7 (6) ..	(1) 184.427	196.579	(3) 163.968	219.811	1.356.770	1.364.006	Aegean Islands 7 (6)
Θράκη..... 5 (5)...	265.286	215.372	417.685	339.935	3.195.155	2.282.747	Thrace 5 (5)

Πηγή: Ὑπουργεῖον Γεωργίας.

Source: Ministry of Agriculture.

(α) Περιλαμβάνονται βοοειδῆ, αἰγοπρόβατα καὶ χοῖροι.

(β) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Περιφέρεια Πρωτευούσης.

(1) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Ἰστιαιᾶς, Γουμενίσσης, Κῶ καὶ Μυρίνης.

Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Καρύστου, Γαστούνης, Γουμενίσσης καὶ Κ. Νευροκοπίου.

(3) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Ἰστιαιᾶς, Γουμενίσσης, Πλατέος, Νιγρίτης, Κῶ καὶ Μυρίνης.

(4) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Καρύστου, Καλαβρύτων, Ἀμαλιάδος καὶ Γουμενίσσης.

* Διὰ τὰ ἐλλείποντα στοιχεῖα ὀρισμένων πόλεων κατὰ τοὺς μῆνας Ἰανουάριον-Ἰούνιον βλέπε προηγούμενα τεύχη.

(a) Including oxen, cows, goats, lambs and pigs.

(b) Not including Greater Athens.

(1) Excluding Istiea, Goumenissa, Cos and Myrini.

(2) Excluding Karystos, Gastouni Goumenissa and K Nevrokopion.

(3) Excluding Istiea, Goumenissa, Platy, Nigrita, Cos and Myrini.

(4) Excluding Karystos, Kalavryta, Amalias and Goumenissa.

* For some cities excluded in the months January-June see the preceded bulletins.



V: 3. Ποσότης άλιευθέντων ιχθύων και εισαγωγή νωπών ιχθύων
Quantity of fish landed and imports of fresh fish

Ποσότης εις τόννους

Quantity in tons

ΕΙΔΗ άλιευμάτων	1958		1957		1957	1956	Kinds of fish
	β' τρίμηνον	α' τρίμηνον	β' τρίμηνον	α' τρίμηνον	Σύν. έτους	Σύν. έτους	
	2nd quarter	1st quarter	2nd quarter	1st quarter	Year's total	Year's total	
A'. Ίχθεις άλιευθέντες							A. Fish landed
I. Θαλάσσης	19.595	10.587	17.194	9.687	60.219	49.262	I. From sea
Βακαλάος και συγγενή	458	570	388	436	1.874	1.893	Cod and the like
Γόπες	731	339	495	257	2.362	1.868	Sparus hoops
Κέφαλοι	180	179	126	153	816	898	Mulletts
Λιθρίνια και συγγενή	748	481	629	435	2.832	2.437	Lithrini and kindred stuff
Μαρίδες	2.351	3.021	1.683	2.690	10.241	8.721	Small fry
Μπαρμπούνια	1.041	1.014	553	755	3.146	3.611	Red Mulletts
Παλαμίδες	300	668	1.697	1.408	4.451	2.112	Pelamids (Tunny-Fish)
Σαρδέλλαι	4.036	679	5.406	512	14.713	9.200	Sardines
Σαυρίδια	850	166	436	179	2.064	1.883	Safridi
Συναγρίδες-Φαγγριά	200	103	163	106	649	769	Red Snappers-Fagria
Σφυρίδες-Ροφοί	186	78	145	59	541	680	Pikes
Λοιπά είδη	8.519	3.289	5.473	2.697	16.530	15.190	Other
II. Έσωτερικών υδάτων	1.431	3.035	1.227	2.769	10.433	9.845	II. From inland waters
Κυπρίνοι	353	946	233	922	2.973	3.291	Carps
Κέφαλοι	147	194	115	295	1.563	1.658	Mulletts
Τσιπούρες	157	120	156	140	1.086	1.151	Porgies
Λοιπά είδη	774	1.775	723	1.412	4.811	3.745	Other
Σύνολον	21.026	13.622	18.421	12.456	70.652	59.107	Total
B'. Εισαγωγή							B. Imports
Νωποί ιχθείς ή άπλώς διατετηρημένοι	2.688	7.120	3.549	10.325	24.890	26.590	Fresh fishes or simply preserved

V: 4. Έκκοκκισθείσα ποσότης έγχωρίου συσπόρου βάμβακος — Total quantity of cotton ginned

Περιφέρειαι	Περίοδος 1958—1959 1 Σεπτεμβρίου 1958—27 Σεπτεμβρίου 1958 Period 1958—1959 1 September 1958—27 Sept. 1958			Περίοδος 1957—1958 1 Σεπτεμβρίου 1957—28 Σεπτεμβρίου 1957 Period 1957—1958 1 September 1957—28 Sept. 1957			District
	Σύσπορος βάμβαξ Unginned cotton Καθ. βάρους μ. τόν. Net weight m. t.	Έκκοκκισμ. βάμβαξ Ginned cotton Μικτόν βάρος μ. τόν. Gross weight m. t.	Απόδοσις τοις % εις έκκοκκισμ. βάμβακα (1) Percentage of cotton ginned	Σύσπορος βάμβαξ Unginned cotton Καθ. βάρους μ. τόν. Net weight m. tons	Έκκοκκισμ. βάμβαξ Ginned cotton Μικτόν βάρος μ. τόν. Gross weight m. t.	Απόδοσις τοις % εις έκκοκκισμ. βάμβακα (1) Percentage of cotton ginned	
	Σύνολον Έλλάδος	7.498	2.471	32,5	6.612	2.120		31,7	Greece: total
Έστερά Έλλάς	2.720	941	34,2	2.501	843	33,3	Central Greece
Μακεδονία	4.658	1.485	31,5	3.948	1.214	30,4	Macedonia
Πελοπόννησος	120	45	37,3	163	63	38,2	Peloponnesos

Πηγή: Όργανισμός Βάμβακος.

Source: Hellenic Cotton Board.

(1) Υπολογισμός επί τη βάσει καθαρού βάρους έκκοκκισμένου βάμβακος.

(1) Based on estimated net weight of cotton ginned.

V: 5. Είσαγωγαι και εξαγωγαι γεωργικων προϊόντων και εργαλειων

Imports and exports of agricultural implements and produce

Εις μετρικούς τόννους

In metric tons

ΕΙΔΟΣ	Αύγουστος August		Ιούλιος July		Ιαν.—Αύγουστος Jan.—August		Items
	1958	1957	1958	1957	1958	1957	
ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ — IMPORTS							
ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΑ	1.545	1.373	1.676	936	11.224	7.403	AGRICULTURAL MACHINERY AND TOOLS
ἐκ τούτων :							from which :
Μηχανήματα διά τήν καλλιέργειαν τοῦ ἔδαφους	1.528	1.353	1.622	903	10.034	6.680	Machinery etc. for soil prepar.
Μηχανήματα θερισμοῦ καὶ διαλογῆς..	11	15	41	23	1.029	543	Machin. for harvesting, sorting, etc.
ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΣ ΠΑΡΕΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ	4.525	5.207	14.855	7.604	118.917	84.422	FERTILIZERS MANUFACTURED
ἐκ τούτων :							from which :
Θεικόν ἀμμώνιον	4.525	5.202	14.855	6.094	96.541	67.306	Ammonium sulphate
Φωσφορικά	—	—	—	—	13.578	390	Phosphatic
Κάλιον	—	5	—	1.510	8.798	16.722	Potassic fertilizers, etc.
ΖΩΑ ΖΩΝΤΑ ΚΥΡΙΩΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ	1.173	1.720	936	1.547	8.105	12.374	LIVE ANIMALS
ἐκ τούτων :							from which :
Βόες καὶ ταῦροι	9	238	39	356	577	2.925	Oxen-Bulls
Ἄγελάδες	29	14	45	41	287	691	Cows
Αἰγοπρόβατα	481	1.156	188	791	1.086	2.884	Goats and lambs
ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ							AGRICULTURAL PRODUCE
Σίτος ἀνάλεστος	1.076	—	2.163	97.447	68.049	345.522	Wheat and spelt (including meslin) unmilled
*Ὄρυζα ἀποφλοιωμένη	4.608	1.592	555	2.959	9.922	15.248	Rice (husked)
*Αραβόσιτος	8.058	904	1.362	1.603	55.526	25.256	Maize
Φασόλιοι	248	87	175	261	3.699	3.804	Haricots, dry
Κτηνοτροφαὶ (ἐκτὸς τῶν ἀναλῆστων δημητριακῶν)	1.856	368	748	505	7.242	2.991	Feeding stuff for animals
ΕΞΑΓΩΓΑΙ — EXPORTS							
Μέλι φυσικόν	1	2	3	26	66	104	Natural honey
*Ὄρυζα ἀποφλοιωμένη	15	99	—	44	128	576	Rice (husked)
Πορτοκάλια	—	—	—	—	8.052	11.482	Oranges
Μανδάρinia	—	—	—	—	529	596	Mandarines
Λεμόνια	—	—	—	—	8.881	6.614	Lemons
Σταφυλαί	4.113	1.272	387	26	5.151	1.296	Grapes
Ἀμύγδαλα	—	—	2	—	4	2	Almonds
Σῦκα ξηρά	886	61	—	—	2.003	2.588	Figs dried
Σταφίδ Κορινθιακῆ μαύρη	1.838	1.900	2.691	3.842	27.669	24.630	Currants dried
Σταφίδ σουλτανίνα, ροζακί	364	121	171	191	13.215	13.832	Sultanas, rozaki
Ἐλαίαι	835	1.114	803	1.607	8.419	9.089	Olives
Δαφνόφυλλα	53	61	4	1	203	125	Laurel leaves
Κεράτια	2.091	228	1.260	1.461	12.290	13.013	Carobs
Γλεύκος ἐκ σταφυλῆς	—	—	—	28	35	438	Grape must
Ὀἶνοι ἐκ σταφυλῆς εἰς βαρέλια	10.663	2.247	4.485	682	74.181	13.680	Wine in barrels
Καπνὸς μὴ βιομηχανοποιημένος	301	60	1.203	254	20.099	29.491	Tobacco unmanufactured
Δέρματα ἀκατέργαστα (πλὴν σιουροδερμάτων)	527	394	520	520	2.945	3.033	Hides, skins (ex. furs) undressed
Βάμβαξ ἐκκοκισμένος	940	—	2.631	2	22.513	11.226	Cotton ginned
Μαστίχη	12	9	7	14	79	70	Gum mastic
Γλυκόριζα	584	135	29	29	1.597	478	Liquorice root
Ἐλαιόλαδον	489	989	384	816	8.732	5.051	Olive oil

Υ: 6. Δείκται τῶν ὑπὸ τῶν γεωργῶν ἀπολαμβανομένων τιμῶν διὰ τὰ προϊόντα των καὶ καταβαλλομένων παρ' αὐτῶν τιμῶν διὰ τὰ εἶδη γεωργικῆς χρήσεως

Indices of prices received by farmers for their produce, and of prices paid by them for produce of agricultural use

1954 = 100

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἀπολαμβανόμενα ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμαὶ (Γενικός δείκτης) Prices received by farmers (General index)	Καταβαλλόμενα τιμαὶ Prices paid by farmers	
		Δι' εἶδη βιομηχανικῆς καὶ γεωργικῆς προελεύσεως (Γενικός δείκτης) For industrial and agricult. products (General index)	Δι' εἶδη βιομηχανικῆς μόνον προελεύσεως (Εἰδικός δείκτης) For industrial products only (Special index)
1954	100,0	100,0	100,0
1955	107,2	106,6	105,8
1956	118,7	118,0	107,2
1957	115,4	117,2	107,8
1957: Ἰαν. — Jan.	124,3	123,6	108,0
Φεβρ. — Feb.	123,6	121,5	108,3
Μάρτ. — Mar.	124,2	120,9	107,9
Ἀπρ. — Apr.	121,8	119,8	107,0
Μάιος — May	117,8	118,0	107,9
Ἰούν. — June	108,4	114,4	107,6
Ἰούλ. — July	108,3	115,7	106,5
Αὐγ. — Aug.	112,2	114,6	107,7
Σεπτ. — Sept.	111,4	112,9	107,7
Ὀκτ. — Oct.	109,8	112,8	108,1
Νοέμ. — Nov.	111,3	115,3	108,0
Δεκ. — Dec.	111,8	116,4	108,7
1958: Ἰαν. — Jan.	111,9	114,4	107,2
Φεβρ. — Feb.	109,2	114,4	107,6
Μάρτ. — Mar.	107,6	113,2	107,8
Ἀπρ. — Apr.	106,8	111,4	109,8
Μάιος — May	107,6	111,2	106,9
Ἰούν. — June	108,5	111,7	107,1
Ἰούλ. — July	109,9	109,6	107,3
Αὐγ. — Aug.	110,8	110,5	105,8
Σεπτ. — Sept.	113,7	111,4	106,7

Πηγή: Ἀγροτική Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Γενική παρατήρησις: Οἱ ὡς ἄνω δεῖκται ἐξευρέθησαν δι' ἀναγωγῆς εἰς τὸ ἔτος 1954 τῶν ὑπὸ τῆς ΑΤΕ δημοσιευομένων τοιούτων μετὰ βάσει τὰς ποσότητος τοῦ ἔτους 1952 καὶ τὰς τιμὰς τοῦ ἔτους 1938.

Source: Agricultural Bank of Greece.

General note: The above indices were derived from those computed by the Agricultural Bank on the bases of 1938 prices and 1952 quantities, by linking them to 1954 as base year.

1956 — 1957

Ὁ γενικός δείκτης ἀπολαμβανομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν ἐμειώθη κατὰ 2,8%. Ὁ γενικός δείκτης καταβαλλομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν δι' εἶδη βιομηχανικῆς καὶ γεωργικῆς προελεύσεως ἐμειώθη ἐπίσης κατὰ 0,7%. Εἰδικώτερον, ὁ μερικὸς δείκτης αὐτοῦ, ὁ ἀναφερόμενος εἰς εἶδη μόνον βιομηχανικῆς προελεύσεως (καὶ ὄχι γεωργικῆς τοιαύτης) ἠδὲξήθη μόνον κατὰ 0,6%.

Σεπτέμβριος 1957 — Σεπτέμβριος 1958

Ὁ γενικός δείκτης ἀπολαμβανομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν ἠδὲξήθη κατὰ 2,1%.

Ὁ γενικός δείκτης καταβαλλομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν δι' εἶδη βιομηχανικῆς καὶ γεωργικῆς προελεύσεως ἐμειώθη κατὰ 1,3%.

Εἰδικώτερον, ὁ μερικὸς δείκτης αὐτοῦ ὁ ἀναφερόμενος εἰς εἶδη μόνον βιομηχανικῆς προελεύσεως (καὶ ὄχι γεωργικῆς τοιαύτης) ἐμειώθη κατὰ 0,9%.

1956 — 1957

The general index for prices received by farmers has decreased by 2.8%. The general index for prices paid by them for agricultural and industrial goods equally decreased by 0.7%. The partial index under this latter which refers to industrial goods only (and not to such of agricultural origin) increased only by 0.6%.

September 1957 — September 1958

The general index for prices received by farmers increased by 2.1%.

The general index for prices paid by farmers for goods of agricultural and industrial origin decreased by 1.3%.

Specifically, the partial index under this latter general index referring to items of industrial origin only (and not to such of agriculture) decreased by 0.9%.

VI. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ — MINING

VI: 1. Χορηγηθείσαι άδειαι μεταλλευτικών έρευνών και όριστικά παραχωρήσεις μεταλλείων Permits issued for prospecting and final concessions of mines

	Σεπτέμβριος September		Αύγουστος August		Ίαν.—Σεπτέμβριος Jan.—September	
	1958	1957	1958	1957	1958	1957

ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΔΕΙΩΝ ΜΕΤΑΛΛΕΥΤΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ — PERMITS ISSUED FOR MINING RESEARCH

	33	27	47	29	485	254	
<i>Σύνολον Ελλάδος</i>							<i>Greece: total</i>
Στερεά Έλλάς και Εύβοια	4	—	17	13	150	87	Central Greece and Eubœa
έξ ών περιφ. Πρωτευούσης	—	—	—	—	—	—	of which Greater Athens
Πελοπόννησος	19	7	15	2	126	46	Peloponnesos
Ίόνιοι Νήσοι	—	3	—	—	4	20	Ionian Islands
Θεσσαλία	1	1	3	—	84	28	Thessaly
Μακεδονία	3	13	1	3	56	45	Macedonia
Ήπειρος	1	—	3	1	15	2	Epirus
Κρήτη	3	—	3	—	10	1	Crete
Νήσοι Αιγαίου	2	1	4	10	33	19	Aegean Islands
Θράκη	—	2	1	—	7	6	Thrace

ΟΡΙΣΤΙΚΑΙ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΜΕΤΑΛΛΕΙΩΝ — FINAL MINING CONCESSIONS

	—	1	3	—	7	13	
Αριθμός	—	1	3	—	7	13	Number
Έκτασες εις στρέμματα	—	8.235	24.676	—	50.328	116.544	Area in stremmas
Έκ τούτων διά :							From which for :
Βωξίτην	{	—	3	—	4	10	Number } Bauxite
	{	—	24.676	—	30.440	88.428	Area }
Χρώμιον	{	—	—	—	1	2	Number } Chrome
	{	—	—	—	7.834	19.881	Area }
Λευκόλιθον	{	—	1	—	—	1	Number } Pumice stone
	{	—	8.235	—	—	8.235	Area }
Άμιαντον	{	—	—	—	1	—	Number } Amianthus
	{	—	—	—	9.954	—	Area }
Σιδηρονικέλιον	{	—	—	—	1	—	Number } Iron-Nickel
	{	—	—	—	2.100	—	Area }

Άναλυτικόν σημείωμα σελίδος 27

Ο γενικός δείκτης βιομηχανικής παραγωγής κατά τον Αύγουστον 1958 έσημείωσεν ελαφράν ύποχώρησιν κατά 0,2% έν συγκρίσει πρό τον προηγούμενον μήνα Ίούλιον, κατελθών από 234,5 εις 234, ηύξήθη δέ αισθητώς κατά 13,6% έναντι του άντιστοιχου μηνός Αύγουστου του προηγούμενου έτους 1957, ανέλθών από 206 εις 234.

Έκ της άναλύσεως του έν λόγω δείκτου προκύπτει ειδικώτερον, ότι ο δείκτης παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος (συμπεριλαμβανόμενος εις τον γενικόν δείκτην) κατά τον Αύγουστον 1958 παρουσίασε μείωσιν μέν κατά 1,8% έναντι του προηγούμενου μηνός Ίουλίου, αύξησιν δέ κατά 11,2% έναντι του Αύγουστου 1957.

Ο δείκτης, έξ άλλου, της λοιπής (καθαράς) βιομηχανικής παραγωγής (άνευ ηλεκτρισμού) κατά τον μήνα Αύγουστον 1958 παρουσιάζει αύξησιν κατά 0,5% έν συγκρίσει προς τον προηγούμενον μήνα Ίούλιον 1958, έλίσις δέ αύξησιν κατά 14% έν άντιπαραβολή προς τον Αύγουστον 1957.

Έκ των επί μέρους κλάδων της καθαράς βιομηχανικής παραγωγής παρατηρείται αύξησις κατά τον Αύγουστον 1958 έναντι του προηγούμενου μηνός Ίουλίου 1958 εις τον κλάδον των μηχανολογικών (9,7%), του ξύλου (6,3%), του χάρτου (3,7%), του δέρματος (3,0%) και των ειδών έφαρμογής ηλεκτρισμού (4,5%). Έξ άντιθέτου παρατηρείται κάμψις της παραγωγής κατά τον Αύγουστον 1958 έναντι του προηγούμενου μηνός Ίου-

Analysis to page 27

The general index of industrial production showed in August 1958 a decrease of 0.2% compared with July of the same year, having decreased from 234.5 to 234, but increased sensibly by 13.6% against the corresponding month August of 1957 from 206 to 234.

The analysis of this index show specifically that the index of power production (included in the general index) in August 1958 shows a decrease of 1.8% against the preceding month July, also an increase of 11.2% against August 1957.

However the index of the remaining net industrial production (without electricity) during August 1958, shows a rise of 0.5% in comparison with the preceding month July 1958, increasing also by 14% as compared with that of August 1957.

In each industrial branch there appears to be an increase during August 1958 against the preceding month of July at the branch of engineering (9.7%), of wood (6.3%), of paper (3.7%), of leather (3.0%) and of electrical appliances (4.5%). On the contrary there is a fall in the production in August 1958 against the preceding month July at the following branches: metallurgy (12%), articles of clothing

VII. ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ — MANUFACTURING

VII: 1. Δείκται βιομηχανικής παραγωγής — Indices of industrial production

1939 = 100

*Έτος και μήν Year and month	Σύνολον βιομηχα- νικής παραγωγής (1) Total industrial production	Μεταλλεία — Mining (2)		*Ηλεκτρι- σμός Electricity	Βιομηχανία — Manufacturing			
		Σύνολον Total	Μεταλλεύ- ματα Ores		Σύνολον Total	Μεταλλουρ- γικαί Metallur- gical	Μηχανολο- γικαί Engin- eering	Οικοδομικαί Building materials
1948	73	20	17	148	65	58	54	72
1949	88	16	13	178	79	68	63	82
1950	110	24	21	210	100	79	82	100
1951	125	45	42	240	114	140	98	127
1952	124	64	60	256	111	170	100	154
1953	141	110	77	294	125	189	118	191
1954	172	135	81	341	155	194	164	232
1955	183	145	86	405	160	186	185	286
1956	188,5	165	120	453	162	193	191	314,5
1957	205	215	165,5	513	174,5	226	197,5	316,5
1957: *Ιαν. — Jan....	197	—	150	550	161,5	205	183,5	291,5
Φεβρ. — Feb....	188	—	150	480	158,5	220	176,5	292,5
Μάρτ. — Mar....	195	—	160	515	162,5	200	195,5	296,5
*Απρ. — Apr....	196	—	160	470	168,5	185	195	332,5
Μάιος — May....	205	—	170	490	176,5	185	189,5	322,5
*Ιούν. — June....	196,5	—	175	470	168,5	190	172,5	340
*Ιούλ. — July ...	207	—	175	485	180	210	200	347
Αύγ. — Aug....	206	—	180	490	178	245	199	322
Σεπτ. — Sept....	208,5	—	180	500	180	195	202	327
*Οκτ. — Oct. ...	222	—	170	545	190	230	217,5	325,5
Νοέμ. — Nov....	224	—	165	560	190	350	225	319
Δεκ. — Dec. ...	218	—	150	600	179	300	214,5	281,5
1958: *Ιαν. — Jan. ...	219	—	155	605	180	245	225	270
Φεβ. — Feb....	200,5	—	155	525	167,5	245	204,5	251
Μάρτ. — Mar....	219	—	155	575	183	275	230	329
*Απρ. — Apr. ...	217,5	—	150	535	185	235	218,5	341
Μάιος — May ...	222	—	160	550	190	230	220	347
*Ιούν. — June....	222	—	165	530	191	210	237,5	345
*Ιούλ. — July ...	234,5	—	165	555	202	250	236	361
Αύγ. — Aug....	234	—	165	545	203	250	259	361

Πηγή: Σύνδεσμος *Ελλήνων Βιομηχάνων.

- (1) Συμπεριλαμβανομένων του ηλεκτρισμού και της βιομηχανίας, αλλά όχι των μεταλλείων.
- (2) Δεν συμπεριλαμβάνεται εις τον δείκτην «του συνόλου της βιομηχανικής παραγωγής».

λίον εις τον κλάδον των μεταλλουργικών (12%), των ειδών ιματισμού (6,3%), των χημικών (3,0%), των κλωστοϋφαντουργικών (1,8%) και των ειδών διατροφής (1,0%). Η παραγωγή των κλάδων οικοδομικών και ασιγρέτων εμφανίζει στασιμότητα.

*Έναντι του Αυγούστου 1957 παρατηρείται αύξησης της παραγωγής εις όλους τους καθ' ἑκαστα κλάδους. Στατιστικῶς σημαντικὴ ὅμως δέον νὰ θεωρητῆ ἡ ἀύξησης εις τον κλάδον των ειδῶν εφαρμογῆς ηλεκτρισμοῦ (95,7%), τοῦ δέρματος (30,8%), των μηχανολογικῶν (30,2%) καὶ των ειδῶν διατροφῆς (15,8%). Τοῦναντίον εμφανίζεται μείωσις τῆς παραγωγῆς μεταξύ των δύο ὡς ἄνω χρονικῶν περιόδων, μόνον εις τον κλάδον των μεταλλουργικῶν βιομηχανιῶν (10,2%).

Τέλος, ὁ δείκτης ἐξορύξεως μεταλλευμάτων (μὴ περιλαμβανόμενος εις τοὺς ἀνωτέρω δείκτας) κατὰ τον Αὐγουστον 1958 παρέμεινεν εις τὰ αὐτὰ ἐπίπεδα τοῦ προηγουμένου μηνὸς Ἰουλίου 1958, παρουσίασε δὲ μείωσιν κατὰ 8,3% ἔναντι τοῦ Αὐγούστου 1957.

Source: Federation of Greek Industries.

- (1) Comprising electricity and manufacturing but not mining.
- (2) Not included in index of «total industrial production».

(6,3%), chemicals (3,0%), textile of weaving production (1,8%), and food articles (1,0%). The production in the branches of building materials and cigarettes remained in the same level.

Compared with August 1957 increase of production is showed in all the branches. But the following branches should be considered statistically significant: Electrical appliances (95,7%), leather (30,8%), engineering (30,2%) and foodstuffs (15,8%). On the contrary there appears a decrease in the production between the above two periods in the branch of industrial metallurgy (10,2%).

The index of mining of ores (not included in the above indexes) in August 1958 remained in the same level of last month July 1958, decreasing however of 8,3% against that of August 1957.

VII: 1. Δείκται βιομηχανικής παραγωγής (συνέχεια) — Indices of industrial production (continued)
1939 = 100

Έτος και μήν Year and month	Βιομηχανία (συνέχεια) — Manufacturing (continued)								
	Κλωστοϋφαντουργικά και Textiles	Ειδών διατροφής Food-stuffs	Χημικά Chemicals	Δέρματος Leather tanning	Χάρτου Paper	Ίματισμού Wearing apparel	Ξύλου Wood-working	Σιγαρέτων Cigarettes	Εφαρμογής ηλεκτρισμού Electric appliances
1948	70	71	60	57	67	36	34	152	66
1949	79	81	80	71	93	40	50	164	110
1950	107	102	90	92	118	44	82	168	152
1951	124	114	110	84	130	51	83	167	152
1952	117	112	98	100	121	46	74	167	149
1953	127	124	114	111	138	70	90	174	192
1954	149	152	160	122	156	81	115	174	302
1955	137	160	175	123	171	76	118	178	250
1956	138	163,5	155	139	207,5	60	138,5	179,5	173
1957	153,5	164,5	181,5	132,5	242,5	76,5	143	186	264,5
1957: Ιούλ. — July ..	154	183	182	130	245	70	145	200	235
Αύγ. — Aug. ..	147	177	193	130	250	65	145	200	235
Σεπτ. — Sept. ..	153	173	188	140	260	70	145	185	290
Όκτ. — Oct. ...	163	171	216	150	260	75	150	190	330
Νοέμ. — Nov. ...	163	165	222,5	150	260	70	145	185	360
Δεκ. — Dec. ...	158	155	199,5	145	255	70	140	180	360
1958: Ιαν. — Jan. ...	164	166	181	150	260	65	135	185	330
Φεβ. — Feb. ...	157	162	152,5	145	250	65	135	165	325
Μάρτ. — Mar. ...	162	169	183,5	150	255	70	140	180	345
Άπρ. — Apr. ...	159,5	180	184	150	260	80	145	190	390
Μάιος — May ...	162	188	180	155	265	80	150	210	420
Ιούν. — June ...	162	192,5	178	160	270	75	155	195	430
Ιούλ. — July ..	168	207	203	165	270	80	160	210	440
Αύγ. — Aug. ...	165	205	197	170	280	75	170	210	460

VII: 2. Η άπασχόλησις εργατοϋπαλλήλων εν τῇ βιομηχανία
Trend of employment in larger industrial establishments
1952 = 100

Έτησιαι και μηνιαίοι μέσοι όροι Annual and monthly averages	Γενικός General	Μετα- λουργικά Metal- lurgy	Μηχανο- λογικά Engine- ering	Οικοδο- μικά Building materials	Κλωστοϋφαντουργικά — Textiles				Είδη διατροφής Food stuffs
					Σύνολον Total	Βαμβα- κούργια Cotton	Έρπουρ- για Wool	Λοιπά Other	
1951	99,5	91,9	93,5	98,1	100,9	101,0	103,7	98,1	98,5
1952	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1953	96,5	89,6	104,5	103,4	89,2	90,1	81,9	94,7	100,0
1954	100,9	89,9	136,4	110,4	85,6	92,8	69,3	89,8	101,7
1955	102,5	95,7	160,5	121,3	78,3	84,5	61,1	84,8	101,2
1956	100,0	100,3	149,3	132,7	72,5	77,3	57,5	78,0	103,9
1957	100,1	93,9	140,4	133,2	74,5	81,1	57,7	80,3	105,1
1957: Ιούλ. — July ..	99,8	95,1	139,9	134,2	74,3	81,5	57,1	79,3	105,7
Αύγ. — Aug.	100,4	88,2	143,0	134,1	74,7	81,9	58,0	79,3	105,0
Σεπτ. — Sept.	101,6	87,7	145,4	133,7	75,4	82,7	58,6	79,9	105,7
Όκτ. — Oct.	102,3	87,6	147,2	133,7	75,5	82,6	58,5	80,6	108,0
Νοέμ. — Nov.	102,5	87,0	147,2	133,3	75,0	82,0	57,9	80,2	108,0
Δεκ. — Dec.	101,4	86,8	144,2	130,0	74,5	81,6	57,5	79,6	106,8
1958: Ιαν. — Jan.	101,1	87,0	144,3	131,6	74,7	81,5	57,7	79,9	106,1
Φεβρ. — Feb.	101,7	86,9	148,7	130,1	74,9	81,8	58,1	80,0	106,1
Μάρτ. — Mar.	101,5	86,7	147,4	133,0	74,8	81,1	57,9	81,0	106,3
Άπρ. — April	101,5	86,4	148,4	133,0	74,7	80,8	57,8	81,1	106,9
Μάιος — May	102,1	86,8	149,3	135,0	74,2	80,4	57,4	80,1	109,8
Ιούν. — June	102,3	89,3	148,6	136,0	74,0	80,4	57,8	79,2	110,3
Ιούλ. — July ..	102,5	89,0	146,3	136,1	74,2	80,6	58,5	79,0	110,4

VII: 2. Ἡ ἀπασχόλησις ἐργατοῦπαλλήλων ἐν τῇ βιομηχανίᾳ (συνέχεια)
Trend of employment in larger industrial establishments (continued)

1952 = 100

Ἐτήσιοι καὶ μηνιαῖοι μέσοι ὄροι Annual and monthly averages	Χημικαὶ Chemicals	Δέρματος Leather	Χάρτου Paper	Ἰματισμοῦ Wearing apparel	Ξύλου Wood-working	Σιγα- ρέττων Ciga- rettes	Παρα- γωγῆς ἤλ) σμοῦ Electricity	Ἐφαρ- μογῆς ἤλ) σμοῦ Electric appliances
1951	103,5	95,5	100,0	99,5	103,3	98,5	84,0	103,0
1952	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,9	100,0
1953	101,9	107,0	96,7	97,2	101,0	101,3	99,4	96,2
1954	108,0	86,4	99,1	97,3	102,3	102,4	101,3	118,3
1955	110,7	71,1	105,1	96,1	103,9	104,2	112,8	129,4
1956	110,2	71,4	108,8	93,4	104,6	105,2	125,4	136,6
1957	110,1	70,5	120,2	90,1	109,2	107,6	128,8	135,1
1957: Ἰούλ. — July	108,1	69,3	116,6	88,8	115,1	108,2	124,4	127,7
Αὐγ. — Aug.	108,8	69,8	117,7	91,8	111,9	108,8	122,1	135,4
Σεπτ. — Sept.	111,2	70,2	120,2	94,7	107,0	110,0	121,1	141,7
Ὀκτ. — Oct.	113,4	70,7	122,4	95,4	104,6	108,5	120,0	143,7
Νοέμ. — Nov.	115,0	71,5	124,7	93,4	103,8	109,8	119,8	143,5
Δεκ. — Dec.	114,1	72,4	123,0	92,4	103,3	108,3	121,6	138,5
1958: Ἰαν. — Jan.	113,6	72,4	123,1	92,4	102,4	101,8	123,8	132,3
Φεβρ. — Febr.	112,9	73,1	123,5	93,7	109,3	101,7	124,3	135,0
Μάρ. — Mar.	111,8	71,6	124,8	96,4	111,1	101,1	125,9	135,7
Ἀπρ. — April	110,5	71,9	125,2	94,3	111,1	103,9	126,4	138,7
Μάιος — May	109,9	72,9	126,1	93,8	117,7	106,9	126,5	148,5
Ἰούν. — June	111,0	72,2	126,1	95,1	118,4	108,6	129,3	146,2
Ἰούλ. — July	111,5	72,2	127,4	93,1	115,9	108,7	130,2	161,8

Οἱ ἀνωτέρω δεικται βασίζονται ἐπὶ τῶν στατιστικῶν τῶν ἀπασχολουμένων ἐργατοῦπαλλήλων ἐν τῇ βιομηχανίᾳ, τῶν καταρτιζομένων ὑπὸ τοῦ Συνδέσμου Ἑλλήνων Βιομηχάνων.

Παρατηρήσεις ἐπὶ τῶν δεικτῶν ἀπασχολήσεως
μηνὸς Ἰουλίου 1958

1) **Γενικὸς δεικτής:** Κατὰ τὸν μῆνα Ἰούλιον ἔ. ἔ. ὁ γενικὸς δεικτής ἀπασχολήσεως ἐργατοῦπαλλήλων ἐν τῇ βιομηχανίᾳ, ἐμφανίζει **αὔξησιν** ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Ἰουνίου κατὰ 0,2%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Ἰουλίου τοῦ προηγούμενου ἔτους 1957 παρουσιάζει **αὔξησιν** κατὰ 2,7%.

2) **Δείκτης κλωστοῦφαντουργίας:** Ὁ δεικτής τῶν κλωστοῦφαντουργικῶν βιομηχανιῶν ἐν τῷ συνόλῳ του, ἐμφανίζει **αὔξησιν** κατὰ 0,2% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Ἰουνίου καὶ **αὔξησιν** ἐπίσης κατὰ 0,1% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Ἰουλίου τοῦ προηγούμενου ἔτους 1957.

3) **Λοιπὸι δεικται:** Οἱ δεικται ἀπασχολήσεως τῶν λοιπῶν κλάδων τῆς βιομηχανίας ἐμφανίζουν τὰς ἀκολουθοῦσας μεταβολάς:

α) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Ἰουνίου, παρουσιάζουν **αὔξησιν** οἱ δεικται τῶν ἐξῆς κλάδων: Εἰδῶν ἐφαρμογῆς ἠλεκτρισμοῦ (15,6%), χάρτου (1,3%), εἰδῶν διατροφῆς (0,1%), σιγαρέττων (0,1%), χημικῶν (0,5%), οἰκοδομικῶν (0,1%) καὶ παραγωγῆς ἠλεκτρισμοῦ (0,9%). Τούναντίον, **μειώσεις** παρουσιάζουν οἱ δεικται τῶν κάτωθι κλάδων: Μηχανολογικῶν κατασκευῶν (2,3%), ξύλου (2,5%), ἱματισμοῦ (2,0%) καὶ μεταλλουργικῶν βιομηχανιῶν (0,3%). Ὁ δεικτής τῆς βιομηχανίας δέρματος παρουσιάζει **στασιμότητα**.

β) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Ἰούλιον τοῦ 1957 ἐμφανίζουν **αὔξησιν** οἱ δεικται τῶν ἐξῆς κλάδων: Μηχανολογικῶν κατασκευῶν (6,4%), εἰδῶν διατροφῆς (4,7%), δέρματος (2,9%), χάρτου (10,8%), χημικῶν (3,4%), σιγαρέττων (0,5%), ἱματισμοῦ (4,3%), ξύλου (0,8%), παραγωγῆς ἠλεκτρισμοῦ (5,8%) καὶ εἰδῶν ἐφαρμογῆς ἠλεκτρισμοῦ (34,1%).

Ἐναντίως, ἐμφανίζουν **μειώσεις** οἱ δεικται τῶν μεταλλουργικῶν βιομηχανιῶν (6,1%) καὶ οἰκοδομικῶν κατασκευῶν (1,9%).

The above indices are based on the statistics of employment in industry, compiled by the Federation of Greek Industries.

Remarks on the indices of employment
for July 1958

1) **General index:** The general index of employment of salaried personnel in industry for July 1958 shows an **increase** in comparison with the preceding month June by 0,2%. However there was an **increase** of 2,7% over the corresponding month of 1957.

2) **Index of employment in textile industry:** This index, covering textile industries in general, shows an **increase** of 0,2% in comparison with the preceding month of June and also an **increase** of 0,1% over the corresponding month in 1957.

3) **Other indices:** The indices of the other industrial branches present the following changes:

a) Against June 1958 indices of the following branches showed an **increase:** Electrical appliances (15,6%), paper (1,3%), foodstuffs (0,1%), cigarettes (0,1%), chemicals (0,5%), building materials (0,1%) and power production (0,9%). On the contrary, the indices of the following branches **decreased** in comparison with June 1958: Engineering (2,3%), wood (2,5%), wearing apparel (2,0%) and metallurgical industries (0,3%). Index of leather industry shows a **stagnancy**.

b) The indices of the following branches showed an **increase** over July 1957: Engineering (6,4%), foodstuffs (4,7%) leather (2,9%), paper (10,8%), wearing apparel (4,3%), wood (0,8%), chemicals (3,4%), cigarettes (0,5%) and electrical appliances (34,1%).

On the contrary, the indices of the following branches **decreased** over July 1957: metallurgical industry (6,1%) and building materials (1,9%).

ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ

VII: 3. Παραγωγή λιπασμάτων και οικοδομικού ύλικού και αγοράι έκκοκκισμένου βάμβακος και ραιγιόν Production of fertilizers and construction materials and purchase of ginned cotton and synthetic fibres

Εις μετρικούς τόννους

In metric tons

	Σεπτέμβριος September		Αύγουστος August		Ίαν.—Σεπτέμβριος January—September	
	1958	1957	1958	1957	1958	1957

ΠΑΡΑΓΩΓΗ — PRODUCTION

Λιπασμάτων (1)							Fertilizers (1)
Θειική άμμωνία (21-0-0)	5.129	4.681	5.743	5.119	48.711	36.182	Ammonium sulphate
Άραιόν υπερφωσφορικόν (0-16-0)	24.444	25.800	27.631	24.562	244.925	180.418	Potassic sulphate
Θεικόν κάλιον (0-0-48)	102	662	454	813	5.380	6.228	Thin super-phosphatic
Υλικών διά κατασκευάς							Construction's materials
Σίδηρος μπετόν	8.686	5.780	7.763	6.011	62.344	48.427	Wire rods
Τσιμέντο κοινόν	135.227	119.144	138.552	126.734	996.530	908.365	Ordinary portland cement
Τσιμέντο λευκόν	1.330	1.370	1.180	1.444	11.130	11.614	White cement

ΑΓΟΡΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ — PURCHASE OF RAW MATERIALS

Βάμβαξ έκκοκκισμένος .....	...	2.856	1.441	2.065	...	19.629	Ginned cotton
Ραιγιόν .....	...	175	203	226	...	1.670	Synthetic fibres

(1) Παραγωγή τής Άνω. Έλληνικής Έταιρίας Χημικών Προϊόντων και Λιπασμάτων.

(1) Production attained by the Hellenic Chemicals and Fertilizers Co.



VII: 4. Είσαγωγαι τῶν κυριωτέρων πρώτων ὑλῶν καὶ βιομηχανικῶν προϊόντων καὶ μηχανημάτων προοριζομένων διὰ τὴν βιομηχανίαν καὶ τὰς τεχνικὰς κατασκευὰς ἐν γένει

Imports of principal raw materials, industrial products and machinery for industrial and construction use

ΕΙΔΟΣ	1958				Commodity
	Αὔγουστος—August		Ἰαν.—Αὔγ.—Jan.—Aug.		
	Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	Ἀξία εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	Ἀξία εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	
Σύνολον		435.993		3.724.836	Total
Δέρματα ἀκατέργαστα (πλὴν τῶν σισυρο- δερμάτων)	845	14.253	5.523	100.155	Hides and skins excl. furs undressed
Λινόσπορος	1.146	5.107	4.506	20.356	Linseed
Βαμβακόσπορος	1.690	3.777	13.947	35.056	Cotton seed
Καουτσούκι ἀκατέργαστον περιλαμβανομένου τοῦ συνθετικοῦ καὶ τοῦ ἀνεσκευασμένου	421	7.371	2.663	46.680	Crude rubber, incl. synthetic, rec.
Ξυλεία στρογγύλη ἢ χονδροειδῶς ἐσχη- ματισμένη	1.751	4.136	13.056	31.689	Wood in the round
Ξυλεία ἐσχηματισμένη ἢ ἀπλῶς ἐπεξεργα- σμένη	14.544	42.969	92.095	256.312	Wood shaped or simply worked
Φελλὸς ἀκατέργαστος καὶ ἀπορρίμματα...	50	420	1.251	7.612	Cork raw and waste
Πολτὸς καὶ ἀπορρίμματα χάρτου	3.700	14.207	28.804	112.575	Pulp and waste paper
Ἴβρια καὶ ἄλλαι ζώϊκαι τρίχες	413	29.235	3.925	329.775	Wool and other animal hair
Βάμβαξ ἐκκοκκισμένος	115	1.162	521	16.924	Cotton ginned
Ίούτη, περιλαμβανομένων τῶν ἀποκομμάτων καὶ ἀπορριμμάτων	171	1.331	2.832	24.287	Jute, incl. jute cuttings, waste
Συνθετικὰ Ἴνες	301	5.662	2.666	48.126	Synthetic fibres
Λιπάσματα ἀκατέργαστα	2.700	4.419	106.722	51.977	Fertilizers crude
Λιπαντικὰ ἔλαια καὶ λίπη	1.307	6.683	12.619	61.984	Lubricating oils and greases, etc.
Ἀσφαλτος γυτὴ καὶ καθαρά	3.939	4.604	15.134	19.097	Asphalt, mastic, bitumen
Ἵδροξειδίου νατρίου (καυστικὴ σόδα)	809	1.937	6.461	15.921	Sodium hydroxide (caustic soda)
Ἀνθρακικὸν νάτριον (σόδα)	560	810	6.835	9.902	Sodium carbonate (soda ash.)
Νιτρικὸν ἀμμώνιον	132	399	51.546	105.490	Ammonium nitrate
Ἀνθρακασβέστιον	288	883	1.822	5.576	Calcium carbide
Ἀνθρακικὸν κάλιον	1.166	5.432	1.385	6.460	Potassium carbonate
Χρωστικὰ ὕλαι ἐκ πίσης γαιανθράκων καὶ λουλάκιον φυσικόν	32	2.066	221	15.455	Coal-tar, dyestuffs, and nat. indigo
Ἐκχυλίσματα βαφικῆς καὶ βυρσοδεφίας καὶ συνθετικὰ βυρσοδεφικὰ ὕλαι	111	765	1.123	7.660	Dyeing and tanning extracts, etc.
Βαφαί, χρώματα, βερνίκια καὶ συναφεῖς ὕλαι	534	5.057	3.547	37.384	Pigments, paints, varnishes, etc.
Δέρματα κατεργασμένα	7	1.331	77	14.813	Leather
Καπλαμάδες, σανίδες, τεχνητὴ καὶ ἀνε- σκευασμένη ξυλεία κλπ.	910	6.554	6.797	49.937	Veneers, etc., artificial recon. wood, etc.
Χάρτης καὶ χαρτόνιον	2.591	15.868	27.282	159.037	Paper and paperboard
Νήματα καὶ κλωστοὶ ὑφαντικὰ	204	21.768	1.677	194.176	Textile yarn, and thread
Ἰμάντες μηχανῶν ἐκ πίσης κλωστικῆς βλήτης	16	840	191	10.156	Belts of textile fibres
Ἵαλος	93	910	2.309	10.275	Glass
Σίδηρος καὶ γάλυψ	20.530	86.013	179.166	770.543	Iron and steel
Χαλκός	215	3.933	1.919	48.208	Copper
Ἀργίλιον (Ἀλουμίνιον)	249	5.009	1.607	34.740	Aluminium
Ψευδάργυρος	148	1.021	1.967	14.932	Zinc
Κασσίτερος	16	1.044	169	10.926	Tin
Μηχανήματα παραγωγῆς δυνάμεως (πλὴν τῶν ηλεκτρικῶν)	189	9.709	1.472	75.349	Power generating excluding electric machinery
Μηχανήματα κατεργασίας μετάλλων	188	6.483	2.337	76.887	Metal working machinery
Μηχανήματα ὀρυχείων, οἰκοδομῶν καὶ ἄλλων βιομηχανικῶν	2.345	103.877	17.410	799.220	Mining, constructions, etc., machinery
Ἡλεκτρικὰ γεννήτρια καὶ ἐναλλαγεῖς, κινητήρες, μετασχηματιστὰ	156	8.848	2.108	89.184	Electric generators, motors, etc.

VII: 5. Ἐξαγωγὰι πρώτων ὑλῶν καὶ βιομηχανικῶν προϊόντων
Exports of raw materials and industrial products

Ἐ Ἴ δ ο ς	1 9 5 8				C o m m o d i t y
	Αὐγούστος—August		Ἰαν.-Αὐγ.-Jan.-Aug.		
	Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	Ἄξια εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	Ἄξια εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	
Σύνολον		155.417		2.183.496	Total
Καπνὸς μὴ βιομηχανοποιημένος	301	7.629	20.099	839.586	Tobacco unmanufactured
Δέρματα ἀκατέργαστα (πλὴν τῶν σισυρο- δερμάτων)	527	24.831	2.945	134.313	Hides, skins excl. furs undressed
Ἐριον καὶ ἄλλαι ζῶικαὶ τρίχες	35	954	211	5.426	Wool and other animal hair
Βάμβοξ ἐκκοκισμένος	940	20.358	22.513	474.279	Cotton, ginned
Σμύρις ἀκατέργαστος	307	160	2.152	1.253	Emery, crude
Σμύρις εἰς κόνιν	124	255	1.407	2.911	Emery powder
Ἐλαφρόλιθος	10.549	589	41.664	2.120	Pumice stone
Μαγνησίτης (Λευκόλιθος)	1.500	521	18.780	7.365	Magnesite
Πεφρυγμένη μαγνησία	245	502	16.983	17.763	Magnesite calcined
Σιδηροπυρίτης ἀκατέργαστος	10.430	3.258	57.107	20.863	Crude iron pyrites
Βαρυτίνη	6.326	2.967	35.132	15.476	Barytes
Μετάλλευμα σιδήρου καὶ ἐμπεπλουτισμένον	31.394	6.881	210.141	46.299	Iron ore and concentrates
Βωξίτης καὶ ἐμπεπλουτισμένος	89.483	14.404	596.168	96.017	Bauxite and concentrates
Μετάλ. Μολύβδου καὶ ἐμπεπλουτισμένον ..	2.491	7.624	12.624	39.243	Lead ore and concentrates
» Ψευδαργύρου καὶ »	3.850	3.259	23.525	15.241	Zinc ore and concentrates
» Μαγγανίου καὶ »	4.607	7.778	12.741	19.148	Manganese ore and concentrate.
» Χρωμίου καὶ »	4.849	7.189	21.719	30.060	Chromium ore and concentrates
Μόλυβδος	—	—	334	2.288	Lead
Οἶνος ἐκ σταφυλῆς εἰς βαρέλια	10.663	31.050	74.181	226.501	Grape wine in barrels
Ἄλλα οἰνοπνευματώδη ποτὰ	19	1.101	301	14.369	Alcoholic beverages
Βιομηχανικὰ προϊόντα καπνοῦ	1	161	27	2.616	Tobacco manufactures
Πυρηνέλαιον	43	642	680	8.744	Sulfur oil
Τερεβινθέλαιον	51	304	1.404	8.159	Spirit of turpentine
Ἐκχυλίσματα βαφικῆς καὶ βυρσοδεψίας καὶ συνθετικά βυρσοδεψικά ἔλαια	58	381	2.297	14.477	Dyeing and tanning extracts, etc.
Κολοφώνιον	2.034	8.955	14.298	66.058	Colophony
Νήματα καὶ κλωστὰ ὑφαντικά	21	2.827	423	53.471	Textile yarn and thread
Τσιμέντο	2.206	837	41.827	19.450	Cement

VII: 6. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἰδρύσεως καὶ ἐπεκτάσεως βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύος κινητήρων τούτων

Number of permits granted for establishing or enlarging industrial and handicraft units and their motor power

	1958	1957	1958	1957	1958	1957
	Σεπτέμβριος—September		Αὐγούστος—August		Ἰανουάριος—Σεπτέμβριος January—September	

ΑΔΕΙΑΙ ΙΔΡΥΣΕΩΣ — PERMITS FOR ESTABLISHMENT

Σύνολον — Total	303	249	185	310	2.414	2.437
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν — Food, except beverages	50	48	40	63	494	497
Ποτῶν—Beverages	7	2	4	9	37	41
Καπνοῦ—Tobacco	—	—	—	2	1	7
Ὑφαντικαί—Textiles	25	45	13	29	178	256
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὕφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	12	8	8	13	97	82
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	87	63	48	81	611	605
Ἐπιπλοποιεῖς—Furniture and fixtures	6	6	1	6	49	53
Χάρτου—Paper and paper products	1	—	—	3	17	19
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	7	5	1	4	38	38
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	3	—	1	1	8	18
Ἐλαστικῶν—Rubber products	2	—	—	2	12	8
Χημικαί—Chemicals and chemical products	8	7	3	7	62	76
Παραγ. πετρελ. καὶ ἀνθρακός—Petroleum and coal products	—	—	—	—	4	1
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἀνθρακός—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	29	28	30	41	365	373
Βασικαὶ μεταλλουργικαί—Basic metal industries	3	1	—	5	15	12
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	29	11	10	14	151	125
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	10	6	5	5	69	63
Κατασκ. ἠλ/κῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκ/νίς—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	4	2	5	1	31	25
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipments	9	9	11	11	81	68
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	11	8	5	13	94	70

ΑΔΕΙΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΕΩΣ — PERMITS FOR ENLARGEMENT

Σύνολον — Total	187	126	167	173	1.657	1.355
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	50	65	40	70	472	442
Ποτῶν—Beverages	5	3	7	—	42	24
Καπνοῦ—Tobacco	4	3	38	—	68	26
Ὑφαντικαί—Textiles	25	10	18	24	213	181
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὕφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	8	2	3	8	72	35
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	28	17	14	15	193	147
Ἐπιπλοποιεῖς—Furniture and fixtures	9	2	2	3	64	39
Χάρτου—Paper and paper products	4	—	—	2	23	12
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	6	—	1	2	26	41
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	1	1	3	2	21	13
Ἐλαστικῶν—Rubber products	1	1	1	2	12	8
Χημικαί—Chemicals and chemical products	4	5	4	2	60	53
Παραγ. πετρελ. καὶ ἀνθρακός—Products of petroleum and coal	—	—	—	—	3	—

ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ

VII: 6. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἰδρύσεως καὶ ἐπεκτάσεως βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς κινητῶν τούτων (συνέχεια)

Number of permits granted for establishing or enlarging industrial and handicraft units and their motor power (continued)

	1958	1957	1958	1957	1958	1957
	Σεπτέμβριος — September		Αὐγούστος — August		Ἰανουάριος — Σεπτέμβριος January — September	

ΑΔΕΙΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΕΩΣ (συνέχεια) — PERMITS FOR ENLARGEMENT (continued)

Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἀνθρακός — Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	7	1	9	8	87	65
Βασικὰ μεταλλουργικὰ — Basic metal industries...	2	—	—	1	7	9
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων — Metal products, except machinery and transport equipment	13	4	7	12	98	94
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς — Machinery, except electrical	8	4	10	5	83	64
Κατασκ. ἠλ/κῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκ/νίας — Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	2	1	—	—	24	14
Κατασκ. μεταφορ. μέσων — Transport equipment...	3	—	1	2	18	22
Διάφοροι — Miscellaneous manufacturing industries.	7	7	9	15	71	66

ΙΣΧΥΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ — MOTORS CAPACITY

Σύνολον — Total	5.538	5.196	4.885	5.533	58.792	46.057
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν — Food, except beverages	1.164	1.612	1.208	2.114	18.088	13.819
Ποτῶν — Beverages	5	—	93	—	262	157
Καπνοῦ — Tobacco	75	87	432	83	1.624	508
Ὑφαντικὰ — Textiles	495	458	223	372	3.637	3.363
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν — Footwear, other wearing apparel and made-up goods	124	80	117	86	957	542
Ξύλου καὶ φελλοῦ — Wood and cork, except furniture	1.041	1.163	678	880	8.297	8.055
Ἐπιπλοποιᾶς — Furniture and fixtures	133	63	23	93	890	648
Χάρτου — Paper and paper products	26	—	—	28	1.535	711
Ἐκτυπ., ἐιδ. καὶ συναφῶν — Printing, publishing and allied industries	88	49	19	32	339	438
Δέρματος — Leather and leather products, except footwear	222	10	34	2	561	435
Ἐλαστικοῦ — Rubber products	80	8	10	32	515	137
Χημικὰ — Chemicals and chemical products	200	313	76	81	2.105	2.104
Παραγ. πετρελ. καὶ ἀνθρακός — Products of petroleum and coal	—	—	—	—	131	3
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἀνθρακός — Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	455	341	758	643	5.897	5.895
Βασικὰ μεταλλουργικὰ — Basic metal industries	26	10	—	45	2.059	198
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων — Metal products, except machinery and transport equipment	424	184	126	120	2.719	2.285
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς — Machinery, except electrical	111	77	305	44	1.453	1.284
Κατασκ. ἠλ/κῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκ/νίας — Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	96	24	276	5	1.151	413
Κατασκ. μεταφορ. μέσων — Transport equipment	132	67	67	126	830	555
Διάφοροι — Miscellaneous manufacturing industries	641	700	440	797	5.742	4.512

VII: 7. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἐγκαταστάσεως, λειτουργίας καὶ ἐπεκτάσεως ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς κινήτρων τούτων εἰς ἵππους

Number of permits granted for the establishment, operating and enlargement of factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and power of motors in HP

	1 9 5 8					
	Σεπτέμβριος—September		Αὐγούστος—August		Ἰανουάριος—Σεπτέμβριος January—September	
	Ἀδειαι Permits	Ἰσχύς Motors ca- pacity	Ἀδειαι Permits	Ἰσχύς Motors ca- pacity	Ἀδειαι Permits	Ἰσχύς Motors ca- pacity

ΑΔΕΙΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ — PERMITS FOR ESTABLISHMENT

Σύνολον — Total	27	341	15	756	183	4.047
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	14	124	7	48	106	1.274
Ποτῶν—Beverages	—	—	—	—	1	16
Καπνοῦ—Tobacco	—	—	2	593	2	593
Ὑφαντικαὶ—Textiles	—	—	—	—	8	79
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	1	3	2	42	9	98
Εὐλοῦ καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	5	55	1	10	26	358
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	—	—	—	—	2	26
Χάρτου—Paper and paper products	—	—	—	—	—	—
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	—	—	—	—	—	—
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	—	—	—	—	—	—
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	—	—	—	—	—	—
Χημικαὶ—Chemicals and chemical products	1	—	—	—	2	55
Παραγ. πετρελ. καὶ ἀνθρακός—Petroleum and coal products	—	—	—	—	1	23
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἀνθρακός—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	2	75	—	—	11	396
Βασικαὶ μεταλλουργικαὶ—Basic metal industries	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων, ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	—	—	1	23	4	93
Κατασκ. μηχανῶν, ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	—	—	—	—	2	22
Κατασκ. ἠλ/κῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκ/νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	—	—	1	35	1	35
Κατασκ. μεταφ. μέσων—Transport equipment	—	—	1	10	1	10
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	4	84	—	—	7	969

ΑΔΕΙΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ — PERMITS FOR OPERATING

Σύνολον — Total	94	1.826	67	1.074	922	17.957
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	47	605	33	533	408	6.921
Ποτῶν—Beverages	2	16	1	4	9	53
Καπνοῦ—Tobacco	—	—	—	—	2	36
Ὑφαντικαὶ—Textiles	3	26	4	55	70	1.465
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	5	32	1	6	25	204
Εὐλοῦ καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	19	229	15	199	205	2.343
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	2	47	1	8	19	223
Χάρτου—Paper and paper products	—	—	—	—	—	—
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	—	—	3	26	6	58
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	—	—	1	7	11	340

ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ

VII : 7. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἐγκαταστάσεως, λειτουργίας καὶ ἐπεκτάσεως ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς κινήτρων τούτων εἰς ἵππους (συν.)

Number of permits granted for the establishment, operating and enlargement of factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and power of motors in HP (continued)

	1 9 5 8					
	Σεπτέμβριος—September		Αὐγούστου—August		Ἰανουάριος—Σεπτέμβριος January—September	
	Ἀδειαι Permits	Ἰσχύς Motors capacity	Ἀδειαι Permits	Ἰσχύς Motors capacity	Ἀδειαι Permits	Ἰσχύς Motors capacity

ΑΔΕΙΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια) — PERMITS FOR OPERATING (continued)

Ἐλαστικοῦ—Rubber products	—	—	—	—	3	94
Χημικὰ—Chemicals and chemical products ..	2	607	1	6	19	1.778
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Products of petroleum and coal	—	—	—	—	—	—
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν, ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal.....	3	50	1	20	32	1.061
Βασικὰ μεταλλουργικὰ—Basic metal industries..	1	10	—	—	3	27
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment.....	4	102	4	59	34	1.168
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	2	8	—	—	43	433
Κατασκ. ἠλεκτρικῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκτρικῶν—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	—	—	—	—	9	118
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipment..	1	4	—	—	7	76
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	3	90	2	151	17	1.559

ΑΔΕΙΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΕΩΣ — PERMITS FOR ENLARGEMENT

Σύνολον — Total	15	1.071	17	546	139	8.460
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	11	63	8	58	74	1.153
Ποτῶν—Beverages	—	—	1	—	2	32
Καπνοῦ—Tobacco	—	—	—	—	—	—
Ὑφαντικὰ—Textiles	—	—	1	—	17	1.826
Εἰδῶν ἔνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὕφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	—	—	1	35	1	35
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture.....	—	—	1	84	5	184
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	—	—	—	—	—	—
Χάρτου—Paper and paper products	—	—	—	—	—	—
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	—	—	—	—	3	59
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	—	—	—	—	—	—
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	—	—	—	—	—	—
Χημικὰ—Chemicals and chemical products ..	1	—	1	—	8	165
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Products of petroleum and coal	—	—	—	—	1	10
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	—	—	—	—	6	391
Βασικὰ μεταλλουργικὰ—Basic metal industries..	1	950	—	—	2	950
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	—	—	—	—	3	—
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	—	—	1	282	3	466
Κατασκ. ἠλεκτρικῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκτρικῶν—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipment..	—	—	—	—	—	—
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	2	58	3	87	14	3.189

VIII. ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΙ—CONSTRUCTION

VIII: 1. Ἀριθμὸς ἀδειῶν οἰκοδομήσεως νέων οἰκοδομῶν Number of permits for construction

(— = μηδέν, ... = ἀκαθόριστον — = nil, ... = unspecified)

Νομὸς	Αὐγούστος August		Ἰούλιος July		Ἰαν.—Αὐγούστος Jan.—August		Department
	1958	1957	1958	1957	1958	1957	
Σύνολον Ἑλλάδος	(2.548)	(1.847)	(2.444)	(1.964)	(16.542)	(12.980)	Greece : total
I. ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ—ΕΥΒΟΙΑ ..	(1.126)	(891)	(1.202)	(1.088)	(7.728)	(6.524)	I. CENTRAL GREECE—EU-BOEA
Αἰτωλίας—Ἀκαρνανίας	(29)	(18)	(30)	(21)	(205)	(132)	Aetolia and Akarnania
Ἀττικῆς	912	741	1.001	943	6.277	5.510	Attica
Βοιωτίας	28	43	38	36	269	281	Beotia
Εὐβοίας .....	...	24	36	30	(277)	167	Euboea
Εὐρυτανίας .....	...	2	...	2	...	7	Evritania
Φθιώτιδος .....	...	60	...	53	(596)	402	Fthiotis
Φωκίδος .....	...	...	...	...	...	...	Fokis
II. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ	(256)	(106)	(204)	(88)	(1.288)	(734)	II. PELOPONNESOS
Ἀργολίδος .....	...	...	...	...	...	...	Argolis
Ἀρκαδίας	9	10	5	2	47	66	Arcadia
Ἀχαΐας .....	...	(27)	...	(32)	...	(209)	Akhaia
Ἠλείας	13	12	12	6	72	69	Ilia
Κορινθίας .....	...	23	...	20	...	157	Korinthia
Λακωνίας .....	...	(13)	...	(7)	...	(76)	Lakonia
Μεσσηνίας	(105)	(7)	(73)	(8)	(318)	(62)	Messinia
III. ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ	(34)	[25]	(29)	[23]	(255)	(173)	III. IONIAN ISLANDS
Ζακύνθου	3	...	1	...	14	...	Zante
Κερκυράς .....	...	...	...	...	...	40	Corfu
Κεφαλληνίας .....	...	...	...	...	...	...	Cephalonia
Λευκάδος .....	...	...	...	...	...	...	Levkas
IV. ΘΕΣΣΑΛΙΑ	(137)	(115)	(172)	(152)	(875)	(631)	IV. THESSALY
Καρδίτσας .....	...	12	...	37	...	102	Karditsa
Λαρίσης	33	56	42	78	283	270	Larisa
Μαγνησίας .....	...	...	...	...	...	...	Magnisia
Τρικάλων .....	...	22	...	13	...	72	Trikala
V. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ	(660)	(443)	(558)	(410)	(4.582)	(3.502)	V. MACEDONIA
Δράμας	23	45	59	23	301	288	Drama
Ήμαθίας	79	34	84	34	621	306	Imathia
Θεσσαλονίκης	162	160	167	109	1.239	1.123	Salonika
Καβάλας	100	34	29	39	496	407	Kavala
Καστοριάς	5	8	6	8	35	35	Kastoria
Κιλίκης .....	...	...	...	...	...	(81)	Kilkis
Κοζάνης .....	...	29	...	63	(322)	250	Kozani
Πέλλης .....	...	...	...	22	...	(234)	Pella
Πιερίας	58	21	43	28	528	328	Pieria
Σερρών .....	...	...	...	...	...	...	Serres
Φλωρίνης	43	20	15	23	117	115	Florina
Χαλκιδικής	47	17	27	17	232	120	Khalkidiki

Πηγή και Ὑποσημειώσεις ἀναγράφονται εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα.

Source and Footnotes, see following page

VIII: 1. Ἀριθμὸς ἀδειῶν οἰκοδομήσεως νέων οἰκοδομῶν (συνέχεια)
Number of licences for construction (continued)

(— = μηδέν, ... = ἀκαθόριστον — = nil, ... = unspecified)

Νομὸς	Αὐγούστος August		Ἰούλιος July		Ἰαν.—Αὐγούστος Jan.—August		Department
	1958	1957	1958	1957	1958	1957	
VI. ΗΠΕΙΡΟΣ	(46)	23	(28)	23	(205)	133	VI. EPIRUS
Ἄρτης	3	2	...	2	(32)	23	Arta
Θεσπρωτίας .....	...	6	...	4	...	22	Thesprotia
Ἰωαννίνων	20	11	7	15	73	66	Yanina
Πρεβέζης	7	4	6	2	42	22	Preveza
VII. ΚΡΗΤΗ	91	83	106	71	613	413	VII. CRETE
Ἡρακλείου	35	35	55	35	326	210	Iraklion
Λασιθίου	29	22	27	14	130	69	Lasithi
Ρεθύμνης	12	8	8	9	68	41	Rethimni
Χανίων	15	18	16	13	89	93	Canea
VIII. ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ	(119)	(84)	(97)	(69)	(640)	(501)	VIII. AEGEAN ISLANDS
Δωδεκανήσου (Ρόδου)	(24)	(19)	(26)	(14)	(198)	(123)	Dodecanesos (Rhodes)
Κυκλάδων	17	...	9	...	88	...	Cyclades
Λέσβου .....	...	34	...	24	...	145	Lesvos
Σάμου .....	...	7	...	7	(34)	48	Samos
Χίου	18	4	18	5	84	49	Chios
IX. ΘΡΑΚΗ	(79)	77	(48)	40	(356)	369	IX. THRACE
Ἐβρου .....	...	50	...	23	(159)	228	Evros
Ξάνθης	3	3	3	5	26	38	Xanthi
Ροδόπης	50	24	23	12	171	103	Rodhopi

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων (Δ/σις Οἰκισμοῦ).

() Ἀριθμὸς κατ' ἐκτίμησιν μερικῶς.
[] Ἀριθμὸς κατ' ἐκτίμησιν ὀλικῶς.

Source: Ministry of Communication and Public Works (Housing Department).

() Partially estimated figure.
[] Wholly estimated figure.



IX. ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ - ELECTRICITY AND GAS

IX: 1. Παραγωγή και κατανάλωσις ηλεκτρικής ενέργειας Production and consumption of electricity

Εις χιλιάδας ΩΧΒ

Thousand KWH

	Σεπτέμβριος September		Αύγουστος August		Ίαν.—Σεπτέμβριος Jan.—September		
	1958	1957	1958	1957	1958	1957	
Παραγωγή							Production
Σύνολον	138.159	123.788	136.338	121.570	1.240.151	1.099.897	<i>Total</i>
Δημοσία Έπιχειρήσις Ήλεκτριμοῦ	73.996	70.300	67.038	71.299	686.468	617.786	Public Power Corporation
Έκ ταύτης :							From which :
Θερμική	54.676	40.509	40.347	43.827	337.463	368.533	Thermal
Υδραυλική	19.320	29.791	26.691	27.472	349.005	249.253	Hydro
Ήλεκτρική Έτ. Ἀθηνῶν-Πειραιῶς	64.163	53.488	69.300	50.271	553.683	482.111	Athens-Piraeus Electric Co
Κατανάλωσις							Consumption
Ήλεκτρική Έτ. Ἀθηνῶν-Πειραιῶς	79.830	78.508	83.316	78.302	776.694	735.258	Athens-Piraeus Electric Co
Έκ ταύτης :							From which :
Φωτισμός	12.264	12.148	13.003	11.973	137.061	131.486	Lighting
Οικιακὴ χρῆσις	14.920	13.795	16.000	13.913	187.864	170.688	Household needs
Κίνησις	49.456	49.523	51.004	49.201	422.140	403.854	Motion
Έλξις	3.190	3.242	3.309	3.215	29.629	29.230	Traction

Πηγή: Δημοσία Έπιχειρήσις Ήλεκτριμοῦ.

Source: Public Power Corporation.

IX: 2. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου Ἀθηνῶν-Πειραιῶς Production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus

Εις χιλιάδας Μ³

Thousand M³

	Σεπτέμβριος September		Αύγουστος August		Ίαν.—Σεπτέμβριος Jan.—September		
	1958	1957	1958	1957	1958	1957	
Παραγωγή							Production
Ἀθῆναι	931	871	813	790	9.588	10.071	Athens
Πειραιεύς	221	194	199	190	1.936	1.863	Piraeus
Σύνολον	1.152	1.065	1.012	980	11.524	11.934	<i>Total</i>
Κατανάλωσις							Consumption
Ἀθῆναι	655	610	678	682	8.523	8.948	Athens
Πειραιεύς	94	105	90	102	1.060	1.173	Piraeus
Σύνολον	749	715	768	784	9.583	10.121	<i>Total</i>

Πηγή: Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας.

Source: Ministry of Industry.

X. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ TRANSPORT AND COMMUNICATION

X: 1. Σιδηρόδρομοι — Railways

	Μάρτιος March		Φεβρουάριος February		Σύνολον έτους Year's total		
	1958	1957	1958	1957	1956	1955	
*Επιβάται (εις χιλιάδας) (1)							Passenger (in thousand)(1)
Σύνολον 'Ελλάδος.....	820	912	819	831	13.209	14.017	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ. (2).....	426	451	409	410	6.753	7.025	State Railways (2)
Θεσσαλικοί.....	82	115	90	106	1.789	1.826	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	282	312	287	282	4.222	4.716	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί.....	30	34	33	33	445	450	North-Western
Χιλιομετρικοί επιβάται (εις χιλιάδας)							Passenger kilometres (in thousand)
Σύνολον 'Ελλάδος.....	56.637	60.262	57.635	58.689	966.113	1.020.434	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ. (2).....	35.802	38.042	35.958	37.749	628.456	662.997	State Railways (2)
Θεσσαλικοί.....	2.978	3.858	3.170	3.476	62.064	66.776	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	17.314	17.711	17.874	16.848	267.015	281.845	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί.....	543	651	633	616	8.578	8.816	North-Western
Μεταφερθέντα έμπορεύματα και άποσκευαί (εις χιλ. τόννους) (3)							Goods and luggage transported (in thousand tons)(3)
Σύνολον 'Ελλάδος.....	184	184	155	149	2.187	2.479	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ. (2).....	145	138	118	114	1.697	1.955	State Railways (2)
Θεσσαλικοί.....	10	12	6	6	117	172	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	27	31	28	26	348	322	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί.....	2	3	3	3	25	30	North-Western
Χιλιομετρικοί τόννοι έμπορευμάτων (εις χιλιάδας)							Freight ton. kilometres (in thousand)
Σύνολον 'Ελλάδος.....	33.965	28.728	25.80	27.571	342.856	342.548	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ. (2).....	28.909	22.607	20.807	23.006	277.953	279.796	State Railways (2)
Θεσσαλικοί.....	645	682	342	295	6.677	9.654	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	4.345	5.361	3.967	4.191	57.561	52.371	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί.....	66	78	64	79	665	727	North-Western
Εισπράξεις έξ επιβατών (εις χιλ. δραχ.)							Cash receipts from all categories of passengers (thousand drachmae)
Σύνολον 'Ελλάδος	18.372	19.436	18.759	17.389	281.499	248.764	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ. (2).....	12.920	13.775	13.193	12.131	183.826	164.411	State Railways (2)
Θεσσαλικοί.....	—	—	—	—	13.745	11.236	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	5.270	5.460	5.364	5.063	81.268	70.723	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί.....	182	201	202	195	2.660	2.394	North-Western

Αι *Υποσημειώσεις αναγράφονται εις την έπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

X: 1. Σιδηρόδρομοι (συνέχεια) — Railways (continued)

	Μάρτιος March		Φεβρουάριος February		Σύνολον έτους Year's total		
	1958	1957	1958	1957	1956	1955	
Εισπράξεις εξ έμπορευμά- των (εις χιλ. δραχ.)							Cash receipts from car- rying of merchandise in general (in thousand drachmae)
Σύνολον 'Ελλάδος	21.643	14.103	17.618	12.599	222.171	191.499	Greece: total
Σ.Ε.Κ. (2)	19.324	11.523	15.359	10.251	181.558	158.821	State Railways (2)
Θεσσαλικοί	—	—	—	—	8.456	5.426	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	2.062	2.543	2.056	2.155	30.183	25.564	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί	257	37	203	190	1.974	1.688	North-Western
Σύνολον εισπράξεων (εις χιλ. δραχ.)							Total cash receipts (in thousand drachmae)
Σύνολον 'Ελλάδος (4)	41.443	34.326	37.600	34.773	513.410	439.363	Greece: total (4)
Σ.Ε.Κ. (2)	32.991	25.298	28.927	26.426	365.384	323.231	State Railways (2)
Θεσσαλικοί	—	—	—	—	22.201	16.661	Thessaly
Σ.Π.Α.Π. (4)	7.984	8.769	8.239	7.930	120.800	96.286	Athens-Piraeus-Pelopon. (4)
Βορειοδυτικοί	468	259	434	417	5.025	3.185	North-Western
Δαπάναι έκμεταλλεύσεως (εις χιλ. δραχ.)							Total current expenses (in thousand drachmae)
Σύνολον 'Ελλάδος	73.562	73.594	67.359	72.403	845.938	663.530	Greece: total
Σ.Ε.Κ. (2) (5)	50.834	51.517	47.190	51.583	609.350	459.695	State Railways (2) (5)
Θεσσαλικοί	—	—	—	—	—	22.500	Thessaly
Σ.Π.Α.Π. (4)	21.395	20.833	19.300	19.848	224.754	170.912	Athens-Piraeus-Pelopon. (4)
Βορειοδυτικοί	1.333	1.244	869	972	11.834	10.423	North-Western

(1) Είς τὸ ἔτος 1955 περιλαμβάνονται οἱ δωρεὰν ταξιδεύοντες, πλὴν τῶν Σ.Π.Α.Π. Εἰς τὸ ἔτος 1956 δὲν περιλαμβάνονται οἱ δωρεὰν ταξιδεύοντες.
 (2) Περιλαμβάνονται καὶ οἱ Γαλλοελληνικοὶ σιδηρόδρομοι.
 (3) Δὲν περιλαμβάνονται διὰ τὸ ἔτος 1956 αἱ ὑπηρεσιακὰ μεταφορὰ.
 (4) Εἰς τὸ σύνολον τῶν εισπράξεων περιλαμβάνονται καὶ διάφοροι ἄλλαι εισπράξεις. Εἰς τὰς εισπράξεις ὡς καὶ εἰς τὰς δαπάνας τῶν Σ.Π.Α.Π. περιλαμβάνονται καὶ αἱ τῶν αὐτοκινήτων.
 (5) Εἰς τὰς δαπάνας ὡς καὶ εἰς τὰς εισπράξεις τῶν μηνῶν τοῦ ἔτους 1957 τῶν Σ.Ε.Κ. περιλαμβάνονται καὶ αἱ δαπάναι καὶ αἱ εισπράξεις τοῦ Θεσσαλικοῦ δικτύου

(1) In 1955 passengers free trips are included except those of Athens-Piraeus-Peloponnesos. In 1956 passengers free trips are not included.
 (2) Including also Franco-Hellenic Railways Co.
 (3) Services traffic are not included in the year 1956.
 (4) Total receipts also include various other receipts. Expenses and receipts of buses are included in the receipts and expenses of Athens-Piraeus-Peloponnesos.
 (5) Expenses as well as receipts of the months of 1957 of the Greek State Railways include also expenses and receipts of the Thessalian network



ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ
Χ: 2. Αστικά μεταφορά επιβατών Ἀθηνῶν - Πειραιῶς
Passenger transport in the cities Athens - Piraeus

	Ἰούνιος June		Μάιος May		Ἀπρίλιος April		Ἰαν.-Δεκ. Jan.-Dec.	
	1958	1957	1958	1957	1958	1957	1957	
ἈΘΗΝΩΝ - ΠΕΙΡΑΙΩΣ — ATHENS - PIRAEUS								
Ἡλεκτρικὸι Σιδηρόδρομοι Ἀθηνῶν - Πειραιῶς								Athens - Piraeus Electric Railways
Ἀριθμὸς ἐπιβατῶν (1000)	3.964	3.929	4.345	4.162	4.271	4.132	48.634	Number of passengers (1000)
Χιλιμετρικὸι ἐπιβάται (1000)	35.896	33.046	39.038	34.779	37.933	34.842	417.512	Passenger/km (1000)
Εἰσπράξεις (1000 δρχ.)	7.874	6.772	8.301	7.069	7.701	7.068	83.615	Receipts (1000 drachmae)
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσ. (1000 δρχ.)	—	—	—	—	—	—	29.748	Operating cost (1000 dr.)
Τροχιδρόμοι, ἠλεκτρ. λεωφ. καὶ ἄλλα λεωφορεῖα (1)								Tramways, trolley buses and other buses (1)
Ἀριθμὸς ἐπιβατῶν (1000)	11.423	12.484	12.295	13.047	11.965	12.269	145.757	Number of passengers (1000)
Εἰσπράξεις (1000 δρχ.)	12.171	11.102	13.086	11.569	12.725	10.860	137.266	Receipts (1000 dr.)
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσ. (1000 δρχ.)	11.501	13.136	11.913	14.721	13.318	14.042	172.648	Operating cost (1000 dr.)
ΠΑΡΑΛΙΑΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΠΕΡΑΜΑΤΟΣ — PIRAEUS - PERAMA SHORE								
Τροχιδρόμοι, ἠλεκτρ. λεωφ. καὶ ἄλλα λεωφορεῖα (1)								Tramways, trolley buses and other buses (1)
Ἀριθμὸς ἐπιβατῶν (1000)	2.280	2.359	2.466	2.417	2.402	2.296	27.542	Number of passengers (1000)
Εἰσπράξεις (1000 δρχ.)	3.313	2.799	3.188	2.852	2.911	2.703	32.452	Receipts (1000 dr.)
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσ. (1000 δρχ.)	—	—	—	—	—	—	29.748	Operating cost (1000 dr.)

(1) Λεωφορεῖα Η.Ε.Μ. καὶ Ε.Η.Σ.

(1) Buses of the Electric Transport Co and the Greek Electric Railways.

Χ: 3. Ναυτιλιακὴ κίνησις: Δύναμις Ἐμπορικῆς Ναυτιλιας
Shipping: Size of the Greek merchant fleet

	Τέλος περιόδου — End of period						
	1958	1957	1957	1956	1955	1938	
	β' τριμην. 2nd quarter	β' τριμην. 2nd quarter					
Ἀριθμὸς πλοίων							Number of ships
Σύνολον	565	528	549	516	486	607	Total
Ἐπιβατηγὰ	45	41	44	42	40	74	Passenger ships
Υπερωκεάνεια	3	3	2	3	3	—	Ocean-going passenger ships
Φορτηγὰ καὶ Δεξαμενόπλοια	474	450	463	437	413	512	Traders and Tankers
Διάφορα	43	34	40	34	30	21	Miscellaneous
Χωρητικότης πλοίων (εἰς χιλιάδας τόννων GRT)							G.R.T. Tonnage (thousand)
Σύνολον	1.645	1.495	1.563	1.425	1.296	1.874	Total
Ἐπιβατηγὰ	72	68	70	76	71	55	Passenger ships
Υπερωκεάνεια	59	49	38	49	49	—	Ocean-going passenger ships
Φορτηγὰ καὶ Δεξαμενόπλοια	1.501	1.367	1.443	1.289	1.166	1.815	Traden and Tankers
Διάφορα	13	11	12	10	10	4	Miscellaneous

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλιας.

Source: Ministry of Merchant Marine.

Παρατήρησις. — Τὰ στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς παντὸς τύπου πλοῖα 100 τόννων G.R.T. καὶ ἄνω.

Note.—The data relate to all types of vessels of 100 gross registered tons and over.

**Χ: 4. Ναυτιλιακή κίνησις: Έμπορεύματα φορτωθέντα και εκφορτωθέντα
εις τούς λιμένας τῆς Ἑλλάδος**

Shipping: Goods loaded and unloaded in the ports of Greece

Εἰς χιλιάδας μετρικοῦς τόνους

Thousand metric tons

	Ἰούνιος June		Μάιος May		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1958	1957	1958	1957	1957	1956	
Ναυτιλιακή κίνησις μετὰ ξένων χωρῶν							Shipping with foreign countries Loaded Unloaded
Φορτώσεις	203	190	208	177	1.960	1.084	
Ἐκφορτώσεις	321	337	342	380	4.503	4.276	
Ἀκτοπλοῖα							Coastwise trade Unloaded
Ἐκφορτώσεις	204	180	193	223	2.246	2.165	

Πηγή: Ἰπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Source: Ministry of Merchant Marine.

Χ: 5. Ναυτιλιακή κίνησις: Κατάπλοι πλοίων εἰς τούς κυριωτέρους λιμένας τῆς Ἑλλάδος

Shipping: Entrances of vessels in the principal ports of Greece

Εἰς χιλιάδας τόνους (G.R.T.)

Thousand tons (G.R.T.)

	β' τριμηνία 2nd quarter		Σύνολον ἔτους Year's total			
	1958	1957	1957	1956	1955	
Σύνολον	7.678	6.252	25.870	24.891	25.058	Total
Πειραιῶς (1)	2.504	1.945	8.254	7.726	7.944	Piraeus (1)
Πατρῶν	437	459	1.745	1.752	1.362	Patras
Θεσσαλονίκης	267	259	1.125	1.054	1.050	Salonika
Βόλου	151	135	590	558	603	Volos
Κερκύρας	242	127	550	610	553	Corfu
Ἡρακλείου	287	183	821	828	796	Iraklion
Καβάλας	62	74	309	285	311	Kavala
Ἐλευσίνος	348	167	864	686	704	Eleusis
Λοιπῶν	3.380	2.903	11.612	11.392	11.735	Other

Πηγή: Ἰπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Source: Ministry of Merchant Marine.

1) Πηγή: Ὄργανισμός Λιμένος Πειραιῶς.

(1) Source: Port of Piraeus Authority.

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ
X: 6. Κινήσεις των αερολιμένων τῆς Ἑλλάδος — Air port traffic statistics

	α' ἔξαμηνα 1st half year		β' ἔξαμηνα 2nd half year		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1958	1957	1957	1956	1957	1956	
	* Αναχωρήσεις						
Ἀεροσκάφη	10.672	8.538	11.811	9.134	20.349	14.491	Airplanes
Ἐπιβάται	173.786	132.885	208.156	150.598	341.041	255.340	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόνοι)	1.473	1.350	1.487	1.481	2.837	2.786	Freight (in tons)
Ταχυδρομείον (χιλιόγραμμα)	386.694	305.224	347.687	282.884	652.911	507.082	Mail (kgs)
* Αφίξεις							Arrivals
Ἀεροσκάφη	10.673	8.539	11.814	9.135	20.353	16.495	Airplanes
Ἐπιβάται	173.072	126.844	198.861	139.693	375.705	241.241	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόνοι)	1.570	1.490	1.628	1.645	3.118	3.037	Freight (in tons)
Ταχυδρομείον (χιλιόγραμμα)	328.775	324.343	353.811	322.292	678.154	559.288	Mail (kgs)
Διαμετακομιστική κινήσις							Total transit traffic
Ἐπιβάται	92.539	78.341	105.343	83.908	183.652	141.578	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόνοι)	2.520	1.820	2.385	1.505	235	2.623	Freight (in tons)
Ταχυδρομείον (χιλιόγραμμα)	841.073	528.741	790.953	500.847	1.849.185	900.356	Mail (kgs)

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων.

Source: Ministry of Communications and Public Works.

X: 7. Ἐσωτερικαὶ καὶ ἐξωτερικαὶ πτήσεις τῆς Ὀλυμπιακῆς Ἀεροπορίας*
Domestic and foreign flights of the Olympic Airways*

	Αὐγουστος August		Ἰούλιος July		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1958	1957	1958	1957	1957	1956	
Ὅροι πτήσεως	2.192	2.115	2.032	1.826	18.918	15.859	Hours flown
Διανυθέντα χιλιόμετρα	647.162	574.922	569.343	505.060	5.019.616	4.079.170	Kms flown
Ἐπιβάται (ἐπὶ πληρωμῇ) ..	36.174	30.930	31.345	25.249	244.315	185.963	Number of passengers (against payment)
Χιλιμετρικοί ἐπιβάται ...	16.594.199	13.049.456	13.704.859	10.965.459	99.216.368	69.566.031	Passenger-kms
Ἀποσκευαὶ δωρεὰν (χιλ/μκ)	395.420	333.447	334.894	267.167	2.555.571	1.855.971	Passenger luggage free in kgs
Χιλιμετρικοί τόνοι ἐμπο- ρευμάτων	125.350	104.158	126.628	86.034	1.138.175	1.014.201	Freight ton-kms
Χιλιμετρικοί τόνοι Ταχυ- δρομείου	30.637	17.849	27.373	17.483	220.297	147.176	Mail ton-kms

Πηγή: Ὀλυμπιακῆ Ἀεροπορία.

Source: Olympic Airways.

* Ἀπὸ τῆς 6ης Ἀπριλίου 1957 ἀνέλαβε τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν Ἑλληνικῶν ἀεροπορικῶν γραμμῶν ἡ Ὀλυμπιακῆ Ἀεροπορία.

* Since 6 April 1957, Service of the Greek Airways was taken over by the Olympic Airways.

Χ: 8. Ταχυδρομική κίνησης: Ταχυδρομικά έπιταγαί έσωτερικού και έξωτεριου
 Post movement: Domestic and foreign cheques

	Δεκέμβριος December		Νοέμβριος November		Σύνολον έτους Year's total		
	1957	1956	1957	1956	1956	1955	
Έσωτεριου (έκδοθείσαι έν Έλλάδι)							Domestic (issued in Greece)
Αριθμός έπιταγών (1000)	260	256	203	193	2.357	2.282	Number of cheques (1000)
Χρηματικόν ποσόν (1000 δρχ.)...	167.998	142.390	121.232	106.407	1.241.907	1.069.466	Amount (1000 drachmae)
Τέλη (1000 δρχ.)	1.453	1.368	1.146	1.100	12.236	11.324	Fees (1000 drachmae)
Έξωτεριου (πληρωθείσαι έν Έλλάδι)							Foreign (paid in Greece)
Αριθμός έπιταγών (1000)	2	2	1	1	15	15	Number of cheques (1000)
Χρηματικόν ποσόν (1000 δρχ.)...	1.731	1.412	1.068	937	12.026	10.875	Amount (1000 drachmae)
Δικαιώματα	7	7	7	7	60	54	Fees

Πηγή: Έπιουργείον Συγκοινωνιόν και Δημοσίων Έργων.

Source: Ministry of Communications and Public Works.

Χ: 9. Ταχυδρομική κίνησης: Ταχυδρομικά δέματα έσωτεριου και έξωτεριου
 Post movement: Domestic and foreign post parcels

	Έουλίου July		Έουνιος June		Μάιος May		
	1958	1957	1958	1957	1958	1957	
Έσωτεριου							Domestic
Αριθμός δεμάτων άποσταλέντων εις τó έσωτεριου:							Parcels forwarded within the country:
Συνήθη (έπι τέλει)	25.827	27.062	24.867	24.243	29.426	29.506	Ordinary (dutiable)
Στρατιωτικά (άτελη)	5.623	5.386	5.287	5.533	9.130	7.870	Military (free)
Σύνολον	31.450	32.448	30.154	29.776	38.556	37.376	<i>Total</i>
Εισπράξεων έξ ένσήμων (δραχμαί)	299.344	292.592	294.672	262.599	343.136	301.687	Cash receipts from stamps (drachmae)
Έξωτεριου							Foreign
Αριθμός δεμάτων:							Parcels:
Αποσταλέντα εις τó έξωτεριου	6.481	6.171	6.454	5.741	7.480	7.287	Forwarded to foreign countries
Αφικθέντα από τó έξωτεριου	25.978	21.362	19.150	17.976	16.425	18.387	Arrived from foreign countries
Εισπράξεις έξ επιδόσεως και άποστολής (δραχμαί)	479.417	454.536	438.231	357.473	533.243	491.413	Cash receipts from delivering and forwarding (drachmae)

Πηγή: Έπιουργείον Συγκοινωνιόν και Δημοσίων Έργων.

Source: Ministry of Communications and Public Works.

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

Χ: 10. Κινήσεις τῶν ἐν Ἑλλάδι Ταχυδρομικῶν Ταμιευτηρίων: Καταθέσεις καὶ χορήγησις δανείων
 Post-Office Savings Bank: Deposits and Loans

	1 9 5 8			Σύνολον ἔτους — Year's total		
	Ἰούλιος July	Ἰούνιος June	Μάιος May	1957	1956	1955

Α'. ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ — A. DEPOSIT ACCOUNTS

Γραφεῖα ἐκτελοῦντα ὑ- πηρεσίαν Ταμιευτηρίου	568	564	562	580	556	523	Number of Offices
Βιβλιάρια							Savings Pass-books
Ἐκδοθέντα νέα	2.970	3.125	3.199	41.831	19.732	6.291	Newly issued
Ἀποσυρθέντα	— (α)	— (α)	— (α)	2.196	2.152	352	Withdrawn
Κυκλοφοροῦντα	132.968	129.998	126.873	(2) 103.672	(2) 64.035	(2) 46.455	In circulation
Καταθέσεις							Deposits
Ἀριθμὸς πράξεων	23.030	22.713	26.261	226.333	92.310	44.939	Number of deposits
Ποσὸν εἰς δραχμάς	96.580.015	88.758.374	92.892.127	856.089.229	325.372.410	92.129.663	Amount in drachmae
Ἀποδόσεις							Withdrawals
Ἀριθμὸς πράξεων	22.535	19.797	18.762	163.765	96.675	66.827	Number of withdrawals
Ποσὸν εἰς δραχμάς	113.013.204	73.076.111	65.888.217	444.190.109	168.714.237	85.366.403	Amount in drachmae

Β'. ΧΟΡΗΓΗΣΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ — LOANS

Οικοδομικὰ δάνεια εἰς -δημ. ὑπαλλ. κλπ.							Building loans to ci- vil servants, etc.
Ἀριθμὸς δανείων	309	133	158	2.113	819	550	Number of loans
Ποσὸν εἰς δραχμάς	10.896.000	5.556.000	7.752.000	52.500.000	21.548.400	12.576.535	Amount in drachmae
Ἐπὶ ἐνεχυρῶ (1)							On pledge (1)
Ἀριθμὸς δανείων	2.466	2.771	2.670	33.522	30.318	28.684	Number of loans
Ποσὸν εἰς δραχμάς	858.890	1.195.905	1.125.565	13.650.020	11.817.980	10.438.495	Amount in drachmae

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων.

(1) Λειτουργοῦντα Γραφεῖα Ἐνεχυροδανειστηρίου Ἀθηνῶν, Πειραιῶς, Θεσσαλονίκης, Κερκύρας.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ μὴ ἀποσυρθέντα ἐκ τῶν τεθέντων εἰς κυκλοφορίαν κατὰ τὸ ἔτος 1955: 68.621 βιβλιάρια, τὸ ἔτος 1956: 5.443 βιβλιάρια καὶ τὸ ἔτος 1957: 2.792 βιβλιάρια μὲ πιστώσεις ὑπὲρ τῶν προκατοχικῶν καταθετῶν (Ν. Δ. 3049/1954), αἵτινες ἀνέρχονται μετὰ τῶν τόκων αὐτῶν ἀπὸ τῆς 1-1-1955 μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου ἐνὸς ἐκάστου τῶν ὡς ἄνω ἐτῶν ἀντιστοίχως εἰς δρχ. 90.703.708, δρχ. 107.323.647 καὶ δρχ. 122.547.900.

(α) Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀποσυρομένων ἐκ τῆς κυκλοφορίας βιβλιαρίων δίδεται συγκεντρωτικῶς εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους.

Source: Ministry of Communications and Public Works.

(1) Pawnshops in Athens, Piraeus, Salonika, Corfu.

(2) Not including savings pass-books that were withdrawn from circulation out of the number of those issued in 1955 (68,621), 1956 (5,443), and 1957 (2,792), in replacement of pre-occupation claims of depositors (D.L. 3049/1954), and which had been credited with interest accruing as of 1st January 1955 until 31st December of each of the above years, i. e. 90,703,708, 107,323,647, and 122,547,900 drachmae respectively.

(α) The cumulative total of books withdrawn from circulation is given at the end of the year.



X: 11. Τηλεπικοινωνίες: Ἀριθμὸς τηλεγραφημάτων καὶ τηλεφωνικῶν συνδιαλέξεων
Telecommunications: Number of telegrams and telephone calls

Εἰς χιλιάδας

Thousand units

	Μάρτιος Marh		Φεβρουάριος February		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1958	1957	1958	1957	1957	1956	
Τηλεγραφήματα							Telegrams
Τηλεγραφήματα ἐσωτερικοῦ (1)	318	349	284	289	4.814	5.122	Local telegrams (1)
Τηλεγραφήματα ἐξωτερικοῦ	96	95	88	86	1.285	1.185	Foreign telegrams
Ἐκ τούτων :							Thereof :
Ἀποσταλέντα	44	44	41	39	583	542	Sent
Ληφθέντα	52	52	47	47	701	642	Received
Διαβατικά	—	0,2	—	—	1	—	In transit
Ραδιοτηλεγραφήματα (2)	9	10	7	8	142	128	Radiotelegrams (2)
Ἐκ τούτων :							Thereof :
Ἐσωτερικοῦ	5	6	4	5	88	94	Local
Ἐξωτερικοῦ	4	4	3	3	50	34	Foreign
Διαβατικά	—	0,3	—	0,2	4	2,2	In transit
Τηλεφωνήματα							Telephone calls
Συνδεδεμένοι συνδρομηταὶ (1)	122	111	122	110	120	109	Subscribers (1)
Ἐκ τούτων εἰς :							Thereof at :
Περιφέρειαν Πρωτευούσης	85	76	85	76	83	75	Greater Athens
Ἐπαρχιακὰς πόλεις μὲ αὐτόματα κέντρα	32	30	32	30	32	30	Towns having automatic centers
Ἐπαρχιακὰς πόλεις μὲ χειροκίνητον κέντρον (3)	5	4	5	4	5	4	Towns having hand movied center (3)
Τηλεφωνικαὶ συνδιαλέξεις							Telephone calls
α'. Ἀστικά	32.823	29.215	31.140	28.259	369.097	329.260	a. Urban
Ἐκ τούτων εἰς :							Thereof at :
Περιφέρειαν Πρωτευούσης	27.046	24.153	25.531	23.108	300.883	269.554	Greater Athens
Ἐπαρχιακὰς πόλεις μὲ αὐτόματα κέντρα	5.777	5.062	5.609	5.151	68.214	59.713	Towns having automatic centers
β'. Ὑπεραστικά (1)	599	540	569	514	7.253	6.824	b. Inter-urban (1)
γ'. Διεθνεῖς (4)	12	11	11	9	127	102	c. International (4)

Πηγή: Ὁργανισμὸς Τηλεπικοινωνιῶν Ἑλλάδος (Ο.Τ.Ε.).

Source: Hellenic Telecommunications' Organization Ltd.

(1) Περιλαμβάνονται α') ἰδιωτικά, β') ὄπηρεσιακά, γ') βουλευτικά καὶ δ') Δημοσίων ἀρχῶν.

(1) Including calls of: a) private persons, b) public Services; c) of members of Parliament and d) Public Authorities.

(2) Ραδιοτηλεγραφήματα ἀνταλλαγέντα μεταξὺ γραφείων καὶ πλοίων καὶ τάνάπαλιν. Ἐπίσης ραδιοτηλεγραφήματα σταλέντα μεταξὺ πλοίων.

(2) Radiotelegrams exchanged between offices and ships and vice-versa. Also radiotelegrams sent from ships to ships.

(3) Ἀπὸ 20/1/57 λειτουργεῖ Αὐτόματον Ἀστικὸν Τηλεφωνικὸν Κέντρον εἰς τὴν πόλιν Κατερίνης.

(3) Since 20 January 1957 a new automatic urban telephone centre is in operation in Katerini.

(4) Δὲν περιλαμβάνονται α') αἱ Ραδιοσυνδιαλέξεις, β') αἱ ραδιοφωνικαὶ μεταβιβάσεις καὶ γ') αἱ διαβατικά.

(4) Not including: a) Radio-telephone calls, b) broadcast transmissions, and c) transit calls.

XI. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — EXTERNAL TRADE

Δείκται εξωτερικού έμπορίου (Πίναξ XI : 1)
(*Έτος βάσεως 1954 = 100)

Η μέση αξία των εισαγωγών του μηνός Αύγουστου 1958 (δείκτης 99,0) συγκρινόμενη με την μέση αξίαν των εισαγωγών του αντίστοιχου μηνός του παρελθόντος έτους, παρουσιάζει μείωσιν κατά 10,1% , ενώ η μέση αξία εξαγωγών του μηνός Αύγουστου 1958 (δείκτης 110,9) εν συγκρίσει προς την μέση αξίαν εξαγωγών του Αύγουστου 1957 παρουσιάζει μείωσιν κατά 0,7% .

Ο όγκος των εισαγωγών του μηνός Αύγουστου 1958 (δείκτης 171,9), συγκρινόμενος με τον όγκον των εισαγωγών του προηγούμενου μηνός Ιουλίου παρουσιάζει αύξησιν κατά 9,9% , ενώ ο όγκος των εξαγωγών του Αύγουστου 1958 (δείκτης 65,2), εν συγκρίσει προς τον προηγούμενον μήνα, έμειώθη κατά 19,7% .

Έξ άλλου, ο όγκος των εισαγωγών του μηνός Αύγουστου 1958, συγκρινόμενος με τον αντίστοιχον μήνα του παρελθόντος έτους, παρουσιάζει αύξησιν κατά 22,6% , ο δε όγκος των εξαγωγών αντίστοιχως ηύξηθη κατά 34,9% .

Εισαγωγαι—Έξαγωγαι—Έλλειμμα (Πίναξ XI : 2)

I. Εισαγωγαι: Η αξία των εισαγωγών κατά τον μήνα Αύγουστον του 1958 ανήλθεν εις 1.403,4 εκατ. δραχ. έναντι 1.239,0 εκατ. του προηγούμενου μηνός Ιουλίου, ήτοι παρουσιάζει αύξησιν κατά 164,4 εκατ. ή κατά 13,3% .

Αι εισαγωγαι του μηνός Αύγουστου 1958, συγκρινόμεναι (κατ' αξίαν) με τας εισαγωγάς του μηνός Αύγουστου 1957, παρουσιάζουν αύξησιν κατά 130,1 εκατ. ή κατά 10,2% . Όσον άφορᾷ δε την αξίαν εισαγωγών Ιανουαρίου - Αύγουστου 1958, αυτή ανήλθεν εις 11.219,0 εκατ. έναντι 10.435,6 εκατ. της αντίστοιχου περιόδου του 1957, ήτοι παρουσιάζει αύξησιν κατά 783,4 εκατ. ή κατά 7,5% .

II. Έξαγωγαι: Η αξία των εξαγωγών του μηνός Αύγουστου 1958 ανήλθεν εις 274,3 εκατ. δραχ. έναντι 316,9 εκατ. του προηγούμενου μηνός Ιουλίου, ήτοι παρουσιάζει μείωσιν κατά 42,6 εκατ. ή κατά 13,4% .

Αι εξαγωγαι του Αύγουστου 1958, συγκρινόμεναι (κατ' αξίαν) με τας εξαγωγάς του Αύγουστου 1957, παρουσιάζουν αύξησιν κατά 69,5 εκατ. ή κατά 33,9% . Η αξία εξ άλλου των εξαγωγών Ιανουαρίου - Αύγουστου 1958 ανήλθεν εις 3.290,4 εκατ. έναντι 3.167,5 εκατ. των αντίστοιχων μηνών του 1957, ήτοι παρουσιάζει αύξησιν κατά 122,9 εκατ. ή κατά 3,9% .

III. Έμπορικόν Έλλειμμα: Εκ των άνωτέρω αριθμών της αξίας των εισαγωγών και των εξαγωγών προκύπτει ότι το έλλειμμα του έμπορίου ανήλθε κατά μεν τον μήνα Αύγουστον 1958 εις 1.129,1 εκατ. έναντι 1.068,5 εκατ. του Αύγουστου 1957, κατά δε την χρονικήν περίοδον Ιανουαρίου - Αύγουστου 1958 εις 7.928,6 εκατ. έναντι 7.268,1 εκατ. της αντίστοιχου περιόδου 1957.

External Trade Indices (Table XI : 1)
(Base year 1954 = 100)

Unit value index of imports for July 1958 (99,0) shows a decrease of 10.1% over the index for the corresponding month of 1957, whereas the unit value index of exports (110.9) in comparison with the respective index for August 1957 shows a decrease of 0.7% .

The volume of imports in August 1958 (index 171.9) shows an increase of 9.9% over the preceding month of July whereas exports (index 65.2) fell by 19.7% respectively.

On the other hand, the volume of imports in August 1958 showed an increase of 22.6% over the corresponding month of 1957, and that of exports rose by 34.9 respectively.

Imports—Exports—Deficit (Table XI : 2)

I. Imports: Value of imports in August 1958 amounted to 1,403.4 million drachmae, against 1,239.0 million in the preceding month. There was, consequently, an increase of 164.4 million or 13.3% .

In comparison with imports in August 1957 those of August 1958 showed an increase of 130.1 million drachmae or 10.2% . Imports in January - August 1958, reached to 11,219.0 million drachmae as against 10,435.6 million in the corresponding period of 1957. There was consequently a rise of 783.4 million drachmae or 7.5% .

II. Exports: Value of exports in August 1958 amounted to 274.3 million drachmae, against 316.9 million in the preceding month. There was, consequently, a decrease of 42.6 million or 13.4% .

Compared with August 1957 exports, those of August 1958 showed an increase of 69.5 million drachmae or 33.9% . Exports in January - August 1958, amounted to 3,290.4 million drachmae as against 3,167.5 million in the corresponding period of 1957. Thus, an increase of 122.9 million drachmae or 3.9% was noted.

III. Trade deficit: The above data show that the trade deficit rose to 1,129.1 million drachmae in August 1958 against 1,068.5 million of the corresponding month of 1957. The deficit for January - August 1958, amounted to 7,928.6 million drachmae, as against 7,268.1 million in the corresponding period of 1957.



ΧΙ: 1. Δείκται μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών — Όροι Έμπορίου
Unit value index and quantum index of imports and exports — Terms of Trade
1954 = 100

		Αύγουστος August		Ίούλιος July		Έτος Year			
		1958	1957	1958	1957	1957	1956		
ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ								ΙΜΠΟΡΤΣ	
Α'. Δείκτης μέσης αξίας								Α. Unit value index	
Κατηγορίες Τ.Τ.Δ.Ε.								S.I.T.C. Sections	
0	Τρόφιμα.....	88,3	99,8	91,4	106,7	100,2	100,1	Food	0
2	Πρώται ύλαι μη έδώδιμοι.....	101,1	109,8	99,4	106,7	106,4	105,6	Crude materials, inedible, except fuels	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	103,3	130,2	105,2	134,1	135,9	113,2	Mineral fuels, lubricants and related materials	3
5	Χημικά προϊόντα.....	103,2	96,2	80,6	91,1	94,7	104,4	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη.....	95,4	103,5	98,7	109,0	107,5	109,0	Manufactured goods	6
7	Μηχανήματα και μεταφορικά μέσα	101,7	113,7	97,8	103,0	106,0	103,2	Machinery and transport equipment	7
0-9	Σύνολον εισαγωγών.....	99,0	110,1	96,0	107,6	107,3	105,3	Total imports	0-9
Β'. Δείκτης όγκου								Β. Quantum index	
Κατηγορίες Τ.Τ.Δ.Ε.								S.I.T.C. Sections	
0	Τρόφιμα.....	159,3	133,6	124,0	294,8	174,4	178,2	Food	0
2	Πρώται ύλαι μη έδώδιμοι.....	119,4	165,1	131,3	162,5	128,7	103,2	Crude materials, inedible, except fuels	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	106,0	110,8	135,6	125,2	108,1	103,2	Mineral fuels, lubricants and related materials	3
5	Χημικά προϊόντα.....	103,5	113,1	217,9	123,8	143,4	111,0	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη.....	140,3	134,0	150,9	129,1	135,9	113,8	Manufactured goods	6
7	Μηχανήματα και μεταφορικά μέσα	351,8	172,7	204,4	290,6	189,1	167,4	Machinery and transport equipment	7
0-9	Σύνολον εισαγωγών.....	171,9	140,2	156,4	192,5	148,2	133,6	Total imports	0-9
ΕΞΑΓΩΓΑΙ								ΕΧΡΟΡΤΣ	
Α'. Δείκτης μέσης αξίας								Α. Unit value index	
Κατηγορίες Τ.Τ.Δ.Ε.								S.I.T.C. Sections	
0	Τρόφιμα.....	132,9	117,6	134,5	115,7	121,5	132,1	Food	0
1	Ποτά και καπνός.....	107,4	100,1	116,1	159,9	118,9	146,0	Beverages and tobacco	1
2	Πρώται ύλαι μη έδώδιμοι.....	112,0	112,5	94,6	116,4	104,1	91,8	Crude materials, inedible, except fuels	2
4	Ζωϊκά και φυτικά έλαια και λίπη	112,5	118,7	113,9	123,4	129,5	133,8	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα.....	78,4	91,4	81,2	90,8	91,7	98,7	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη.....	73,0	112,7	95,7	102,9	102,8	107,0	Manufactured goods	6
0-9	Σύνολον εξαγωγών.....	110,9	111,7	102,9	117,0	115,3	118,3	Total exports	0-9
Β'. Δείκτης όγκου								Β. Quantum index	
Κατηγορίες Τ.Τ.Δ.Ε.								S.I.T.C. Sections	
0	Τρόφιμα.....	59,1	46,6	40,6	49,3	122,1	89,6	Food	0
1	Ποτά και καπνός.....	23,2	7,9	33,5	8,4	126,4	72,0	Beverages and tobacco	1
2	Πρώται ύλαι μη έδώδιμοι.....	177,8	113,5	259,6	118,9	170,3	252,7	Crude materials, inedible, except fuels	2
4	Ζωϊκά και φυτικά έλαια και λίπη	30,2	78,4	23,6	91,7	71,2	37,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα.....	114,1	119,8	198,3	116,9	114,7	143,9	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη.....	98,0	88,3	115,0	83,3	80,7	92,1	Manufactured goods	6
0-9	Σύνολον εξαγωγών.....	65,2	48,3	81,1	50,4	125,3	105,7	Total exports	0-9
Όροι Έμπορίου.....		112,0	101,5	107,2	108,7	107,5	112,5	Terms of Trade	

XI: 2. Ἀξία καὶ ποσότης τοῦ συνόλου τῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ μῆνα
 Value and quantity of total imports and exports, by month

Ποσότης εἰς τόνους
 Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
 Value in thousand drachmas

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἀξία — Value			Ποσότης — Quantity	
	Εἰσαγωγαι Imports	Ἐξαγωγαι Exports	Διαφορὰ Balance	Εἰσαγωγαι Imports	Ἐξαγωγαι Exports
1951*	5.974.974	1.524.104	4.450.870	3.319.382	814.299
1952*	5.193.013	1.798.407	3.394.606	2.884.038	1.129.933
1953*	7.156.263	3.396.840	3.759.423	2.585.333	1.261.019
1954	9.901.170	4.556.181	5.344.989	3.065.616	1.231.494
1955	11.464.563	5.484.143	5.980.420	3.340.712	1.618.924
1956	13.911.694	5.698.343	8.213.351	3.529.295	2.066.594
1957	15.734.042	6.588.043	9.145.999	3.826.355	2.180.257
1956: I	919.112	556.445	362.667	257.293	94.517
II	1.087.796	415.274	672.522	296.961	124.202
III	1.000.965	331.971	668.993	268.110	145.588
IV	1.155.611	318.973	836.638	290.605	191.120
V	1.120.774	240.731	880.043	288.595	151.728
VI	1.181.161	266.483	914.678	252.259	151.241
VII	1.119.308	197.003	922.305	326.961	200.712
VIII	1.021.022	212.782	808.240	244.407	211.788
IX	1.177.921	341.628	836.293	266.508	212.885
X	1.604.353	752.675	851.678	370.401	231.667
XI	1.338.268	1.047.142	291.126	328.807	194.271
XII	1.185.397	1.017.232	168.165	338.408	156.969
1957: I	1.103.501	758.848	344.653	302.711	111.086
II	1.058.650	540.443	518.207	247.863	146.579
III	962.322	482.668	479.654	226.951	194.109
IV	1.613.818	413.339	1.200.479	441.612	245.747
V	1.437.644	305.674	1.131.970	348.699	176.543
VI	1.278.051	237.015	1.041.036	259.448	191.677
VII	1.708.270	224.680	1.483.590	412.153	164.806
VIII	1.273.318	204.795	1.068.523	291.559	190.015
IX	1.225.383	411.979	813.404	288.475	197.789
X	1.182.626	874.524	308.102	311.923	227.668
XI	1.372.420	1.032.414	340.006	329.285	175.774
XII	1.518.034	1.101.660	416.374	365.670	158.458
1958: I	1.374.382	574.699	799.683	362.065	115.991
II	1.183.728	456.783	726.945	298.051	126.420
III	1.746.074	555.644	1.190.430	381.868	142.605
IV	1.340.268	424.230	916.038	314.383	157.949
V	1.764.670	333.382	1.431.288	354.663	232.862
VI	1.167.388	354.425	812.963	282.723	191.429
VII	1.239.047	316.915	922.132	347.574	212.707
VIII	1.403.446	274.319	1.129.127	264.553	201.898

* Ἀξία εἰς χιλιάδας νέων δραχμῶν.

* Value in thousand new drachmas

ΚΙ: 3. 'Αξία εισαγωγῶν και ἐξαγωγῶν, κατὰ χώραν προελεύσεως και προορισμοῦ
Value of imports and exports, by country of origin and destination

'Αξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value in thousand drachmae

Χώρα — Country	1 9 5 8				1 9 5 7			
	Αύγουστος August		'Ιαν.—Αύγουστος Jan.—August		Αύγουστος August		'Ιαν.—Αύγουστος Jan.—August	
	Εισαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports	Εισαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports	Εισαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports	Εισαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports
<i>Γενικὸν σύνολον — Grand total</i>	1.403.446	274.319	11.219.007	3.290.400	1.273.318	204.795	10.435.577	3.167.465
ΒΟΡΕΙΟΣ ΑΜΕΡΙΚΗ—N. AMERICA	305.690	22.435	1.907.341	484.235	208.424	13.420	2.114.555	412.956
Ἡν. Πολιτεῖαι—United States	274.581	21.559	1.804.239	479.108	196.832	12.896	2.027.502	406.175
Καναδῶς—Canada	31.108	875	103.101	5.127	11.591	523	87.053	6.780
ΛΑΤΙΝ ΑΜΕΡΙΚΗ—LATIN AMERICA	67.671	9.304	487.064	62.984	53.258	4.864	347.653	21.512
Περιοχὴ Δολλαρίου (1)—Dollar area (1)	23.795	124	211.320	1.628	24.799	214	114.615	1.232
Ὁὐχὶ Δολλαρίου—Non dollar	43.876	9.179	275.743	61.356	28.458	4.649	233.037	20.279
ΗΠΕΙΡ. Δ. ΕΥΡΩΠΗ—CONT. W. EUR.	617.162	144.482	5.606.385	1.306.917	659.878	93.305	5.068.921	1.406.948
Ἀυστρία—Austria	30.984	8.134	271.473	101.379	38.536	7.181	273.696	85.912
Βέλγιον—Λουξεμβ.—Belg.—Lux.	36.240	803	358.030	20.738	43.918	1.523	327.166	35.566
Γαλλία—France	91.041	36.480	594.728	341.657	84.713	3.825	628.298	202.913
Γερμανία Δυτ.—W. Germany	235.341	65.256	2.173.709	492.041	254.987	44.552	1.829.500	628.397
Δανία—Denmark	6.649	594	82.735	5.078	6.898	278	61.739	4.358
Ἑλβετία—Switzerland	17.670	2.683	148.241	15.713	14.424	1.940	122.038	33.450
Ἰταλία—Italy	104.875	12.018	933.307	216.087	116.088	25.570	1.045.393	309.495
Νορβηγία—Norway	4.886	8.206	52.884	23.126	3.499	3.152	54.460	11.312
Ὁλλανδία—Netherlands	44.326	7.591	546.518	59.232	35.942	2.560	282.766	52.844
Πορτογαλία—Portugal	4.105	—	37.818	8.495	3.800	—	36.467	6.134
Σουηδία—Sweden	40.255	1.599	386.061	15.512	52.651	1.050	360.113	21.096
Τουρκία—Turkey	783	1.114	20.876	7.853	4.415	1.669	47.280	15.465
ΥΠΕΡΙΘ. ΚΤΗΣΕΙΣ ΔΥΤ. ΕΥΡΩΠΗΣ OVERSEAS TERR. OF W. EUROPE	3.573	227	53.861	3.509	2.522	261	47.629	6.516
ΑΝΑΤ. ΕΥΡΩΠΗ (2)—E. EUROPE (2)	86.714	36.852	784.423	615.078	56.378	22.593	560.057	506.043
ΛΟΙΠΗ ΕΥΡΩΠΗ—OTHER EUROPE	34.561	9.501	331.806	253.451	41.798	16.760	402.057	244.153
Γιουγκοσλαβία—Yugoslavia	24.856	3.841	236.426	209.897	29.784	15.706	232.682	178.586
Ἰσπανία—Spain	1.221	76	12.700	7.690	1.312	161	33.583	22.863
Φινλανδία—Finland	8.483	5.583	82.678	35.864	10.701	892	135.791	42.686
Λοιπαὶ (3)—Other (3)	—	—	—	—	—	—	—	17
ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΤΕΡΛΙΝΑΣ—STERLING AREA	263.457	39.558	1.472.560	337.250	196.284	33.516	1.540.429	286.894
Ἡν. Βασίλειον—United Kingdom	206.627	25.279	1.083.769	253.595	139.586	19.994	1.247.943	215.423
Ἀυστραλία—Australia	4.650	362	39.389	4.655	4.421	1.175	27.091	3.684
Λοιπαὶ—Other	52.179	13.916	349.401	78.999	52.276	12.345	265.395	67.787
Μ. ΑΝΑΤΟΛΗ (4)—MIDDLE EAST (4)	12.877	9.694	188.390	170.080	46.156	18.771	250.206	251.563
Σουδάν—Sudan	489	677	24.672	6.389	7.667	290	30.966	7.805
Αἴγυπτος—Egypt	6.591	3.642	54.560	64.170	10.938	7.962	91.237	177.861
Λοιπαὶ (5)—Other (5)	5.795	5.374	109.157	99.519	27.551	10.519	128.002	65.896
ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗ (4)—FAR EAST (4)	7.852	871	308.891	48.878	5.451	1.037	37.803	23.871
ΥΠΟΛ. ΚΟΣΜΟΣ—REST OF WORLD	3.885	1.391	73.282	8.014	3.166	265	66.261	7.005
Αἰθιοπ. καὶ Ἐρυθρ.—Ethiopia and Eritrea	3.044	177	29.862	1.453	2.536	133	21.967	1.817
Μαρόκον—Morocco Fr.	37	212	2.161	3.145	42	81	6.798	2.870
Τῦνις—Tunisia	803	1.002	40.459	3.416	568	—	35.564	2.297
Λοιπαὶ (6)—Other (6)	—	—	799	—	19	—	1.931	20

(1) Περιλαμβανόμενοι: Ἀιτή, Βενεζουέλα, Δομινικανὴ Δημοκρατία, Ἰσημερινός, Κολομβία, Κόστα Ρίκα, Κούβα, Μεξικόν, Ὀνδουράς, Παναμᾶς, Πόρτο Ρίκο, Βολιβία.

(2) Περιλαμβανόμενοι: Βουλγαρία, Γερμανία Ἀνατολ., Ε.Σ.Σ.Δ., Οὐγγαρία, Πολωνία, Ρουμανία, Τσεχοσλοβακία.

(3) Περιλαμβανόμενον: Βατικανόν.

(4) Ὁὐχὶ στερλίνας.

(5) Περιλαμβ.: Ἰράν, Ἰσραήλ, Λίβανος, Σαουδ. Ἀραβία, Συρία.

(6) Περιλαμβανόμενοι: Λιβερία, Ἰεμένη, Ἀκαθόριστος.

(1) Including: Haiti, Venezuela, Dominican Rep., Ecuador, Columbia, Costa Rica, Cuba, Mexico, Honduras, Panama, Puerto Rico, Bolivia.

(2) Including: Bulgaria, Germany East., U.S.S.R., Hungary, Poland, Rumania, Czechoslovakia.

(3) Including: Vatican city.

(4) Non sterling.

(5) Including: Iran, Israel, Lebanon, Saudi Arabia, Syria.

(6) Including: Liberia, Yemen, Unspecified.

XI: 4. Εισαγωγαι και εξαγωγαι κατά κατηγορίας του Έλληνικού Τελωνειακού Δασμολογίου —

Κατηγορία		Εισαγωγαι — Imports							
		1958		1957		1958		1957	
		Αύγουστος August	Ίαν.-Αύγουστος Jan.-August	Αύγουστος August	Ίαν.-Αύγουστος Jan.-August	Αύγουστος August	Ίαν.-Αύγουστος Jan.-August	Αύγουστος August	Ίαν.-Αύγουστος Jan.-August
		ΑΞΙΑ ΕΙΣ ΧΙΛΙΑΔΑΣ ΔΡΑΧΜΩΝ VALUE IN THOUSAND DRACHMAE				ΠΟΣΟΤΗΣ ΕΙΣ ΤΟΝΝΟΥΣ QUANTITY IN TONS			
	Σύνολον	1.403.446	11.219.007	1.273.318	10.435.577	264.553	2.605.884	291.559	2.530.999
1	A Ζωοκομίας και άλιευτικής προϊόντα	86.126	751.816	80.390	684.398	6.916	58.563	7.330	63.941
2	B Γεωργικά προϊόντα.....	51.504	526.107	46.459	1.107.834	17.028	215.235	13.931	439.598
3	Γ Κηπουρικής προϊόντα. Άποικιακά	17.116	164.171	15.541	156.553	787	8.036	514	6.432
4	Δ Έλαιώδη σπέρματα και καρποί. Έλαια και κηρώδεις ύλαι	15.489	133.412	16.764	169.410	3.562	26.703	4.739	28.344
5	E Πνευματώδη ποτά	752	5.150	402	4.324	116	448	35	335
6	Z Σάκχαρις και σακχαροπλαστικής προϊόντα	37.121	376.248	42.652	225.039	10.166	97.607	8.962	53.386
7	H Δέρματα. Είδη εκ δέρματος. Μη- λωταί	18.100	134.667	15.281	118.305	868	5.822	649	4.791
8	Θ Δασικά προϊόντα. Είδη εκ ξύλων	56.471	370.637	49.828	365.738	17.698	116.046	14.535	105.190
9	I Όρυκτά	134.199	1.207.858	167.777	1.382.035	149.508	1.339.793	171.267	1.276.241
10	K Μέταλλα και είδη εκ μετάλλων..	290.886	2.476.319	285.225	2.009.735	27.267	235.236	24.478	181.335
11	Λ Έπιστημονικά και μουσικά όργανα. Όρολόγια	42.631	436.343	56.292	406.899	508	4.991	596	4.261
12	M Κεραμειτικής και ύαλουργίας προ- ϊόντα	14.509	108.261	13.472	90.016	2.741	16.570	1.946	14.219
13	N Χημικά και φαρμακευτικά προϊόντα	66.806	868.740	70.737	631.178	13.229	358.606	23.376	235.265
14	E Άποστάγματα. Άρώματα και μυ- ρεψικής προϊόντα. Σάπων	3.259	34.768	3.303	30.044	111	1.357	108	1.065
15	O Χρώματα και προϊόντα δια την βαφικην και δεψικην	8.707	67.089	8.728	61.946	1.155	8.147	1.055	6.844
16	Π Χάρτης. Είδη εκ χάρτου και εκτυ- πωτικών τεχνών προϊόντα	36.744	344.347	48.406	348.847	6.451	58.372	8.532	58.336
17	P Καουτσούκ και γουταπέρκα. Κη- ρωτά	10.912	82.683	7.870	72.950	531	3.647	292	2.773
18	Σ Κλωστικά ίνες. Υφάσματα και είδη εξ ύφασμάτων	107.111	1.101.809	191.749	1.227.858	2.438	23.479	4.626	27.109
19	T Παιγνια και άθλήματα. Άθλητι- σμού αντικείμενα	401	3.344	491	2.261	3	30	6	24
20	Υ Πιλοποίας είδη	189	3.493	265	3.798	4	56	3	58
21	Φ Μεταφορικά όργανα	109.207	877.567	118.729	678.950	2.751	22.036	3.894	17.620
22	X Όπλα και έκρηκτικά ύλαι	3.345	14.647	3.471	12.121	53	171	40	164
23	Ψ Ναυπηγίας είδη, ύλικά και προ- ϊόντα	274.348	990.490	9.644	531.709	81	259	43	232
24	Ω Διάφορα	17.402	139.030	19.832	113.619	570	4.605	590	3.425

Imports and exports by category according to the Greek Tariff classification

Ἐξαγωγὰι — Exports								Category		
1958		1957		1958		1957				
Ἀύγουστος August	Ἰαν.-Ἀύγουστος Jan.-August	Ἀύγουστος August	Ἰαν.-Ἀύγουστος Jan.-August	Ἀύγουστος August	Ἰαν.-Ἀύγουστος Jan.-August	Ἀύγουστος August	Ἰαν.-Ἀύγουστος Jan.-August			
ΑΞΙΑ ΕΙΣ ΧΙΛΙΑΔΑΣ ΔΡΑΧΜΩΝ VALUE IN THOUSAND DRACHMAE				ΠΟΣΟΤΗΣ ΕΙΣ ΤΟΝΝΟΥΣ QUANTITY IN TONS						
274.319	3.290.400	204.795	3.167.465	201.898	1.381.864	190.015	1.420.567	Total		
8.136	66.443	5.398	72.031	198	1.705	323	2.100	Animals, animal and fishery products	A	1
2.815	40.548	920	22.394	2.015	22.528	341	14.012	Agricultural products	B	2
70.172	1.396.933	41.909	1.614.401	10.982	103.600	7.659	98.345	Horticultural and colonial products	Γ	3
17.943	246.482	34.369	301.471	1.561	18.687	2.592	21.446	Oleaginous seeds and fruits.	Δ	4
32.628	245.976	10.702	65.984	10.716	74.860	2.379	14.811	Oils and waxes		
								Alcoholic beverages	E	5
300	6.607	251	4.316	11	526	14	450	Sugar and confectionery	Z	6
29.049	160.550	23.256	163.545	540	3.022	406	3.127	Hides and skins and art.thereof.	H	7
								Fur skins and furriers' wares		
11.354	87.673	13.684	75.618	2.191	16.208	2.084	11.766	Forest products. Wooden articles	Θ	8
58.355	344.122	51.172	411.265	171.236	1.104.885	172.998	1.219.218	Mineral materials	I	9
5.818	41.937	1.903	28.515	412	3.762	385	6.151	Metals and metal articles	K	10
207	3.046	350	4.800	2	34	5	100	Scientific and musical instruments. Clocks and watches	Λ	11
517	3.361	942	5.772	5	511	198	1.277	Pottery, glass and glassware	M	12
4.993	31.159	2.634	29.381	716	3.593	160	10.761	Chemical and pharmaceutical products	N	13
569	2.574	555	1.471	18	99	4	14	Distilled waters. Perfumes and perfumery articles. Soap	Ξ	14
792	15.508	215	11.119	66	2.335	18	1.681	Colours, dyeing and tanning products	O	15
2.787	17.563	3.964	15.155	124	832	178	1.385	Paper. Paper articles and products of the graphic arts	Π	16
4	185	23	81	—	1	—	1	Rubber, and gutta-percha. Oil-cloths	P	17
26.630	565.739	11.139	326.741	1.091	24.579	256	13.840	Textile materials. Fabrics and fabric articles	Σ	18
26	195	2	115	—	1	—	—	Games and toys. Sport articles	T	19
—	4	—	—	—	—	—	—	Hat-makers. Goods	Υ	20
140	997	37	616	1	15	—	5	Vehicles	Φ	21
—	58	—	92	—	1	—	3	Arms and explosives	X	22
10	10	—	102	—	—	—	—	Shipbuilding (materials and manufactures)	Ψ	23
1.068	12.718	1.361	12.469	4	69	5	65	Miscellaneous articles	Ω	24

XI: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C.

 Ποσότης εἰς τόννους
 Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

 Quantity in tons
 Value in thousand drachmae

Τ.Τ.Δ.Ε. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1 9 5 8							
		Ἀύγουστος August				Ἰαν.—Ἀύγουστος Jan.—August			
		Εἰσαγωγαὶ — Imports				Ἐξαγωγαὶ — Exports			
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value
	<i>Γενικὸν σύνολον — Total</i>	264.553	1.403.446	2.605.884	11.219.007	261.898	274.319	1.381.864	3.290.400
0	ΤΡΟΦΙΜΑ—FOOD	34.702	190.857	377.839	1.811.566	13.683	74.375	116.058	697.273
001	Ζῶα ζῶντα κυρίως διατροφῆς—Live animals	1.173	13.738	8.105	98.733	—	—	13	320
011	Κρέας: νοσπὸν ἢ κατεψυγμένον—Meat fresh, etc.	2.095	32.116	10.520	152.243	—	—	—	—
012	Κρέας: ἀπεξηραμένον κλπ.—Meat, dried, etc.	3	143	58	2.244	—	—	—	2
013	Κρέας ἐν δοχείοις καὶ παρεσκευασ. — Meat, canned	37	807	643	14.251	—	—	—	—
021	Γάλα καὶ ἀνόγαλα νοσπ. — Milk, cream, fresh	—	—	22	298	—	—	—	—
022	Γάλα καὶ ἀνόγαλα ἀρυδατ. κλπ. — Milk, cream, evap., etc.	981	9.784	11.786	119.206	—	—	—	—
023	Βούτυρον—Butter	11	221	319	6.923	—	—	—	—
024	Τυρὸς—Cheese and curd	676	13.077	8.128	188.620	22	644	91	2.577
025	ᾠὰ—Eggs	138	2.084	796	12.415	—	—	—	3
026	Μέλι φυσικὸν—Natural honey	—	—	—	—	1	34	66	912
029	Προϊόντα γαλακτοκομίας μὴ κατονομαζόμενα — Dairy products n.e.s.	42	1.196	297	8.217	—	—	—	9
031	Ἰχθεῖς νοσπ. ἢ ἀπλῶς διατετηρ.—Fish, fresh	884	6.826	11.223	92.783	77	497	568	5.108
032	Ἰχθεῖς καὶ παρασκευάσματα κλπ.—Fish, fish prep., etc.	306	3.183	2.215	33.438	5	181	50	1.394
041	Σῖτος ἀνάλεστος—Wheat, unmilled	1.076	2.596	68.049	145.967	—	—	—	—
042	Ὄρυζα—Rice	4.608	21.637	9.922	51.016	15	39	128	560
043	Κριθὴ ἀνάλεστος—Barley, unmilled	—	—	20.929	29.616	—	—	—	—
044	Ἀραβόσιτος ἀνάλεστος—Maize, corn, unmilled	8.058	15.031	55.526	103.119	—	—	—	—
045	Δημητριακὰ ἀνάλεστα πλὴν σίτου κλπ.—Cereals unmilled	—	—	12.484	9.237	—	—	20	60
046	Ἀλευρα ἐκ σίτου—Flour of wheat	1.211	5.521	20.452	90.305	—	—	—	—
047	Δημητριακὰ ἠλεσμένα κλπ.—Cereals, milled	219	943	9.064	38.625	—	—	—	—
048	Παρασκευάσματα ἐκ δημητριακ.—Cereal prep.	78	574	388	3.406	—	15	3	90
051	Ὅπωρα καὶ κάρφα νοσπ.—Fruits, fresh, etc.	136	711	2.446	13.035	7.507	36.656	35.032	153.150
052	Καρποὶ ἀπεξηραμένοι—Dried fruits	—	—	48	402	2.589	20.922	42.893	369.715
053	Ὅπωρα διατετηρημένα κλπ.—Fruits preserved	2	43	19	420	881	8.952	9.285	96.032
054	Λαχανικὰ νοσπ. καὶ ξηρὰ—Veg. fresh, dry, etc.	339	1.747	14.463	51.024	310	2.092	13.760	36.671
055	Λαχανικὰ διατετηρημένα—Veget. preserved	2	37	26	436	72	555	424	3.504
061	Σάκχαρις—Sugar	10.037	33.101	96.036	331.768	—	3	365	3.210
062	Σακχαροπλαστικῆς προϊόντα κλπ.—Sugar confectionery	33	970	220	6.764	8	246	88	2.340
071	Καφὲς—Coffee	541	15.116	4.512	130.249	—	—	—	12
072	Κακάον—Cocoa	88	2.879	1.362	40.234	—	—	—	—
073	Σοκολάτα καὶ παρασκευάσμ.—Chocolate, etc.	—	19	17	517	—	—	—	4
074	Τέϊον καὶ ματέ—Tea and maté	6	308	67	2.895	—	—	—	—
075	Ἀρτύματα (μπαχαρικά)—Spices	24	435	288	4.642	53	315	211	1.134
081	Κτηνοτροφικὰ κλπ.—Feeding stuffs for animals	1.856	5.526	7.242	25.434	2.136	3.199	12.982	20.128
091	Μαργαρίνη καὶ λίπη μαγειρικ.—Margarine, etc.	25	248	131	1.352	—	—	—	—
099	Παρασκευάσματα τροφίμων μὴ κατονομαζόμενα—Food preparations, n.e.s.	2	195	20	1.690	1	17	72	326
1	ΠΟΤΑ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟΣ — BEVERAGES AND TOBACCO	116	798	461	5.752	11.019	40.414	94.986	1.088.186
111	Ποτὰ μὴ οἰνοπνευματώδη — Non-alcoholic beverages	—	—	8	28	—	—	—	12
112	Ποτὰ οἰνοπνευματώδη — Alcoholic beverages	116	750	448	5.138	10.716	32.623	74.859	245.970

ΧΙ: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

Ποσότης εἰς τόνους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

T.T.A.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1 9 5 8							
		Ἐισαγωγὰι — Imports				Ἐξαγωγὰι — Exports			
		Ἀύγουστος August		Ἰαν.—Ἀύγουστος Jan.—August		Ἀύγουστος August		Ἰαν.—Ἀύγουστος Jan.—August	
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value
	ΠΟΤΑ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟΣ (συν.) BEVERAGES AND TOBACCO (cont'd)								
121	Καπνὸς μὴ βιομηχανοποιημένος—Tobacco unmanufactured	—	8	2	96	301	7.629	20.099	839.586
122	Βιομηχανικὰ προϊόντα καπνοῦ—Tobacco manufactures	—	39	2	489	1	161	27	2.616
2	ΠΡΩΤΑΙ ΓΛΑΙ ΚΑΠ.—CRUDE MATER. INEDIBLE, ETC.	33.400	145.169	322.995	1.177.032	171.374	118.508	1.091.422	1.040.873
241	Δέρματα ἀκατέργαστα κλπ.—Hides, skins, undressed	845	14.253	5.523	100.155	527	24.831	2.945	134.313
212	Σισιροδέρματα ἀκατέργ.—Fur skins undressed	—	—	—	12	—	—	—	—
221	Ἐλαιόσποροι, ἐλαιοκάρυα κλπ.—Oil seeds, etc.	3.107	10.719	20.444	67.558	11	89	577	47
231	Καουτσούκ ἀκατέργαστον κλπ.—Crude rubber	421	7.371	2.663	46.680	—	—	—	3.528
241	Καυσόξυλα καὶ ξυλάνθρακες—Fuelwood and charcoal	—	—	19	35	—	—	—	—
242	Εὐλεία στρογγύλη κλπ.—Wood in the round	1.751	4.136	13.056	31.689	42	298	314	3.167
243	Εὐλεία ἐσχηματισμ. κλπ.—Wood shaped, etc.	14.544	42.969	92.095	256.312	—	—	—	—
244	Φελλὸς ἀκατέργαστος—Cork raw...	50	420	1.251	7.612	—	—	—	—
251	Πολτὸς καὶ ἀπορρίμ. χάρτου—Pulp paper...	3.700	14.307	28.804	112.575	—	—	—	—
261	Μέταξα—Silk	—	—	—	—	—	—	54	3.754
262	Ἴριον καὶ ἄλλαι ζῶνικαί τρίχες—Wool, etc.	413	29.235	3.925	329.775	35	954	211	5.426
263	Βάμβαξ—Cotton	143	1.372	744	18.718	1.002	20.712	22.937	476.837
264	Ἰούτη—Jute, etc.	171	1.331	2.832	24.287	—	—	—	—
265	Φυτικὰ ἴνες πλὴν βάμβακος κλπ.—Vegetable fibres, etc.	265	1.696	3.311	21.409	—	—	—	—
266	Συνθετικὰ ἴνες—Synthetic fibres	301	5.662	2.666	48.126	—	—	—	—
267	Ἀπορρίμματα ὑφασμάτων κλπ.—Waste materials from textile fabrics	10	52	249	1.467	—	—	400	2.714
271	Λιπάσματα ἀκατέργαστα—Fertilizers, crude	2.700	4.419	106.722	51.977	—	—	—	—
272	Ὄρυκτὰ ἀκατέργ., πλὴν ἀνθρακος, κλπ.—Crude minerals, etc.	4.484	5.710	35.422	40.803	32.100	9.258	184.263	73.719
281	Μετάλλευμα σιδήρου—Iron ore	—	—	—	—	31.394	6.881	210.141	46.299
282	Θραύσματα σιδήρ. καὶ χάλυβ.—Iron, steel scrap	8	30	36	140	—	—	50	156
283	Μεταλλεύματα μὴ σιδηροῦχοῦ βάσεως—Ores of non-ferrous base metals	111	425	377	1.663	105.284	40.255	666.914	199.903
284	Θραύσματα μὴ σιδηροῦχων μετάλλων—Non ferrous metal scrap	—	—	—	—	124	846	124	846
285	Μεταλλεύματα ἀργύρου, λευκοχρῶς.—Silver, and platinum ores	—	—	—	—	—	—	—	—
291	Ζῶνικα ἔλαι ἀκατέργ. κλπ.—Crude animal materials, inedible	—	22	30	1.993	12	7.285	133	60.307
292	Φυτικὰ ἔλαι ἀκατέργ. κλπ.—Crude vegetable materials, inedible	368	1.030	2.815	14.036	838	7.091	2.354	30.049
3	ΟΡΥΚΤΑ ΚΑΥΣΙΜΑ ΚΑΙ ΛΙΠΗ — MINERAL FUELS, LUBRICANTS ETC.	145.321	130.207	1.308.781	1.189.348	—	—	29	74
311	Ἀνθρακες, ὑπὸ ἀνθρακ., πλὴν θοῦ—Coal, coke, etc.	6.032	3.805	160.385	105.156	—	—	—	—
312	Πετρέλαιον ἀκάθαρτον κλπ.—Petroleum, crude	—	—	—	—	—	—	—	—
313	Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products	138.754	123.856	1.142.853	1.057.653	—	—	—	—
314	Φωτᾶέριον φυσικὸν καὶ βιομηγ.—Gas, natural	534	2.544	5.543	26.538	—	—	29	74
315	Ἡλεκτρικὴ ἐνέργεια—Electric energy	—	—	—	—	—	—	—	—

ΧΙ: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

T.T.A.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα Commodity	1 9 5 8							
		Ἀύγουστος August		Ἰαν.—Ἀύγουστος Jan.—August		Ἀύγουστος August		Ἰαν.—Ἀύγουστος Jan.—August	
		Εἰσαγωγὰι — Imports				Ἐξαγωγὰι — Exports			
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value
4	ΖΩΙΚΑ, ΦΥΤΙΚΑ ΕΛΑΙΑ ΚΑΙ ΛΙΠΗ—ANIMAL AND VEGETABLE OILS....	536	5.462	6.878	71.277	533	8.663	9.578	155.671
411	Ζωικά ἔλαια καὶ λίπη—Animal oils	138	939	871	5.975	—	—	1	26
412	Φυτικά ἔλαια—Vegetable oils	391	4.399	5.639	62.182	533	8.663	9.530	155.198
413	Ἐλαια καὶ λίπη παρεσκευασμ.—Oils processed, etc.	6	123	367	3.118	—	—	46	445
5	ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ—CHEMICALS .	11.290	79.781	256.536	952.845	2.356	11.487	20.913	105.575
511	Ἀνόργανα χημικὰ προϊόντα—Inorganic chemicals	3.785	12.883	109.300	226.085	30	176	730	2.026
512	Ὄργανικὰ χημικὰ προϊόντα—Organic chemicals	694	7.968	4.953	49.263	56	354	1.568	9.542
521	Πίσσα ὀρυκτῆ κλπ.—Mineral tar, etc.	540	762	8.056	12.105	—	—	—	—
531	Χρωστικὰ ὕλαι ἐκ πίσης γαιανθρ.—Coal tar dyestuffs	32	2.066	221	15.455	3	282	5	310
532	Ἐκχυλλοματὰ βαφικῆς, βυρσοδεψίας—Dyeing, tanning extracts	111	765	1.123	7.660	58	381	2.297	14.477
533	Βαφαί, χρώματα βερνίκια κλπ.—Pigments, varnishes, etc.	531	5.057	3.547	37.384	4	185	19	675
541	Ἱατρικὰ καὶ φαρμακευτ. προϊόντα—Medical, pharmaceutical products	124	24.435	1.314	229.567	12	310	34	2.144
551	Αἰθέρια ἔλαια, ἀρωματ. κλπ. ὕλαι—Essential oils, etc.	3	738	29	6.595	—	—	—	113
552	Ἀρώματα, καλλυντικὰ, σάπωνες κλπ.—Perfumery, etc. preparations	109	2.543	1.349	28.582	140	551	1.499	4.616
561	Λιπάσματα βιομηχανικῶς περσευ.—Fertilizers manufactured	4.525	6.358	118.917	193.116	—	—	—	—
591	Ἐκρηκτικὰ ὕλαι—Explosives	49	2.118	158	9.722	—	—	1	58
599	Διάφοροι χημικὰ ὕλαι, κλπ.—Miscellaneous chemical materials	779	14.083	7.565	137.306	2.050	9.244	14.756	71.609
6	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ — MANUFACTURED GOODS, ETC.....	30.850	257.718	265.929	2.337.027	2.701	14.564	47.459	157.480
611	Δέρματα κατεργασμένα—Leather	7	1.331	77	14.813	—	—	—	45
612	Βιομηχ. εἶδη ἐκ δέρματος κλπ. — Manufactures of leather	1	193	10	1.076	—	3	—	76
613	Στόφρα κατεργασμένα κλπ. — Furs, dressed	15	2.191	195	16.912	12	4.180	73	25.393
621	Προϊόντα ἐκ κατεργασμένου καουτσούκ—Rubber fabricated materials	22	1.211	235	12.961	—	—	—	—
629	Βιομηχ. εἶδη ἐκ καουτσούκ—Rubber manufactured articles	531	22.879	3.494	157.738	—	52	2	549
631	Καπλαμάδες, σανίδες κλπ.—Veneers, etc. ...	910	6.554	6.797	49.937	17	599	41	1.966
632	Βιομηχανοποιημένα εἶδη ἐκ ξύλου—Wood manufactures	410	1.981	2.337	15.861	—	—	19	467
633	Βιομηχανοποιημένα εἶδη ἐκ φελλοῦ—Cork manufactures	1	39	38	1.294	—	—	—	—
641	Χάρτης καὶ χαρτόνιον—Paper, paperboard	2.591	15.868	27.282	159.037	—	—	4	115
642	Εἶδη ἐκ πολτοῦ χάρτου, χαρτονίου—Articles of pulp, of paper, etc.	100	2.166	1.737	21.699	56	523	329	3.020
651	Νήματα καὶ κλωσάκ ὑφαντικὰ — Textile yarn, thread	204	21.768	1.677	194.176	21	2.827	423	53.471
652	Ὑφάσματα βαμβακερὰ τυποποιημένα—Cotton fabrics of standard type	240	20.739	2.227	194.097	—	—	10	781

XI: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

S.I.T.C. — T.T.A.E.	Ποσότης εἰς τόννους Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν	Quantity in tons Value in thousand drachmae							
		1 9 5 8							
		Ἀύγουστος August		Ἰαν.—Ἀύγουστος January—August		Ἀύγουστος August		Ἰαν.—Ἀύγουστος January—August	
		Εἰσαγωγὰι — Imports				Ἐξαγωγὰι — Exports			
Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value		
6	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ (συνέχεια) — MANUFACTURED GOODS, ETC. (cont'd)								
653	Ἵφάσματα τυποποιημ. πλὴν βαμβάκ.—Textile fabrics of standard type excl. cotton ..	260	17.282	2.449	18.685	—	98	27	6.865
654	Τούλλια, τρίχαπτα, κεντήμ. κλπ.—Tulles, etc.	4	1.239	75	18.602	4	4.8	5	558
655	Εἰδικὰ Ἵφάσματα καὶ συναφῆ εἶδη—Special textile fabrics	79	2.588	752	28.883	22	261	672	5.259
656	Ἔτοιμα εἶδη κλπ. ἐξ ὑφαντικῶν ὕλων—Made-up text. articles	340	3.241	2.527	27.710	1	127	28	3.557
657	Ἐπιστρώματα δαπέδων, τάπητες—Floor coverings, etc.	87	1.578	654	12.186	—	65	5	1.162
661	Ἀσβεστος, τοιμέντον κλπ.—Lime cement, etc.	241	386	1.790	3.067	2.206	837	41.932	19.817
662	Ἵλαι ἐκ πηλοῦ καὶ αἰ πυρίμαχοι—Clay, refract. materials	2.261	7.550	10.308	40.628	—	—	221	298
663	Βιομηχανοποιημένα εἶδη ἐξ ὄρυκτων κλπ.—Mineral manufactured n.e.s.	27	706	599	8.998	1	19	72	550
664	Ἵαλος—Glass	93	910	2.309	10.275	—	—	7	25
665	Ἵάλινα εἶδη—Glassware	92	1.748	998	18.257	—	—	257	932
666	Πήλινα εἶδη—Pottery	96	1.935	901	17.304	5	517	25	2.092
671	Μέταλλα ἀργύρου, λευκοχρῶσου—Silver, etc. metals	—	—	—	247	—	—	—	649
672	Πολύτιμοι κλπ. λίθοι καὶ μαργαρίτ.—Precious stones and pearls, etc.	—	9	—	309	—	—	—	—
673	Κοσμήματα καὶ εἶδη χρυσοποιῶν—Jewellery, etc.	—	291	4	3.874	—	—	—	155
681	Σίδηρος καὶ χάλυψ—Iron and steel	20 530	86.013	179.166	770.543	327	2.091	2.717	16.755
682	Χαλκός—Copper	215	3.933	1.919	48.208	—	3	75	1.564
683	Νικέλιον—Nickel	2	243	16	1.839	—	—	—	—
684	Ἀργίλλιον (Ἀλουμίνιον)—Aluminium	249	5.009	1.607	34.740	—	—	10	300
685	Μόλυβδος—Lead	20	186	664	6.364	—	—	334	2.288
686	Ψευδάργυρος—Zinc	148	1.021	1.967	14.932	—	—	—	—
687	Κασσίτερος—Tin	16	1.044	169	10.926	—	—	—	—
689	Μέταλλα μὴ σιδηροῦχος βάσεως κλπ.—Miscellaneous non-ferrous base metals	—	—	—	—	—	—	—	—
691	Ὅπλα—Ordnance	4	1.329	13	4.926	—	—	—	—
699	Βιομηχανοπ. εἶδη ἐκ μετάλλων—Manufactures of metals	1.043	22.540	10.920	221.902	22	1.931	158	8.756
7	ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕΣΑ—MACHINERY, AND TRANSPORT EQUIPMENT	7.622	561.272	60.849	3.387.752	51	1.685	385	11.269
711	Μηχανήματα παρογωγῆς δυνάμεως κλπ.—Power generating machinery	189	9.709	1.472	75.349	—	—	26	1.982
712	Γεωργικὰ μηχανήματα, ἐργαλεῖα—Agricultural machinery	1.545	36.229	11.224	316.735	1	18	5	178
713	Ἐλκυστήρες, πλὴν τῶν ἀτμοῦν.—Tractors	—	—	—	—	—	—	—	—
714	Μηχαναὶ γραφείου (ἀριθμητικαὶ, λογιστικαὶ κλπ.)—Office machinery	12	2.069	153	23.782	—	—	—	—
715	Μηχανήματα καταργασίας μετάλλων—Metal working machinery	188	6.483	2.337	76.887	4	94	63	760
716	Μηχανήματα ὄρυξεων κλπ.—Mining machinery, etc.	2.345	103.877	17.410	799.220	42	1.383	261	6.939
721	Ἡλεκτρικὰ μηχανήματα, συσκευαὶ—Electric machinery	1.079	43.918	9.522	412.847	3	85	13	463

Κ1: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου Τ.Τ.Δ.Ε. (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

T.T.A.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1 9 5 8							
		Ἐισαγωγὰι — Imports				Ἐξαγωγὰι — Exports			
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value
		Αὐγoυστος August	Ἰαν.—Αὐγoυστος Jan.—August	Αὐγoυστος August	Ἰαν.—Αὐγoυστος Jan.—August	Αὐγoυστος August	Ἰαν.—Αὐγoυστος Jan.—August	Αὐγoυστος August	Ἰαν.—Αὐγoυστος Jan.—August
	ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕΣΑ (συν.) — MACHINERY AND TRANSPORT EQUIPMENT (cont'd)								
731	Ἀμαξιαὶ σιδηροδρομικαὶ—Railway vehicles	128	9.092	904	22.962	—	—	—	—
732	Ἀμαξιαὶ δι' ὁδoῦς, αὐτοκίνητοι—Road motor vehicles	2.054	75.564	17.652	670.729	—	103	15	945
733	Ἀμαξιαὶ δι' ὁδoῦς πλὴν αὐτοκινήτων—Road vehicles	7	393	51	2.245	—	—	—	—
734	Ἀεροσκάφη—Aircraft	* 69	114.233	* 121	141.984	* —	—	* —	—
735	Πλοῖα καὶ πλοῖαρια—Ships and boats	9	159.710	88	845.008	—	—	—	—
8	ΔΙΑΦΟΡΑ ΒΙΟΜΗΧ. ΕἶΔΗ—MISCELLANEOUS MANUFACT. ARTICLES	674	31.558	5.524	284.836	94	4.192	496	31.218
811	Λυόμενα οἰκοδομικὰ καὶ μέρη αὐτῶν—Prefab. buildings	—	—	14	136	—	—	—	—
812	Συσκευαὶ ὑγιεινῆς, θερμάνσεως κλπ.—Sanitary etc. fixtures	320	3.935	2.839	39.432	—	21	6	504
821	Ἐπιπλα καὶ ἐξαρτήματα—Furnitures and fixtures	—	38	36	948	19	337	69	1.228
831	Εἶδη ταξιδιoῦ, σάκκοι χειρὸς κλπ.—Travel goods, etc.	—	5	—	136	—	—	—	45
841	Ἐνδύματα, πλὴν τῶν ἐκ σισύρας—Clothing except fur clothing	9	1.483	129	15.129	2	1.197	52	10.767
842	Ἐνδύματα ἐκ σισύρας κλπ.—Fur clothing	—	—	—	21	—	11	—	356
851	Ἰποδήματα—Footwear	—	150	22	1.915	—	—	—	67
861	Ἐπιστημον., λατρικὰ κλπ. ὄργανα—Scientific instruments	42	6.124	394	64.658	—	—	—	—
862	Φωτογραφικὰ καὶ κινηματογραφικὰ εἶδη—Photographic, cinema supplies	24	2.323	242	27.466	—	—	—	—
863	Κινηματογρ. ταινία τετυπ.—Cinematogr. films	—	636	11	7.405	—	—	—	856
864	Ὁρολόγια θυλακίου καὶ ἐκκρεμῆ—Watches and clocks	7	4.265	55	35.035	—	—	—	—
891	Μουσικὰ ὄργ., φωνογράφοι κλπ.—Musical instr.	6	713	46	8.363	1	168	26	2.245
892	Ἐντυπα—Printed matter	15	1.042	144	9.106	67	2.264	305	12.143
899	Βιομηχανοποιημένα εἶδη μὴ κατονομαζόμενα—Manufactured articles, n.e.s.	246	10.837	1.584	75.079	2	191	34	3.002
9	ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΑΙ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ—MISC. TRANSACTIONS, AND COMMODITIES N.E.S.	38	620	89	1.568	82	428	532	2.779
911	Ταχυδρομικὰ δέματα μὴ ταξινομημένα—Postal packages	—	—	—	—	—	—	—	—
921	Ζῶα ζῶντα, οὐχὶ διατροφῆς—Live animals, not for food	38	620	89	1.568	82	428	532	2.779
931	Ἐπιστραφέντα ἐμπορεύματα κλπ.—Returned goods, etc.	—	—	—	—	—	—	—	—

(*) Ποσότης εἰς τεμάχια

(*) Quantity in pieces.

ΧΙ: 6. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ κυριώτερα τελωνεῖα
Value and quantity of imports and exports by main custom houses

Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value in thousand drachmae

	Αὐγουστος—August		Ἰούλιος—July		Ἰανουάριος—Αὐγουστος January—August		
	1958	1957	1958	1957	1958	1957	
Α Ε Ι Α — V A L U Ε							
Εἰσαγωγαι : Σύνολον..	1.403.446	1.273.318	1.239.047	1.708.270	11.219.007	10.435.577	Imports : Total
Ἐξαγωγαι : Σύνολον..	274.319	204.795	316.915	224.680	3.290.400	3.167.465	Exports : Total
Διαφορὰ.	1.129.127	1.068.523	922.132	1.483.590	7.928.607	7.268.112	Balance
Ἀθηνῶν							Athens
Εἰσαγωγαι	85.122	85.753	96.005	86.861	758.359	591.306	Imports
Ἐξαγωγαι	1.193	3.265	893	1.363	61.980	18.579	Exports
Ἐλευσίνας							Eleusis
Εἰσαγωγαι	27.226	22.863	51.051	33.864	272.494	209.313	Imports
Ἐξαγωγαι	12.513	15.120	17.103	14.159	146.362	127.165	Exports
Ἡρακλείου							Iraklion
Εἰσαγωγαι	10.934	6.352	12.506	6.779	83.414	64.221	Imports
Ἐξαγωγαι	23.925	16.123	13.825	8.762	223.979	136.965	Exports
Θάσου							Thasos
Εἰσαγωγαι	19	30	18	—	115	30	Imports
Ἐξαγωγαι	4.430	5.639	4.583	6.014	36.412	46.645	Exports
Θεσσαλονίκης							Salonika
Εἰσαγωγαι	161.577	150.275	176.967	134.658	1.168.998	1.052.956	Imports
Ἐξαγωγαι	62.505	28.440	75.046	17.584	782.025	621.420	Exports
Ἰτέας							Itea
Εἰσαγωγαι	8	3.259	1.671	—	5.888	4.067	Imports
Ἐξαγωγαι	14.769	15.102	18.333	13.828	102.962	86.546	Exports
Καβάλας							Kavala
Εἰσαγωγαι	6.635	10.487	4.848	7.052	78.564	62.021	Imports
Ἐξαγωγαι	10.025	2.325	26.735	22.319	417.602	680.318	Exports
Πατρῶν							Patras
Εἰσαγωγαι	32.955	34.268	27.297	61.502	255.172	302.218	Imports
Ἐξαγωγαι	16.953	7.197	11.578	15.737	171.711	130.806	Exports
Πειραιῶς							Piraeus
Εἰσαγωγαι	769.450	827.931	760.647	1.247.728	7.347.254	7.093.998	Imports
Ἐξαγωγαι	48.346	44.610	62.860	55.682	542.999	457.082	Exports
Στρατωνίου							Stratoniou
Εἰσαγωγαι	—	—	—	—	—	—	Imports
Ἐξαγωγαι	9.205	9.713	25.715	3.346	61.730	88.546	Exports
Λοιπῶν Τελωνεῖων							Others
Εἰσαγωγαι	309.515	132.095	108.032	129.823	1.248.745	1.055.441	Imports
Ἐξαγωγαι	70.450	57.255	60.239	65.881	742.634	773.388	Exports

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

ΧΙ: 6. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ κυριώτερα τελωνεῖα (συνέχεια)
Value and quantity of imports and exports by main custom houses (continued)

Ποσότης εἰς τόνους

Quantity in tons

	Αὐγούστος—August		Ἰούλιος—July		Ἰανουάριος—Αὐγούστος January—August		
	1958	1957	1958	1957	1958	1957	
Π Ο Σ Ο Τ Η Σ — Q U A N T I T Y							
Εἰσαγωγαὶ : Σύνολον..	264.553	291.559	347.574	412.153	2.605.884	2.530.999	Imports : Total
Ἐξαγωγαὶ : Σύνολον..	201.898	190.015	212.707	164.806	1.381.864	1.420.567	Exports : Total
Ἀθηνῶν							Athens
Εἰσαγωγαὶ	3.415	3.630	3.342	3.668	26.937	23.431	Imports
Ἐξαγωγαὶ	127	188	44	75	4.202	1.141	Exports
Ἐλευσίνος							Eleusis
Εἰσαγωγαὶ	30.582	9.061	47.966	27.112	224.976	135.321	Imports
Ἐξαγωγαὶ	9.337	23.394	16.171	18.683	155.137	201.726	Exports
Ἡρακλείου							Iraklion
Εἰσαγωγαὶ	3.266	1.491	5.743	1.985	35.738	18.910	Imports
Ἐξαγωγαὶ	4.476	2.209	2.618	866	36.248	16.827	Exports
Θάσου							Thasos
Εἰσαγωγαὶ	18	22	15	—	99	22	Imports
Ἐξαγωγαὶ	19.822	24.008	21.935	26.630	161.767	210.297	Exports
Θεσσαλονίκης							Salonika
Εἰσαγωγαὶ	40.917	33.002	49.829	34.962	312.428	271.646	Imports
Ἐξαγωγαὶ	9.123	6.383	6.388	5.857	74.416	59.848	Exports
Ἰτέας							Itea
Εἰσαγωγαὶ	—	120	294	—	988	156	Imports
Ἐξαγωγαὶ	84.808	77.480	104.521	66.090	496.329	420.433	Exports
Καβάλας							Kavala
Εἰσαγωγαὶ	2.639	8.136	2.123	2.731	29.854	24.812	Imports
Ἐξαγωγαὶ	4.835	199	735	4.460	20.059	22.281	Exports
Πατρῶν							Patras
Εἰσαγωγαὶ	9.525	11.107	9.425	22.472	90.526	105.106	Imports
Ἐξαγωγαὶ	4.714	966	1.433	2.626	27.631	14.979	Exports
Πειραιῶς							Piraeus
Εἰσαγωγαὶ	143.438	196.488	203.693	280.066	1.556.650	1.674.931	Imports
Ἐξαγωγαὶ	3.032	9.804	7.551	8.190	47.409	78.366	Exports
Στρατωνίου							Stratonion
Εἰσαγωγαὶ	—	—	—	—	—	—	Imports
Ἐξαγωγαὶ	11.330	10.030	31.330	7.700	85.705	117.861	Exports
Λοιπῶν Τελωνεῖων							Others
Εἰσαγωγαὶ	30.749	28.497	25.138	39.153	327.684	276.660	Imports
Ἐξαγωγαὶ	47.292	35.349	19.977	23.626	272.958	276.803	Exports

XII. ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ — BALANCE OF PAYMENTS

XII: 1. Ίσοζύγιον πληρωμών: Βασικά συνολικά στοιχεία (βάσει στατιστικῆς συναλλάγματος)
Balance of payments: basic global data (based on foreign exchange statistics)

Εἰς ἑκατομμύρια δολλαρίων Η.Π.Α.

Million U.S. dollars

Κατηγορία	1955		1956		1957		Category
	Πίστω- σις Credit	Χρέω- σις Debit	Πίστω- σις Credit	Χρέω- σις Debit	Πίστω- σις Credit	Χρέω- σις Debit	
I. Τρέχουσαι συναλλαγαι							1. Current transactions
*Αγαθά και *Υπηρεσῖαι	320,3	422,7	341,0	523,2	398,3	573,7	<i>Goods and Services</i>
1. *Αγαθά f.o.b.	206,5	343,6	209,6	414,8	222,8	470,9	1. Goods, f.o.b.
2. Μὴ νομισματικὸς χρυσός	0,1	—	—	1,5	3,8	—	2. Non-monetary gold
3. Ταξειδιωτικὸν συνάλλαγμα	29,1	9,9	31,2	12,7	41,5	15,2	3. Foreign travel
4. Μεταφοραι	39,5	42,5	48,3	67,5	66,6	53,1	4. Transportation
5. *Ασφάλιστρα	0,8	1,7	0,8	1,4	0,7	1,9	5. Insurance
6. Εἰσοδήματα ἐξ ἐπενδύσεων	2,5	5,5	5,8	2,6	6,8	2,6	6. Investment income
7. *Υπηρεσῖαι Δημοσίου	*26,9	7,9	*28,3	7,4	*30,0	10,0	7. Government
8. Διάφορα	14,9	11,6	17,0	15,3	26,1	20,0	8. Miscellaneous
Καθαρὸν ὑπόλοιπον ἀγαθῶν και ὑπηρεσιῶν	—	102,4	—	182,2	—	175,4	Net balance of goods and services
<i>Δωρεαι</i>	118,4	13,5	129,2	14,5	89,1	9,0	<i>Donations</i>
9. *Ἰδιωτῶν	50,6	—	60,9	—	75,0	—	9. Private
10. Κρατικαὶ και Διεθν. Ἴδρυμ.	67,8	13,5	68,3	14,5	14,1	9,0	10. Official
10.1. *Εἰσαγοφθῶσεις	0,9	—	0,7	—	0,4	—	10.1. Reparations
10.2. Οἰκονομικὴ και Τεχνικὴ *Α- μερικανικὴ Βοήθεια	66,9	13,5	67,6	14,5	13,7	9,0	10.2. U.S. A. economic and tech- nical assistance grants
10.3. Ε.Ρ.Υ. *Αρχικὴ θέσις και εἰδι- κοὶ πόροι	—	—	—	—	—	—	10.3. E.P.U. initial balance and special resources
10.4. Καναδικὴ βοήθεια	—	—	—	—	—	—	10.4. Canadian aid
Καθαραι Δωρεαι	104,0	—	114,7	—	80,1	—	Net donations
Καθαρὸν ὑπόλοιπον (1 ἕως 10)	2,5	—	—	67,5	—	95,3	Net balance (1 through 10)
II. Κίνησις κεφαλαίων και νομι- ματικοῦ χρυσοῦ (καθαρά)	—	0,6	65,3	—	96,9	—	II. Movement of capital and mo- netary gold (net)
*Ἰδιωτῶν, μὴ περιλαμβανομένων Τραπεζ., Ἰδρυμάτων (καθαρά)	29,2	—	29,5	—	39,1	—	Private, excluding Bank- ing Institutions (net)
11. Μακροπρόθεσμος	31,2	2,0	35,2	5,7	46,1	7,0	11. Long-term capital
12. Βραχυπρόθεσμος	—	29,8	35,8	—	57,8	—	12. Short-term capital
Δημοσίου, περιλαμβανομένων Τραπεζ., Ἰδρυμάτων (καθαρά)	1,6	—	10,2	—	16,0	—	Official and Banking Institutions (net)
13. Μακροπρόθ. ὑποχρεώσεις	10,0	—	15,0	—	19,6	—	13. Long-term liabilities
13.1. Δάνεια Η.Π.Α.	10,0	—	15,0	—	19,6	—	13.1. U.S.A. Loans
13.2. Χρεωλύσια	—	8,6	—	4,8	—	3,6	13.2. Amortization
14. Βραχυπρόθ. ὑποχρεώσεις	19,8	—	29,4	—	31,8	—	14. Short-term liabilities
14.1. Συμφωνιαὶ πληρωμῶν και συμ- ψηφισμῶν	—	—	—	—	—	—	14.1. Payments and clearing a- greements
14.2. Πιστώσεις δι' εἰσαγωγὰς	12,8	—	24,6	—	33,8	—	14.2. Import credits
14.3. Καταθέσεις ἀντιστοιχ. κεφαλ. Η.Π.Α.	7,0	—	4,8	—	—	2,0	14.3. U.S. counterpart fund de- posits
15. Μακροπρόθ. ἀπαιτήσεις	—	—	—	—	—	—	15. Long-term assets
16. Βραχυπρόθ. ἀπαιτήσεις	1,5	50,9	—	5,3	13,8	—	16. Short-term assets
16.1. Συμφωνιαὶ πληρωμῶν και συμ- ψηφισμῶν	—	—	—	0,5	—	1,3	16.1. Payments and clearing agreements
16.2. *Ἐνεργητικὸν ὑπόλοιπον Ε.Ρ.Υ.	—	—	—	—	—	—	16.2. E.P.U. credit balance
16.3. *Ἄλλα βραχυπρόθεσμοὶ ἀπαι- τήσεις	—	52,4	—	4,8	15,1	—	16.3. Other
17. Νομισματικὸς χρυσός	—	0,1	1,5	—	—	3,8	17. Monetary gold
<i>Τακτοποιητέα στοιχεία</i>	—	1,9	2,2	—	—	1,6	<i>Errors and omissions</i>

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς *Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

* Περιλαμβάνονται αἱ εἰς δραχμὰς δαπάναι τῆς *Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως ἐν *Ἑλλάδι.

* Including drachma expenditures of U.S. Government in Greece.

ΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

ΧΠ: 1. Ίσοζύγιον Πληρωμών: Βασικά συνολικά στοιχεία (βάσει στατιστικής συναλλάγματος) (συνέχεια)

Balance of payments: Basic global data (based on foreign exchange statistics) (continued)

Είς εκατομμύρια δολλαρίων Η.Π.Α.

Million U. S. dollars

Κατηγορίαί	α' έξαμην. 1957 1st half 1957		β' έξαμηνία 1957 2nd half 1957		α' τρίμηνον 1958 1st quarter 1958		α' έξαμηνία 1958 1st half 1958		Category
	Πιστώσις Credit	Χρέωσις Debit	Πιστώσις Credit	Χρέωσις Debit	Πιστώσις Credit	Χρέωσις Debit	Πιστώσις Credit	Χρέωσις Debit	
I. Τρέχουσαι συναλλαγαι									I. Current transactions
*Αγαθά και *Υπηρεσίαί ...	189,2	275,6	209,1	298,1	109,8	144,2	184,2	277,2	Goods and Services
1. *Αγαθά f. o. b.	109,1	226,8	113,7	244,3	73,9	121,3	112,8	230,3	1. Goods, f. o. b.
2. Μη νομισματικός χρυσός..	1,9	—	1,9	—	—	—	—	—	2. Non monetary gold
3. Ταξειδιωτικών συναλλάγμα	16,5	6,7	25,0	8,5	6,6	3,1	16,4	7,5	3. Foreign travel
4. Μεταφοραί	31,9	25,5	31,7	27,6	16,5	10,7	30,7	20,5	4. Transportation
5. *Ασφάλιστρα**	0,3	0,8	0,4	1,1	0,2	2,1	0,8	3,8	5. Insurance **
6. Είσοδήματα έξ έπενδύσεων	3,1	1,7	3,7	0,9	1,2	0,6	2,3	1,8	6. Investment income
7. *Υπηρεσίαί Δημοσίου ... *	14,6	4,9	* 15,4	5,1	* 7,5	2,0	* 14,3	4,0	7. Government
8. Διάφορα	11,8	9,4	14,3	10,6	3,9	4,4	6,9	9,3	8. Miscellaneous
Καθαρόν υπόλοιπον άγα- θών και ύπηρεσιών	—	86,4	—	89,0	—	34,4	—	93,0	Net balance goods and services
Δωρεαί	61,4	27,3	47,3	1,3	31,1	6,6	50,1	1,3	Donations
9. *Ιδιωτών	35,7	—	39,3	—	17,5	—	36,2	—	9. Private
10. Κρατικάί και Διεθν. *Ιδρυμ.	25,7	27,3	8,0	1,3	13,6	6,6	13,9	1,3	10. Official
10.1. *Επανορθώσεις	0,4	—	—	—	—	—	—	—	10.1. Reparations
10.2. Οικονομική και τεχνική *Αμερικανική βοήθεια	25,3	27,3	8,0	1,3	13,6	6,6	13,9	1,3	10.2. U.S.A. econom. and tech- nical assistance grants
Καθαραί Δωρεαί	34,1	—	46,0	—	24,5	—	48,8	—	Net donations
Καθαρόν υπόλοιπον (1-10)	—	52,3	—	43,0	—	9,9	—	44,2	Net balance (1 through 10)
II. Κίνησις κεφαλαίων και νο- μισματικού χρυσού (κα- θαρά)	56,4	—	40,5	—	12,0	—	42,0	—	II. Movement of capital and monetary gold (net)
*Ιδιωτών	36,3	2,5	32,7	2,7	11,2	1,5	32,3	0,6	Private,
11. Μακροπρόθεσμος	19,5	2,5	22,7	2,7	7,7	1,5	21,7	0,6	11. Long-term capital
Μεταφορά Κεφαλαίων	12,8	1,2	13,8	2,4	6,8	0,3	13,4	—	Capital transfers
Δανεισμός Ν. 2687/53	1,0	1,3	2,8	0,3	0,9	0,5	4,9	0,6	Loans under L. D. 2687/53
Πιστώσεις δι' εισαγωγάς (Π6) ..	5,7	—	6,1	—	—	0,7	3,4	—	Import credit (P6)
12. Βραχυπρόθεσμος	16,8	—	10,0	—	3,5	—	10,6	—	12. Short-term capital
Πιστώσεις δι' εισαγωγάς (Π1 Π3)	14,4	—	7,6	—	2,1	—	7,6	—	Import credits (P1, P3)
*Ιδιον Συναλλάγμα	2,1	—	2,1	—	1,1	—	2,1	—	Franco valuta imports
*Ιδιωτικά άνταλλάγαι	0,3	—	0,3	—	0,3	—	0,9	—	Private barter
Δημοσίου και Τραπεζικών *Ι- δρυμάτων	28,8	6,2	38,5	28,0	12,8	10,5	22,9	12,6	Official and Banking insti- tutions
13. Μακροπρόθεσμος	—	2,2	19,6	0,2	—	5,8	3,2	7,8	13. Long-term capital
Δάνεια Η.Π.Α.	—	2,2	19,6	2,2	—	—	3,2	2,2	U. S. Loans
Λοιπά Δάνεια	—	—	—	—	—	5,8	—	5,6	Other Loans
14. Βραχυπρόθεσμος	28,8	2,1	18,9	25,9	12,8	4,7	19,7	4,8	14. Short-term capital
Καταθέσεις Ν. 2687/53	2,5	2,1	8,4	0,9	3,7	1,0	6,5	3,2	Deposits under L. D. 2687/53
Καταθέσεις άντιστοιχών κεφα- λαίων Η.Π.Α.	20,6	—	—	22,6	5,8	—	—	—	U.S.A. counterpart fund de- posits
Συμφωνία πληρωμών και συμ- ψηφισμών	1,1	—	—	2,4	—	3,7	—	1,6	Payments and clearing a- greements
Συναλλαγματικά διαθέσιμα....	4,6	—	10,5	—	3,3	—	13,1	—	Foreign exchange reserve
15. Νομισματικός χρυσός	—	3,9	—	1,9	—	—	0,1	—	15. Monetary gold
Τακτοποιητέα στοιχεία....	—	4,1	2,5	—	—	2,1	2,2	—	Errors and omissions

* Περιλαμβάνονται αι εις δραχμάς δαπάναι της *Αμερικανικής Κυβερνήσεως έν *Ελλάδι.

* Including drachma expenditures of U.S. Government in Greece.

** Από τοῦ 1958 περιλαμβάνονται και τὰ ασφάλιστρα εισαγομένων έμπορευμάτων.

** Since 1958 including also insurance on imports.

ΧΠ: 2. Ίσοζύγιον πληρωμών (βάσει τῶν στοιχείων τῆς στατιστικῆς τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου)
Balance of payments (based on foreign trade statistics)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

	1952	1953	1954	1955	1956	1957 (*)	
1. Πωλήσεις ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	2.192	4.474	6.228	8.029	8.214	9.354	1. Sales of goods and services to the rest of the world
α) Ἐμπορευμάτων (f.o.b.)	1.798	3.405	4.804	6.034	6.162	6.696	a) Merchandise (f. o. b.)
β) Μεταφορῶν	34	17	16	38	24	39	b) Transportation
γ) Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν	73	164	289	614	558	570	c) Government
δ) Ταξιδίων	144	642	760	874	936	1.245	d) Travel
ε) Λοιπῶν	143	246	359	469	534	804	e) Other sales
2. Εἰσπράξεις εἰσοδημάτων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	453	615	891	1.101	1.599	2.166	2. Income payments from the rest of the world
3. Τρέχουσαι μεταβιβάσεις ἀπὸ τὴν ἀλλοδαπὴν	288	1.276	1.434	2.033	2.211	2.586	3. Current transfers from the rest of the world
α) Πρὸς τὸ Δημόσιον	19	11	24	513	384	336	a) To government
β) Πρὸς τοὺς ἰδιώτας	269	1.265	1.410	1.520	1.827	2.250	b) To households
Σύνολον τρεχουσῶν εἰσπράξεων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	2.933	6.365	8.553	11.163	12.024	14.106	Total current payments from the rest of the world
4. Ἀγοραὶ ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	5.712	7.900	10.658	12.370	15.015	17.145	4. Purchase of goods and services from the rest of the world
α) Ἐμπορευμάτων (f.o.b.)	4.749	6.537	8.712	10.089	12.288	13.857	a) Merchandise (f. o. b.)
β) Μεταφορῶν	653	899	1.238	1.426	1.713	1.947	b) Transportation
γ) Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν	56	136	212	212	171	267	c) Government
δ) Ταξιδίων	126	186	259	298	381	474	d) Travel
ε) Λοιπῶν	128	142	237	345	462	600	e) Other purchases
5. Πληρωμαὶ εἰσοδημάτων πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	40	86	84	147	78	78	5. Income payments to the rest of the world
6. Τρέχουσαι μεταβιβάσεις πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	4	18	28	25	48	15	6. Current transfers to the rest of the world
α) Ἀπὸ τὸ Δημόσιον	4	18	28	25	48	15	a) From government
β) Ἀπὸ τοὺς ἰδιώτας	—	—	—	—	—	—	b) From households
Σύνολον τρεχουσῶν πληρωμῶν πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	5.756	8.004	10.770	12.542	15.141	17.238	Total current payments to the rest of the world
7. Πλεόνασμα (+) ἢ ἔλλειμμα (-) ἐκ τρεχουσῶν συναλλαγῶν	-2.823	-1.639	-2.217	-1.379	-3.117	-3.132	7. Current surplus
8. Μεταφοραὶ κεφαλαίων δι' ἔπενδ. ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	1.881	1.219	1.737	1.820	2.115	675	8. Capital transfers from the rest of the world
α) Βοήθεια Η. Π. Α.	1.483	1.100	1.520	1.368	1.155	183	a) U. S. A. grants
β) Ἐπανορθώσεις	398	119	217	26	21	12	b) Reparations
γ) Λοιπαί.	—	—	—	426	939	480	c) Other
9. Μείον μεταβιβάσεις κεφαλαίων δι' ἔπενδ. πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	—	—	—	—	—	—	9. Less capital transfers to the rest of the world
α) Βοήθεια Η. Π. Α.	—	—	—	—	—	—	a) U. S. A. grants
β) Ἐπανορθώσεις	—	—	—	—	—	—	b) Reparations
γ) Λοιπαί.	—	—	—	—	—	—	c) Other
10. Καθαρὸν ὑπόλοιπον δανεισμοῦ τῆς Χώρας ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	942	420	480	- 441	1.002	2.457	10. Net lending from the Nation to the rest of the world

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ (Διεύθυνσις Ἐθνικῶν Λογαριασμῶν).

(*) Προσωρινὰ στοιχεῖα.

Source: Ministry of Coordination (National Accounts Division).

(*) Provisional.

ΧΙΙ: 3. Άδηλοι πόροι και πληρωμαί και κινήσεις κεφαλαίων
Invisible receipts and payments and movement of capital

Είς χιλιάδας δολλαρίων

Thousand U. S. dollars

Έτος και μήν Year and month	Σύνολον Total	Μεταφοραί (1) Transportation	Μετανα- στευτικά έμβασματα Emigrant remittances	Ταξιδιω- τικών συνάλλα- γμα Travel	Άσφαλί- στρα Insurance	Υπηρεσίαι Δημοσίου (2) Government Services	Τόκοι, μερίσματα, κέρδη Interest and divi- dends, profits	Λοιπά (3) Miscel- laneous	Μεταφορά κεφαλαίων (3) Capital movement
--------------------------------	------------------	------------------------------------	---	--	------------------------------	--	---	------------------------------------	---

ΠΟΡΟΙ — RECEIPTS

1952	84.154	30.819	17.955	9.585	732	4.860	1.642	8.822	9.739
1953	119.328	22.804	45.588	22.725	601	5.660	1.262	9.154	11.534
1954	143.414	28.136	47.019	25.325	382	9.656	2.083	11.593	19.220
1955	179.932	35.525	50.654	29.125	801	20.416	2.516	14.826	26.069
1956	212.981	48.262	60.876	31.218	836	18.666	5.756	16.979	30.388
1957	276.702	66.593	74.950	41.474	681	19.077	6.856	26.137	40.994
1957: Οκτ. — Oct.	29.367	5.959	6.409	3.518	97	4.350	848	2.666	5.520
Νοέμ. — Nov.	23.193	5.207	5.954	2.676	90	2.495	1.132	1.942	3.697
Δεκ. — Dec.	20.291	4.870	6.244	2.563	17	681	472	1.525	3.919
1958: Ιαν. — Jan.	23.379	5.818	7.099	2.629	54	2.181	677	1.338	3.583
Φεβρ. — Feb.	19.946	4.918	5.144	2.112	79	3.230	304	1.459	2.700
Μάρτ. — Mar.	20.656	5.783	5.277	1.878	53	1.300	188	1.057	5.120
Άπρ. — Apr.	23.966	4.831	6.681	2.992	130	2.753	341	946	5.286
Μάιος — May	20.984	4.786	6.236	2.822	328	1.343	277	952	4.240
Ιούν. — June	22.228	4.514	5.785	3.995	103	2.243	461	1.175	3.952
Ιούλ. — July	22.699	5.423	6.374	4.009	129	1.462	310	1.002	3.990

ΠΛΗΡΩΜΑΙ — PAYMENTS

1952	29.768	—	—	7.054	2.016	3.966	2.683	8.374	5.675
1953	28.854	—	—	6.628	1.679	4.957	3.178	5.854	6.558
1954	35.319	—	—	8.332	1.654	7.472	2.744	7.909	7.208
1955	42.992	—	—	9.913	1.674	7.641	4.901	11.562	7.301
1956	49.768	—	—	12.708	1.418	7.280	2.624	15.242	10.496
1957	59.583	—	—	15.207	1.901	9.120	2.583	20.163	10.609
1957: Οκτ. — Oct.	7.532	—	—	1.215	220	429	145	3.580	1.943
Νοέμ. — Nov.	4.816	—	—	1.324	264	794	127	2.007	300
Δεκ. — Dec.	4.128	—	—	1.097	104	645	118	1.441	723
1958: Ιαν. — Jan.	3.710	—	—	1.115	165	788	162	973	507
Φεβρ. — Feb.	4.706	221	—	1.014	216	613	77	1.977	588
Μάρτ. — Mar.	10.455	135	—	999	381	600	353	1.425	6.562
Άπρ. — Apr.	4.765	127	—	1.355	182	416	123	1.657	905
Μάιος — May	5.359	272	—	1.372	162	321	98	1.890	744
Ιούν. — June	7.249	107	—	1.674	205	594	1.033	1.327	2.309
Ιούλ. — July	5.470	350	—	1.980	292	1.075	386	925	462

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπέζης Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Πόροι: Περιλαμβάνονται ναύλοι έμπορευμάτων, εισιτήρια, έμπορεύματα άνεφοδ. και έπισκευαί. Πληρωμαί: Περιλαμβάνονται εισιτήρια.

(1) Receipts: Including freights, passenger fares, remittances, supplies and repairs.

Payments: Including passenger fares.

(2) Πόροι: Περιλαμβάνονται αι δαπάναι ξένων άποστολών και έργα ύποδομής. Πληρωμαί: Περιλαμβάνονται έργα ύποδομής.

(2) Receipts: Including expenditures of foreign missions and infrastructure. Payments: including infrastructure.

(3) Πληρωμαί: Περιλαμβάνονται τα χρεωλίσια.

(3) Payments: Including amortization.

XIII. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

XIII: 1. Κίνησις προϋπολογισμού 1958 — Budget 1958 developments

Χρονική περίοδος : 'Ιανουάριος-Μάρτιος 1958* — Period : January-March 1958*

Είς εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

	Εισπράξεις Revenue	Πληρωμαί Expenditures	Πλεόνασμα Surplus *Έλλειμμα Deficit	+	-
Σύνολον	4.311,4	4.278,1	+ 33,3		<i>Total</i>
I. Τρέγων προϋπολογισμός	4.135,0	3.367,0	+ 768,0		I. Current Budget
Προϋπολογισμός σεισμοπλήκτων	17,5	40,3	- 22,8		Budget for earthquake stricken areas
Προϋπολογισμός επενδύσεων	158,9	591,3	- 432,4		Budget of investments
II. Μέσφ δημοσίων διαχειριστών	—	279,5	- 279,5		II Through public assignees

Πηγή: Δελτίον Δημοσιονομικών Στοιχείων Υπουργείου Οικονομικών.

Source: Bulletin of Fiscal Statistics, Ministry of Finance.

XIII: 2. 'Απόδοσις Δημοσίων 'Εσόδων — Public Revenue

Είς εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

	1954 — 1955		1955 — 1956		1957		1958		
	Βεβαιω- θέντα Assessed	Εισπρα- χθέντα Collected	'Ιουλ. 1955-Φεβ. 1957 (1) July 1955-Feb. 1957 (1)		'Ιανουάρ.-Δεκέμβριος January-December		'Ιανουάρ.-'Απρίλιος January-April		
			Βεβαιω- θέντα Assessed	Εισπρα- χθέντα Collected	Βεβαιω- θέντα Assessed	Εισπρα- χθέντα Collected	Βεβαιω- θέντα Assessed	Εισπρα- χθέντα Collected	
Σύνολον	13.137,2	11.554,2	20.999,4	19.343,8	16.558,2	14.438,7	7.887,0	4.186,8	<i>Total</i>
1. Άμεσοι φόροι	2.308,9	1.931,8	3.812,7	3.299,6	3.265,7	2.610,1	2.432,7	665,5	1. Direct taxes
2. Έμμεσοι φόροι ...	6.663,6	6.417,6	12.315,2	11.974,8	9.689,5	9.100,0	4.104,7	3.063,6	2. Indirect taxes
3. Διάφορα έσοδα ...	1.900,1	945,0	2.131,7	1.354,0	1.966,4	1.138,1	1.186,7	336,9	3. Sundry receipts
4. Έσοδα εκ πολεμι- κών επανορθώσεων	78,3	78,3	6,0	6,0	2,6	2,6	0,9	0,9	4. War reparations re- venue
5. Ειδικά έσοδα επεν- δύσεων	256,2	251,4	283,2	258,8	203,8	157,7	118,6	76,5	5. Special revenue from investments
6. Έσοδα εκ δανείων	217,3	217,3	—	—	—	—	—	—	6. Revenue from loans
7. Έσοδα εκ βοθηθείας	1.712,8	1.712,8	2.450,6	2.450,6	1.430,2	1.430,2	43,4	43,4	7. Revenue from assi- stance

Πηγή: Δελτίον Δημοσιονομικών στοιχείων Υπουργείου Οικονομικών.

Source: Bulletin of Fiscal Statistics, Ministry of Finance

(1) Παράταση του 18μήνου οικονομικού έτους 1955 — 56.

(1) Extension of the 18-month fiscal year 1955 — 56.

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional.

XIII: 3. "Εξοδα προϋπολογισμού από 1954—55 έως 1958 *

Budget expenditures from 1954—55 to 1958 *

Εις εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Υπουργεία	1954—55 (1)	1955—56 (2)	1957 (3)	1958 (4)	Ministries
<i>Γενικών σύνολον (1)</i>	11.728,10	19.712,6	15.579,5	4.278,1	<i>Grand total (1)</i>
Α'. Τρέχων προϋπολογισμός					A. Current Budget
1. Βουλή	41,8	69,3	54,4	17,5	1. Parliament
2. Προεδρία Κυβερνήσεως	32,6	73,4	80,1	21,4	2. Prime Minister's Office
3. Υπουργ. Οικονομικών	2.787,6	4.487,6	3.816,4	1.123,8	3. Ministry of Finance
4. » Συντονισμού	40,9	68,7	195,5	15,6	4. » of Coordination
5. » 'Εξωτερικών	123,8	196,8	159,3	52,0	5. » of Foreign Affairs
6. » Δικαιοσύνης	207,6	366,6	262,4	88,4	6. » of Justice
7. » 'Εσωτερικών (Διοίκησης)	330,4	1.864,5	337,2	155,8	7. » of Interior (Administration)
(Δημοσία Ασφάλεια)	728,7		993,2	264,7	(Public Security)
8. » Συγκοινωνιών και Δημ. "Εργων	518,4	835,2	653,3	228,6	8. » of Transportation and Public Works
» Συγκοινωνιών και Δημ. "Εργων δι' έργα κοινού ενδια- φέροντος χρηματοδοτού- μενα υπό κρατών-μελών NATO				0,2	» of Transportation and Public Works for works of common interest financed by member-countries of NATO
9. Υπουργ. 'Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	872,3	1.568,3	1.095,4	374,9	9. Ministry of National Education and Religion
10. » 'Εμπορίου	243,4	76,4	64,6	20,1	10. » of Commerce
11. » Βιομηχανίας	28,3	51,2	40,0	9,4	11. » of Industry
12. » 'Εργασίας	35,1	54,8	39,1	11,3	12. » of Labour
13. » Γεωργίας	247,5	420,3	403,2	88,0	13. » of Agriculture
14. » Κοιν. Προνοίας	525,4	953,8	735,4	221,7	14. » of Social Welfare
15. » 'Εθν. 'Αμύνης	2.970,8	5.263,5	3.607,0	809,4	15. » of National Defence
» 'Εθνικής 'Αμύνης δι' έργα κοινού ενδια- φέροντος χρηματοδοτού- μενα υπό κρατών-με- λών NATO				43,5	» of National Defence for works of common interest financed by member-countries of NATO
16. Υπουργ. 'Εμπορ. Ναυτιλίας	64,6	91,8	67,2	17,3	16. Ministry of Merchant Marine
17. Δωδεκάνησος	56,7	87,4	74,5	21,0	17. Dodecanese
Β'. Προϋπολογισμός Σεισμοπλήκτ.	475,4	1.215,2	454,6	40,3	B. Budget for earthquake stricken areas
Γ'. » 'Επενδύσεων	1.396,8	1.874,0	2.350,6	591,3	C. Budget of Investments
Δ'. "Εξοδα μη κατανεμηθέντα	—	94,3	91,1	61,9	D. Expenditures not allotted

Πηγή : Δελτίον Δημοσιονομικών Στοιχείων Υπουργείου Οικονομικών.

- (1) Οικονομικόν έτος 1954—55 (12 μήνον από 1.7.54—30.6.55).
(2) » » 1955—56 (18 μήνον » 1.7.55—31.12.56).
(3) » » 1957 (δωδεκάμηνον από 1—12-57).
(4) » » 1958 (Ιανουάριος—'Απρίλιος 1958).

* Προσωρινά στοιχεία.

Source : Bulletin of Fiscal Statistics, Ministry of Finance.

- (1) Fiscal year 1954—55 (12 Months from 1.7.54—30.6.55).
(2) » » 1955—56 (18 » » 1.7.55—31.12.56).
(3) » » 1957 (12 months from 1.1.57—31.12.57).
(4) » » 1958 (January—April 1958).

* Provisional

XIII: 4. Βεβαιωθέντα έσοδα Οικονομικών Έφοριών του Κράτους. Οικονομικόν έτος 1958 ⁽¹⁾Assessed revenues by State Tax Offices. Fiscal year 1958 ⁽¹⁾

Χρονική περίοδος : 1 Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου 1958 — Period : 1 January to 30 June 1958

Είς εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Είδος έσόδου	Σύνολον Έλλάδος Total for Greece	Στερεά Έλλάς Central Greece	Πελοπόννησος Peloponnesos	Ίόνιοι Νήσοι Ionian islands	Θεσσαλία Thessaly	Μακεδονία Macedonia	Έπειρος Epirus	Κρήτη Crete	Νήσοι Αιγαίου Aegean islands	Θάξη Thrace	Kind of revenue
Σύνολον	3.036	2.293	143	20	52	362	24	69	53	20	Total
Φόροι εισοδήματος Φυσικών και Νομικών Προσώπων	1.541	1.232	46	6	11	189	9	22	18	8	Income Tax on Natural or Legal Persons
Έκτακτος εισφορά επί τών φόρων εισοδήματος	4	3	—	—	—	1	—	—	—	—	Extraordinary Contribution in Income Tax
Φόροι επί τής Περιουσίας ...	213	161	12	2	8	14	2	7	6	1	Tax on Property
Φόροι επί τών Συναλλαγών ..	576	389	45	6	15	76	6	18	15	6	Tax on Transactions
Φόροι Καταναλώσεως	501	369	25	3	13	65	4	9	9	4	Tax on Consumption
Έκτακτος εισφορά επί φόρων Καταναλώσεως	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Extraordinary Contributin on Consumption Tax
Φόροι ύπέρ Τρίτων.....	201	139	15	3	5	17	3	13	5	1	Third Party Taxes

Πηγή : Δελτίον Γενικής Διευθύνσεως Φορολογίας Έπουργείου Οικονομικών.

Source : Bulletin of the Tax General directorate of Ministry of Finance.

Γενική παρατήρησις : Ός και εκ τής επικεφαλίδος προκύπτει, εις τόν παρόντα πίνακα δέν περιλαμβάνονται οί υπό τών Έφοριών Καπνοϋ, Τελωνείων, Δημ. Ταμείων και Γενικού Χημείου του Κράτους, βεβαιούμενοι άμεσοι και έμμεσοι φόροι.

General note : As is shown in the above heading, direct or indirect taxes assessed by Customs officers, Public Cashiers, General State Laboratory and Tobacco Tax Assessors are not included in this table.

(1) Δέν περιλαμβάνεται ή Δωδεκάνησος.

(1) Excluding Dodecanese.



XIII: 5. 'Ακαθάριστοι εισπράξεις και φόρος κύκλου εργασιών (βάσει δηλώσεως)

Gross revenue and turn over tax (based on returns)

Εις εκατομύρια δραχμών

Million drachmae

Οικονομικόν έτος και μήν Fiscal year and month	Βιομηχανικοί και Βιοτεχνικοί 'Επιχειρήσεις Industrial and Handicraft Enterprises			Τραπεζικοί 'Επιχειρήσεις Banking Enterprises			'Ασφαλιστικοί 'Επιχειρήσεις Insurance Enterprises			Μεταφορικοί 'Επιχειρήσεις Transport Enterprises			'Υπόχρεοι ειδικών περιπτώσεων Special Cases		
	'Εσοδα—Receipts			'Εσοδα—Receipts			'Εσοδα—Receipts			'Εσοδα—Receipts			'Εσοδα—Receipts		
	'Ακαθάριστος Gross	Φορολογητέα Taxable	Φόρος Tax	'Ακαθάριστος Gross	Φορολογητέα Taxable	Φόρος Tax	'Ακαθάριστος Gross	Φορολογητέα Taxable	Φόρος Tax	'Ακαθάριστος Gross	Φορολογητέα Taxable	Φόρος Tax	'Ακαθάριστος Gross	Φορολογητέα Taxable	Φόρος Tax
Σύνολον Total } 1954/55 ...	8.613,7	5.246,0	232,0	—	843,8	16,3	—	207,6	17,9	—	1.504,0	88,4	—	—	79,4
'Ετήσιος μέσος Average } 1954/55	717,8	437,1	19	—	70,3	1,3	—	17,3	1,4	—	125	7,3	—	—	6,6
'Απρ. — Apr.	671,3	384,6	15,6	—	43,5	0,9	—	52,3	4,6	—	111,5	6,6	—	—	6,0
Μάιος — May	683,4	421,1	17,9	—	29,3	0,6	—	1,4	0,1	—	117,8	7,1	—	—	6,8
Ίούν. — June	647,5	401,3	17,9	—	75,8	1,5	—	0,4	—	—	119,3	6,9	—	—	6,4
1955/56: Ίούλ. — July	773,7	475,0	20,2	—	30,4	0,6	—	57,6	5,2	—	140,0	8,4	—	—	8,0
Αύγ. — Aug.	742,3	472,0	22,0	—	95,6	2,0	—	1,4	0,1	—	149,3	9,0	—	—	8,3
Σεπτ. — Sept.	773,5	462,4	20,2	—	123,3	2,6	—	1,6	0,1	—	162,6	9,8	—	—	6,4
'Οκτ. — Oct.	805,1	503,5	21,9	—	40,3	0,8	—	61,2	5,2	—	170,9	10,6	—	—	7,3
Νοέμ. — Nov.	906,6	564,7	25,9	—	91,7	1,8	—	0,2	—	—	187,0	10,3	—	—	7,4
Δεκ. — Dec.	887,4	588,3	25,8	—	76,4	1,6	—	0,8	—	—	148,1	8,9	—	—	6,6
'Ιαν. — Jan.	905,6	539,6	23,7	—	43,6	0,9	—	58,3	5,0	—	141,2	8,4	—	—	8,0
Φεβρ. — Feb.	797,7	527,1	23,1	—	52,8	1,1	—	0,1	—	—	137,4	8,3	—	—	6,5
Μάρτ. — Mar.	693,9	413,2	17,8	—	244,8	4,9	—	1,8	0,1	—	130,6	7,8	—	—	8,5
'Απρ. — Apr.	666,9	389,3	16,7	—	42,9	0,8	—	61,0	5,2	—	116,3	6,9	—	—	4,9
Μάιος — May	782,7	484,2	20,6	—	40,5	0,1	—	1,0	—	—	136,7	8,0	—	—	7,0
Ίούν. — June	880,8	529,3	23,6	—	84,9	1,6	—	0,1	—	—	134,4	8,0	—	—	7,4
Ίούλ. — July	819,2	507,0	22,0	—	52,8	1,0	—	68,1	5,9	—	137,5	8,4	—	—	9,1
Αύγ. — Aug.	755,7	517,9	22,8	—	42,1	1,0	—	—	—	—	135,3	8,3	—	—	8,1
Σεπτ. — Sept.	919,4	518,3	22,9	—	16,0	3,2	—	2,3	—	—	167,4	10,3	—	—	8,9
'Οκτ. — Oct.	914,0	553,2	24,8	—	59,3	1,2	—	66,8	5,5	—	168,1	10,6	—	—	8,6
Νοέμ. — Nov.	984,7	593,4	27,0	—	82,3	1,6	—	—	—	—	170,4	10,3	—	—	8,6
Δεκ. — Dec.	1.085,1	627,9	28,6	—	108,2	2,2	—	1,0	—	—	156,0	9,3	—	—	8,6
1957: Ίαν. — Jan.	825,9	508,9	23,8	—	65,0	1,3	—	70,1	5,8	—	121,0	7,1	—	—	9,1
Φεβρ. — Feb.	822,9	497,3	21,4	—	60,9	1,3	—	—	—	—	138,4	8,3	—	—	7,7
Μάρτ. — Mar.	687,2	437,3	18,4	—	289,6	5,7	—	0,5	0,07	—	136,0	7,9	—	—	7,7
'Απρ. — Apr.	750,8	459,5	19,8	—	57,5	1,1	—	81,8	6,6	—	139,2	8,2	—	—	9,4
Μάιος — May	853,0	509,5	22,9	—	55,5	1,1	—	—	—	—	134,9	8,0	—	—	7,8
Ίούν. — June	878,7	528,7	23,7	—	114,3	2,3	—	0,3	—	—	154,2	9,3	—	—	8,8
Ίούλ. — July	954,3	565,7	25,9	—	67,8	1,4	—	74,4	6,4	—	157,0	9,4	—	—	10,0
Αύγ. — Aug.	889,8	557,4	24,8	—	71,9	1,4	—	1,6	0,9	—	159,3	9,6	—	—	8,8
Σεπτ. — Sept.	902,0	556,8	26,8	—	215,7	4,3	—	3,9	0,3	—	181,8	11,1	—	—	8,8
'Οκτ. — Oct.	1.032,1	619,4	27,3	—	64,4	1,4	—	82,5	6,5	—	193,0	12,0	—	—	9,1
Νοέμ. — Nov.	1.057,9	668,7	30,6	—	102,1	2,0	—	0,1	—	—	190,1	11,7	—	—	8,9
Δεκ. — Dec.	1.063,6	653,2	29,1	—	167,3	2,7	—	1,0	—	—	153,6	9,2	—	—	9,7
1958: Ίαν. — Jan.	1.038,9	637,4	28,1	—	87,8	1,8	—	92,3	7,2	—	155,2	9,3	—	—	8,3
Φεβρ. — Feb.	904,5	566,5	22,0	—	68,7	1,4	—	0,6	—	—	115,8	7,1	—	—	6,7
Μάρτ. — Mar.	802,5	484,5	20,1	—	8,0	0,2	—	0,2	—	—	158,6	9,0	—	—	8,7
'Απρ. — Apr.	893,8	553,9	22,0	—	69,3	1,4	—	0,3	—	—	122,2	8,3	—	—	9,1
Μάιος — May	924,5	565,7	23,5	—	63,5	1,3	—	0,6	—	—	149,6	8,9	—	—	9,7
Ίούν. — June	834,6	530,4	21,6	—	151,1	3,1	—	—	—	—	157,2	9,5	—	—	8,6

Πηγή: Δελτίον Γενικής Διευθύνσεως Φορολογίας 'Υπουργείου Οικονομικών.

Source: Bulletin of the Tax General Directorate of Ministry of Finance.

XIV. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ - MONEY AND BANKING

XIV: 1. Κυκλοφορούντα τραπεζογραμμάτια κατά κατηγορίαν ονομαστικής αξίας ⁽¹⁾
Notes in circulation, by size of denomination ⁽¹⁾

Τέλος περιόδου End of period	Όνομαστική αξία - Size of denomination															
	Σύνολον Total	5 δρχ. dr.	10 δρχ.-dr.	20 δρχ.-dr.	50 δρχ.-dr.	100 δρχ. dr.	500 δρχ. dr.	1000 δρχ. dr.	Σύνολον Tot.	5 δρχ. dr.	10 δρχ. dr.	20 δρχ. dr.	50 δρχ. dr.	100 δρχ. dr.	500 δρχ. dr.	1000 δρχ. dr.
		<i>Είς εκατομμύρια δραχμών - Million drachmae</i>								<i>Ποσοστιαία αναλογία - Percent distribution</i>						
1948	1.202	43	642	517	—	—	—	—	100	4	53	43	—	—	—	—
1949	1.859	62	1.048	749	—	—	—	—	100	4	56	40	—	—	—	—
1950	1.887	103	518	1.266	—	—	—	—	100	5	28	67	—	—	—	—
1951	1.199	49	1.014	1.136	—	—	—	—	100	2	46	52	—	—	—	—
1952	2.476	40	512	1.360	564	—	—	—	100	1	21	55	23	—	—	—
1953	3.503	39	341	1.207	1.916	—	—	—	100	1	10	34	55	—	—	—
1954	3.888	13	193	1.008	2.674	—	—	—	100	—	5	26	69	—	—	—
1955	4.951	4	141	505	2.278	963	360	—	100	—	3	10	60	20	7	—
1956	6.150	4	107	224	1.234	1.925	1.649	1.607	100	—	2	4	20	21	27	26
1957	7.131	—	127	201	636	1.490	2.287	2.387	100	—	2	3	9	21	32	33
1956: Ιουλ. — July	5.266	4	109	240	2.025	1.197	1.510	181	100	—	2	5	38	23	29	3
Αύγ. — Aug.	5.332	4	117	213	1.817	1.216	1.523	442	100	—	2	4	34	23	29	8
Σεπτ. — Sept.	5.534	4	109	221	1.641	1.234	1.535	790	100	—	2	4	30	22	28	14
Όκτ. — Oct.	5.467	4	96	208	1.416	1.202	1.476	1.065	100	—	2	4	26	22	27	19
Νοέμ. — Nov.	5.450	4	93	203	1.231	1.180	1.444	1.295	100	—	2	4	23	22	26	23
Δεκ. — Dec.	6.150	4	107	224	1.234	1.325	1.649	1.607	100	—	2	4	20	21	27	26
1957: Ιαν. — Jan.	5.578	4	103	191	987	1.197	1.499	1.597	100	—	2	3	18	21	27	29
Φεβ. — Feb.	5.524	4	103	188	886	1.212	1.507	1.624	100	—	2	4	16	22	27	29
Μάρτ. — Mar.	5.669	—	101	186	807	1.224	1.541	1.810	100	—	2	3	14	22	27	32
Άπρ. — Apr.	6.167	—	106	196	825	1.308	1.757	1.975	100	—	2	3	13	21	29	32
Μάιος — May	5.899	—	105	182	762	1.243	1.655	1.952	100	—	2	3	13	21	28	34
Ιούν. — June	5.824	—	103	183	698	1.237	1.666	1.937	100	—	2	3	12	21	29	33
Ιουλ. — July	6.012	—	103	180	692	1.269	1.714	2.054	100	—	2	3	12	21	28	34
Αύγ. — Aug.	6.328	—	111	180	697	1.336	1.872	2.132	100	—	2	3	10	21	30	34
Σεπτ. — Sept.	6.611	—	117	193	678	1.365	2.055	2.203	100	—	2	3	10	21	31	33
Όκτ. — Oct.	6.724	—	118	192	647	1.358	2.110	2.299	100	—	2	3	10	20	31	34
Νοέμ. — Nov.	6.602	—	111	182	593	1.326	2.094	2.296	100	—	2	3	8	20	32	35
Δεκ. — Dec.	7.131	—	127	204	636	1.490	2.287	2.387	100	—	2	3	9	21	32	33
1958: Ιαν. — Jan.	6.700	—	118	182	533	1.333	2.089	2.445	100	—	2	3	8	20	31	36
Φεβρ. — Feb.	6.629	—	114	176	508	1.307	2.059	2.465	100	—	2	3	7	20	31	37
Μαρτ. — Mar.	6.867	—	114	176	503	1.300	2.104	2.670	100	—	2	3	7	19	30	39
Άπρ. — Apr.	7.122	—	111	186	530	1.402	2.177	2.716	100	—	2	3	7	20	30	38
Μάιος — May	7.074	—	118	180	503	1.381	2.143	2.749	100	—	2	3	7	19	30	39
Ιούν. — June	6.946	—	118	177	486	1.351	2.044	2.770	100	—	2	3	7	19	29	40
Ιουλ. — July	7.413	—	124	183	495	1.388	2.137	3.086	100	—	2	2	7	19	29	41
Αύγ. — Aug.	7.542	—	122	182	503	1.430	2.162	3.143	100	—	2	2	6	19	29	42

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπέζης Ελλάδος.

(1) Μεταλλικά κέρματα δέν συμπεριλαμβάνονται εις τόν άνωτέρω πίνακα.

(2) Από τού Όκτωβρίου 1954 τά 5δραχμα τραπεζογραμμάτια ήρχισαν ν' άποσύρονται τής κυκλοφορίας αντικαθιστάμενα υπό 5δράχμων μεταλλικών κερμάτων.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Coins are not included in this table.

(2) In October 1954 the 5-drachma note began to be withdrawn from circulation and was replaced by the 5-drachma coin.

XIV: 2. Ήξέλιξις στοιχείων Ένεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος
Assets and liabilities of the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Ένεργητικὸν - Assets									
	Χρυσὸς καὶ συναλλαγμὰ Gold and foreign exchange	Κέρματα Coins	Συν/καὶ καὶ γραμμάτια Drafts and bills	Πιστώσεις Advances and Credits			Καταθέσεις παρὰ Τραπεζῶν Deposits with banks (3)	Ἐπενδύσεις Investments	Κτίρια κλπ. Buildings, etc.	Ἔτερα στοιχεία Other assets
				Δημοσίον - State		Λοιπαὶ Other				
				A (1)	B (2)					
1948	1.078,0	17,1	44,9	738,3	950,7	1.411,3	—	5,7	117,8	238,8
1949	1.064,8	14,0	113,6	1.512,6	2.424,5	2.163,2	—	5,7	120,0	685,5
1950	1.167,1	23,5	249,6	1.926,3	3.329,1	2.899,8	—	5,7	119,6	727,9
1951	2.280,2	13,3	184,9	2.588,7	5.360,9	3.735,3	903,1	5,7	125,8	1.042,1
1952	2.885,0	7,4	123,5	3.158,8	5.947,8	3.477,1	790,2	5,7	132,0	479,4
1953	6.815,7	3,7	193,3	2.492,3	5.897,1	3.602,8	803,6	5,7	135,3	1.004,6
1954	6.729,6	41,3	133,3	2.581,5	6.163,2	4.470,6	735,6	51,6	133,9	842,8
1955	6.846,2	21,2	142,6	(4) 63,7	(4) 6.921,6	4.680,9	563,3	51,6	139,3	514,0
1956	6.349,5	14,4	200,8	81,6	7.020,4	4.968,9	1.116,9	29,6	251,0	476,0
1957	5.870,4	13,5	215,2	263,5	4.896,7	6.077,2	1.269,9	29,6	359,4	661,8
1956: Ἀπρ. — Apr.	6.692,9	23,9	148,2	98,6	6.373,8	4.487,5	1.012,3	51,6	140,4	529,7
Μάιος — May	6.604,1	23,1	160,4	137,9	6.529,0	4.672,9	1.007,8	51,6	140,5	586,1
Ἰούν. — June	6.618,9	23,8	157,3	188,3	6.452,8	4.716,2	994,7	51,6	140,6	593,6
Ἰουλ. — July	6.607,4	23,6	172,4	188,6	6.770,2	4.697,6	994,0	51,6	141,2	714,2
Αὐγ. — Aug.	6.358,8	22,6	183,7	166,1	6.674,2	4.934,9	1.007,5	51,6	141,2	837,4
Σεπτ. — Sept.	6.511,0	21,4	149,2	173,4	6.887,0	4.994,1	1.093,9	51,6	141,8	808,3
Ὀκτ. — Oct.	6.413,8	20,2	154,7	54,7	6.950,6	5.129,7	1.080,9	6,6	143,0	747,8
Νοέμ. — Nov.	6.200,4	19,9	179,6	— 23,3	7.011,3	5.058,2	1.073,9	6,6	143,7	772,4
Δεκ. — Dec.	6.349,5	14,4	200,8	81,6	7.020,4	4.968,9	1.116,9	29,6	251,0	476,0
1957: Ἰαν. — Jan.	6.589,2	17,4	183,5	131,3	7.106,7	4.620,8	1.120,8	29,6	365,3	578,7
Φεβρ. — Feb.	6.876,7	18,3	172,1	210,1	7.360,8	4.744,6	1.120,5	29,6	366,3	788,2
Μάρτ. — Mar.	6.729,6	17,9	171,0	212,3	7.683,6	4.769,6	1.130,1	29,6	363,1	781,4
Ἀπρ. — Apr.	6.846,2	14,5	177,6	493,2	7.415,7	4.924,2	1.130,0	29,6	363,7	682,7
Μάιος — May	6.748,2	15,9	174,8	405,3	7.099,6	4.967,3	1.135,1	29,6	363,9	630,9
Ἰούν. — June	6.266,4	19,8	169,4	486,6	7.045,9	5.093,4	1.147,1	29,6	364,1	653,3
Ἰουλ. — July	6.343,0	22,0	158,1	360,5	7.642,0	4.999,5	1.151,6	29,6	364,4	692,4
Αὐγ. — Aug.	6.096,7	20,5	169,9	381,5	8.207,3	5.122,9	1.186,5	29,6	373,8	880,8
Σεπτ. — Sept.	5.658,6	19,2	175,2	317,2	5.247,6	5.384,7	1.211,2	29,6	375,0	839,0
Ὀκτ. — Oct.	5.613,9	18,3	192,2	275,4	5.090,2	5.568,1	1.219,2	29,6	375,3	912,1
Νοέμ. — Nov.	5.712,0	18,0	211,8	157,2	4.791,8	5.748,7	1.242,4	29,6	375,5	934,6
Δεκ. — Dec.	5.870,4	13,5	215,2	263,5	4.896,7	6.077,2	1.269,9	29,6	359,4	661,8
1958: Ἰαν. — Jan.	5.940,7	18,9	226,0	263,1	4.998,4	5.971,0	1.285,7	29,6	359,7	632,6
Φεβ. — Feb.	5.929,2	20,2	213,6	253,2	5.086,8	5.966,6	1.289,5	29,6	359,8	616,6
Μάρτ. — Mar.	6.111,0	20,7	199,4	242,3	5.005,8	5.998,4	1.295,5	29,6	360,0	622,1
Ἀπρ. — Apr.	6.012,2	17,9	197,7	266,8	4.746,8	6.073,1	1.310,9	29,6	360,5	540,4
Μάιος — May	6.108,2	19,4	190,2	203,7	4.447,5	6.134,6	1.379,0	29,6	360,8	581,4
Ἰούν. — June	5.789,8	20,3	192,9	492,5	4.306,0	6.238,5	1.414,8	29,6	361,0	645,2
Ἰουλ. — July	5.474,0	20,7	201,4	468,5	4.939,0	6.322,4	1.399,5	29,6	361,9	892,4
Αὐγ. — Aug.	5.318,8	19,6	206,2	489,2	5.678,5	6.117,2	1.463,9	29,6	362,0	933,1

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Λογαριασμοὶ συγκεντρώσεως ἐσόδων καὶ πληρωμῶν Δημοσίου.

(1) Centralization of receipts and payments accounts of the State.

(2) Λοιποὶ λογαριασμοὶ Δημοσίου.

(2) Other accounts of the State.

(3) Ἐντοκοὶ καταθέσεις παρὰ Τραπεζῶν ἐκ διαθεσίμων Δημοσίων Ὄργανισμῶν (Ν. 1611/50).

(3) Deposits at interest with other banks, of funds of Public Entities (Law 1611/50).

Βλέπε ὑποσημείωσιν ἐπομένης σελίδος.

(4) See footnote in following page.

XIV: 2. 'Εξέλιξις στοιχείων Ένεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος (συνέχεια)
Assets and liabilities of the Bank of Greece (continued)

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Παθητικὸν — Liabilities									Σύνολον Ένεργητι- κοῦ καὶ Παθητι- κοῦ Total assets or liabili- ties
	Κεφάλαιον Capital		Κυκλοφο- ροῦντα τραπ/τια Note circula- tion	Λοομοὶ τρεχοῦμενοι καὶ κα- ταθέσεων—Deposits of:			Γραμμα- τια καὶ τραβηκτι- καὶ ὄψεως Drafts and bills	Υποχρεώ- σεις εἰς Συν/μα Liabilities in foreign exchange	Λοιπαὶ Other	
	Καταβε- βλημένον Paid-up	Ἀποθε- ματικὸν Reserve		Τραπεζῶν Other banks	Δημοσίου State	Ἄλλοι Other				
1948.....	60,0	61,3	1.202,2	83,6	581,2	275,7	8,4	667,3	1.662,9	4.602,6
1949.....	60,0	61,5	1.858,6	199,6	2.460,3	528,8	13,4	781,2	2.140,5	8.103,9
1950.....	60,0	61,6	1.887,1	309,5	4.198,5	680,4	11,3	662,4	2.577,8	10.448,6
1951.....	60,0	61,7	2.198,5	482,7	6.759,3	1.766,1	10,1	1.259,0	3.643,1	16.240,5
1952.....	60,0	61,8	2.475,9	325,7	8.218,5	1.694,7	6,9	717,8	2.945,6	16.506,9
1953.....	60,0	68,6	3.503,0	390,5	8.168,9	2.195,1	19,1	1.771,5	4.777,4	20.954,1
1954.....	60,0	71,1	3.887,8	455,1	8.416,5	2.881,1	13,1	1.780,2	4.318,5	21.883,4
1955.....	60,0	72,0	4.951,3	821,1	10.844,9	3.578,0	8,6	1.237,0	767,0	19.944,4
1956.....	114,0	134,5	6.149,7	540,1	8.132,3	3.284,9	20,0	568,5	1.565,1	20.509,1
1957.....	168,0	197,0	7.130,6	1.504,8	4.765,6	4.421,7	29,0	223,4	1.217,1	19.657,2
1956: Ἀπρ. — Apr.	60,0	72,0	5.329,3	632,9	8.043,9	3.087,3	21,2	1.117,2	1.195,1	19.558,9
Μάιος — May	60,0	72,0	5.323,9	765,9	8.112,8	2.954,6	16,4	1.115,9	1.491,9	19.913,4
Ἰούν. — June	60,0	72,0	5.345,9	683,0	8.325,2	3.037,0	16,3	808,1	1.590,3	19.937,8
Ἰουλ. — July	60,0	72,0	5.265,9	753,2	8.388,8	3.049,6	28,5	674,4	2.068,4	20.360,8
Αὐγ. — Aug.	60,0	72,0	5.332,5	897,9	8.436,8	3.037,2	11,4	283,6	2.247,6	20.378,0
Σεπτ. — Sept.	60,0	72,0	5.533,9	619,4	8.445,4	3.046,1	27,2	690,4	2.337,3	20.831,7
Ὀκτ. — Oct.	60,0	72,0	5.466,9	685,2	8.483,7	3.039,0	39,6	598,2	2.197,4	20.702,0
Νοέμ. — Nov.	60,0	72,0	5.449,5	660,2	8.366,0	3.387,0	20,1	537,9	1.890,0	20.442,7
Δεκ. — Dec.	114,0	134,5	6.149,7	540,1	8.132,3	3.284,9	20,0	568,5	1.565,1	20.509,1
1957: Ἰαν. — Jan.	168,0	189,8	5.577,8	1.039,4	8.053,9	3.319,1	41,7	687,8	1.665,3	20.742,8
Φεβρ. — Feb.	168,0	189,8	5.523,6	1.179,9	8.015,5	3.335,7	29,8	877,4	2.368,0	21.687,7
Μάρτ. — Mar.	168,0	189,8	5.669,2	1.150,9	8.056,4	3.929,1	21,6	850,3	1.852,9	21.888,2
Ἀπρ. — Apr.	168,0	189,8	6.167,0	1.063,4	8.167,9	4.020,7	43,2	473,5	1.783,8	22.077,3
Μάιος — May	168,0	189,8	5.898,9	1.155,9	8.216,5	4.018,7	28,3	291,7	1.602,8	21.570,6
Ἰούν. — June	168,0	189,8	5.824,1	1.202,5	8.180,2	4.250,0	62,3	321,5	1.077,2	21.275,6
Ἰουλ. — July	168,0	189,8	6.012,2	1.196,9	8.217,1	4.417,1	32,4	192,6	1.337,0	21.763,1
Αὐγ. — Aug.	168,0	189,8	6.328,0	1.269,5	8.188,6	4.491,4	24,0	142,2	1.667,9	22.469,5
Σεπτ. — Sept.	168,0	189,8	6.610,7	1.045,0	4.737,5	4.555,1	28,1	300,3	1.622,8	19.257,3
Ὀκτ. — Oct.	168,0	189,8	6.723,4	1.038,9	4.788,5	4.574,4	19,1	284,1	1.508,1	19.294,3
Νοέμ. — Nov.	168,0	189,8	6.601,5	1.267,8	4.838,3	4.536,7	55,2	233,3	1.331,0	19.221,6
Δεκ. — Dec.	168,0	197,0	7.130,6	1.504,8	4.765,6	4.421,7	29,0	223,4	1.217,1	19.657,2
1958: Ἰαν. — Jan.	168,0	197,0	6.700,1	2.039,5	4.786,1	4.465,5	27,2	144,9	1.194,4	19.725,7
Φεβ. — Feb.	168,0	197,0	6.629,0	2.000,4	4.666,1	4.871,0	27,8	142,0	1.063,8	19.765,1
Μάρτ. — March	168,0	197,0	6.866,5	1.759,2	4.765,1	4.875,3	12,8	308,0	932,9	19.884,8
Ἀπρ. — April	168,0	197,0	7.121,9	1.637,8	4.845,8	4.628,3	34,3	350,3	522,5	19.555,9
Μάιος — May	168,0	197,0	7.074,2	1.650,7	4.738,6	4.487,3	17,6	337,1	783,9	19.451,4
Ἰούν. — June	168,0	197,0	6.946,1	1.539,6	4.936,9	4.479,8	14,5	357,6	851,1	19.490,6
Ἰουλ. — July	168,0	197,0	7.412,7	1.286,0	4.811,0	4.646,1	25,9	336,8	1.495,9	20.109,4
Αὐγ. — Aug.	168,0	197,0	7.541,8	1.286,5	4.746,0	4.839,3	16,2	501,3	1.322,0	20.618,1

(1) Ὡς διανομοφώθησαν κατόπιν τῆς ἀπὸ 30)12)55 συμβά-
σεως μεταξὺ τοῦ Ἑλλην. Δημοσίου καὶ Τ. Ε. «Περὶ δια-
ναοισμοῦ τῶν παρὰ Τ. Ε. λοομῶν τοῦ Δημοσίου».

(1) As formulated following the contract of 30)12)55
between the Greek Government and the Bank of
Greece. «On Greek Government accounts with the
Bank of Greece, under liquidation».

XIV: 3. Κινήσεις Γραφείων Συμφηρισμού
Movement of Clearing Houses

Τέλος Περιόδου End of period	*Επιταγαι παρουσιασθείσαι προς συμφηρισμόν Checks presented for clearing			*Αξία συμφηρισ. επιταγών (έκατομ. δραχμών) Value of checks cleared (million dr.)	*Υπόλ. δια- κανονισθέν μέσθ Τ.Ε. (έκατομ.δραχ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)	*Επιταγαι παρουσιασθείσαι προς συμφηρισμόν Checks presented for clearing			*Αξία συμφηρισ. επιταγών (έκατομ. δραχμών) Value of checks cleared (million dr.)	*Υπόλ. δια- κανονισθέν μέσθ Τ.Ε. (έκατομ.δραχ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)	
	*Αριθμός Number	*Αξία (έκατομ. δραχ.) Value (million drachmae)	Μέση αξία επιταγής (χιλιάδ. δραχ.) Average value (thous. dr.)			*Αριθμός Number	*Αξία (έκατομ. δραχ.) Value (million drachmae)	Μέση αξία επιταγής (χιλιάδ. δραχ.) Average value (thous. dr.)			
Κινήσεις όλων των Γραφείων Συμφηρισμού All Clearing Houses											
1948	246.167	3.068,3	12,5	1.739,7	1.328,6	198.550	2.13,9	12,2	1.442,3	971,6	
1949	369.445	5.021,6	13,6	2.939,2	2.082,4	295.889	3.896,8	13,2	2.413,9	1.482,9	
1950	492.096	7.675,2	15,6	4.898,2	2.777,0	389.921	5.965,6	15,3	4.057,5	1.908,1	
1951	639.745	10.543,6	16,5	7.027,6	3.516,0	503.005	8.118,5	16,1	5.719,6	2.398,9	
1952	816.395	12.516,9	15,3	8.196,5	4.320,4	637.233	9.527,7	15,0	6.737,6	2.790,1	
1953	776.942	14.379,0	18,5	8.616,7	5.762,3	607.868	11.109,3	18,3	7.130,7	3.978,6	
1954	910.958	17.294,5	19,0	11.165,1	6.129,4	710.278	13.268,4	18,7	8.735,7	4.532,7	
1955	975.589	20.213,2	20,7	13.088,3	7.124,9	753.413	15.124,2	20,1	10.314,9	4.809,3	
1956	953.145	23.133,3	24,3	14.089,8	9.043,5	723.406	17.083,0	23,6	10.912,9	6.170,1	
1957	1.003.415	29.011,4	28,9	17.913,0	11.098,4	762.262	21.102,6	27,1	13.418,8	7.683,8	
1956:											
*Απρ. — Apr...	76.391	1.768,0	23,1	1.102,4	665,6	58.048	1.310,5	22,6	856,9	453,6	
*Μάιος — May ..	79.458	1.879,1	23,6	1.107,5	771,6	59.913	1.365,4	22,8	839,7	525,7	
*Ιούν. — June ..	76.499	1.799,3	23,5	1.125,3	674,0	58.115	1.335,7	23,0	886,4	449,3	
*Ιουλ. — July ..	80.222	1.940,4	24,2	1.171,5	768,9	61.017	1.406,1	23,0	898,5	507,6	
*Αύγ. — Aug...	80.903	1.922,2	23,8	1.154,6	767,6	61.388	1.407,7	22,9	882,1	525,6	
*Σεπτ. — Sept...	74.311	1.796,9	24,2	1.115,1	681,8	55.778	1.316,9	23,6	858,9	458,0	
*Οκτ. — Oct ...	89.183	2.247,0	25,2	1.390,2	856,8	66.882	1.623,8	24,3	1.062,0	561,8	
*Νοέμ. — Nov...	87.063	2.236,1	25,7	1.317,0	919,1	65.390	1.640,6	25,1	998,5	642,1	
*Δεκ. — Dec ...	81.842	2.256,4	27,6	1.323,7	932,7	61.919	1.703,0	27,5	1.025,8	677,2	
1957:											
*Ιαν. — Jan...	81.104	2.203,9	27,2	1.329,8	874,1	61.654	1.597,1	25,9	1.016,7	580,4	
*Φεβρ. — Feb...	75.759	1.991,0	26,3	1.239,1	751,9	57.150	1.456,5	25,5	938,4	518,1	
*Μάρτ. — Mar ..	79.200	2.133,3	26,9	1.307,5	825,8	60.065	1.568,3	26,1	974,3	594,0	
*Απρ. — April...	81.283	2.280,4	28,1	1.401,1	879,3	61.293	1.662,1	27,1	1.054,8	607,3	
*Μάιος — May ..	88.762	2.451,4	27,6	1.533,4	918,0	67.329	1.769,2	26,3	1.142,9	626,3	
*Ιούν. — June ..	75.840	2.260,1	29,8	1.440,8	819,3	57.736	1.658,8	28,7	1.083,4	575,4	
*Ιουλ. — July ..	89.435	2.726,8	30,5	1.751,1	975,7	68.531	1.965,8	28,7	1.338,6	627,2	
*Αύγ. — Aug...	83.798	2.528,3	30,2	1.550,3	978,0	63.893	1.838,3	28,8	1.169,9	668,4	
*Σεπτ. — Sept...	79.066	2.415,4	30,5	1.489,3	926,1	59.954	1.765,6	29,4	1.122,0	643,6	
*Οκτ. — Oct ..	89.391	2.627,6	29,4	1.617,0	1.010,6	67.541	1.886,9	27,9	1.189,4	697,5	
*Νοέμ. — Nov ..	93.458	2.652,2	28,4	1.577,5	1.074,7	70.867	1.929,3	20,6	1.150,9	778,4	
*Δεκ. — Dec ...	86.319	2.741,0	31,8	1.676,1	1.064,9	66.249	2.004,7	30,3	1.237,5	767,2	
1958:											
*Ιαν. — Jan...	82.136	2.453,1	29,9	1.577,8	875,3	62.942	1.773,9	28,2	1.173,8	600,1	
*Φεβρ. — Feb...	77.357	2.287,9	29,6	1.475,3	812,6	59.357	1.698,5	28,6	1.135,2	563,3	
*Μάρτ. — Mar ..	82.719	2.447,6	29,6	1.520,1	927,5	63.481	1.823,0	28,7	1.146,5	676,5	
*Απρ. — April...	82.816	2.513,1	30,7	1.569,2	973,9	63.334	1.898,9	30,0	1.169,4	729,5	
*Μάιος — May ..	87.962	2.662,3	30,3	1.707,3	955,0	67.219	1.930,4	28,7	1.274,2	656,2	
*Ιούν. — June ..	83.380	2.388,0	28,6	1.445,8	942,2	64.106	1.727,5	26,9	1.065,6	661,9	
*Ιουλ. — July...	91.155	2.777,6	30,5	1.744,0	1.033,6	70.329	2.055,8	29,2	1.308,8	747,0	
*Αύγ. — Aug...	83.838	2.615,7	31,2	1.647,6	963,1	64.287	1.919,1	29,9	1.256,1	663,0	

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπεζής Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

XIV : 3. Κίνησης Γραφείων Συμφηρισμού (συνέχεια)
 Movement of Clearing Houses (continued)

Τέλος περιόδου End of period	*Επιταγαι παρουσιασθείσαι προς συμφηρισμόν Checks presented for clearing			*Αξια συμφηρισ. επιταγών (έκατομ. δραχμών) Value of checks cleared (million dr.)	*Υπόλ. δια- κανονισθέν μέσθ Τ.Ε. (έκατομ.δραχ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)	*Επιταγαι παρουσιασθείσαι προς συμφηρισμόν Checks presented for clearing			*Αξια συμφηρισ. επιταγών (έκατομ. δραχμών) Value of checks cleared (million dr.)	*Υπόλ. δια- κανονισθέν μέσθ Τ.Ε. (έκατομ. δρ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)	
	Αριθμός Number	*Αξια (έκατομ. δραχ.) Value (million drachmae)	Μέση αξια επιταγής (χιλιάδ. δραχ.) Average value (thous. dr.)			Αριθμός Number	*Αξια (έκατομ. δραχ.) Value (million drachmae)	Μέση αξια επιταγής (χιλιάδ. δραχ.) Average value (thous. dr.)			
Γραφείον Συμφηρισμού Πειραιώς Piraeus Clearing House						Γραφείον Συμφηρισμού Θεσσαλονίκης Salonika Clearing House					
1948.....	38.144	580,2	15,2	265,6	314,6	9.473	74,2	7,8	31,9	42,3	
1949.....	61.827	985,8	15,9	465,0	520,8	11.729	139,0	11,9	60,3	78,7	
1950.....	87.148	1.500,2	17,2	758,0	742,2	15.027	209,4	13,9	82,7	126,7	
1951.....	109.749	2.048,9	18,7	1.140,8	908,1	26.991	376,2	13,9	167,2	209,0	
1952.....	133.581	2.435,8	18,2	1.192,3	1.243,5	45.581	553,4	12,1	266,6	286,8	
1953.....	114.883	2.622,4	22,8	1.119,5	1.502,9	54.191	647,3	11,9	366,4	280,9	
1954.....	133.862	2.979,3	22,3	1.597,6	1.381,7	66.818	1.046,8	15,6	831,8	215,0	
1955.....	148.314	3.723,8	25,1	1.662,8	2.061,3	73.862	1.365,2	18,5	1.110,9	254,3	
1956.....	159.644	4.398,5	27,6	1.862,4	2.536,1	70.095	1.651,8	23,6	1.314,5	337,3	
1957.....	167.206	6.106,8	36,5	3.046,7	3.060,1	73.947	1.802,0	24,4	1.447,5	354,5	
1956: Άπρ. — Apr.	12.739	333,8	26,2	139,4	194,4	5.604	123,7	22,8	106,1	17,6	
Μάιος — May ...	13.390	365,5	27,3	145,5	220,0	6.155	148,2	24,1	122,3	25,9	
Ίουν. — June ...	12.924	341,0	26,4	139,8	201,2	5.460	122,6	22,5	99,1	23,5	
Ίούλ. — July ...	13.353	389,1	29,1	162,8	226,3	5.852	145,2	24,8	110,2	35,0	
Αύγ. — Aug. ...	13.409	374,3	27,9	163,5	210,8	6.106	140,2	23,0	109,0	31,2	
Σεπτ. — Sept. ...	12.829	343,6	26,8	147,5	196,1	5.704	136,4	23,9	108,7	27,7	
Όκτ. — Oct.	15.256	441,2	28,9	185,3	255,9	7.045	182,0	25,8	142,9	39,1	
Νοέμ. — Nov.	14.806	424,0	28,6	184,5	239,5	6.867	171,5	25,0	134,0	37,5	
Δεκ. — Dec.	13.847	412,4	29,8	188,8	223,6	6.076	141,0	23,2	109,1	31,9	
1957: Ίαν. — Jan.	13.857	474,9	34,3	214,0	260,9	5.593	131,9	23,6	99,1	32,8	
Φεβρ. — Feb. ...	13.231	406,2	30,7	201,2	205,0	5.378	128,3	23,9	99,5	28,8	
Μάρτ. — Mar. ...	13.719	428,3	31,2	221,1	207,2	5.416	136,7	25,2	112,1	24,6	
Άπρ. — April ...	13.809	454,3	32,9	209,5	241,8	6.181	164,0	26,5	136,8	27,2	
Μάιος — May ...	14.806	517,8	35,0	253,6	264,2	6.627	164,4	24,8	136,9	27,5	
Ίουν. — June ...	12.787	461,8	36,1	245,8	216,0	5.317	139,5	26,2	111,6	27,9	
Ίούλ. — July	14.487	601,5	41,5	287,4	314,1	6.417	159,5	24,9	125,1	34,4	
Αύγ. — Aug. ...	13.872	552,7	39,8	275,7	277,0	6.033	137,3	22,7	104,7	32,6	
Σεπτ. — Sept. ...	12.989	507,6	39,1	254,6	253,0	6.123	142,2	23,2	112,7	29,5	
Όκτ. — Oct.	14.859	577,8	38,9	295,7	282,1	6.991	162,9	28,3	131,9	31,0	
Νοέμ. — Nov.	15.127	548,6	36,3	280,4	268,2	7.464	174,3	23,4	146,2	28,1	
Δεκ. — Dec.	13.663	575,3	42,1	307,7	267,6	6.407	161,0	25,1	130,9	30,1	
1958: Ίαν. — Jan. ...	13.418	543,2	40,5	295,6	247,6	5.776	136,0	23,5	108,4	27,6	
Φεβ. — Feb. ...	12.595	459,3	36,5	233,9	225,4	5.405	130,1	24,1	106,2	23,9	
Μάρτ. — Mar. ...	13.320	475,1	35,7	251,6	223,5	5.918	149,5	25,3	122,0	27,5	
Άπρ. — April ...	13.255	484,2	36,5	269,5	214,7	6.227	160,0	25,7	130,3	29,7	
Μάιος — May	14.261	563,4	39,5	295,4	268,0	6.482	168,5	26,0	137,7	30,8	
Ίουν. — June ...	13.467	508,2	37,7	259,9	248,3	5.807	152,3	26,2	120,3	32,0	
Ίούλ. — July ...	14.796	560,5	37,9	307,4	253,1	6.030	161,3	26,7	127,8	33,5	
Αύγ. — Aug. ...	13.893	551,4	39,7	278,4	273,0	5.658	145,2	25,7	113,1	32,1	

XIV : 4. Χρηματοδότησις Γεωργίας - Credits granted to agriculture

Δάνεια ύφισταμένα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου - Amounts outstanding at end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι χορηγήσεις Short-term loans				Γεωργικὰ ἐφόδια εἰς ἀποθήκας A.T.E. Agricul- tural sup- plies in the ware- houses of the Agri- cultural Bank	Μακροπρόθεσμοι χορηγήσεις Long-term loans		
		Σύνολον Total	Καλλιεργη- τικὰ δάνεια Cultivation loans	Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρω προϊόντων Loans secured by products (1)	Λοιπὰ δάνεια Other loans (2)		Σύνολον Total	Δάνεια δι' ἐγγειοβελ- τιῶσεων καὶ ἐξοπλισμὸν Loans for equipment and land improve- ment	Δάνεια πρὸς τὴν Ἀλιεῖαν τὴν ἰατρικὴν industry
1953.....	2.696,4	1.954,3	1.018,0	851,4	84,9	381,0	361,1	283,6	77,5
1954.....	3.313,0	2.286,1	1.337,4	859,1	89,6	653,3	376,6	300,5	76,1
1955.....	3.804,3	2.674,6	1.562,9	1.021,5	90,2	694,4	435,3	357,7	77,6
1956.....	4.548,0	3.404,9	1.877,6	1.358,7	168,6	560,0	583,1	494,8	88,3
1957.....	5.876,4	4.270,5	2.139,6	1.918,5	212,4	761,3	844,6	754,3	90,3
1955: Ἰουλ. - July	3.377,0	2.275,6	1.717,3	440,8	117,5	670,0	431,4	355,8	75,6
Αὐγ. - Aug.	3.259,1	2.151,5	1.619,2	414,6	117,7	672,8	434,8	359,0	75,8
Σεπτ. - Sept.	3.313,1	2.151,8	1.588,7	439,8	123,3	722,5	438,8	364,0	74,8
Ὀκτ. - Oct.	3.433,1	2.333,1	1.616,4	598,2	118,5	665,0	435,0	360,1	74,9
Νοέμ. - Nov.	3.625,4	2.525,7	1.587,1	838,0	100,6	669,2	430,5	355,3	75,2
Δεκ. - Dec.	3.804,3	2.674,6	1.562,9	1.021,5	90,2	694,4	435,3	357,7	77,6
1956: Ἰαν. - Jan.	3.848,4	2.789,3	1.602,6	1.081,6	105,1	623,6	435,6	357,4	78,2
Φεβρ. - Feb.	3.936,8	2.887,5	1.681,4	1.109,6	96,5	612,3	437,0	358,8	78,2
Μάρτ. - Mar.	3.895,6	2.872,9	1.764,1	1.014,1	94,7	581,2	441,5	363,4	78,1
Ἀπρ. - Apr.	3.826,4	2.850,7	1.907,5	843,9	99,3	516,6	459,1	380,3	78,8
Μάιος - May	3.808,5	2.842,6	2.006,4	733,9	102,3	486,9	479,0	400,5	78,5
Ἰούν. - June	3.841,7	2.869,6	2.085,2	673,1	111,3	468,3	503,8	427,1	76,7
Ἰουλ. - July	3.782,4	2.682,6	1.955,4	598,8	128,4	576,3	523,5	440,1	83,4
Αὐγ. - Aug.	3.804,4	2.578,6	1.845,0	585,4	148,2	631,2	534,6	451,2	83,4
Σεπτ. - Sept.	3.850,4	2.568,5	1.817,1	592,2	159,2	724,7	557,2	469,1	88,1
Ὀκτ. - Oct.	4.104,1	2.827,4	1.881,5	788,8	157,1	704,8	571,9	484,0	87,9
Νοέμ. - Nov.	4.325,7	3.152,9	1.882,9	1.115,6	154,4	593,5	579,3	491,0	88,3
Δεκ. - Dec.	4.548,0	3.404,9	1.877,6	1.358,7	168,6	560,0	583,1	494,8	88,3
1957: Ἰαν. - Jan.	4.521,7	3.440,4	1.911,1	1.368,0	161,3	497,4	583,9	498,0	85,9
Φεβρ. - Feb.	4.665,3	3.516,6	2.025,6	1.330,8	160,2	562,4	586,3	506,5	79,8
Μάρτ. - Mar.	4.565,7	3.419,2	2.129,0	1.185,1	155,1	553,1	593,4	512,6	80,8
Ἀπρ. - Apr.	4.520,7	3.386,8	2.291,7	947,0	148,1	522,4	611,5	530,9	80,6
Μάιος - May	4.453,8	3.413,5	2.450,6	806,4	156,5	385,7	654,6	573,1	81,2
Ἰούν. - June	4.574,2	3.484,1	2.528,6	784,4	171,1	385,3	704,8	622,9	81,9
Ἰουλ. - July	4.409,1	3.299,3	2.375,7	731,6	192,0	379,2	730,6	647,6	83,0
Αὐγ. - Aug.	4.552,8	3.144,1	2.223,5	714,5	206,1	664,1	744,6	663,5	81,1
Σεπτ. - Sept.	4.872,7	3.306,5	2.143,3	957,4	205,8	798,9	767,3	685,7	81,6
Ὀκτ. - Oct.	5.136,0	3.590,9	2.249,3	1.137,2	204,4	740,8	804,3	715,2	89,1
Νοέμ. - Nov.	5.478,9	3.980,9	2.219,8	1.563,6	197,5	670,4	827,6	739,0	88,6
Δεκ. - Dec.	5.876,4	4.270,5	2.139,6	1.918,5	212,4	761,3	844,6	754,3	90,3
1958: Ἰαν. - Jan.	5.984,3	4.405,4	2.189,9	2.011,4	204,1	730,9	848,0	757,8	90,2
Φεβρ. - Feb.	5.929,5	4.477,4	2.323,0	1.952,4	202,0	592,0	860,1	771,7	88,4
Μάρτ. - Mar.	5.849,9	4.410,9	2.459,7	1.752,6	198,6	553,1	885,9	796,4	89,5
Ἀπρ. - Apr.	5.862,5	4.419,9	2.632,2	1.590,7	197,0	522,3	920,3	831,5	88,8
Μάιος - May	6.011,6	4.501,8	2.802,4	1.499,4	200,0	512,8	970,0	907,6	89,4
Ἰούν. - June	6.166,9	4.553,7	2.913,4	1.433,2	207,1	518,1	1.065,1	973,1	92,0
Ἰουλ. - July	6.145,3	4.294,5	2.722,3	1.395,8	176,4	727,4	1.123,4	1.030,8	92,6

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

Σημείωσις: Δὲν περιλαμβάνονται χορηγήσεις τῆς ΑΤΕ πρὸς ἀγροτικὰς βιομηχανίας καὶ καπνοβιομηχανίας.

Note: Credits granted by the Agricultural Bank to agricultural and tobacco processing industries are not included.

(1) Περιλαμβάνεται καὶ ἡ ἀπ' εὐθείας χρηματοδότησις ΑΣΟ καὶ ΚΣΟΣ ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(1) Including credits granted by the Bank of Greece to the Central Curren Office and the Cooperative Sultanas Association.

(2) Περιλαμβάνονται κυρίως δάνεια πρὸς Γεωργικὰ Ὄργανώσεις.

(2) Principally loans to agricultural organizations.

XIV: 5. Χρηματοδότησις Μεταποιήσεως — Credits granted to manufacturing

Δάνεια ύφισταμένα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at end of period

εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι χορηγήσεις καὶ δάνεια διὰ κεφάλαια κινήσεως πρὸς βιομηχανικὰς καὶ μεταλλευτικὰς ἐπιχειρήσεις Short-term advances and loans to manufacturing and mining industries for working capital			Δάνεια πρὸς βιοτέχνια Loans to handicrafts	Κεφάλαια διὰ παγίας ἐγκαταστάσεις Loans for fixed capital			
		Σύνολον Total	Προεξόφλη- σις γραμ- ματίων Bills discounted	Δάνεια διὰ κεφάλαια κινήσεως Loans for working capital		Σύνολον Total	Πρὸς ἀγροτικὰς βιομηχανίας To agricul- tural industries	Πρὸς λοιπὰς βιο- μηχανίας To other industries	Πρὸς με- ταλλευτικὰς ἐπιχειρήσεις To mining industries
1953	3.262,2	1.425,2	511,2	914,0	62,1	1.774,9	363,9	1.308,6	102,4
1954	4.036,0	2.172,0	769,7	1.402,3	72,2	1.791,8	423,4	1.243,6	124,8
1955	4.314,9	2.356,7	844,4	1.512,3	123,3	1.834,9	446,2	1.295,4	93,3
1956	5.421,3	2.976,0	981,4	1.994,6	263,3	2.182,0	462,6	1.329,8	389,6
1957	7.212,6	4.487,6	1.004,2	3.483,4	426,4	2.298,6	504,9	1.362,1	431,6
1955: Ἰουλ. — July...	4.126,2	2.158,1	746,0	1.412,1	156,6	1.811,5	437,7	1.281,5	92,3
Αὐγ. — Aug...	4.111,7	2.139,7	789,2	1.350,5	159,0	1.813,0	437,2	1.283,6	92,2
Σεπτ. — Sept...	4.083,5	2.125,1	764,3	1.360,8	150,1	1.808,3	438,0	1.278,6	91,7
Ὀκτ. — Oct...	4.107,2	2.160,8	759,3	1.401,5	140,9	1.805,5	442,6	1.271,2	91,7
Νοέμ. — Nov...	4.276,7	2.336,4	818,4	1.518,0	132,4	1.807,9	443,6	1.275,7	88,6
Δεκ. — Dec...	4.314,9	2.356,7	844,4	1.512,3	123,3	1.834,9	446,2	1.295,4	93,3
1956: Ἰαν. — Jan...	4.369,6	2.419,4	799,2	1.620,2	118,5	1.831,7	446,8	1.287,7	97,2
Φεβρ. — Feb...	4.590,1	2.380,6	769,6	1.611,0	126,3	2.083,2	445,8	1.298,1	339,3
Μάρτ. — Mar...	4.609,9	2.375,0	762,7	1.612,3	153,2	2.081,7	446,0	1.296,5	339,2
Ἀπρ. — Apr...	4.568,4	2.311,6	767,7	1.543,9	175,1	2.081,7	446,1	1.296,3	339,3
Μάιος — May...	4.611,2	2.318,7	773,6	1.545,1	206,7	2.085,8	446,0	1.300,4	339,4
Ἰούν. — June...	4.761,5	2.401,7	827,4	1.574,3	239,6	2.120,2	448,3	1.331,3	340,6
Ἰουλ. — July...	4.763,7	2.398,7	825,4	1.573,3	252,6	2.112,4	451,5	1.320,1	340,8
Αὐγ. — Aug...	4.935,7	2.519,7	828,7	1.691,0	259,3	2.156,7	451,6	1.317,1	388,0
Σεπτ. — Sept...	5.043,0	2.619,4	860,1	1.759,3	268,7	2.154,9	452,1	1.314,3	388,5
Ὀκτ. — Oct...	5.167,8	2.748,5	891,1	1.857,4	268,6	2.150,7	456,4	1.306,2	388,1
Νοέμ. — Nov...	5.219,5	2.804,4	891,6	1.912,8	264,5	2.150,6	460,6	1.301,1	388,9
Δεκ. — Dec...	5.421,3	2.976,0	981,4	1.994,6	263,3	2.182,0	462,6	1.329,8	389,6
1957: Ἰαν. — Jan...	5.389,4	2.958,8	955,8	2.003,0	260,9	2.169,7	456,4	1.324,2	389,1
Φεβρ. — Feb...	5.457,2	3.004,6	945,6	2.059,0	276,7	2.175,9	460,2	1.326,6	389,1
Μάρτ. — Mar...	5.466,7	2.992,9	944,0	2.048,9	294,4	2.179,4	464,6	1.320,8	394,0
Ἀπρ. — Apr...	5.558,7	3.059,8	945,7	2.114,1	320,1	2.178,8	471,9	1.306,9	400,0
Μάιος — May...	5.645,0	3.103,3	914,5	2.188,8	360,5	2.181,2	475,7	1.301,8	403,7
Ἰούν. — June...	5.924,9	3.279,7	939,7	2.340,0	418,6	2.226,6	483,7	1.326,6	416,3
Ἰουλ. — July...	6.054,1	3.384,1	940,5	2.443,6	442,9	2.227,1	485,5	1.321,6	420,0
Αὐγ. — Aug...	6.245,1	3.559,6	932,6	2.627,0	454,8	2.230,7	491,3	1.317,6	421,8
Σεπτ. — Sept...	6.609,8	3.883,5	964,2	2.919,3	473,1	2.253,2	491,9	1.324,3	437,0
Ὀκτ. — Oct...	6.823,0	4.095,2	979,8	3.115,4	463,0	2.264,8	499,0	1.328,9	436,9
Νοέμ. — Nov...	7.025,7	4.312,4	992,2	3.320,2	443,0	2.270,3	503,2	1.325,6	441,5
Δεκ. — Dec...	7.221,2	4.496,2	1.004,2	3.492,0	426,4	2.298,6	504,9	1.362,1	431,6
1958: Ἰαν. — Jan...	7.292,3	4.555,4	954,8	3.600,6	423,6	2.313,3	507,7	1.365,5	440,1
Φεβρ. — Feb...	7.397,3	4.578,3	919,0	3.659,3	455,8	2.363,2	507,9	1.364,0	491,3
Μάρτ. — Mar...	7.561,4	4.691,2	909,4	3.781,8	497,5	2.372,7	506,5	1.374,9	491,3
Ἀπρ. — Apr...	7.610,6	4.695,4	890,0	3.805,4	513,1	2.372,1	508,2	1.372,8	491,1
Μάιος — May...	7.711,3	4.718,7	879,9	3.838,8	611,9	2.380,7	507,7	1.382,2	490,8
Ἰούν. — June...	7.991,3	4.899,8	912,9	3.986,9	664,2	2.427,3	518,3	1.412,0	497,0
Ἰουλ. — July...	8.009,7	4.912,0	909,8	4.002,2	677,8	2.419,9	522,0	1.401,7	496,2

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικῶν Δελτίων Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

XIV: 6. Χρηματοδότησις Ἐμπορίου — Credits granted to the trade

Δάνεια ὑφιστάμενα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Ἐσωτερικὸν Ἐμπόριον Domestic trade	Εἰσαγωγικὸν Ἐμπόριον Import trade	Ἐξαγωγικὸν Ἐμπόριον Export trade	Καπνεμπόριον Tobacco trade
1953	1.292,1	544,9	261,8	180,4	305,0
1954	1.697,8	764,6	263,4	219,1	450,7
1955	1.692,9	792,2	178,6	242,4	479,7
1956	2.690,2	1.005,1	259,1	346,1	1.079,9
1957	3.307,4	1.438,7	311,3	482,1	1.075,3
1955: Ἰουλ. — July	2.161,3	735,1	153,4	121,8	1.151,0
Αὐγ. — Aug.	2.300,5	764,2	156,6	175,5	1.204,2
Σεπτ. — Sept.	2.485,4	747,1	173,8	324,8	1.239,7
Ὀκτ. — Oct.	2.414,5	740,1	170,0	368,5	1.135,9
Νοέμ. — Nov.	2.061,5	825,8	179,3	290,9	765,5
Δεκ. — Dec.	1.692,9	792,2	178,6	242,4	479,7
1956: Ἰαν. — Jan.	1.479,8	797,0	166,9	233,1	282,8
Φεβρ. — Feb.	1.447,9	815,4	173,7	209,0	249,8
Μάρτ. — Mar.	1.609,2	829,7	174,3	189,8	415,4
Ἀπρ. — Apr.	2.039,7	885,5	194,5	184,3	775,4
Μάιος — May	2.315,3	897,4	169,2	164,5	1.084,2
Ἰούν. — June	2.552,7	954,5	173,1	171,6	1.253,5
Ἰουλ. — July	2.716,9	991,9	188,9	170,9	1.365,2
Αὐγ. — Aug.	2.839,3	1.003,4	205,1	167,6	1.463,2
Σεπτ. — Sept.	3.202,7	1.054,2	234,6	384,7	1.529,2
Ὀκτ. — Oct.	3.278,0	1.068,6	245,2	405,8	1.558,4
Νοέμ. — Nov.	3.033,1	1.039,9	270,1	386,2	1.336,9
Δεκ. — Dec.	2.690,2	1.005,1	259,1	346,1	1.079,9
1957: Ἰαν. — Jan.	2.331,0	1.024,5	258,8	283,9	763,8
Φεβρ. — Feb.	2.149,2	1.078,4	243,4	206,2	621,2
Μάρτ. — Mar.	2.483,2	1.140,4	246,4	215,5	880,9
Ἀπρ. — Apr.	2.859,0	1.141,5	229,8	195,3	1.292,4
Μάιος — May	2.990,6	1.187,2	214,3	184,5	1.404,6
Ἰούν. — June	3.180,4	1.269,2	234,7	170,9	1.505,6
Ἰουλ. — July	3.293,9	1.310,4	231,6	167,4	1.584,5
Αὐγ. — Aug.	3.476,1	1.347,4	244,6	220,9	1.663,2
Σεπτ. — Sept.	3.730,2	1.388,2	256,4	414,8	1.670,8
Ὀκτ. — Oct.	3.736,4	1.396,7	293,3	502,9	1.543,5
Νοέμ. — Nov.	3.420,8	1.402,7	293,5	486,8	1.237,8
Δεκ. — Dec.	3.307,4	1.438,7	311,3	482,1	1.075,3
1958: Ἰαν. — Jan.	2.906,3	1.445,0	283,8	446,5	731,0
Φεβρ. — Feb.	2.951,7	1.503,2	276,8	437,7	734,0
Μαρτ. — Mar.	3.215,7	1.564,2	268,5	414,7	968,3
Ἀπρ. — Apr.	3.480,0	1.602,3	261,8	369,7	1.246,2
Μάιος — May	3.570,6	1.639,8	266,4	348,4	1.316,0
Ἰούν. — June	3.718,1	1.707,9	257,3	313,1	1.439,8
Ἰουλ. — July	3.805,0	1.737,8	279,5	293,2	1.489,5

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

XIV: 7. Χρηματοδότησεις διαφόρων σκοπῶν — Credits granted for various purposes

Δάνεια ὑφιστάμενα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Δάνεια πρὸς ἠλεκτρικὰς ἐπιχειρήσεις Loans to electric power companies	Δάνεια πρὸς συγκοινωνια- κὰς ἐπιχει- ρήσεις Loans to transporta- tion companies	Δάνεια δι' ἔργα κοινῆς ὠφελείας καὶ πρὸς κοινοφελῆ ἰδρύματα Loans for public utility works and institutions	Δάνεια πρὸς σεισμοπλήκτους καὶ συμμοριο- πλήκτους ἐπαγ- γελ/βιοτέχνες Loans to earthquake and guerrilla stricken handicrafts	Δάνεια καταναλωτικὰ (1) Consumer loans	Λοιπὰ Other
1953	911,6	302,7	209,2	116,3	94,1	102,9	86,4
1954	1.136,3	313,1	223,9	193,0	93,7	211,3	101,3
1955	1.320,1	315,3	267,7	281,4	99,3	231,0	125,4
1956	1.513,6	336,3	288,7	338,6	89,9	273,9	186,2
1957	1.844,5	598,5	303,2	410,2	80,7	222,4	229,5
1955: Ἰουλ. — July	1.225,0	309,6	252,9	235,1	96,1	219,5	111,8
Αὐγ. — Aug.	1.236,7	307,8	252,5	243,5	96,4	223,3	113,2
Σεπτ. — Sept.	1.249,3	306,2	255,8	251,6	97,4	221,3	114,0
Ὀκτ. — Oct.	1.263,3	307,1	260,9	262,3	97,5	222,4	113,1
Νοέμ. — Nov.	1.277,6	307,6	258,7	272,2	96,9	225,6	116,6
Δεκ. — Dec.	1.320,1	315,3	267,7	281,4	99,3	231,0	125,4
1956: Ἰαν. — Jan.	1.317,6	303,9	271,1	283,1	99,2	233,5	126,8
Φεβρ. — Feb.	1.314,7	303,3	270,6	290,0	98,1	237,8	114,9
Μάρτ. — Mar.	1.315,7	301,3	270,3	283,5	96,8	239,2	124,6
Ἀπρ. — Apr.	1.326,9	300,9	269,4	288,3	96,4	244,6	127,3
Μάιος — May	1.335,3	300,6	269,0	294,5	96,0	247,3	127,9
Ἰούν. — June	1.365,4	307,4	273,1	301,6	97,7	253,9	131,7
Ἰουλ. — July	1.360,6	296,2	270,5	311,3	94,4	256,5	131,7
Αὐγ. — Aug.	1.394,5	293,8	287,9	311,6	92,3	257,1	151,8
Σεπτ. — Sept.	1.430,0	315,1	286,1	320,2	93,3	260,2	155,1
Ὀκτ. — Oct.	1.458,6	312,8	284,7	331,1	92,7	265,4	171,9
Νοέμ. — Nov.	1.461,8	313,8	284,0	336,3	90,5	265,2	172,0
Δεκ. — Dec.	1.513,6	336,3	288,7	338,6	89,9	273,9	186,2
1957: Ἰαν. — Jan.	1.508,5	341,6	290,6	332,1	89,2	278,3	176,7
Φεβρ. — Feb.	1.531,8	361,0	290,6	337,3	89,0	281,3	172,6
Μάρτ. — Mar.	1.563,5	390,1	289,1	328,3	88,0	286,8	181,2
Ἀπρ. — Apr.	1.537,7	391,7	288,1	331,9	88,2	250,3	187,5
Μάιος — May	1.584,6	405,7	287,1	339,7	87,9	251,1	210,1
Ἰούν. — June	1.537,0	424,3	290,0	345,1	86,8	185,6	205,2
Ἰουλ. — July	1.550,3	418,7	287,8	352,6	86,5	193,1	211,6
Αὐγ. — Aug.	1.667,2	450,8	289,8	361,2	85,3	195,6	234,5
Σεπτ. — Sept.	1.691,5	470,2	298,0	374,4	84,0	203,8	261,1
Ὀκτ. — Oct.	1.692,9	509,4	299,1	383,5	82,3	207,6	211,0
Νοέμ. — Nov.	1.748,9	549,0	298,1	402,3	80,7	210,9	207,9
Δεκ. — Dec.	1.835,9	598,5	303,2	410,2	80,7	222,4	220,9
1958: Ἰαν. — Jan.	1.893,8	588,0	307,1	417,8	79,1	220,5	221,3
Φεβρ. — Feb.	1.845,8	583,5	315,9	429,7	78,3	225,6	222,8
Μαρτ. — Mar.	1.899,1	628,4	308,0	422,3	77,2	236,0	227,2
Ἀπρ. — Apr.	1.956,6	657,9	308,8	432,2	78,2	236,4	243,1
Μάιος — May	1.719,0	400,3	310,4	445,4	77,4	245,8	239,7
Ἰούν. — June	1.753,1	416,6	318,4	459,9	77,8	245,2	235,2
Ἰουλ. — July	1.817,0	450,2	308,3	484,8	76,9	253,4	243,4

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Περιλαμβάνονται δάνεια πρὸς καταναλωτικούς συνεταιρισμούς καὶ ἰδιώτας χορηγούμενα ὑπὸ Τραπεζῶν, τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων καὶ τῶν Ταχυδρομικῶν Ταμειωτηρίων.

(1) Including loans to consumer cooperatives and individuals, granted by banks, the Consignations and Loans Fund and the Post Office.

XIV: 8. Δείκται τιμών μετοχών εν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν
Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

1952 = 100

*Έτος καὶ μῆν Year and month	Βιομηχανίαι - Industries							Τράπεζαι καὶ ἀσφαλ. ἐπιχ. Banks and Insur. Co
	Γενικός General	Τροφίμων Foodstuffs	Χημικαὶ Chemicals	Κλωστοῦφ. Textiles	Οἰκοδ. ὑλῶν Building materials	Μεταφορῶν Transport	Διάφοροι Other	Γενικός General
1952	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1953	129,0	118,5	125,0	111,7	119,7	171,6	124,1	116,0
1954	205,3	175,3	184,5	180,6	273,2	254,7	166,4	148,8
1955	204,6	185,1	176,8	183,3	344,4	189,7	161,2	127,1
1956	178,2	163,4	155,5	151,3	312,8	179,6	123,0	114,6
1957	199,3	151,5	177,2	132,1	371,6	278,5	102,8	135,9
1955: Ἰουλ. — July	194,5	188,6	162,0	176,2	334,0	166,4	159,9	121,9
Ἀὐγ. — Aug.	201,9	186,3	174,7	174,1	351,0	179,4	161,2	121,4
Σεπτ. — Sept.	200,2	187,1	171,0	167,8	345,9	188,5	158,3	120,0
Ὀκτ. — Oct.	192,2	181,1	158,3	161,5	336,6	182,3	151,7	119,2
Νοέμ. — Nov.	190,6	167,3	158,1	166,0	344,2	174,1	147,3	119,9
Δεκ. — Dec.	187,5	163,3	152,7	169,7	339,2	166,5	145,5	118,8
1956: Ἰαν. — Jan.	181,5	159,2	145,4	164,6	325,4	165,6	140,7	116,7
Φεβρ. — Feb.	182,9	170,2	151,4	160,7	329,7	165,8	136,0	117,8
Μάρτ. — Mar.	181,2	166,0	153,5	157,1	330,4	167,9	128,9	118,9
Ἀπρ. — Apr.	177,7	171,2	151,8	150,0	325,4	163,6	140,7	116,7
Μάιος — May	175,5	164,9	156,7	147,5	329,7	164,9	136,0	116,1
Ἰούν. — June	169,7	160,6	153,8	148,6	330,4	159,9	128,9	113,7
Ἰουλ. — July	170,6	158,5	146,3	151,6	292,3	173,9	116,4	108,9
Ἀὐγ. — Aug.	166,7	158,0	142,0	147,4	280,9	170,8	116,8	105,8
Σεπτ. — Sept.	170,2	156,8	150,5	146,7	290,5	176,7	115,0	110,2
Ὀκτ. — Oct.	185,7	158,5	166,6	151,6	325,5	205,7	120,5	116,5
Νοέμ. — Nov.	186,1	165,5	170,4	146,3	317,0	211,6	122,1	115,9
Δεκ. — Dec.	190,9	171,4	177,3	144,0	325,6	228,5	117,4	117,4
1957: Ἰαν. — Jan.	192,4	168,3	175,6	145,4	340,1	234,9	109,8	115,9
Φεβρ. — Feb.	195,4	166,4	178,0	141,9	360,6	236,5	109,3	118,2
Μάρτ. — Mar.	205,0	161,0	185,7	140,8	376,0	275,9	109,1	132,2
Ἀπρ. — April	202,0	158,2	182,5	138,2	390,4	254,6	107,7	138,3
Μάιος — May	200,0	155,6	180,2	132,9	390,5	255,1	105,3	136,4
Ἰούν. — June	196,8	149,4	174,4	131,3	368,7	268,6	105,6	134,6
Ἰουλ. — July	195,7	147,4	179,1	127,1	350,7	284,0	101,9	140,5
Ἀὐγ. — Aug.	200,8	143,6	176,9	126,8	360,5	313,8	98,3	138,2
Σεπτ. — Sept.	202,8	139,1	175,9	127,9	373,5	317,3	97,7	143,4
Ὀκτ. — Oct.	200,5	140,3	173,8	124,2	375,9	308,6	96,6	141,0
Νοέμ. — Nov.	198,3	140,8	169,9	123,4	382,3	294,3	96,3	143,2
Δεκ. — Dec.	202,9	148,0	174,1	126,2	392,5	299,1	96,9	148,6
1958: Ἰαν. — Jan.	206,2	164,7	185,0	123,3	401,7	292,5	96,0	150,7
Φεβρ. — Febr.	206,3	162,9	188,5	122,8	399,2	293,7	95,3	153,8
Μάρτ. — Mar.	202,3	166,2	189,9	121,4	383,6	283,2	94,8	156,3
Ἀπρ. — Apr.	197,5	164,9	190,1	119,5	375,2	269,1	91,5	155,1
Μάιος — May	196,1	164,8	196,8	121,0	375,0	254,0	89,8	147,9
Ἰούν. — June	193,5	168,5	194,2	117,2	356,7	246,7	92,0	144,1
Ἰουλ. — July	184,0	166,9	187,6	112,0	333,7	236,2	93,2	140,3
Ἀὐγ. — Aug.	184,6	166,7	185,8	107,9	336,5	244,9	92,6	139,5

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ παρατήρησις: Οἱ ἀνωτέρω δείκται εἶναι μέσοι σταθμικοὶ τῶν διαμορφωμένων ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν μέσων τιμῶν τοῦ κάτωθι ἀριθμοῦ μετοχῶν: 4 βιομηχ. διατροφῆς, 2 χημικῶν βιομηχανιῶν, 3 κλωστοῦφαντουργικῶν, 2 οἰκοδομικῶν ὑλῶν, 1 μεταφορῶν, 3 διαφόρων βιομηχανιῶν, 5 Τραπεζῶν, 1 ἀσφαλειῶν.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

General note: The above indices are the weighted average of the average daily prices quoted on the Athens Stock Exchange. The numbers of selected shares are: 4 industr. foodstuffs, 2 chemicals, 3 textiles, 2 building materials, 1 transport, 3 other industries, 5 banks, 1 insurance.

XIV: 9. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις
Foreign exchange rates in Athens

Δραχμαὶ

Drachmae

Ἔτος καὶ μῆν (Μέση τιμὴ) Year and month (Average rate)	Τιμαὶ πωλήσεως τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ : — Bank of Greece selling rates on:							
	Λονδίνου London	Ν. Ὑόρκης New York	Παρισιῶν (1) Paris	Ζυρίχης (1) Zurich	Στοκχόλμης (1) Stockholm	Πράγας (2) Prague	Βρυξελλῶν (2) Brussels	Κοπεγχάγης (2) Copenh.
1938	550,00	112,62	3,27	25,79	28,35	3,92	3,81	...
1947 *	20.080,00	5.020,00	42,50	1.161,00	1.400,00	100,00	...	...
1948 *	20.080,00	5.020,00	23,89	1.161,00	1.400,00	100,36	...	...
1949 *	20.080,00	5.020,00	17,70	1.160,84	1.284,35	100,40	111,07	(3) 942,37
1950 *	20.080,00	5.020,00	14,40	1.160,00	970,00	100,40	100,40	727,00
1951 *	32.968,64	10.876,67	31,20	2.492,33	2.101,79	217,53	217,53	1.574,82
1952	42.300,00	15.060,00	43,20	3.444,00	2.911,20	301,20	301,20	2.180,40
1953	72.897,78	25.964,56	74,24	5.937,77	5.019,10	2.557,05	519,29	3.759,10
1954 (4)	84,50	30,10	0,086	6,8831	5,8183	4,1802	0,6025	4,3574
1955	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1956	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1957	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1956: Ἀπρ. — Apr.	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Μάιος — May	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Ἰούν. — June	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Ἰουλ. — July	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Αὐγ. — Aug.	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Σεπτ. — Sept.	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Ὀκτ. — Oct.	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Νοέμ. — Nov.	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Δεκ. — Dec.	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1957: Ἰαν. — Jan.	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Φεβρ. — Feb.	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Μάρτ. — Mar.	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Ἀπρ. — April	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Μάιος — May	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Ἰούν. — June	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Ἰουλ. — July	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Αὐγ. — Aug.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Σεπτ. — Sept.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Ὀκτ. — Oct.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Νοέμ. — Nov.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Δεκ. — Dec.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1958: Ἰαν. — Jan.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Φεβρ. — Feb.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Μάρτ. — Mar.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Ἀπρ. — Apr.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Μάιος — May	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Ἰούν. — June	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Ἰουλ. — July	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Αὐγ. — Aug.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

(1) Κατὰ τὰ προπολεμικὰ ἔτη τιμαὶ ἐλευθέρου συναλλάγματος. Κατὰ τὰ μεταπολεμικὰ τιμαὶ clearing.

(2) Τιμαὶ clearing.

(3) Μάρτιος—Δεκέμβριος.

(4) Ἀπὸ τοῦ 1954, εἰς νέας δραχμας.

* Ἀπὸ Ὀκτωβρίου 1947 μέχρι Μαΐου 1951 ἴσχυσαν αἱ ἀκόλουθοι τιμαὶ ἀποδεικτικῶν συνθημάτων μὴ συμπεριλαμβανόμενα εἰς τὸν ἀνωτέρω πίνακα:

Ἐπὶ Λονδίνου 1947 = δρ. 5.247, 1948 = δρ. 9.102,33, 1949 = δρ. 14.894,58, 1950 = δρ. 22.000, 1951 = δρ. 22.000.

Ἐπὶ Νέας Ὑόρκης 1947 = δρ. 3.292,67, 1948 = δρ. 4.654,65, 1949 = δρ. 6.422,67, 1950 = δρ. 10.000, 1951 = δρ. 10.000.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Free exchange rates for prewar years: clearing rates for postwar years.

(2) Clearing rates.

(3) March—December.

(4) As from 1954, in new drachmae.

* From October 1947 to May 1951 the following prices of exchange certificates not included in the above table were in force:

London 1947 = dr. 5,247, 1948 = dr. 9,102.33, 1949 = dr. 14,894.58, 1950 = dr. 22,000, 1951 = dr. 22,000.

New York 1947 = dr. 3,292.67, 1948 = dr. 4,654.65, 1949 = dr. 6,422.67, 1950 = dr. 10,000, 1951 = dr. 10,000.

XV. ΤΙΜΑΙ — PRICES

XV: 1. Γενικός δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως — General index of wholesale prices

1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Γενικός General		Ειδών διατροφής Foodstuffs		Ποτά-Καπνός Beverages and tobacco		Πρώτιστα ύλαι και ήμικατεργασμένα προϊόντα—Raw manuf. goods		Καύσιμα Fuel		Έτοιμα προϊόντα Finished goods		
	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	
	1956	Απρ. — Apr. ...	152.7	151.5	153.2	149.3	153.8	151.6	148.7	150.5	172.3	177.9	141.7	143.4
	Μάιος — May ...	153.8	152.6	154.7	150.2	158.4	159.1	147.8	150.0	172.4	177.9	141.5	143.4
	Ιούν. — June ...	153.3	152.9	153.4	150.4	161.5	161.7	146.9	149.8	172.8	177.9	141.5	143.2
	Ιουλ. — July ...	151.3	151.2	149.2	146.9	162.0	162.4	147.6	149.9	172.9	178.0	141.4	143.2
	Αύγ. — Aug. ...	150.5	149.8	147.6	144.1	162.3	162.4	147.3	149.8	173.4	178.3	141.9	143.1
	Σεπτ. — Sept. ...	150.2	149.5	147.4	143.6	161.3	162.4	146.2	149.8	173.1	178.2	142.4	143.6
	Οκτ. — Oct. ...	151.6	150.0	149.2	144.4	162.1	162.4	147.7	149.9	174.2	178.2	142.7	144.1
	Νοέμ. — Nov. ...	153.3	152.9	151.2	147.9	163.5	163.5	149.8	151.7	177.1	179.5	142.7	144.5
	Δεκ. — Dec. ...	154.0	152.5	151.1	145.8	166.7	168.5	151.8	154.9	176.8	180.5	143.0	144.9
1957	Ιαν. — Jan. ...	155.3	153.2	152.9	147.0	162.9	163.9	152.5	155.2	184.5	185.3	142.9	145.4
	Φεβρ. — Feb. ...	154.7	152.9	152.3	146.3	159.8	160.9	151.0	154.0	186.0	191.5	144.2	146.0
	Μάρτ. — Mar. ...	154.9	153.5	152.4	147.0	159.5	160.7	151.9	155.1	186.4	191.5	144.5	146.6
	Απρ. — Apr. ...	155.1	154.0	152.4	147.3	159.3	161.2	152.2	156.0	187.3	192.9	144.4	146.1
	Μάιος — May ...	153.3	153.2	148.3	145.1	160.0	162.6	153.7	157.1	187.4	192.8	144.0	146.1
	Ιούν. — June ...	151.5	150.4	144.8	139.6	160.7	162.7	153.9	157.7	187.6	193.1	143.8	145.7
	Ιουλ. — July ...	151.2	150.9	144.3	140.3	159.6	162.7	154.9	158.9	186.6	192.0	143.4	145.4
	Αύγ. — Aug. ...	150.7	150.8	144.1	140.5	158.7	162.7	154.2	159.1	185.1	189.3	143.1	145.1
	Σεπτ. — Sept. ...	150.1	150.3	143.8	140.4	157.9	162.5	151.8	156.3	182.9	187.5	144.8	147.5
	Οκτ. — Oct. ...	149.8	149.3	143.3	139.4	158.9	162.7	150.0	153.2	183.0	187.2	146.4	148.2
	Νοέμ. — Nov. ...	149.9	149.6	143.4	140.0	159.9	164.1	149.5	151.8	183.1	187.2	146.5	149.1
	Δεκ. — Dec. ...	150.0	149.7	144.4	141.0	160.0	162.6	148.0	150.6	183.0	187.2	146.1	148.8
1958	Ιαν. — Jan. ...	150.3	149.7	144.4	141.1	161.2	163.2	148.7	150.9	183.6	187.1	145.8	147.7
	Φεβρ. — Feb. ...	148.6	147.8	141.4	137.9	161.1	161.9	148.1	150.7	182.6	186.4	146.0	147.6
	Μάρτ. — Mar. ...	147.0	145.6	139.4	134.2	160.0	160.2	146.6	150.0	182.8	186.4	144.6	147.3
	Απρ. — Apr. ...	146.5	145.1	139.4	135.0	157.3	156.5	145.8	148.7	182.0	184.2	144.1	146.1
	Μάιος — May ...	147.2	145.6	140.4	135.8	161.4	159.9	145.1	147.2	181.6	184.1	143.6	146.2
	Ιούν. — June ...	148.1	146.3	142.7	137.7	160.2	158.6	144.4	146.9	180.8	183.8	143.4	145.9
	Ιουλ. — July ...	148.9	147.6	144.1	139.7	163.2	163.6	144.1	146.2	180.5	182.6	142.9	145.6
	Αύγ. — Aug. ...	150.1	149.2	147.0	142.7	163.4	165.8	142.8	145.6	180.0	182.2	142.3	145.4
	Σεπτ. — Sept. ...	150.6	149.9	147.8	144.2	166.9	168.0	142.1	144.8	179.5	182.2	141.6	144.2

Γενική παρατήρησης.

Ο γενικός δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως δεικνύει την εξέλιξη του επιπέδου των τιμών εις την σφαίρα του χονδρικού εμπορίου. Διά των υπολογισμών αυτού ή Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος συγκεντρώνει τιμάς χονδρικής πωλήσεως διά 79 προϊόντα εκ των κυριωτέρων αγορών της χώρας, από του μηνός Ιουνίου 1955 και έντευθεν. Τα προϊόντα ταύτα είναι άκριβώς εκείνα τα όποια παρακολουθεί και ή Τράπεζα Ελλάδος, προκειμένου να καταρτίση τον αντίστοιχον τιμαριθμόν διά την αγοράν Αθηνών-Πειραιώς. Δι' έκαστον προϊόν υπολογίζεται ό μέσος — σταθμικός — όρος των κατά τόπους τιμών αυτού, ως αυτά διαμορφούνται εις τάς διαφόρους αγοράς της χώρας. Αι μέσαι αύται μηνιαία τιμαί αναφέρονται πλέον εις τό σύνολον της χώρας και συγκρίνονται πρός τάς αντίστοιχούς μέσας ετησίαις τιμάς του έτους 1952, τό όποιον λαμβάνεται ως έτος βάσεως.

Ο δείκτης υπολογίζεται διά του τύπου Laspeyres:

$$I = \sum \left(\frac{P}{P_{1952}} \cdot 100 \right) \cdot \frac{P_{1952} \cdot Q_{1952}}{\sum (P_{1952} \cdot Q_{1952})} = \frac{\sum (P \cdot Q_{1952})}{\sum (P_{1952} \cdot Q_{1952})} \cdot 100$$

Οι συντελεσταί σταθμίσεως προέκυψαν επί τη βάσει της αξίας των συναλλαγών του χονδρικού εμπορίου κατά τό έτος 1952, και ύπελογίσθησαν έν συνεργασία μετά της Τραπέζης Ελλάδος. Πλήν του γενικού τιμαριθμού ύπολογίζονται και ειδικοί

General Note.

The general index of wholesale prices shows changes occurring in the general price level of wholesale trade. For the compilation of this index the National Statistical Service is collecting wholesale prices of seventy-nine commodities in the chief local markets of the country ever since June 1955. These commodities are exactly the same as those followed up by the Bank of Greece for the compilation of price index-numbers for the markets of Athens and Piraeus. The weighted average price of each item is computed on the basis of local prices in the various markets of the country. These averages refer to the whole country and are compared to the corresponding yearly averages for 1952, which is considered as base year.

The index has been computed by means of the Laspeyres formula:

The weights have been calculated on the basis of the value of wholesale transactions in 1952, in cooperation with the Bank of Greece.

In addition to the general index, have been compiled

XV: 2. Ειδικοί τιμάρθμοι χονδρικής πωλήσεως (συνόλου Χώρας)
 Special indices of wholesale prices (all of Greece)

1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Διατροφής προϊόντα φυτικής προέλευσης—Food items of vegetable origin	Διατροφής προϊόντα ζωικής προέλευσης—Food items of animal origin	Ποτά και καπνός(1) Beverages and tobacco(1)	Λιπάσματα και θείον Fertilizers (including sulfur)	Ανθρακας Coal	Πετρέλαιον και προϊόντα αβρού Petroleum and related products	Όρυζα και μέταλλα πλην σι- δήρου—Minerals and metals except iron	Σίδηρος και προϊόντα αβρού Iron and iron products	Χημικά Chemicals	Δέρματα Hides	Κλωστοϋφαντουργικά Textiles				
											Έν γένει In general	Εξ ὧν—Of which			
												α) Φυτικά και ζωικά ίνες κλωστοϋφαντουργίας a) Vegetable and animal textile fibres	β) Ξύσμα ή ημιζυαρέθυ- προϊόντα κλωστοϋφαντ. b) Finished or semi- finished textile goods	Υαλά και ξυλεία οικόδομῶν (πλην σιδήρου)—Materials and timber for building (except iron)	
1956	Ἀπρ. — Apr. ...	163,9	118,3	153,8	154,4	183,9	170,6	127,1	142,8	155,4	147,6	139,6	152,3	134,0	158,5
	Μάιος — May ...	166,0	117,8	158,4	155,9	183,5	170,7	127,2	143,3	153,7	146,4	138,9	150,3	133,9	157,8
	Ἰούν. — June ...	164,3	117,9	161,5	155,9	186,9	170,7	126,9	144,3	151,6	146,9	137,9	147,8	133,5	157,6
	Ἰουλ. — July ...	158,3	119,4	162,0	155,9	187,8	170,8	126,4	145,7	151,3	146,7	138,5	148,7	134,0	158,0
	Αύγ. — Aug. ...	155,9	120,7	162,2	155,4	190,5	171,0	122,5	145,9	149,7	146,6	138,8	148,7	134,5	158,5
	Σεπτ. — Sept. ...	155,6	120,9	161,3	155,4	190,3	170,6	123,1	147,5	149,1	146,7	138,7	146,2	135,3	155,8
	Ὀκτ. — Oct. ...	158,3	119,5	162,1	156,0	192,1	170,6	127,3	148,6	148,4	145,3	139,2	147,6	135,4	160,3
	Νοέμ. — Nov. ...	160,6	120,5	163,5	155,9	205,4	173,0	128,2	149,4	149,7	146,2	141,1	153,9	135,5	160,6
	Δεκ. — Dec. ...	160,0	122,3	166,7	155,8	200,5	173,4	128,5	149,9	150,4	146,2	143,9	162,5	135,8	159,8
1957	Ἰαν. — Jan. ...	162,0	123,6	162,9	155,8	212,8	180,4	126,1	150,4	152,0	148,2	144,7	154,1	136,2	158,3
	Φεβρ. — Feb. ...	161,3	123,1	159,8	155,8	207,8	182,9	126,6	150,1	150,4	146,4	144,0	158,7	137,5	159,7
	Μάρτ. — Mar. ...	160,6	125,6	159,5	155,7	210,1	182,9	130,8	149,8	151,0	147,3	145,3	161,5	138,2	158,7
	Ἀπρ. — Apr. ...	160,9	125,0	159,3	154,3	217,3	182,9	131,1	150,4	151,1	147,1	146,1	163,4	138,5	157,7
	Μάιος — May ...	155,4	125,3	160,0	154,4	219,2	182,8	134,8	150,0	149,8	148,2	147,3	165,4	139,4	158,4
	Ἰούν. — June ...	150,7	125,7	160,7	153,8	219,8	182,9	134,1	150,3	149,1	147,8	147,8	165,6	140,0	158,2
	Ἰουλ. — July ...	149,7	126,6	159,6	153,9	211,5	183,0	136,1	150,4	147,9	147,4	148,7	169,7	139,6	158,5
	Αύγ. — Aug. ...	149,3	127,1	158,7	153,7	205,6	182,1	133,1	150,7	146,6	145,8	148,5	168,4	139,9	157,9
	Σεπτ. — Sept. ...	148,9	127,2	157,9	154,0	203,4	179,9	133,7	149,8	146,5	145,1	146,9	158,8	141,6	158,7
	Ὀκτ. — Oct. ...	148,2	127,4	158,9	159,9	202,0	180,3	132,1	149,3	145,6	146,7	145,4	162,0	142,5	158,1
	Νοέμ. — Nov. ...	148,2	128,1	159,9	161,2	202,4	180,3	131,2	149,1	145,0	145,4	145,1	159,7	142,6	158,2
	Δεκ. — Dec. ...	148,6	130,5	160,0	159,6	202,4	180,2	130,2	148,2	143,8	145,5	144,2	148,7	142,2	156,1
1958	Ἰαν. — Jan. ...	147,6	133,8	161,2	161,8	201,2	181,1	126,9	147,1	140,0	146,4	144,2	150,2	141,6	159,2
	Φεβρ. — Feb. ...	145,3	128,4	161,1	161,8	201,1	179,9	126,2	145,2	139,2	145,3	144,0	149,7	141,6	160,0
	Μάρτ. — Mar. ...	144,2	124,1	160,0	160,3	202,5	179,9	125,4	142,0	135,2	141,9	143,2	147,9	141,2	159,5
	Ἀπρ. — Apr. ...	144,2	124,0	157,3	157,1	208,9	178,1	122,7	140,2	135,2	145,4	142,3	145,3	141,0	158,2
	Μάιος — May ...	145,2	124,7	161,4	157,0	205,4	178,1	121,7	138,0	133,4	146,0	141,7	144,5	140,4	158,0
	Ἰούν. — June ...	148,0	125,4	160,2	157,8	203,7	177,5	121,3	135,9	131,3	145,6	141,5	144,3	140,3	157,9
	Ἰουλ. — July ...	149,8	125,6	163,2	156,9	203,1	177,3	120,5	135,7	129,6	144,2	141,9	146,2	140,0	156,8
	Αύγ. — Aug. ...	153,5	125,8	163,4	155,5	202,7	176,7	119,3	134,6	129,4	145,7	140,2	144,9	133,2	155,6
	Σεπτ. — Sept. ...	154,4	126,2	166,9	155,5	199,8	176,6	117,9	134,6	129,5	145,7	138,9	143,8	136,7	155,6

(1) Η αὐτὴ ὁμάς ὡς καὶ εἰς τὴν ταξινομήσιν τῶν προϊόντων εἰς πέντε κατηγορίας.

(1) The same group as under the previous classification.

τοιοῦτοι πέντε βασικῶν κατηγοριῶν, εἰς ἃς ταξινομεῖται τὸ σύνολον τῶν προϊόντων, ὡς δεῖκναι ὁ πίναξ XV: 1. Ὡσαύτως, ἡ ἀνάγκη τῆς ἀναλυτικωτέρας ἐμφανίσεως τῶν δεδομένων, τῆς γνώσεως τῶν ἐπὶ μέρους αἰτίων ἀγινῶν, συντιθέμενα, διαφοροφάνων τὴν ἐξέλιξιν τοῦ γενικοῦ ἐπιπέδου τῶν τιμῶν, ὡς καὶ τὸ εἰδικῶν ἐνδιαφέρον ὀρισμένων κλάδων τῆς οἰκονομίας, ἐπέβαλον τὴν ἀνακατανομήν τῶν προϊόντων εἰς δώδεκα μερικωτέρας ὁμάδας, δι' ἑκάστην τῶν ὁποίων ὑπολογίζεται καὶ ὁ ἀντίστοιχος εἰδικὸς τιμάρθμος. Ὁ πίναξ XV: 2 ἀναφέρεται εἰς τὰ ἀριθμητικὰ δεδομένα τῶν εἰδικῶν τούτων δεικτῶν.

Ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι κατὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ γενικοῦ δεικτοῦ τιμῶν χονδρικής πωλήσεως αἱ τιμαὶ σταθμίζονται μὲ ποσότητα αἰτίνες περιέχουν καὶ τὰς ἐξαγωγὰς—κατὰ τὸ ἔτος βάσεως 1952—αἱ τιμαὶ ὀρισμένων προϊόντων, κυρίως ἐξαγωγίμων, ἀσκούν ἔντονον ἐπίδρασιν εἰς τὴν διαμόρφωσιν αὐτοῦ. Ὡς ἐκ τούτου, ἐκρίθη σκόπιμος ἡ κατάρτις, παραλλήλως πρὸς τὸν γενικὸν δεικτῆν, καὶ ἐνός μερικωτέρου τοιοῦτου, ἡ στάθμισις τοῦ ὁποίου θεμελιούται ἐπὶ τοῦ ὅγκου τῶν ἐν τῷ ἐσωτερικῷ συναλλαγῶν. Οὗτος τιτολοφρεῖται δεικτῆς τιμῶν χονδρικής πωλήσεως εἰδῶν

five special indices referring to the large groups under which all the items were classified, as shown in table XV: 1. Moreover, the need to present a more detailed picture of the data, and to obtain a notion of the causes which join in determining the developments in the general level of prices, as well as the special interest in particular branches of the economy, have made it necessary to regroup the items under twelve different headings, to each of which corresponds a special index. These index-numbers are presented in table XV: 2.

The fact that the computation of the general wholesale price index was based on weights resulting from 1952 transactions, which included also exports in that year, is responsible for the increased importance of the prices of some commodities—especially exportable goods—in the development of the general price level. This has made it seem desirable to compile a parallel partial index which would show changes in the price level of commodities traded only within the country. The index in question is shown in table XV: 3

XV: 3. Δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως ειδών έσωτερικής καταναλώσεως
Index of wholesale prices of internally consumed items

1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Γενικός General		Ειδών διατροφής Foodstuffs		Ποτά-Καπνός Beverages and tobacco		Πρώτα ύλα και ήμικατεργασμένα προϊόντα - Raw mater. and semi-manuf. goods		Κάυσιμα Fuels		Έτοιμα προϊόντα Finished goods	
	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς - Athens - Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς - Athens - Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς - Athens - Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς - Athens - Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς - Athens - Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς - Athens - Piraeus area
1956 Άπρ. - Apr. ...	150,7	149,4	150,6	146,5	144,0	142,9	148,0	149,9	172,3	177,8	142,4	143,7
Μάιος - May ...	151,5	149,9	152,1	147,3	147,3	145,4	147,1	149,4	172,3	177,8	142,2	143,8
Ίούν. - June ...	150,8	150,0	150,9	147,3	148,7	146,3	146,5	149,2	172,8	177,8	142,1	143,6
Ίουλ. - July ...	148,6	148,1	146,5	143,8	149,2	146,5	147,0	149,2	172,9	177,9	142,1	143,6
Αύγ. - Aug. ...	147,8	146,6	144,7	140,9	149,5	146,5	146,9	149,2	173,4	178,3	142,6	143,5
Σεπτ. - Sept. ...	147,2	146,1	143,8	140,0	150,8	146,5	145,8	149,2	173,0	178,2	143,0	144,1
Όκτ. - Oct. ...	148,8	146,7	145,9	140,8	152,0	146,5	147,2	149,3	174,2	178,2	143,4	144,5
Νοέμ. - Nov. ...	150,8	149,8	148,1	144,6	154,6	155,9	149,2	151,1	177,1	179,5	143,3	144,9
Δεκ. - Dec. ...	151,3	149,4	148,1	142,4	156,5	155,9	151,3	154,3	176,8	180,4	143,6	145,3
1957 Ίαν. - Jan. ...	153,0	150,5	150,0	144,0	154,0	152,4	151,9	154,6	184,4	185,2	143,5	145,8
Φεβρ. - Feb. ...	152,6	150,4	149,4	143,2	152,8	151,4	150,4	153,4	186,0	191,4	144,8	146,5
Μάρτ. - Mar. ...	152,9	151,0	149,5	143,8	152,4	151,1	151,3	154,5	186,4	191,4	145,0	146,9
Άπρ. - April ...	153,0	151,5	149,6	144,2	152,1	151,9	151,7	155,5	187,2	192,8	144,8	146,4
Μάιος - May ...	150,9	150,5	145,3	141,8	151,5	152,2	153,1	156,6	187,3	192,7	144,5	146,4
Ίούν. - June ...	149,1	147,6	141,6	136,1	152,5	152,4	153,4	157,1	187,5	193,0	144,3	146,0
Ίουλ. - July ...	148,7	148,1	140,9	136,8	150,9	152,4	154,3	158,4	186,6	191,9	143,8	145,6
Αύγ. - Aug. ...	148,2	148,0	140,8	137,1	149,4	152,4	153,6	158,6	185,1	189,3	143,6	145,3
Σεπτ. - Sept. ...	147,7	147,5	140,8	137,1	148,3	152,1	151,3	155,7	182,9	187,4	145,5	147,9
Όκτ. - Oct. ...	147,3	146,4	140,1	136,0	149,8	152,4	149,5	152,7	183,0	187,1	147,0	148,6
Νοέμ. - Nov. ...	147,3	146,5	140,1	136,1	151,2	154,5	149,0	151,3	183,1	187,1	147,1	149,5
Δεκ. - Dec. ...	147,4	146,6	141,0	137,2	151,5	152,2	147,4	150,1	183,0	187,1	146,7	149,3
1958 Ίαν. - Jan. ...	147,6	146,7	140,8	137,4	152,9	152,9	148,1	150,3	183,5	187,0	146,4	148,0
Φεβρ. - Feb. ...	145,7	144,6	137,6	133,9	152,4	150,4	147,5	150,2	182,6	186,3	146,6	147,9
Μάρτ. - Mar. ...	144,1	142,2	135,7	130,0	151,2	148,4	146,2	149,4	182,7	186,3	145,2	147,6
Άπρ. - Apr. ...	143,5	141,6	135,7	130,8	147,1	142,8	145,2	148,2	182,0	184,1	144,5	146,4
Μάιος - May ...	143,9	141,9	136,6	131,7	149,5	143,9	144,5	146,6	181,5	184,1	143,9	146,3
Ίούν. - June ...	145,0	142,8	139,0	133,6	149,1	143,5	143,8	146,4	180,8	183,7	143,7	146,0
Ίουλ. - July ...	145,7	143,9	140,4	135,8	151,3	148,6	143,6	145,7	180,5	182,5	143,2	145,7
Αύγ. - Aug. ...	147,0	145,8	143,4	138,9	153,3	153,8	142,2	145,1	179,9	182,2	142,5	145,4
Σεπτ. - Sept. ...	147,3	146,1	143,9	140,0	156,1	154,4	141,6	144,2	179,5	182,2	141,8	144,1

έσωτερικής καταναλώσεως (πίναξ XV: 3).

Γενικά τινά επί τής εξέλιξεως του γενικού δείκτου τιμών χονδρικής πωλήσεως

Η εξέτασις τής πορείας του γενικού δείκτου τιμών χονδρικής πωλήσεως από του μηνός Ιουνίου 1955, όποτε και ήρχισεν ό ύπολογισμός αυτός υπό τής Έθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας τής Ελλάδος, δεικνύει μίαν συνεχή άνοδον του έπιπέδου των τιμών, εις την σφαίραν του χονδρικού έμπορίου, καθ' όλον το 12μηνον Ιουνίου 1955-Μαΐου 1956. Από του μηνός Μαΐου 1956 και έντεϋθεν ό δείκτης κυμαίνεται, αύξομειούμενος, πλην αι διακυμάνσεις αύται, τηρηθείσαι έντός όρισμένων πλαισίων, δέν έμφανίζουν ουσιαδή μετακίνησιν του έπιπέδου των τιμών.

Ειδικώτερον, κατά τό πρώτον εξάμηνον του 1957 ό τιμάριθμος διά μέν τό διάστημα από Ίανουαρίου μέχρι και Άπριλίου δέν έμφανίζει ουσιαδή τινά μεταβολήν, ένός, άντιθέτως, σημειού πτώσιν από του μηνός Μαΐου και έντεϋθεν.

Ο ειδικός τιμάριθμος των ειδών διατροφής βάνει παραλλήλως πρός τον γενικόν τοιούτον, πλην αι διακυμάνσεις αυτού έμφανίζονται πλέον έντοναι. Η τοιαύτη όμοιόμορφος εξέλιξις δεικνύει ότι ό γενικός δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως έπηράζεται έντόνωσ από τας μεταβολάς των τιμών των προϊόντων

and is called wholesale price index of internally consumed items.

Some general remarks on the development of the general index of wholesale prices

Since June 1955, when the computation of the wholesale price index by the National Statistical Service first started, up to May 1956, a steady increase in the general price level is to be noted. Since May 1956, the index has fluctuated, but variations do not show any noticeable change in the price level.

More specifically, during the first half of 1957, prices did not change appreciably from January up to April, but seemed to fall from May.

The special food index shows a parallel development to the general price index, only its swings being wider. This parallel movement points to the fact that the general wholesale price index is strongly affected by changes in prices of food items. This is borne out by the fact that

XV: 4. Μέσαι μηνιαία τιμα χονδρικής πωλήσεως ένων ειδών
 Monthly average wholesale prices of selected commodities

Έτος και μήν Year and month	Σίτος Wheat	Κρέας βοός Beef	Κρέας άμνου Mutton	*Ελαιον Olive oil	Βούτυρον μαγει- ρικών Cooking butter	Γεώμηλα Potatoes	*Όρυζα Rice	Φασόλιοι Beans	Τυρός φέτα White cheese	Έλαια Olives	
	(1)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<i>Τιμαί κατ' οκάν εις δραχμάς (2) — Prices in drachmae per oka (2)</i>											
1956	Άπρ. — Apr.	4,01	24,81	29,57	24,96	47,10	4,35	6,86	7,02	20,25	14,56
	Μάιος — May	4,00	24,52	29,51	27,88	47,20	3,98	7,82	7,10	20,26	14,65
	Ίούν. — June	4,24	24,46	30,28	31,91	48,08	2,51	8,33	6,63	20,26	14,50
	Ίούλ. — July	4,21	24,46	30,69	29,63	49,10	1,94	8,30	6,50	20,63	14,80
	Αύγ. — Aug.	4,14	24,43	31,28	27,96	50,52	1,90	8,37	6,46	20,60	15,06
	Σεπτ. — Sept.	4,18	24,38	31,21	26,44	50,92	1,94	7,59	6,58	20,60	15,14
	Όκτ. — Oct.	4,21	23,81	29,50	26,41	51,20	2,36	7,45	6,71	20,99	14,93
	Νοέμ. — Nov.	4,26	23,58	29,47	25,93	52,09	2,47	8,27	6,90	21,30	14,09
	Δεκ. — Dec.	4,23	23,38	30,44	25,11	51,41	2,66	8,34	6,85	21,44	14,03
1957	Ίαν. — Jan.	4,25	23,01	32,40	24,37	53,86	3,06	8,42	6,79	21,17	13,45
	Φεβρ. — Feb.	4,26	23,94	32,14	24,11	53,92	3,09	8,30	6,65	21,13	13,49
	Μάρτ. — Mar.	4,25	25,17	32,71	24,04	51,55	3,07	8,33	6,58	21,85	13,12
	Άπρ. — Apr.	4,25	25,31	32,13	24,48	51,94	3,01	8,36	6,58	21,79	13,38
	Μάιος — May	4,29	25,29	31,31	23,99	53,11	1,91	8,44	6,39	22,11	12,92
	Ίούν. — June	4,46	25,04	30,93	23,35	54,61	1,27	8,46	6,39	22,44	12,71
	Ίούλ. — July	4,47	24,78	31,36	23,02	54,83	1,29	8,38	6,32	22,60	12,63
	Αύγ. — Aug.	4,42	24,88	31,32	22,21	54,98	1,68	8,37	6,44	22,76	12,68
	Σεπτ. — Sept.	4,42	24,57	31,22	22,03	56,05	1,90	7,41	6,55	22,70	12,62
	Όκτ. — Oct.	4,40	24,41	30,75	22,00	56,80	1,87	7,16	6,62	22,91	12,36
	Νοέμ. — Nov.	4,42	24,93	30,57	21,63	57,71	1,96	7,14	6,71	23,00	12,19
	Δεκ. — Dec.	4,42	25,18	31,63	20,73	57,86	2,16	7,07	6,68	23,49	12,54
1958	Ίαν. — Jan.	4,41	25,80	31,27	19,92	57,03	2,24	7,44	6,70	23,42	12,43
	Φεβρ. — Feb.	4,43	25,87	31,22	19,60	55,08	2,13	8,04	6,60	22,91	12,34
	Μάρτ. — Mar.	4,44	26,57	29,41	19,49	52,60	2,20	7,84	6,59	22,17	12,14
	Άπρ. — Apr.	4,42	27,27	29,83	20,28	51,63	2,14	7,90	6,55	21,87	11,98
	Μάιος — May	4,42	27,26	30,79	20,37	51,55	2,40	8,10	6,28	21,79	12,05
	Ίούν. — June	4,51	26,79	30,76	20,10	52,10	3,00	8,13	6,34	21,92	12,20
	Ίούλ. — July	4,57	26,78	31,16	20,20	53,27	3,13	8,22	6,51	21,98	12,23
	Αύγ. — Aug.	4,59	26,31	31,17	22,50	53,51	3,07	8,29	6,69	22,16	12,27
	Σεπτ. — Sept.	4,58	26,48	31,13	22,39	53,36	3,26	7,39	6,95	22,16	12,18

(1) Η τιμή άφορά σίτον άλευροποιίας, είναι δέ ή τελικώς διαμορφωμένη τοιαύτη, κατόπιν της προσμίξεως σίτου κρατικού μετά τοιούτου έλευθέρου έμπορίου, διά την παραγωγήν άλευρών τύπου 70 %.

(2) Η οκά ίσοῦται πρὸς 1,28 χιλιόγραμμα

(3) Ο πήχυς ίσοῦται πρὸς 64 εκατοστά τοῦ μέτρου.

(1) Government-owned wheat and freely sold wheat.

(2) One oka equal to 1.28 kilograms.

(3) One pic equal to 64 centimetres.

διατροφής. Τοῦτο ἐξηγείται ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ ὁμάς τῶν προϊόντων διατροφῆς συμμετέχει κατὰ 51,62% εἰς τὴν συνολικὴν ἀξίαν τῶν χονδρικῶν συναλλαγῶν κατὰ τὸ ἔτος βάσεως.

Ὁ εἰδικὸς τιμάρθμος τῶν πρώτων ὕλων—ἡμικατεργασμένων προϊόντων—παρουσιάζει διακυμάνσεις τινὰς ἐν τῇ ἐξελίξει αὐτοῦ, πλην μέχρι καὶ τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου 1956 ἡ τάσις αὐτοῦ δὲν δεικνύει μετατόπισιν τινα τῶν τιμῶν τῶν ἐν λόγῳ προϊόντων. Ἀπὸ τοῦ μηνὸς Ὀκτωβρίου 1956 ὁμῶς καὶ ἐντέθην ὁ δείκτης οὗτος ἐμφανίζεται ἀνοδικός, ἐξαίρεσει μίαν προσωρινῆς κάμψεως κατὰ τὸν μῆνα Φεβρουάριον 1957. Τέλος, ἀπὸ Σεπτεμβρίου καὶ ἐντέθην, τὸ ἐπίπεδον τῶν τιμῶν τῆς ὁμάδος ταύτης ἐμφανίζει μίαν σχετικὴν κάμψιν.

Ὁ δείκτης ἐτοιμῶν προϊόντων δεικνύει συνεχῆ ἀνοδὸν ἀπὸ Ἰουνίου 1955 μέχρι Μαρτίου 1956. Ἡ περαιτέρω ἐξέλιξις αὐτοῦ βαίνει ὁμαλῶς, τῶν τιμῶν τῶν προϊόντων τῆς ἐν λόγῳ ὁμάδος τηρουμένων ἐν τῷ συνόλῳ αὐτῶν εἰς τὸ αὐτὸ ἐπίπεδον. Ἐλαφρὰ ἀνοδὸς τοῦ δείκτη τοῦτου παρατηρεῖται κατὰ τοὺς μῆνας Φεβρουάριον καὶ Μάρτιον τοῦ 1957. Ἀντιθέτως, ἡ αὔξησις τῶν τιμῶν τῆς ὁμάδος ταύτης καθίσταται αἰσθητὴ ἀπὸ Σεπτεμβρίου εἰς Ὀκτώβριον 1957.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸν δείκτην τῆς ὁμάδος Ποτὰ-καπνός, οὗτος ἐμφανίζει ἀνοδὸν μέχρι καὶ τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου τοῦ 1956. Ἀπὸ

transactions of foodstuffs made up 51.62% of total transactions in the base year.

The special price index for raw materials and semi-manufactured goods witnessed relatively small changes up to September 1956. Since October 1956, however, this index showed a rising tendency with only temporary interruption in February 1957. Finally since September the price level of this group appears decreasing.

The index for finished goods witnessed a constant increase from June 1955 up to March 1956. Since then the price level of items in this group has been relatively stable with a small increase, particularly, in February and March 1957. However a noticeable increase in the prices of this group appears from September to October 1957.

The index for beverages and tobacco rose steadily between June 1955 and December 1956. Since January 1957

XV: 4. Μέσσαι μηνιαία τιμαί χονδρικής πωλήσεως ενίων ειδών (συνέχεια)

Monthly average wholesale prices of selected commodities (continued)

*Έτος και μήν Year and month	Βακαλάος	Ρέγγα	Σάκχα- ρος	Καφές	Σάπων πράσινος	Πετρέ- λαιον φωτιστι- κών Kero- sene	Καπνός *	Σολό- δαγμα	*Υφά- σματα μάλλινα Woollen cloth	Κάμποτ	Ντιόλλι	
	Codfish	Herring	Sugar	Coffee	Green soap		Tobacco	Sole leather	Woolen cloth	Cabot	Tic- king	
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
<i>Τιμαί κατ' οκάν εις δραχμάς (2) — Prices in drachmae per oka (2)</i>												
1956	Άπρ. — Apr.	12,56	10,79	13,50	67,40	12,90	4,16	32,96	60,91	157,51	5,93	23,59
	Μάιος — May	12,55	10,81	13,54	67,44	12,84	4,16	36,16	60,84	157,46	5,95	23,64
	Ίούν. — June	12,58	10,88	13,67	67,51	12,79	4,16	37,31	60,84	157,13	5,96	23,71
	Ίουλ. — July	12,50	10,93	13,60	68,23	12,73	4,16	37,57	60,78	157,13	5,97	23,77
	Αύγ. — Aug.	12,51	11,29	13,60	68,19	12,71	4,16	37,57	60,78	158,57	5,97	23,75
	Σεπτ. — Sept.	12,59	11,55	13,40	67,73	12,64	4,16	37,57	60,99	158,76	5,98	23,76
	*Οκτ. — Oct.	12,46	11,79	13,30	67,28	12,48	4,16	37,57	60,81	158,96	5,98	23,76
	Νοέμ. — Nov.	12,60	11,98	13,83	67,62	12,50	4,16	37,57	60,90	157,86	5,98	23,76
	Δεκ. — Dec.	12,22	11,72	14,01	68,04	12,48	4,16	37,57	60,98	157,87	5,98	23,70
1957	Ίαν. — Jan.	12,28	11,58	14,43	67,47	12,48	4,16	36,29	60,82	157,56	6,02	23,70
	Φεβρ. — Feb.	12,16	11,13	14,60	67,58	12,39	4,16	35,00	60,96	157,82	6,14	24,90
	Μάρτ. — Mar.	12,22	10,95	14,41	67,40	12,33	4,16	35,00	60,95	157,82	6,26	24,96
	*Άπρ. — Apr.	12,17	10,94	14,41	67,19	12,38	4,16	35,00	60,78	157,65	6,24	25,08
	Μάιος — May	12,24	10,93	14,36	67,11	12,31	4,16	35,65	61,17	157,65	6,26	25,13
	Ίούν. — June	12,26	11,11	14,30	66,88	12,28	4,16	35,65	60,97	157,65	6,27	25,15
	Ίουλ. — July	12,45	11,39	14,19	66,71	12,18	4,16	35,65	60,72	157,65	6,28	25,26
	Αύγ. — Aug.	12,53	11,31	14,04	66,67	12,17	4,16	35,65	60,89	157,88	6,24	25,20
	Σεπτ. — Sept.	12,63	11,46	13,93	68,12	12,18	4,15	35,65	60,79	165,75	6,08	25,29
	*Οκτ. — Oct.	12,48	11,37	13,84	66,95	12,17	4,16	35,65	61,36	166,42	6,27	25,20
	Νοέμ. — Nov.	12,55	11,23	13,69	66,72	12,13	4,16	35,65	60,83	166,42	6,28	25,18
	Δεκ. — Dec.	12,44	11,12	13,62	66,25	11,97	4,17	35,65	60,84	166,42	6,28	25,22
1958	Ίαν. — Jan.	12,36	11,05	13,44	65,15	11,55	4,16	35,83	61,05	166,67	6,27	25,25
	Φεβρ. — Feb.	12,38	10,81	13,18	63,90	11,44	4,16	35,90	60,53	166,50	6,27	25,10
	Μάρτ. — Mar.	12,32	10,75	12,96	63,82	11,17	4,16	35,71	59,96	166,50	6,18	25,32
	*Άπρ. — Apr.	12,30	10,65	12,96	63,54	10,96	4,15	35,71	59,82	167,22	6,28	25,27
	Μάιος — May	12,36	10,45	13,25	63,17	10,78	4,14	37,18	60,43	166,50	6,28	25,33
	Ίούν. — June	12,42	10,49	13,19	62,88	10,70	4,15	36,62	60,28	167,33	6,28	25,29
	Ίουλ. — July	12,35	10,93	13,01	62,74	10,55	4,15	37,50	60,28	166,37	6,27	25,22
	Αύγ. — Aug.	12,35	10,95	12,82	62,46	10,65	4,14	36,90	60,55	166,10	6,27	25,22
	Σεπτ. — Sept.	12,43	11,38	12,75	61,83	10,62	4,14	37,80	60,55	163,00	6,27	25,23

Τιμαί κατὰ πήχυν εις δραχ. (3)
Prices in dr. per pic (3)

* Μέση μηνιαία τιμή χαρμανοῦ διὰ παραγωγήν σιγα-
ρέτων πολυτελείας, ἐξαιρετικῶν καὶ βασικῶν. (Πηγή:
Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος).

* Monthly average price of blends for the production
of cigarettes in the categories of luxury, extra fine
and common. (Source: Bank of Greece.)

Ἰανουαρίου 1957 ἐμφανίζει διακυμάνσεις τινός, μὴ μετατοπιζομέ-
νων οὐσιωδῶς τῶν τιμῶν τῆς ὁμάδος ταύτης.

Συνεχῆ τέλος, ἀνοδικὴν τάσιν παρουσιάζει καὶ τὸ ἐπίπεδον
τῶν τιμῶν τῶν καυσίμων καθ' ὅλην τὴν ὑπὸ ἐξέτασιν περίοδον,
ἐξαιρέσει μίαν κάμψεως παρατηρηθείσης ἀπὸ τοῦ μηνὸς Αὐγούστου
1957 καὶ ἐντεύθεν.

Ἐκ τῆς συγκρίσεως ἤδη τῶν δεδομένων τοῦ γενικοῦ δείκτου
διὰ τὸ δίμηνον Αὐγούστου-Σεπτεμβρίου 1958 παρατηροῦμεν μίαν
σχετικὴν αὔξησιν κατὰ 0,3%, ἐνῶ μετὰξὺ Σεπτεμβρίου 1957 καὶ
Σεπτεμβρίου 1958 ἔχομεν σχετικὴν αὔξησιν κατὰ 0,3%.

Ἀναλυτικῶς, αἱ συγκρίσεις διὰ τὰς ἐπὶ μέρους 5 ὁμάδας
εἰς ἃς κατανέμονται τὰ προϊόντα, ἔχουν ὡς ἀκολούθως:

it doesn't show any noticeable change in price level of
these items.

Finally, the index for fuels showed a rising trend dur-
ing the whole period up to July 1957. Since August 1957
the price level of these items appears decreasing.

The general wholesale price index for September 1958
indicates a increase of 0,3% against the preceding month,
while the price level in September 1958 compared with that
in September 1957 shows an increase of 0,3%.

The analysis of changes in all five groups mentioned
above is as follows:

	Προϊόντα δια- τροφῆς Foodstuffs	Ποτὰ - καπνός Beverages and tobacco	Πρῶτα ἕλαι -ήμικ. προϊόντα Raw materials and semi- manuf. goods	Καύσιμα Fuels	Ἐτοίμα προϊόντα Finished goods	
Αύγ. — Σεπτ. 1958	+ 0,5%	+ 2,1%	- 0,5%	- 0,3%	- 0,5%	Aug. — Sept. 1958
Σεπτ. 1957 — Σεπτ. 1958	+ 3%	+ 5,7%	- 6,4%	- 1,9%	- 2,2%	Sept. 1957 — Sept. 1958

XV: 5. Τιμάρηθος κόστους ζωής εν Ἀθήναις

Index of cost of living in Athens

1952 = 100

Ἔτος και μὴν Year and month	Γενικός General	Διατροφή Food	Ἐνδυμασία Clothing	Κατοικία Housing	Φωτισμός και θέρμανσις Light and heating	Διάφορα Miscel- laneous
1951	95,1	95,7	94,8	75,0	93,9	98,5
1952	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1953	109,0	107,8	101,9	175,0	110,5	107,4
1954	125,4	121,1	126,4	180,0	134,0	128,0
1955	132,6	125,9	130,7	255,0	138,9	141,2
1956	137,5	130,7	131,7	270,0	142,7	153,3
1957	140,6	131,5	135,3	305,0	153,2	154,6
1955 Ἰουλ.—July	133,3	126,3	131,5	270,0	135,7	142,4
Αὐγ.—Aug.	133,6	126,8	131,5	270,0	136,1	142,6
Σεπτ.—Sept.	134,6	127,4	131,0	270,0	141,2	145,7
Ὀκτ.—Oct.	135,2	127,6	131,0	270,0	143,4	149,6
Νοέμ.—Nov.	135,3	127,6	131,0	270,0	143,5	150,0
Δεκ.—Dec.	136,1	128,4	131,0	270,0	143,5	154,1
1956 Ἰαν.—Jan.	136,4	128,8	131,0	270,0	143,7	154,3
Φεβρ.—Feb.	137,2	131,1	131,3	270,0	143,7	154,2
Μάρτ.—Mar.	137,8	131,0	131,6	270,0	143,7	154,1
Ἀπρ.—Apr.	138,4	132,2	131,6	270,0	142,7	153,7
Μάιος—May ...	136,5	129,3	131,6	270,0	140,4	153,2
Ἰούν.—June ...	137,6	131,4	131,7	270,0	140,4	153,0
Ἰουλ.—July ...	138,3	132,6	131,6	270,0	140,4	152,9
Αὐγ.—Aug. ...	137,8	131,8	131,6	270,0	140,4	152,2
Σεπτ.—Sept.	137,4	131,0	131,6	270,0	141,1	152,2
Ὀκτ.—Oct.	137,0	130,0	131,9	270,0	141,9	152,4
Νοέμ.—Nov.	137,4	130,1	132,1	270,0	145,4	153,6
Δεκ.—Dec.	137,8	130,2	132,6	270,0	148,7	153,3
1957 Ἰαν.—Jan.	138,7	130,8	132,7	270,0	154,0	153,2
Φεβρ.—Feb.	138,1	129,4	133,1	270,0	156,1	153,2
Μάρτ.—Mar.	139,1	131,4	133,2	270,0	153,9	153,2
Ἀπρ.—Apr.	140,0	132,5	134,6	270,0	153,1	153,5
Μάιος—May	139,7	132,3	134,8	270,0	149,9	153,5
Ἰούν.—June	140,6	131,4	134,8	330,0	149,7	153,5
Ἰουλ.—July ...	141,8	133,2	134,8	330,0	151,5	153,1
Αὐγ.—Aug.	141,0	131,7	135,0	330,0	153,0	153,1
Σεπτ.—Sept.	142,2	132,0	136,8	330,0	154,4	157,5
Ὀκτ.—Oct.	141,9	131,0	137,8	330,0	154,4	157,5
Νοέμ.—Nov.	142,0	131,2	137,9	330,0	154,4	157,2
Δεκ.—Dec.	141,9	131,1	137,9	330,0	154,4	157,1
1958 Ἰαν.—Jan.	142,3	131,3	137,9	330,0	153,4	156,3
Φεβρ.—Feb.	141,3	130,0	137,9	330,0	155,9	156,0
Μάρτ.—Mar.	141,8	131,6	138,0	330,0	150,6	155,7
Ἀπρ.—Apr.	141,4	131,2	138,0	330,0	150,1	155,1
Μάιος—May	142,6	133,2	138,1	330,0	150,1	155,0
Ἰούν.—June	143,2	134,3	138,0	330,0	150,1	154,7
Ἰουλ.—July ...	142,7	132,9	138,0	330,0	154,4	154,4
Αὐγ.—Aug.	143,1	133,6	138,0	330,0	154,4	154,5
Σεπτ.—Sept.	143,2	134,3	137,1	330,0	154,4	153,9

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικῶν Δελτίων Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Γενική παρατήρησις: Ὁ τιμάρηθος εἶναι σταθμικὸς ἀριθμητικὸς μέσος, ἀρχικῶς ὑπολογισθεὶς μὲ βάσιν 1938=100. Ἀπὸ τοῦ 1953 δημοσιεύεται μὲ ἔτος βάσεως ἐξ ἀναγωγῆς τὸ 1952=100. Περιλαμβάνει 40 εἶδη: τροφίμα 20, ἐνοίκιον 1, φωτισμός και θέρμανσις 6, ἱματισμός 7, διάφορα 6.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

General note: The index (original base 1938=100, and as from 1953 published on the adjusted base 1952=100) is computed as a weighted arithmetic average. It covers 40 items: food 20, rent 1, heat and light 6, clothing 7, miscellaneous 6.

XV: 6. Τιμάρθμος λιανικής πωλήσεως Ἀθηνῶν
 Index of retail prices in Athens

1952 = 100

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Γενικός General	Διατροφή — Food			Οἰνοπνευμα- τώδη ποτὰ καὶ καπνός Alcoholic beverages & tobacco	Φωτισμός καὶ θέρμανσις Light and heating	Ἐνδυμασία Clothing
		Συνολικός All items	Μὴ ἐποχικῶν εἰδῶν Non-seasonal items	Ἐποχικῶν εἰδῶν Seasonal items			
1956.....	138,0	138,8	139,3	137,8	141,6	151,7	130,7
1957.....	138,8	135,9	137,8	121,7	152,7	160,5	135,3
1956 Ὀκτ. — Oct.....	139,1	139,9	139,4	142,8	142,9	154,4	131,0
Νοέμ. — Nov.....	138,3	136,9	139,3	112,2	152,3	154,9	131,0
Δεκ. — Dec.....	138,5	137,0	139,4	112,7	152,7	155,5	131,0
1957 Ἰαν. — Jan.....	139,4	138,4	140,0	124,5	152,7	156,7	131,2
Φεβρ. — Feb.....	138,8	136,7	138,1	121,9	152,7	158,8	132,8
Μάρτ. — Mar.....	139,3	137,2	138,4	121,9	152,7	161,6	133,2
Ἀπρ. — Apr.....	139,8	137,9	138,8	125,3	152,7	161,2	133,5
Μάιος — May.....	139,0	136,1	136,8	126,2	152,7	160,9	135,5
Ἰούν. — June.....	137,7	134,1	136,7	110,7	152,7	159,9	135,7
Ἰουλ. — July.....	139,5	136,9	137,5	134,2	152,7	160,2	135,7
Αὐγ. — Aug.....	137,2	133,2	137,9	115,9	152,7	160,5	135,8
Σεπτ. — Sept.....	138,3	134,2	137,8	120,1	152,7	160,9	137,8
Ὀκτ. — Oct.....	138,8	135,2	137,4	123,0	152,7	161,8	137,2
Νοέμ. — Nov.....	138,5	134,7	137,0	111,3	152,7	162,0	137,3
Δεκ. — Dec.....	139,6	136,4	137,5	125,3	152,7	161,4	137,5
1958 Ἰαν. — Jan.....	140,4	137,5	138,4	126,8	152,7	162,5	137,6
Φεβ. — Feb.....	139,2	135,5	136,9	121,1	152,7	162,3	138,0
Μάρ. — Mar.....	138,8	134,7	136,1	117,5	152,7	161,8	138,4
Ἀπρ. — Apr.....	138,6	134,4	135,0	126,1	152,7	160,3	138,9
Μάιος — May.....	139,5	135,5	135,2	139,5	152,7	161,1	139,5
Ἰούν. — June.....	140,7	137,3	138,3	128,2	152,7	161,5	139,7
Ἰουλ. — July.....	140,0	136,2	139,9	119,9	152,7	161,8	139,7
Αὐγ. — Aug.....	143,1	141,2	140,7	143,1	152,7	161,7	139,4
Σεπτ. — Sept.....	145,4	145,2	141,7	158,9	152,7	160,9	138,4

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ παρατήρησις: Ὁ τιμάρθμος λιανικῆς πωλήσεως, χωρὶς νὰ εἶναι πλήρης τιμάρθμος καταναλώσεως, δεδομένου ὅτι δὲν περιλαμβάνει τιμὰς ἐνοικίου καὶ ὑπηρεσιῶν, ἀποβλέπει, ἐν τούτοις, εἰς τὸ νὰ δώσῃ μίαν σαφῆ ἔνδειξιν τῆς τάσεως τῶν τιμῶν εἰς τὸ τμήμα ἐκεῖνο τῶν δαπανῶν τῶν καταναλωτῶν, τὸ ὁποῖον ἀφαιροῦται εἰς τὴν ἀγορὰν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν. Ἡ στάθμισις τοῦ βασιίζεται ἐπὶ ὑπολογισμῶν τῆς ἐθνικῆς καταναλώσεως, κατὰ τὸ 1951, τῶν κατωτέρω ὁμάδων εἰδῶν, ὡς αὕτη ὑπελογίσθη ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως Ἐθνικῶν Λογαριασμῶν τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ.

Ὡς ἔτος βάσεως διὰ τὸν ὑπολογισμόν τοῦ δείκτου ἐπελέγη τὸ ἔτος 1952=100. Ὁ τιμάρθμος περιλαμβάνει 71 εἶδη κατανεμημένα εἰς τὰς κατωτέρω 4 ὁμάδας, σταθμισομένης ὡς ἔπεται:

Ὅμαδες	Ἀριθμὸς εἰδῶν	Συντελεστοὶ σταθμίσεως
Ὅμας Α': Διατροφή.....	47	63,7
• Β': Οἰνοπνευματώδη ποτὰ καὶ καπνός	6	11,9
• Γ': Φωτισμός καὶ θέρμανσις.....	8	4,3
• Δ': Ἰματισμός.....	10	20,1
Σύνολον.....	71	100.—

Πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους σημαντικῆς μεταβολῆς τῆς συνθέσεως τῆς διατροφῆς τῶν καταναλωτῶν ἐπληρέχθησαν εἰς τὸν δείκτην ἐποχικὰ διορθώσεις τῶν τιμῶν διαφόρων σημαντικῶν εἰδῶν καταναλώσεως, εἰδικώτερον λαχανικῶν καὶ φρούτων.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

General note: The index of retail prices is not a full consumer price index since it does not include rents and services. It is meant, however, to give a clear indication of the trend of prices in that part of consumer expenditure which is devoted to the purchase of consumer goods. Its weighting is based on estimates of national consumption in 1951, as computed by the National Accounts Division of the Ministry of Coordination.

The year 1952 has been chosen as the base-year for computation of the index (1952=100). The index includes 71 items divided into four groups and weighted as follows:

Groups	No. of items	Percentage weights
Group A: Food	47	63.7
• B: Alcoholic beverages and tobacco	6	11.9
• C: Light and heating ..	8	4.3
• D: Clothing	10	20.1
Total	71	100.—

The index has been seasonally adjusted to take into account the changing importance in the diet of consumers of various important items of consumption, notably vegetables and fruits.

XV: 7. Τιμαί λιανικής πωλήσεως ένιων ειδών εις την αγοράν Ἀθηνών
Retail prices of particular commodities in Athens

*Ετήσιοι καὶ μηνιαῖοι μέσοι ὄροι τῶν ἡμερησίων τιμῶν — Annual and monthly averages of daily quotations

*Έτος καὶ μὴν Year and month	*Άρτος Bread	Κρέας βόου Beef	Κρέας ἀμνῶν Lamb	*Έλαιον Olive oil	Βούτυρον μαγει- ρικόν Cooking butter	Πατάτες Potatoes	*Όρυζα Rice	Φασόλοιοι Beans	Τυρὸς φέτα Soft cheese	*Έλαια Olives
<i>Τιμαί κατ' ὄκα ἐἰς δραχμὰς (1) — Prices in drachmae per oka (1)</i>										
1951	3,19	18,20	28,24	15,77	53,27	2,39	12,21	6,51	19,35	11,08
1952	3,27	23,41	30,08	14,39	53,62	2,27	8,69	7,68	20,14	9,93
1953	3,54	23,80	27,76	17,17	53,37	2,30	7,20	9,65	20,97	10,81
1954	3,70	27,55	32,86	19,08	59,57	2,49	9,52	11,85	23,39	12,01
1955	3,78	29,35	34,25	21,69	62,44	2,84	7,59	11,50	24,14	12,86
1956	3,78	28,31	32,98	29,53	56,80	3,22	8,42	11,03	23,98	17,87
1957	4,06	28,49	33,54	26,20	59,33	2,64	9,04	10,80	25,62	15,20
1956 *Άπρ. — Apr.	3,60	27,39	33,24	27,73	56,50	4,69	7,67	11,15	24,00	18,72
Μάιος — May	3,60	28,56	30,86	28,30	56,50	4,45	7,90	11,14	24,00	19,06
Ἰούν. — June	3,73	30,58	32,15	31,95	56,50	3,21	8,76	10,98	24,00	19,28
Ἰουλ. — July	3,90	30,38	33,87	34,68	56,62	2,25	9,01	10,98	24,00	18,58
Αὐγ. — Aug.	3,90	30,58	34,36	31,77	57,00	2,24	9,04	11,40	24,00	18,71
Σεπτ. — Sept.	3,90	28,86	34,90	30,13	57,00	2,30	9,02	10,95	24,00	17,83
*Όκτ. — Oct.	3,90	27,30	33,10	28,91	57,00	2,78	8,42	10,31	24,00	17,60
Νοέμ. — Nov.	3,90	27,30	32,82	28,99	57,00	2,79	9,01	10,50	24,00	17,38
Δεκ. — Dec.	3,90	27,11	32,57	28,18	57,00	2,91	9,12	11,17	24,00	16,59
1957 *Ἰαν. — Jan.	3,90	27,24	34,99	27,65	57,00	3,30	9,13	11,42	24,00	16,00
Φεβρ. — Feb.	3,90	27,78	34,60	27,09	57,00	3,33	9,05	11,00	24,00	15,88
Μάρτ. — Mar.	3,90	27,96	36,32	26,61	57,00	3,52	8,99	10,71	25,46	15,80
*Άπρ. — Apr.	3,90	28,40	35,02	27,22	57,00	3,36	9,06	10,67	26,00	15,47
Μάιος — May	3,90	28,25	32,43	27,31	57,00	2,48	9,35	10,65	26,00	15,30
Ἰούν. — June	4,04	29,36	32,58	26,91	61,00	1,65	9,46	10,56	25,90	15,30
Ἰουλ. — July	4,20	29,29	32,73	26,28	61,00	1,68	9,51	10,38	25,80	15,26
Αὐγ. — Aug.	4,20	29,20	33,32	25,58	61,00	2,24	9,52	10,71	25,96	14,89
Σεπτ. — Sept.	4,20	28,90	32,79	25,26	61,00	2,50	9,15	10,72	26,00	14,80
*Όκτ. — Oct.	4,20	28,63	32,82	25,18	61,00	2,45	8,55	10,80	26,00	14,62
Νοέμ. — Nov.	4,20	28,71	32,69	25,00	61,00	2,48	8,45	10,86	26,00	14,57
Δεκ. — Dec.	4,20	28,05	32,12	24,25	61,00	2,74	8,24	11,09	26,33	14,50
1958 *Ἰαν. — Jan.	4,20	28,34	32,96	23,86	61,00	2,75	8,25	11,17	26,79	14,46
Φεβρ. — Feb.	4,20	28,29	34,11	23,70	61,00	2,63	8,68	11,20	26,75	15,11
Μάρτ. — Mar.	4,20	28,70	31,40	23,08	61,00	2,60	8,34	11,11	26,75	15,80
*Άπρ. — Apr.	4,20	28,75	29,96	22,62	61,00	2,65	8,75	11,00	26,34	15,52
Μάιος — May	4,20	28,59	32,05	22,95	61,00	2,58	8,94	11,00	26,00	15,25
Ἰούν. — June	4,20	30,83	32,85	23,25	61,00	3,40	9,02	11,00	26,00	15,20
Ἰουλ. — July	4,20	30,09	33,10	23,23	61,00	2,92	9,02	11,00	26,00	15,20
Αὐγ. — Aug.	4,20	30,67	33,19	24,08	61,00	3,89	9,15	11,37	26,00	15,38

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ Παρατήρησις: Αἱ ἀνωτέρω τιμαὶ ἀναφέρονται εἰς εἶδη ἅτινα ἐπελέγησαν ἐκ τῶν χρησιμοποιηθέντων ειδῶν κατὰ τὴν κατάρτισιν τοῦ ἐμφανιζομένου εἰς τὸν πίνακα XVI: 5 μηνιαῖου τιμαριθμοῦ ἀκριβείας ζωῆς. Αἱ τιμαὶ ἀποτελοῦν τὸν μέσον ὄρον τῶν ὑψηλοτέρων καὶ χαμηλοτέρων ἡμερησίων τιμῶν ἐκάστου τῶν ειδῶν εἰς τὴν Κεντρικὴν Ἀγορὰν Ἀθηνῶν.

(1) Ἡ ὄκα ἰσοῦται πρὸς 1,28 χιλιόγραμμα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

General note: The above series represent the prices of selected commodities used in the calculation of the monthly index of cost of living shown in table XVI: 5. The prices shown are the averages of the highest and lowest daily quotations of the particular commodities in the Central Market of Athens.

(1) One oka equals 1.28 kilograms.

XV: 7. Τιμαί λιανικής πωλήσεως ένίων ειδών εις την αγοράν Ἀθηνών (συνέχεια)

Retail prices of particular commodities in Athens (continued)

*Ετήσιοι και μηνιαίοι μέσοι όροι των ημερησίων τιμών — Annual and monthly averages of daily quotations

Έτος και μήν Year and month	Βακαλάος Codfish	Ρέγγες Her- ring	Σάκχαρις Sugar	Καφές Coffee	Σάπων πράσινος Green soap	Πετρέ- λαιον Kero- sene	Σολό- δεσμα Shoe leather	Υφά- σματα μάλλινα Woollen cloth	Κάμποτ Cabot	Ντρίλλι Ticking	Καπνός σιγάρα Cigar- ettes	
	Τιμαί και' όκων εις δραχ. (1) — Prices in drachmae per oka (1)							Τιμαί κατά πηχόν εις δραχ. (2) Prices in dr. per pic (2)				(3)
1951.....	7,16	8,56	17,71	92,88	8,56	3,08	65,79	143,92	5,04	19,81	3,55	
1952.....	8,11	8,18	15,33	85,91	8,54	3,71	66,97	151,25	5,14	20,00	3,69	
1953.....	10,31	10,15	12,76	82,66	9,81	4,25	81,98	156,75	5,21	21,10	3,73	
1954.....	13,01	13,83	12,41	117,81	10,54	4,50	88,17	193,50	5,96	23,92	4,18	
1955.....	14,84	13,87	14,26	99,27	11,56	4,50	84,56	204,00	6,00	23,00	4,70	
1956.....	14,58	14,95	14,26	96,97	14,41	4,50	84,00	204,00	6,21	22,81	5,23	
1957.....	14,47	15,60	14,93	96,76	14,09	4,50	88,00	208,67	6,85	23,70	5,23	
1956 Ἀπρ. — Apr.	14,50	14,69	14,26	97,00	14,66	4,50	84,00	204,00	6,25	22,77	5,23	
Μάιος — May	14,51	14,41	14,20	97,00	14,64	4,50	84,00	204,00	6,25	22,75	5,23	
Ίούν. — June	14,60	14,37	14,28	97,00	14,65	4,50	84,00	204,00	6,25	22,75	5,23	
Ίούλ. — July	14,60	14,97	14,27	97,46	14,65	4,50	84,00	204,00	6,25	22,75	5,23	
Αύγ. — Aug.	14,60	15,23	14,20	97,92	14,25	4,50	84,00	204,00	6,25	22,75	5,23	
Σεπτ. — Sept.	14,60	15,16	14,19	97,00	14,02	4,50	84,00	204,00	6,25	22,75	5,23	
Όκτ. — Oct.	14,60	15,41	13,97	97,00	14,07	4,50	84,00	204,00	6,25	22,75	5,23	
Νοέμ. — Nov.	14,83	15,58	14,21	97,00	14,00	4,50	84,00	204,00	6,25	22,75	5,23	
Δεκ. — Dec.	14,36	15,57	14,63	97,00	13,98	4,50	84,00	204,00	6,25	22,75	5,23	
1957 Ίαν. — Jan.	14,40	15,54	14,97	97,00	13,91	4,50	88,00	204,00	6,25	22,75	5,23	
Φεβρ. — Feb.	14,20	15,60	15,17	97,00	13,90	4,50	88,00	204,00	6,48	22,98	5,23	
Μάρτ. — Mar.	14,39	15,60	15,15	97,00	13,90	4,50	88,00	204,00	6,69	23,00	5,23	
Ἀπρ. — Apr.	14,41	15,60	15,12	97,00	13,87	4,50	88,00	204,00	6,81	23,67	5,23	
Μάιος — May	14,40	15,47	15,15	97,00	13,90	4,50	88,00	204,00	7,00	24,00	5,23	
Ίούν. — June	14,40	15,40	15,07	97,00	13,87	4,50	88,00	204,00	7,00	24,00	5,23	
Ίούλ. — July	14,40	15,40	15,00	97,00	13,50	4,50	88,00	204,00	7,00	24,00	5,23	
Αύγ. — Aug.	14,55	15,67	14,87	97,00	13,51	4,50	88,00	204,00	7,00	24,00	5,23	
Σεπτ. — Sept.	14,54	15,87	14,77	97,00	13,50	4,50	88,00	218,00	7,00	24,00	5,23	
Όκτ. — Oct.	14,50	15,70	14,75	96,15	13,50	4,50	88,00	218,00	7,00	24,00	5,23	
Νοέμ. — Nov.	14,70	15,70	14,65	96,00	13,50	4,50	88,00	218,00	7,00	24,00	5,23	
Δεκ. — Dec.	14,80	15,70	14,48	96,00	13,46	4,50	88,00	218,00	7,00	24,00	5,23	
1958 Ίαν. — Jan.	14,76	15,56	14,33	95,96	13,11	4,50	88,00	218,00	7,00	24,00	5,23	
Φεβρ. — Feb.	14,70	15,50	14,02	95,00	12,98	4,50	88,00	218,00	7,00	24,00	5,23	
Μάρτ. — Mar.	14,70	15,50	13,83	95,00	12,94	4,50	88,00	218,00	7,00	24,00	5,23	
Ἀπρ. — Apr.	14,70	15,50	13,67	95,00	12,45	4,50	88,00	218,00	7,00	24,00	5,23	
Μάιος — May	14,70	15,50	13,96	95,00	12,40	4,50	88,00	218,00	7,00	24,00	5,23	
Ίούν. — June	14,70	15,50	13,86	93,17	12,16	4,50	88,00	218,00	7,00	24,00	5,23	
Ίούλ. — July	14,70	15,50	13,84	93,00	11,95	4,50	88,00	218,00	7,00	24,00	5,23	
Αύγ. — Aug.	14,70	15,46	13,66	92,80	11,90	4,50	88,00	213,50	7,00	24,00	5,23	

Βλέπε Γενικήν παρατήρησιν εις την προηγούμενην σελίδα.

General note: see preceding page.

(1) Ἡ όκα ίσοῦται πρὸς 1,28 χιλιόγραμμα.

(1) One oka equals 1.28 kilograms.

(2) Ὁ πήχυς ίσοῦται πρὸς 64 ἑκατοστά τοῦ μέτρου.

(2) One pic equals 64 centimetres.

(3) Τιμή εις δραχμάς διὰ 22 σιγαρέττα.

(3) Price in drachmae per 22 cigarettes.

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ* — INTERNATIONAL STATISTICS*

1. Άνεργία: Άριθμός (χιλιάδες) και αναλογία άνεργων
Unemployment: Number (thousands) and percentage unemployed

Χώρα	Έτη — Years										Country
	1953		1954		1955		1956		1957		
	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	
Αυστρία	183,7	8,8	163,8	7,7	120,7	5,5	119,3	5,3	112,2	4,9	Austria
Βέλγιον (1)	245,8	11,8	224,8	10,9	172,4	8,4	144,8	7,0	116,8	5,5	Belgium (1)
Γαλλία	180,0	...	183,3	...	153,6	...	110,3	...	80,3	...	France
Γερμανία Δυτική	1.259,0	7,5	1.221,0	7,0	928,0	5,1	761,0	4,0	661,0	3,4	Western Germany
Δανία	61,0	9,2	54,1	8,0	65,9	9,7	75,5	11,1	70,9	10,2	Denmark
Ελβετία	5,0	0,9	4,3	0,8	2,7	0,5	3,0	0,6	2,0	0,4	Switzerland
Ην. Βασίλειον	380,0	1,8	317,8	1,5	264,5	1,2	287,1	1,3	317,2	1,6	United Kingdom
Ην. Πολιτεΐαι	1.870,0	2,9	3.578,0	5,6	2.904,0	4,4	2.822,0	4,2	2.936,0	4,3	United States
Ιαπωνία	450,0	1,1	500,0	1,5	680,0	1,6	640,0	1,5	520	1,2	Japan
Ιρλανδία (1) (2)	43,2	9,6	37,5	8,1	32,0	6,8	33,8	7,7	43,7	9,2	Ireland (1) (2)
Ισπανία	107,2	...	122,6	...	112,1	...	105,3	...	91,1	...	Spain
Ισραήλ	17,68	...	13,46	...	10,74	...	12,29	...	12,51	...	Israel
Ιταλία	1.947,0	10,0	1.959,0	10,0	1.913,0	9,8	1.937,0	9,9	1.757	9,0	Italy
Καναδάς	162,0	3,0	247,0	4,6	244,0	4,4	196,0	3,4	274,0	4,6	Canada
Νορβηγία	14,4	1,5	12,7	1,3	12,5	1,2	13,9	1,4	14,7	1,4	Norway
Ολλανδία (3)	84,1	2,8	60,2	1,9	41,4	1,3	30,3	0,9	41,4	1,3	Netherlands (3)
Σουηδία	27,2	2,8	25,4	2,6	24,5	2,5	19,1	1,5	23,5	1,9	Sweden
Φινλανδία	5,65	...	2,56	...	1,55	...	2,23	...	5,40	...	Finland

Χώρα	1958								Country
	Μάιος-May		Ίούνιος-June		Ίούλιος-July		Αύγουστος-August		
	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	
Αυστρία	87,4	3,8	75,4	3,3	...	...	...	...	Austria
Βέλγιον (1)	166,5	7,9	159,0	7,6	149,9	7,1	...	...	Belgium (1)
Γαλλία	84,4	...	77,4	...	73,6	...	...	...	France
Γερμανία Δυτική	468	...	401	2,0	356	...	333	...	Western Germany
Δανία	49,4	7,0	29,3	4,1	36,1	5,1	...	...	Denmark
Ελβετία	1,7	0,3	1,6	0,2	1,1	0,2	1,7	...	Switzerland
Ην. Βασίλειον	497,8	2,2	473	2,1	450,3	2,0	484,7	...	United Kingdom
Ην. Πολιτεΐαι	4.904	7,1	5.437	7,7	5.294	7,5	4.699	6,7	United States
Ιαπωνία	510	1,1	5,90	1,3	...	...	...	...	Japan
Ιρλανδία (1) (2)	40,8	8,7	39	8,3	34,7	7,4	34,6	...	Ireland (1) (2)
Ισπανία	...	...	...	...	...	...	...	...	Spain
Ισραήλ	...	...	...	...	...	...	...	...	Israel
Ιταλία	1.701	8,7	1.633	8,4	...	...	...	...	Italy
Καναδάς	385	6,4	335	5,5	306	4,9	...	...	Canada
Νορβηγία	14,9	1,5	9,3	...	...	...	...	...	Norway
Ολλανδία (3)	69,5	2,1	63,7	1,9	70,0	2,1	...	...	Netherlands (3)
Σουηδία	33,7	2,6	17,0	1,3	13,1	1,0	16,7	1,3	Sweden
Φινλανδία	2,17	...	2,02	...	1,98	...	4,35	...	Finland

* Βλέπε Ύποσημείωσιν επομένης σελίδος.

- (1) Περιλαμβάνονται οι μερικώς άνεργοι.
- (2) Δεν περιλαμβάνονται η γεωργία, η αλιεία και αι ιδιωτικά υπηρεσία.
- (3) Δεν περιλαμβάνονται άνεργοι απασχολούμενοι εις όρισμένα δημόσια έργα.

* Footnote, see following page.

- (1) Including persons partially unemployed.
- (2) Excluding agriculture, fishing and private domestic service.
- (3) Excluding unemployed persons engaged in certain public works.

2. Δείκτης άπασχολήσεως, μη περιλαμβανομένης τής γεωργίας
Index numbers of employment, excluding agriculture

1958 = 100

Χώραι	Έτη — Years					1958				Country
	1952	1954	1955	1956	1957	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστος August	
Αυστραλία (1).....	100	104	107	109	111	111	110	...	...	Australia (1)
Αυστρία.....	101	104	111	114	117	119	120	...	...	Austria
Βέλγιον (2).....	101	100	104	105	...	...	...	...	...	Belgium (2)
Γαλλία.....	101	101	102	103	106	...	107	...	...	France
Γερμανία Δυτική.....	96	105	111	118	122	...	...	...	...	Western Germany
Γιουγκοσλαβία.....	94	111	123	120	130	139	...	...	...	Yugoslavia
Ήν. Βασίλειον (3).....	99	102	103	104	105	104	104	104	...	United Kingdom (3)
Ήν. Πολιτεΐαι.....	97	97	101	104	105	101	101	101	102	United States
Ίαπωνία (4).....	96	103	108	117	126	134	133	...	...	Japan (4)
Καναδάς (1) (5).....	98	98	103	108	112	112	115	116	...	Canada (1) (5)
Λουξεμβούργον (6).....	97	101	107	109	112	118	118	...	...	Luxembourg (6)
Νορβηγία.....	98	102	104	104	106	104	107	...	...	Norway

* Υποσημείωσις προηγούμενης σελίδος. Τα στατιστικά δεδομένα των Διεθνών Πινάκων ελήφθησαν εκ του Μηνιαίου Στατιστικού Δελτίου των Ήνωμένων Έθνών, εκτός αντιθέτου ένδειξεως.

- (1) Περιλαμβανομένων των δασών, τής άλιείας και τής θήρας.
- (2) Οί ετήσιοι άριθμοί αναφέρονται εις τον Ίούνιον.
- (3) Δέν περιλαμβάνεται ή Βόρ. Ίρλανδία. Περιλαμβάνονται οι έργοδοτάι και οι εργαζόμενοι δι' Ίδιον λογαριασμόν.
- (4) Περιλαμβανομένης τής άλιείας.
- (5) Περιλαμβανομένων των έργοδοτών των εργαζομένων δι' Ίδιον λ/σμόν και των μη άμειβομένων μελών τής οικογενείας
- (6) Έργάται μόνον. Δέν περιλαμβάνονται αι Δημόσιαι Έπιτηρσίαι, αι Έπιτηρσίαι και μέρος του Έμπορίου.

* Footnote of preceding page. The tables shown in International Statistics are published in the United Nations Monthly Bulletin of Statistics, unless otherwise stated.

- (1) Including forestry, fishing and trapping.
- (2) Annual figures refer to June.
- (3) Excluding Northern Ireland. Including employers and self-employed.
- (4) Including fishing.
- (5) Including employers, self-employed and unpaid family workers.
- (6) Wage-earners only. Excluding public utilities, services and part of commerce



3. Δείκτης απασχολήσεως εις την βιομηχανίαν — Index numbers of employment in manufacturing

1953 = 100

Χώραι	Έτη — Years					1958				Country
	1952	1954	1955	1956	1957	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστος August	
Έλλάς (1) (2) (3).....	104	105	106	104	104	106	106	106	107	Greece (1) (2) (3)
Άργεντινή.....	106	101	105	104	103	101	...	...	...	Argentina
Αυστραλία (2).....	98	106	110	111	112	113	113	...	...	Australia (2)
Αυστρία (2) (4).....	103	106	114	120	122	121	121	...	...	Austria (2) (4)
Βέλγιον (5).....	101	101	104	106	...	...	...	...	...	Belgium (5)
Γαλλία (2).....	102	101	101	103	106	...	107	...	...	France (2)
Γερμανία Δυτική (2)....	97	105	113	121	126	...	...	...	...	Western Germany (2)
Γιουγκοσλαβία (2) (6)....	97	113	126	132	142	152	...	...	...	Yugoslavia (2) (6)
Δανία.....	100	104	103	99	102	...	...	...	...	Denmark
Έλβετία.....	100	102	106	111	117	* 115	...	...	...	Switzerland
Ήν. Βασίλειον (2) (7)....	99	103	105	106	106	104	104	104	...	United Kingdom (2) (7)
Ήν. Πολιτεΐαι (8).....	95	93	96	98	97	87	88	88	90	United States (8)
Ίαπωνία (2).....	100	103	105	119	130	140	142	...	...	Japan (2)
Ίρλανδία (2).....	94	100	102	96	95	...	...	...	...	Ireland (2)
Ίσραήλ (9).....	102	108	100	101	104	...	...	...	...	Israel (9)
Ίταλία.....	100	102	103	105	107	...	...	...	...	Italy
Καναδάς (2).....	96	95	96	102	103	96	97	99	...	Canada (2)
Νορβηγία (2).....	100	102	104	105	105	103	104	...	...	Norway (2)
Όλλανδία.....	97	104	106	107	106	...	...	...	...	Netherlands
Σουηδία (5).....	103	101	104	105	105	103	104	...	...	Sweden (5)
Φινλανδία.....	105	102	106	109	106	99	...	...	...	Finland

(1) Πηγή: Σύνδεσμος Έλλήνων Βιομηχάνων.—Περιοχή Άθηνών—Πειραιώς μόνον.

(2) Περιλαμβανομένων των υπαλλήλων.

(3) Περιλαμβάνεται ή παραγωγή ήλεκτρισμού.

(4) Περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεία και τὰ λατομεία.

(5) Τὰ έτήσια στοιχεία αναφέρονται εις τόν μήνα Ίούνιον και περιλαμβάνουν τούς υπαλλήλους.

(6) Περιλαμβάνονται και τὰ μεταλλεία.

(7) Δέν περιλαμβάνεται ή Βόρειος Ίρλανδία.

(8) Σύνολον εργατοϋπαλλήλων.

(9) Άπό τού 1955 περιλαμβάνονται μεταλλεία και λατομεία.

* Τρίμηνον.

(1) Source: Federation of Greek Industries.—Athens-Piraeus area only.

(2) Including salaried employees.

(3) Including electricity

(4) Including mining and quarrying.

(5) Annual figures refer to June and include salaried employees.

(6) Including mining.

(7) Excluding Northern Ireland.

(8) Total series: salaried employees and wage-earners.

(9) Including mining and quarrying beginning 1955.

* Quarter

4. Σιδηρομετάλλευμα: Παραγωγή — Iron ore: Production

Μέσος μηνιαίος ή μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικούς τόννους

In thousand metric tons

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἑλλάς	Ἀυστρία	Βέλγιον	Βραζιλία	Γαλλία	Γερμ. Δυτ.	Γιουγκοσλ.	Ἡν. Βασίλ.	Ἡν. Πολιτ.
	Greece	Austria	Belgium	(1) Brazil	France	Germany (West.)	Yugoslav.	United Kingdom	(3) United States
	Περιεκτικότης σιδηρομεταλλεύματος ἢ ἐμπλουτισμένα κατὰ προσέγγισιν Approximate metal content of ores or concentrates								
	50 %	30 %	35 %	70 %	35 %	30 %	50 %	30 %	50 %
1952	13,19	221	11,26	264	3.393	1.045	56,3	1.374 ⁽²⁾	8.291
1953	7,36	230	8,30	301	3.537	896	66,2	1.339	9.991
1954	6,43	227	6,87	256	3.651	809	92,6	1.317	6.615
1955	16,02	237	8,81	282	4.189	948	116,5	1.370	8.721
1956	27,30	271	11,96	340	4.391	1.018	143,7	1.375	8.285
1957	35,93	291	11,52	...	4.814	1.095	156,3	1.431	8.988
1958: Ἀπρ. — Apr. ....	...	307	8,06	229	4.982	1.066	156	1.372	3.045
Μάιος — May. ....	...	292	7,67	220	4.699	1.074	178	1.101	5.520
Ἰούν. — June ....	...	294	8,60	...	5.038	1.032	217	1.114	8.248
Ἰούλ. — July ....	...	322	...	...	4.857	980	197	1.301	...
Αὐγ. — Aug. ....	...	...	...	...	...	...	...	943	...

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἰαπωνία	Ἰσπανία	Ἰταλία	Καναδάς	Λουξεμβ.	Νορβηγία	Πορτογαλ.	Σουηδία	Τουρκία
	(4) Japan	Spain	Italy	(5) Canada	Luxemb.	(6) Norway	Portugal	Sweden	(7) Turkey
	Περιεκτικότης σιδηρομεταλλεύματος ἢ ἐμπλουτισμένα κατὰ προσέγγισιν (συνέχεια) Approximate metal content of ores or concentrates (continued)								
	55 %	50 %	50 %	55 %	30 %	65 %	50 %	60 %	65 %
1952	116	240	71,1	399	604	64,1	7,4	1.112	30,2
1953	128	250	85,8	492	597	98,8	12,1	1.415	27,8
1954	136	258	93,2	557	491	91,2	9,4	1.277	27,3
1955	126	309	119,0	1.231	600	101,7	15,8	1.446	35,6
1956	159	367	140,6	1.690	633	129,2	19,8	1.579	38,3
1957	187	436	132,3	1.686	654	129	23,9	1.660	42,5
1958: Ἀπρ. — Apr.	149	393	101,3	211	615	126,5	20,7	1.720	44,7
Μάιος — May.	163	392	110,7	1.222	574	136,9	21,0	1.784	55,2
Ἰούν. — June	187	403	114,8	1.895	530	151,6	24,0	1.438	56,3
Ἰούλ. — July	167	...	130,3	2.460	548	99	18,5	911	...
Αὐγ. — Aug. ....	...	...	...	...	509	...	...	...	...

(1) Ἐξαγωγαί.

(2) Ἔτος 53 ἐβδομάδων.

(3) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ μαγγανιούχα σιδηρομεταλλεύματα περιεκτικότητος 5 ο)ο καὶ ἄνω εἰς μαγγάνιον.

(4) Περιλαμβανομένης καὶ σιδηροκονίας.

(5) Φορτώσεις.

(6) Περιλαμβανομένων τιτανιούχων σιδηρομεταλλευμάτων (10 ο)ο τοῦ συνόλου κατὰ τὸ 1957).

(7) Ἀπορᾶ μόνον τὴν παραγωγὴν τῶν κρατικῶν μεταλλείων (49 ο)ο κατὰ τὸ 1956).

(1) Exports.

(2) Year of 53 weeks.

(3) Excluding manganiferous iron ores containing 5 o) or more of manganese.

(4) Including iron sand.

(5) Shipments.

(6) Including ferro-titanium (10 o) of total in 1957).

(7) Production of State-owned mines only (49 o) in 1956).

5. Νήματα εξ έριου: Παραγωγή — Wool yarn: Production

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρικούς τόνους

In thousand metric tons

Χώρα	Έτη — Years					1958				Country
	1953	1954	1955	1956	1957	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	
Έλλάς	0,42	0,34	0,32	0,34	0,39	0,51	0,54	...	...	Greece
Αυστραλία (1)	1,35	1,74	1,61	1,63	1,83	1,68	1,69	1,50	1,52	Australia (1)
Αυστρία (2)	0,57	0,91	0,98	1,04	1,02	0,85	0,80	0,86	0,75	Austria (2)
Βέλγιο (2)	3,14	3,23	3,47	3,78	3,93	2,80	2,83	3,20	...	Belgium (2)
Γαλλία (2)	10,0	10,7	10,7	11,8	12,8	11,9	10,9	12,2	...	France (2)
Γερμανία Δυτική (2)	8,79	8,77	9,55	9,82	10,33	8,36	7,81	8,09	9,93	Western Germany (2)
Γιουγκοσλαβία (2)	0,64	0,73	0,90	0,94	1,09	1,27	1,20	1,23	0,99	Yugoslavia (2)
Ηνωμ. Βασιλείον	20,2	20,4	20,4	20,0	20,3	...	17,6*	...	...	United Kingdom
Ένωμ. Πολιτεΐαι (2) (3)	28,6(4)	23,2	26,4	27,8	24,8	23,8	20,7	21,6	23,5	United States (2) (3)
Ίαπωνία (2)	7,05	6,38	6,98	8,78	9,67	7,2	7,6	7,8	7,9	Japan (2)
Ίσπανία (2)	1,15	0,97	1,04	1,15	1,14	1,25	1,29	...	...	Spain (2)
Καναδάς (5)	0,57	0,47	0,53	0,58	0,60	...	...	...	...	Canada (5)
Νορβηγία (2)	0,55	0,55	0,59	0,62	0,67	0,47	0,41	0,46	...	Norway (2)
Όλλανδία (2)	2,13	2,30	2,40	2,48	2,38	1,91	1,85	...	...	Netherlands (2)
Σουηδία (2)	1,32	1,22	1,20	1,14	1,22	...	1,21*	...	...	Sweden (2)
Τουρκία	0,82	0,76	0,36	0,28	0,35	0,38	0,40	0,35	...	Turkey

(1) Έτήσια δεδομένα: Δωδεκάμηνον διάστημα λήγον την 30ήν Ιουνίου του έτους εις δ αναφέρονται τὰ δεδομένα.

(2) Περιλαμβάνονται νήματα μικτά.

(3) Κατανάλωσις ίνων.

(4) Έτος 53 εβδομάδων.

(5) Παραγωγή μόνον έριου πενιέ, έν τρίτον του συνολικού προϊόντος.

(6) 51 % της συνολικής παραγωγής.

* Τρίμηνον.

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Including mixed yarn.

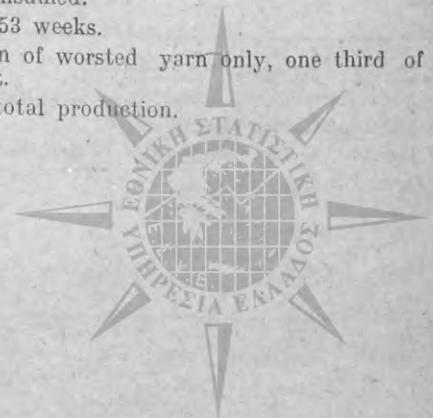
(3) Fibres consumed.

(4) Year of 53 weeks.

(5) Production of worsted yarn only, one third of total output.

(6) 51 % of total production.

* Quarter.



6. Νήματα εκ βάμβακος: Παραγωγή — Cotton yarn: Production

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Εις χιλιάδας μετρικών τόννων

In thousand metric tons

Χώρα	Έτη — Years					1958				Country
	1953	1954	1955	1956	1957	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	
Έλλάς	1,80	1,99	1,96	1,98	2,25	1,95	2,18	2,07	...	Greece
Αίγυπτος	4,95	5,36	6,09	6,25	6,71	5,80	7,45	6,56	...	Egypt
Άργεντινή	6,35	7,05	7,87	8,44	8,05	...	...	...	...	Argentina
Αυστραλία (1)	0,92	1,18	1,31	1,41	1,51	1,65	1,62	1,47	1,69	Australia (1)
Αυστρία (2)	1,58	1,77	1,96	1,99	2,15	2,52	2,21	2,11	1,86	Austria (2)
Βέλγιο (2)	8,32	9,38	8,96	9,05	9,29	6,16	5,90	6,68	...	Belgium (2)
Γαλλία (2) (3)	22,5	24,6	22,1	23,4	26,1	29,7	26,6	28,9	...	France (2) (3)
Γερμανία Δυτική (2)	28,60	30,77	31,07	33,02	34,82	32,92	30,36	28,40	32,93	Western Germany (2)
Γιουγκοσλαβία (2)	2,31	2,84	3,18	3,31	3,69	4,03	3,73	3,90	3,61	Yugoslavia (2)
Ήνωμ. Βασίλειον (3)	29,9(4)	31,8	28,2	26,6	27,5	27,4	21,8	21,6	22,7	United Kingdom (3)
Ίαπωνία (2)	34,5	38,7	34,9	41,1	43,1	36,1	34,0	37,1	36,7	Japan (2)
Ισπανία	5,01	4,44	4,42	4,66	5,09	6,17	6,71*	...	...	Spain
Ιταλία	13,9	14,1	12,3	12,8	14,4	13,6	14,1	12,8	...	Italy
Καναδάς (3)	5,62	5,18	5,61	5,95	5,60	5,09	4,90	4,74	...	Canada (3)
Νορβηγία	0,28	0,30	0,24	0,22	0,21	0,21	0,17	0,18	...	Norway
Όλλανδία (2)	5,38	5,72	5,82	5,82	6,03	5,58	5,30	5,42	...	Netherlands (2)
Πορτογαλία	2,91	3,46	3,43	3,00	2,94	3,13	3,23	2,91	...	Portugal
Σουηδία (2) (3)	2,18	2,28	2,27	2,28	2,38	...	*2,37	...	...	Sweden (2) (3)
Τουρκία	1,65	1,90	2,15	2,21	2,27	2,34	...	...	...	Turkey

(1) Έτήσια δεδομένα: Δωδεκάμηνον διάστημα λήγον την 30ήν Ιουνίου του έτους εις ο αναφέρονται τὰ δεδομένα.

(2) Περιλαμβάνονται νήματα μικτά.

(3) Περιλαμβάνονται τὰ νήματα εκ βάμβακος.

(4) Ένος 53 εβδομάδων.

* Τρίμηνον.

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Including mixed yarn.

(3) Including tire cord yarn.

(4) Year of 53 weeks.

* Quarter.



7. Τοιμέντο: Παραγωγή — Cement: Production
Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρικούς τόνους

In thousand metric tons

Χώρα	Έτη — Years					1958				Country
	1953	1954	1955	1956	1957	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	
Ελλάς	62,2	72,0	94,7	103,1	104,2	103,5	114,3	119,2	130,6	Greece
Αίγυπτος	91,4	103,1	114,3	112,6	122,2	98,8	145,2	141,7	116,5	Egypt
Αργεντινή	138,0	140,0	154,0	172,0	197	203	212	...	...	Argentina
Αυστραλία (1)	121,8	143,9	162,6	172,3	189,3	198,9	212,3	209	212,1	Australia (1)
Αυστρία	116,2	135,2	154,9	161,4	177,4	219,3	240,4	225,7	250,1	Austria
Βέλγιο	386,0	365,0	391,0	389,0	392	356	380	372	358	Belgium
Βραζιλία	169,2	206,4	226,7	270,5	...	...	...	...	...	Brazil
Γαλλία	769,0	796,0	897,0	949,0	1.059	1.185	1.254	1.265	...	France
Γερμανία Δυτ.	1.281,0	1.357,0	1.564,0	1.638,0	1.604	1.740	1.951	1.900	2.131	Western Germany
Γιουγκοσλαβία	107,0	116,0	131,0	130,0	165	153	182	182	172	Yugoslavia
Δανία	105,0	101,9	104,9	98,9	97,1	52,4	76,0	97,3	113,9	Denmark
Ηνωμ. Βασίλειον	950,0	1.013,0	1.060,0	1.081,0	1.013	892	1.012	1.222	990	United Kingdom
Ηνωμ. Πολιτεία	3.700,0	3.869,0	4.416,0	4.679,0	4.381	4.030	4.924	5.059	5.018	United States
Ιαπωνία	731,0	890,0	880,0	1.085,0	1.265	1.251	1.180	1.082	1.179	Japan
Ιρλανδία	39,3	44,1	56,0	59,3	37,7	...	*38,7	...	...	Ireland
Ισπανία	231,0	277,0	313,0	333,0	374	398	418	404	...	Spain
Ισραήλ	38,7	47,2	55,3	51,1	59,9	54,2	66,8	...	...	Israel
Ιταλία	653,0	731,0	888,0	945,0	989	973	1.184	1.165	1.185	Italy
Καναδάς	297,0	299,0	333,0	380,0	458	411	550	623	...	Canada
Νορβηγία	62,9	64,2	66,7	74,6	82,4	82,3	83,3	85,4	77,3	Norway
Όλλανδία	71,8	81,0	91,8	104,7	110,0	116,8	121,2	128,5	112,1	Netherlands
Πορτογαλία	64,1	65,3	64,9	85,3	81,6	76,1	99,9	91,5	...	Portugal
Σουηδία	196,0	205,4	212,5	208,2	204,2	201,7	218,1	227,8	172,6	Sweden
Τουρκία	44,0	59,0	68,4	80,9	103,9	136	142	...	...	Turkey
Φινλανδία	78,1	86,7	86,7	80,0	78,8	51,3	86,9	91,9	88,8	Finland

(1) Έτήσια δεδομένα: Δωδεκάμηνον διάστημα λήγον την 30ήν Ιουνίου του έτους εις δ αναφέρονται τα δεδομένα.

(2) 96,5 % της συνολικής παραγωγής κατά το 1956.

* Τρίμηνον.

1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) 96.5 % of total production in 1957.

* Quarter.

8. Βιομηχανική παραγωγή : Δείκται βιομηχανικής παραγωγής
Industrial production : Index numbers of industrial production

1953 = 100

Χώρα	Έτη—Years					1958				Country
	1952	1954	1955	1956	1957	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	
Ελλάς (1)										Greece (1)
Γενικός (2)	88	122	130	134	145	157	158	166	166	General (2)
Μεταλλεία (3)	77	105	111	155	216	208	214	214	214	Mining (3)
Βιομηχανία	89	124	128	130	140	152	153	162	163	Manufacturing
Ηλεκτρισμός	87	116	138	154	174	187	180	189	185	Electricity
Αργεντινή										Argentina
Γενικός	101	109	118	117	121	...	...	...	...	General
Αυστρία										Austria
Γενικός (4)	98	114	133	138	146	146	152	...	...	General (4)
Μεταλλεία	94	110	115	118	124	114	117	...	...	Mining
Βιομηχανία	99	114	134	140	147	147	155	...	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός	91	113	123	136	146	170	170	174	...	Electricity
Βέλγιο (5)										Belgium (5)
Γενικός	101	106	116	122	123	114	112	...	...	General
Μεταλλεία	101	97	100	100	99	94	86	...	...	Mining
Βιομηχανία	101	107	120	128	128	119	118	...	...	Manufacturing
Αερίφωτος Ηλεκτρισμός	97	108	115	124	130	119	121	...	...	Gas-Electricity
Γαλλία (5)										France (5)
Γενικός (6)	99	110	120	133	145	166	161	...	...	General (6)
Μεταλλεία	103	103	109	110	115	123	123	...	...	Mining
Βιομηχανία	99	111	121	135	148	173	167	...	...	Manufacturing
Αερίφωτος Ηλεκτρισμός	98	109	117	128	140	143	149	...	...	Gas-Electricity
Γερμανία Δυτική (5)										West. Germany (5)
Γενικός (6)	91	112	129	139	147	151	152	144	...	General (6)
Μεταλλεία	97	105	110	115	118	123	124	117	...	Mining
Βιομηχανία	90	112	130	140	149	153	155	147	...	Manufacturing
Αερίφωτος Ηλεκτρισμός	95	113	127	141	151	142	141	137	...	Gas-Electricity
Δανία (5)										Denmark (5)
Γενικός (7)	96	109	111	114	117	119	120	79	...	General (7)
Βιομηχανία	96	109	110	111	116	119	122	79	...	Manufacturing
Ηνωμένον Βασίλειον (5)										United Kingdom (5)
Γενικός (8)	94	107	113	112	114	113	114	103	...	General (8)
Μεταλλεία	100	101	99	100	100	102	94	84	...	Mining
Βιομηχανία	94	108	115	114	116	114	116	103	...	Manufacturing
Αερίφωτος Ηλεκτρισμός (6)	95	108	114	119	122	115	110	104	...	Gas-Electricity (9)
Ηνωμένα Πολιτεία (5)										United States (5)
Γενικός (10)	93	93	104	107	107	95	99	94	101	General (10)
Μεταλλεία	98	96	105	111	110	95	99	94	101	Mining
Βιομηχανία	92	93	103	106	107	95	98	93	101	Manufacturing
Αερίφωτος Ηλεκτρισμός	92	107	121	132	141	144	145	148	149	Gas-Electricity
Ιαπωνία										Japan
Γενικός	82	108	117	144	167	163	162	...	...	General
Μεταλλεία	93	96	97	107	118	107	106	...	...	Mining
Βιομηχανία	80	110	119	147	174	169	169	...	...	Manufacturing
Αερίφωτος Ηλεκτρισμός	91	106	114	131	146	160	148	...	...	Gas-Electricity

Αι Ύποσημειώσεις ἀνγράφονται εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

8. Βιομηχανική παραγωγή : Δείκται βιομηχανικής παραγωγής (συνέχεια)

Industrial production : Index numbers of industrial production (continued)

1953 = 100

Χώραι	Έτη — Years					1958				Country
	1952	1954	1955	1956	1957	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστος August	
Ιρλανδία										Ireland
Γενικός	92	103	108	105	102	* 107	...	...	...	General
Ισπανία										Spain
Μεταλλεία	99	104	108	119	128	...	...	...	...	Mining
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός	95	104	122	138	143	...	...	...	...	Gas-Electricity
Ιταλία										Italy
Γενικός	93	109	119	128	138	144	139	...	...	General
Μεταλλεία	88	110	123	139	156	153	146	...	...	Mining
Βιομηχανία	93	109	119	128	138	145	140	...	...	Manufacturing
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός	96	107	113	118	122	128	128	...	...	Gas-Electricity
Καναδάς (5)										Canada (5)
Γενικός	94	98	107	114	114	114	118	...	...	General
Μεταλλεία	94	113	130	147	156	151	164	...	...	Mining
Βιομηχανία	94	96	103	109	107	107	111	...	...	Manufacturing
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός	95	105	114	122	126	125	120	...	...	Gas-Electricity
Νορβηγία (5)										Norway (5)
Γενικός	95	109	117	122	126	115	131	84	...	General
Μεταλλεία	86	100	109	121	122	119	135	64	...	Mining
Βιομηχανία	94	108	117	122	125	112	131	82	...	Manufacturing
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός	96	111	116	121	132	125	125	107	...	Gas-Electricity
Όλλανδία										Netherlands
Γενικός	91	110	118	123	126	129	...	...	...	General
Μεταλλεία	100	100	102	102	106	110	109	117	...	Mining
Βιομηχανία	91	111	120	124	126	129	131	128	...	Manufacturing
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός (9)	91	111	117	130	138	129	122	123	...	Gas-Electricity (9)
Σουηδία (5)										Sweden (5)
Γενικός (10)	99	104	111	114	118	125	125	...	...	General (10)
Φινλανδία										Finland
Γενικός	94	114	127	130	134	128	121	99	...	General
Μεταλλεία	98	110	128	135	148	149	160	146	...	Mining
Βιομηχανία	94	115	126	130	132	125	118	94	...	Manufacturing
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός (9)	89	105	123	127	142	140	131	135	...	Gas-Electricity (9)

(1) Πηγή : Σύνδεσμος Έλλήνων Βιομηχάνων.

(2) Δεν περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεία καὶ τὸ ἀερίοφως.

(3) Δεν περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεία λιγνίτου.

(4) Δεν περιλαμβάνεται τὸ ἀερίοφως.

(5) Διορθωθείς λόγω τῆς ἀνισότητος τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργασιμῶν ἡμερῶν.

(6) Δεν περιλαμβάνονται αἱ κατασκευαί.

(7) Δεν περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεία.

(8) Περιλαμβάνονται αἱ κατασκευαί.

(9) Περιλαμβάνεται ἡ διανομὴ ὕδατος.

(10) Δεν περιλαμβάνονται ὁ ἠλεκτρισμὸς καὶ τὸ ἀερίοφως.

* Τρίμηνον

(1) Source : Federation of Greek Industries.

(2) Excluding mining and manufactured gas.

(3) Excluding lignite mining.

(4) Excluding manufactured gas.

(5) Adjusted for number of working days.

(6) Excluding construction.

(7) Excluding mining.

(8) Including construction.

(9) Including water supply.

(10) Excluding electricity and manufactured gas.

* Trimester

9. Ἡλεκτρισμὸς : Παραγωγή — Electricity : Production

Μέσος μηνιαῖος ἢ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς ἑκατομμύρια ΩΧΒ

In million KWH

Χώρα	Κωδ.εξ	Ἔτη — Years					1958			Code	Country
		1953	1954	1955	1956	1957	Ἰούνιος June	Ἰούλιος July	Αὐγούστос Aaut		
Ἑλλάς	P(1)	76,4	89,4	104,8	127,1	134,6	140,6	147,7	144,5	P(1)	Greece
Ἀργεντινὴ	P	411	444	479	525	571	...	...	...	P	Argentina
Αὐστραλία	I+P	1.079	1.206	1.340	1.470	1.597	1.810	...	...	I+P	Australia
Ἀὐστρία	P	574	643	701	775	832	955	1.008	...	P	Austria
Βέλγιον	I+P	799	862	912	987	1.051	949	...	...	I+P	Belgium
Βραζιλία	I+P(2)	862	989	1.138	1.287	...	...	...	...	I+P(2)	Brazil
Γαλλία	I+P(3)	3.455	3.798	4.136	4.486	4.786	4.743	4.700	3.800	I+P(3)	France
Γερμανία Δυτικὴ	I+P	5.086	5.710	6.378	7.090	7.648	6.979	...	...	I+P	Western Germany
Γιουγκοσλαβία	I+P	248	287	362	421	521	560	555	...	I+P	Yugoslavia
Δανία	P	196	236	283	303	279	182	164	...	P	Denmark
Ἑλβετία	I+P	1.122	1.098	1.287	1.241	1.324	1.729	1.840	...	I+P	Switzerland
Ἡνωμ. Βασίλειον (3)	P	5.460	6.075	6.679	7.263	7.581	6.793	6.593	6.395	P	United Kingdom (4)
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι	I+P	42.847	45.387	52.417	57.067	59.612	58.196	61.327	...	I+P	United States
Ἰαπωνία	I+P	4.642	4.967	4.433	6.130	6.476	5.842	5.536	...	I+P	Japan
Ἰρλανδία	P	103,8	117,2	127,7	137,5	142,6	121,1	124,4	117,5	P	Ireland
Ἰσπανία	I+P	834	873	993	1.160	1.216	...	...	...	I+P	Spain
Ἰσραήλ	P	76,1	89,6	104,8	112,3	111,7	...	...	...	P	Israel
Ἰταλία	I+P	2.718	2.965	3.177	3.383	3.560	3.765	4.071	...	I+P	Italy
Καναδάς	I+P(5)	5.458	5.761	6.358	6.807	7.521	7.463	7.672	...	I+P(5)	Canada
Λουξεμβούργον	I+P	73,2	82,4	91,9	96,9	101,0	99,1	...	...	I+P	Luxembourg
Νορβηγία	I+P	1.632	1.815	1.890	1.979	2.153	1.933	1.797	...	I+P	Norway
Ὀλλανδία	I+P	800	882	932	1.037	1.114	985	997	...	I+P	Netherlands
Πορτογαλία	I+P	115,0	138,2	157,6	181,3	180,2	216,0	...	...	I+P	Portugal
Σουηδία	I+P	1.870	1.996	2.060	2.219	2.414	2.394	2.029	...	I+P	Sweden
Τουρκία (6)	I+P	100,0	115,6	130,7	148,7	159,1	...	...	...	I+P	Turkey (6)
Φινλανδία	I+P	450	474	569	554	642	598	621	669	I+P	Finland

Γενικὴ Παρατήρησις : P = Ἐπιχειρήσεις παράγουσαι κυρίως διὰ τὸ Δημόσιον δίκτυον. I+P = Σύνολον παραγωγῆς ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας.

(1) Μηνιαῖοι ἀριθμοὶ : 84% κατὰ τὸ 1956

(2) Μηνιαῖοι ἀριθμοὶ : 79% τῆς συνολικῆς παραγωγῆς.

(3) Οἱ μηνιαῖοι ἀριθμοὶ ἀντιπροσωπεύουν τὰ 95% I+P.

(4) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Β. Ἰρλανδία.

(5) Πρὸ τοῦ 1957 δὲν περιλαμβάνονται αἱ ἐπιχειρήσεις παράγουσαι δι' ἴδιον λογαριασμόν.

(6) Ἀπὸ τοῦ 1957 οἱ ἀριθμοὶ ἀντιπροσωπεύουν τὰ 90% τοῦ I+P.

General note : P = Production by enterprises generating primarily for public use. I+P = Total generation of electricity including generation by industrial establishments generating primarily for own use.

(1) Monthly figures : 84% in 1956.

(2) Monthly figures : 79% of total production.

(3) Monthly figures approximately 95% of I+P.

(4) Excluding Northern Ireland.

(5) Prior to 1957, excluding industrial generation for own use.

(6) Beginning 1957, figures represent approximately 90% of I+P.

10. Διεθνείς θαλάσσιες μεταφορές: Φορτωθέντα και εκφορτωθέντα εμπορεύματα

International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρ. τόννων

In thousand metric tons

Χώρα	Έτη — Years					1958				Country
	1953	1954	1955	1956	1957	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	
Ελλάς										Greece
Εμπορεύμ. φορτωθ.	64	65	91	90	163	186	208	203	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	249	290	326	356	375	311	342	321	...	Goods unloaded
Αίγυπτος										Egypt
Εμπορεύμ. φορτωθ.	217	227	284	202	180	362	671	405	399	Goods loaded
» εκφορτωθ.	347	396	419	411	356	589	1,404	321	470	Goods unloaded
Αργεντινή										Argentina
Εμπορεύμ. φορτωθ.	603	804	573	601	641	580	909	687	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	750	897	1,021	1,069	1,145	1,418	1,022	1,180	...	Goods unloaded
Αυστραλία (1)										Australia (1)
Εμπορεύμ. φορτωθ.	594	565	595	652	817	588	799	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	765	880	1,123	1,246	1,222	1,346	1,539	...	...	Goods unloaded
Βέλγιον										Belgium
Εμπορεύμ. φορτωθ.	1,208	1,165	1,331	1,334	1,288	...	...	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	1,352	1,417	1,639	2,149	2,114	...	...	...	...	Goods unloaded
Βραζιλία										Brazil
Εμπορεύμ. φορτωθ.	365	357	515	479	643	601	622	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	982	1,112	1,162	1,161	1,226	1,152	1,152	...	...	Goods unloaded
Γαλλία (2)										France (2)
Εμπορεύμ. φορτωθ.	1,898	1,974	2,255	2,093	1,925	2,071	2,012	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	3,371	3,613	3,856	4,673	4,725	4,727	4,974	...	...	Goods unloaded
Γερμανία Δυτική										Western Germany
Εμπορεύμ. φορτωθ.	1,015	1,204	1,275	1,325	1,179	1,014	1,089	1,128	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	1,909	2,250	2,937	3,487	3,692	2,999	3,177	3,304	...	Goods unloaded
Γιουγκοσλαβία										Yugoslavia
Εμπορεύμ. φορτωθ.	120	128	122	133	142	176	221	183	200	Goods loaded
» εκφορτωθ.	197	206	244	262	308	276	256	296	203	Goods unloaded
Δανία										Denmark
Εμπορεύμ. φορτωθ.	245	218	252	252	274	...	...	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	1,029	1,212	1,311	1,219	1,121	...	...	...	...	Goods unloaded
Ην. Πολιτεία (3)										United States (3)
Εμπορεύμ. φορτωθ.	6,500	6,260	8,863	11,332	12,869	...	...	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	9,695	9,759	11,554	13,071	13,990	...	...	...	...	Goods unloaded
Ιαπωνία (4)										Japan (4)
Εμπορεύμ. φορτωθ.	413	476	624	681	645	701	748	677	618	Goods loaded
» εκφορτωθ.	2,607	2,794	3,058	3,870	4,890	3,917	4,020	3,945	4,472	Goods unloaded
Ισπανία										Spain
Εμπορεύμ. φορτωθ.	499	464	583	667	...	...	...	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	514	584	604	692	...	...	...	...	...	Goods unloaded
Ισραήλ (5)										Israel (5)
Εμπορεύμ. φορτωθ.	30,5	51,3	52,2	59,8	70,1	62,3	...	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	102,5	116,8	128,2	122,8	130,2	138,5	...	...	...	Goods unloaded
Ιταλία										Italy
Εμπορεύμ. φορτωθ.	584	658	645	660	816	961	944	876	971	Goods loaded
» εκφορτωθ.	2,633	2,860	3,215	3,545	3,961	3,529	3,595	3,631	3,960	Goods unloaded

Αι Ύποσημειώσεις αναγράφονται εις την επομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ

10. Διεθνείς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα και εκφορτωθέντα έμπορεύματα (συνέχεια)

International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade (continued)

Μέσος μηνιαίος ή μὴν — Monthly average or calendar month

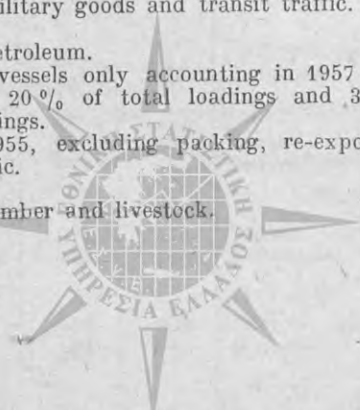
Εἰς χιλιάδας μετρ. τόννων

In thousand metric tons

Χώρα	Έτη — Years					1958				Country
	1953	1954	1955	1956	1957	Ἀπρίλιος April	Μάϊος May	Ἰούνιος June	Ἰούλιος July	
Καναδάς										Canada
Έμπορεύμ. φορτωθ.	2.431	2.323	2.986	3.733	3.712	1.925	4.033	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	2.925	2.440	2.713	3.066	2.935	1.588	2.833	...	...	Goods unloaded
Όλλανδία										Netherlands
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.336	1.625	1.968	1.811	1.796	1.531	1.842	1.867	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	2.990	3.440	4.701	5.649	5.999	6.244	5.878	6.525	...	Goods unloaded
Πορτογαλία (6)										Portugal (6)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	45,4	55,2	60,9	68,4	45,7	52,9	35,1	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	135,1	134,0	138,4	136,8	121,5	118,9	157,6	...	...	Goods unloaded
Σουηδία (7)										Sweden (7)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.271	1.266	1.364	1.397	1.451	696	1.207	1.568	1.627	Goods loaded
» εκφορτωθ.	1.377	1.469	1.667	1.757	1.707	1.429	1.561	1.510	1.483	Goods unloaded
Τουρκία (8)										Turkey (8)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	225	185	164	199	169	129	...	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	241	216	287	203	260	252	...	...	...	Goods unloaded
Φινλανδία										Finland
Έμπορεύμ. φορτωθ.	460	559	661	620	620	324	526	738	1.013	Goods loaded
» εκφορτωθ.	329	446	527	566	589	395	449	513	573	Goods unloaded

- (1) Έτήσια δεδομένα: Δώδεκα μήνες από το τέλος της 30ής Ἰουνίου του έτους εις δ' αναφέρονται τα στατιστικά δεδομένα.
- (2) Εἰς τὰ φορτωθέντα έμπορεύματα περιλαμβάνονται τὰ στερεὰ καύσιμα καὶ τὰ εἴφοδια τῶν πλοίων.
- (3) Περιλαμβάνεται ἡ κίνησις τῆς Ἀλάσκας, Χαβάης, Πόρτο Ρίκο, καὶ τῶν Μεγάλων Λιμνῶν.
- (4) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ στρατιωτικὰ εἶδη καὶ διαμετακομίσεις «τράνζιτο».
- (5) Δὲν περιλαμβάνεται τὸ πετρέλαιον.
- (6) Μόνον ἡ κίνησις τῶν Πορτογαλικῶν πλοίων, ἡτις ἀντιπροσωπεύει διὰ τὸ 1957 τὰ 20 % περίπου τῶν φορτώσεων καὶ τὰ 35 % τῶν εκφορτώσεων.
- (7) Διὰ τὸ πρὸ τοῦ 1955 διάστημα δὲν περιλαμβάνονται αἱ συσκευασίαι, αἱ ἐπανεξαγωγαὶ καὶ διαμετακομίσεις «τράνζιτο».
- (8) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ ξυλεία καὶ τὰ ζῶα.

- (1) Annual figures: 12 months ending 30 June of year stated.
- (2) Goods loaded, include bunker fuel and ships' stores.
- (3) Including Alaska, Hawaii, Puerto Rico and the Great Lakes traffic.
- (4) Excluding military goods and transit traffic.
- (5) Excluding petroleum.
- (6) Portuguese vessels only accounting in 1957 for approximately 20 % of total loadings and 35 % of total unloadings.
- (7) Prior to 1955, excluding packing, re-exports and transit traffic.
- (8) Excluding timber and livestock.



11. Τιμαί συναλλάγματος — Exchange rates

*Αξία δολλαρίου Η.Π.Α. εις εγχώρια νομίσματα

In units of national currency per U. S. dollars

Χώραι	1957	1958			Country
		Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	
Ἑλλάς (Δραχμή).....	30,00	30,00	30,00	30,00	Greece (Drachma)
Αίγυπτος (Λίρα Αιγ.).....	0,3482	0,3482	0,3482	0,3482	Egypt (Pound)
Ἄρμεντινή (Πέζο)					Argentina (Peso)
*Ἐπίσημος.....	18,00	18,00	18,00	18,00	Official
*Ἐλευθέρα.....	37,0	42,2	42,2	43,4	Free
Ἀυστρία (Σελλίνιον).....	26,00	26,00	26,00	26,00	Austria (Schilling)
Βέλγιον (Φράγκον).....	50,00	50,00	50,00	50,00	Belgium (Franc)
Βραζιλία (Κρουζέιρο).....					Brazil (Cruzeiro)
*Ἐξαγωγαι καφέ.....	37,06	37,06	37,06	37,06	Coffee exports
Λοιπαί ἔξαγωγαι.....	143,06	143,06	143,06	143,06	Other exports
*Ἐλευθέρα.....	167,00	167,00	167,00	167,00	Free
*Ἐλευθέρα.....	90,50	122,00	132,80	134,00	Free
Γαλλία (Φράγκον)	(1) 420,0	420,0	420,0	420,0	France (Franc)
Γερμανία Δυτικὴ (Μάρκον).....	4,200	4,200	4 200	4,200	Germany West. (D.M.)
Γιουγκοσλαβία (Δηνάριον).....	300,00	300,00	300,00	300,00	Yugoslavia (Dinar)
Δανία (Κορώνα).....	6,907	6,907	6,907	6,907	Denmark (Krone)
Ἐλβετία (Φράγκον).....	4,285	4,284	4,284	4,284	Switzerland (Franc)
Ἡνωμ. Βασίλειον (£).....	0,3571	0,3571	0,3571	0,3571	United Kingdom (Pound)
Ἰαπωνία (Γιέν).....	360,0	360,0	360,0	360,0	Japan (Yen)
Ἰνδία (Ρούπι).....	4,762	4,762	4,762	4,762	India (Rupee)
Ἰσραήλ (£ I.).....					Israel (Pound)
Κυρία.....	1,80	1,80	1,80	1,80	Principal
Λοιπαί.....	1,50	1,50	1,50	1,50	Other
Ἰταλία (Λιρέττα).....	625,0	625,0	625,0	625,0	Italy (Lira)
Καναδὸς (Δολ.).....	0,985	0,964	0,959	0,962	Canada (Dollar)
Μεξικὸν (Πέζο).....	12,50	12,50	12,50	12,50	Mexico (Peso)
Νορβηγία (Κορώνα).....	7,143	7,143	7,143	7,143	Norway (Krone)
Ὁλλανδία (Γκίλντερ).....	3,800	3,800	3,800	3,800	Netherlands (Guilder)
Πορτογαλία (Ἐσκιούντο).....	28,75	28,75	28,75	28,75	Portugal (Escudo)
Σουηδία (Κορώνα).....	5,173	5,173	5,173	5,173	Sweden (Krona)
Τουρκία (Λίρα).....	2,800	2,800	2,800	2,800	Turkey (Lira)
Φινλανδία (Μάρκον).....	(2) 320,0	320,0	320 0	320,0	Finland (Marka)

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Μέχρι 12. 8. 1957 φράγκα 350 κατὰ δολλάριον Η.Π.Α.

(1) Prior to August 12, 1957 fr. 350 per U. S.-dollar.

(2) Μέχρι 16. 9. 1957 μάρκα 230,0 κατὰ δολλάριον Η.Π.Α.

(2) Prior to September 16, 1957 markka 230,0 per U. S. dollar.

12. Προεξοφλητικά έπιτόκια Κεντρικών Τραπεζών
Central Banks discount rates

*Επιτόκια επί τοις εκατόν κατά το τέλος τής περιόδου

End of period quotations

Χώραι	Έτη — Years				1958				Country
	1954	1955	1956	1957	Ίούλιος June	Ίούλιος July	Αύγουστ. August	Σεπτ. Sept.	
Έλλάς	10,00	9,00	(1) 10,00	10,00	10,00	10,00	10,00	10,00	Greece
Αυστρία	3,50	(2) 5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	Austria
Βέλγιον	2,75	3,00	3,50	4,50	(3) 4,00	(4) 3,75	(5) 3,50	3,50	Belgium
Γαλλία	3,00	3,00	3,00	(6) 5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	France
Γερμανία Δυτ.	3,00	3,50	5,00	4,00	(7) 3,00	3,00	3,00	3,00	West. Germany
Δανία	5,00	5,50	5,50	5,50	5,00	5,00	(8) 4,50	4,50	Denmark
Έλβετία	1,50	1,50	1,50	(9) 2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Switzerland
Ένωσις Ν. Αφρικής ..	4,00	(10) 4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Union of S. Africa
Ένωμ. Βασίλειον	3,00	4,50	5,50	7,00	(11) 5,00	5,00	(12) 4,50	4,50	United Kingdom
Η.Π.Α.	1,50	2,50	3,00	3,00	1,75	1,75	1,75	(13) 2,00	United States
Ισπανία	3,75	3,75	3,75	(14) 5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	Spain
Ιταλία	4,00	4,00	4,00	4,00	(15) 3,50	3,50	3,50	3,50	Italy
Καναδάς	2,00	2,75	(16) 3,59	3,59	3,59	3,59	3,59	3,59	Canada
Μεξικόν	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexico
Νέα Ζηλανδία	4,00	(17) 7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	New Zealand
Νορβηγία	2,50	(18) 3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Norway
Όλλανδία	2,50	2,50	3,75	5,00	(19) 3,50	3,50	3,50	3,50	Netherlands
Πορτογαλία	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Σουηδία	2,75	3,75	(20) 4,00	5,00	4,50	4,50	4,50	4,50	Sweden
Τουρκία	3,00	4,50	(21) 6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Turkey
Φινλανδία	5,00	5,00	(22) 6,50	6,50	6,50	6,50	6,50	6,50	Finland

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπέζης Έλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Από 1. 5.56	(12) Από 14. 8.58	(1) As from May 1,1956	(12) As from Aug. 14,1958
(2) » 17.11.55	(13) » 2. 9.58	(2) » Nov. 17,1955	(13) » Sept. 2,1958
(3) » 5. 6.58	(14) » 22. 7.57	(3) » June 5,1958	(14) » July 22,1957
(4) » 3. 7.58	(15) » 7. 6.58	(4) » Jul. 3,1958	(15) » June 7,1958
(5) » 28. 8.58	(16) » 1.11.56	(5) » Aug. 28,1958	(16) » Nov. 1,1956
(6) » 12. 8.57	(17) » 19.10.55	(6) » Aug. 12,1958	(17) » Oct. 19,1955
(7) » 27. 6.58	(18) » 14. 2.55	(7) » June 27,1958	(18) » Feb. 14,1955
(8) » 15. 8.58	(19) » 14. 6.58	(8) » Aug. 15,1958	(19) » June 14,1958
(9) » 15. 5.57	(20) » 22.11.56	(9) » May 15,1957	(20) » Nov. 22,1956
(10) » 29. 9.55	(21) » 6. 6.56	(10) » Sept. 29,1955	(21) » June 6,1956
(11) » 19. 6.58	(22) » 19. 4.56	(11) » June 19,1958	(22) » April 19,1956

13. Μέσα πληρωμῆς — Money supply

Τέλος περιόδου End of period	Ἑλλάς	Αἴγυπτος	Ἀργεντινή	Αὐστρία	Βέλγιον-Λουξεμβ.	Βραζιλία	Γαλλία	Γερμανία Δυτική	Ἑλβετία	Ἡν. Βασίλειον
	Greece	Egypt	Argentina	Austria	Belgium-Lux.	Brazil	France	Germany Western	Switzerland	U. Kingdom
	Δραχμαὶ Drachm.	Λίρ. Αἴγ. £ (E)	Πέζος Pesos	Σέλλινια Schillings	Φράγκα Francs	Κρουζέιρος Cruzeiros	Φράγκα Francs	Μάρκα D. Marks	Φράγκα Francs	Στερλίνα £
	Ἐκατομύρια Million		Δισεκατομύρια — 1000 million						Ἐκατομ. Million	Δισεκατ. 1000 mil.

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — CURRENCY CIRCULATION

1953	3.560,8	190	22,0	10,25	105,9	37,9	2.278	12,0	5,61	1,53
1954	4.031,8	189	26,8	12,39	106,7	49,0	2.583	12,7	5,83	1,62
1955	5.100,2	186	31,5	13,33	110,7	57,1	2.910	14,1	5,94	1,73
1956	6.310,4	228	36,1	14,34	114,4	67,5	3.181	14,9	6,24	1,84
1957	7.313,8	212	41,8	15,53	115,5	81,2	3.343	16,5	6,38	1,93
1957: Ἰουλ. — July	6.176,6	193	36,3	14,66	115,1	70,5	...	15,8	5,96	1,89
Αὐγ. — Aug.	6.494,6	188	36,3	14,72	115,7	72,8	3.334	16,1	5,99	1,88
Σεπτ. — Sept.	6.780,3	196	36,5	14,70	114,4	74,7	3.374	16,4	6,03	1,85
Ὀκτ. — Oct.	6.895,7	217	36,6	14,88	114,5	75,4	3.365	16,4	6,04	1,86
Νοέμ. — Nov.	6.775,7	216	36,7	15,17	113,9	78,6	3.257	16,8	6,14	1,87
Δεκ. — Dec.	7.313,8	212	41,8	15,53	115,5	81,2	3.343	16,5	6,38	1,93
1958: Ἰαν. — Jan.	6.869,4	205	39,1	15,15	113,1	80,6	3.272	16,5	5,94	1,85
Φεβρ. — Feb.	6.779,1	201	...	15,23	113,9	81,8	3.310	16,9	5,94	1,85
Μάρτ. — March	7.016,7	195	43,1	15,06	114,5	83,5	3.360	17,0	6,01	1,88
Ἀπρ. — Apr.	7.275,2	194	43,1	15,40	115,9	87,1	3.369	17,1	5,96	1,91
Μάιος — May	7.226,0	...	...	15,59	116,9	86,2	3.408	17,2	5,94	1,90
Ἰούν. — June	7.097,6	...	...	15,91	...	...	3.445	17,3	...	1,91
Ἰουλ. — July	7.564,8	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Αὐγ. — Aug.	7.695,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΥΓΩΣ — SIGHT DEPOSITS

1953	1.964,0	179	15,7	12,09	74,4	86,2	2.320	11,9	7,23	4,00
1954	2.509,3	170	17,1	15,87	76,9	102,5	2.715	14,2	7,37	4,10
1955	2.944,9	183	19,8	15,28	82,0	120,8	3.059	15,6	7,69	3,97
1956	2.929,5	199	24,1	15,37	84,5	149,8	3.404	17,0	8,36	3,92
1957	3.529,8	219	25,8	16,57	82,9	209,7	3.809	19,3	8,61	3,78
1957: Ἰουλ. — July	2.995,4	199	27,3	16,05	83,3	168,5	...	17,1	8,44	3,75
Αὐγ. — Aug.	3.164,8	197	26,6	16,33	80,5	171,2	3.551	17,5	8,42	3,72
Σεπτ. — Sept.	3.286,7	198	27,1	16,60	80,0	179,3	3.538	17,7	8,52	3,73
Ὀκτ. — Oct.	3.389,2	206	26,5	16,50	79,8	187,3	3.595	18,0	8,66	3,67
Νοέμ. — Nov.	3.508,6	212	26,7	16,17	79,4	194,8	3.685	18,0	8,52	3,58
Δεκ. — Dec.	3.529,8	219	25,8	16,57	82,9	209,7	3.809	19,3	8,61	3,78
1958: Ἰαν. — Jan.	3.541,4	210	29,0	16,32	79,1	211,8	3.720	17,9	8,75	3,66
Φεβρ. — Feb.	3.572,6	211	...	16,47	79,2	217,6	3.656	17,9	8,70	3,41
Μάρτ. — March	3.460,9	207	30,9	16,99	82,5	222,9	3.652	18,2	8,79	3,38
Ἀπρ. — Apr.	3.397,7	198	30,0	17,15	85,0	230,4	3.659	18,8	8,91	3,40
Μάιος — May	3.394,9	192	...	17,20	86,5	236,5	3.706	19,1	9,02	3,37
Ἰούν. — June	3.485,0	...	...	17,47	...	...	3.766	19,4	...	3,51
Ἰουλ. — July	3.421,9	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Αὐγ. — Aug.	3.509,5*	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Στοιχεῖα τοῦ Διεθνoῦς Νομισματικοῦ Ταμείου.
Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος
* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

International Monetary Fund figures.
Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece
* Provisional.

Τέλος περιόδου End of period	H.Π.Α.	Ἰσπανία	Ἰταλία	Καναδάς	Νορβηγία	Ὀλλανδία	Πορτογαλία	Σουηδία	Τουρκία	Φινλανδία
	U.S.A.	Spain (1)	Italy	Canada	Norway	Netherlands	Portugal	Sweden	Turkey	Finland
	Δολάρια Dollars	Πεσέτες Pesetas	Λίρα Lire	Δολάρια Dollars	Κορώνες Kroner	Γκιλντερ Guilder	Εσκού- ντο Escudos	Κορώνες Kroner	Λίρα Liras	Μάρκα Marka
	Δισεκατομμύρια 1000 million			Ἐκατομμύρια Million			Δισεκατομμύρια 1000 million		Ἐκατομ. Million	Δισεκ. 1000 mil.

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — CURRENCY CIRCULATION

1953	27,8	37,9	1.456	1.429	3.002	3.440	9,27	4,89	1.290	40,2
1954	27,9	41,6	1.548	1.458	3.192	3.729	9,88	5,15	1.321	42,1
1955	28,3	46,4	1.693	1.551	3.183	4.102	10,43	5,36	1.820	49,4
1956	28,3	54,1	1.838	1.606	3.360	4.213	10,82	5,64	2.310	53,0
1957:	28,3	64,8	1.956	1.667	3.304	4.349	9,41	5,87	...	53,1
1957: Ἰούλ. — July	27,8	...	...	1.622	3.161	4.295	10,86	5,28	...	48,2
Αύγ. — Aug.	27,8	...	...	1.682	3.162	4.325	11,03	5,39	...	...
Σεπτ. — Sep.	28,0	60,9	1.810	1.639	3.128	4.280	11,03	5,42	...	49,4
Ὀκτ. — Oct.	26,1	62,4	...	1.663	3.182	4.296	11,16	5,57	...	48,3
Νοέμ. — Nov.	28,6	62,8	...	1.718	3.156	4.302	11,16	5,62	...	51,8
Δεκ. — Dec.	28,3	64,8	1.956	1.667	3.304	4.349	11,41	5,87	...	53,1
1958: Ἰαν. — Jan.	27,3	63,2	...	1.654	3.129	...	11,47	5,62	...	48,3
Φεβρ. — Feb.	27,4	64,4	...	1.678	3.118	...	11,31	5,59	...	51,1
Μάρτ. — Mar.	27,4	65,5	1.823	1.665	3.132	...	11,31	5,48	...	49,9
Ἀπρ. — Apr.	27,6	64,6	...	1.658	3.136	...	11,35	5,59	...	51,3
Μάιος — May	27,8	...	...	1.728	3.083	...	...	5,42	...	54,2
Ἰούν. — June	28,1	...	...	1.728	3.169	...	...	5,53	...	...
Ἰούλ. — July	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Αύγ. — Aug.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΡΕΩΣ — SIGHT DEPOSITS

1953	103,3	53,8	2.302	3.129	3.231	4.830	9,57	4,13	2.258	47,1
1954	106,6	60,9	2.529	3.462	3.283	5.100	11,80	4,05	2.548	53,8
1955	109,9	71,3	2.848	3.697	3.473	5.482	11,78	3,94	3.062	52,6
1956	111,4	87,1	3.089	3.580	3.505	5.014	13,01	4,26	3.721	58,1
1957:	110,3	100,0	3.285	3.585	3.558	4.677	15,48	4,26	...	59,1
1957: Ἰούλ. — July	106,6	...	3.051	3.426	3.721	5.125	12,46	3,69	...	52,2
Αύγ. — Aug.	105,1	...	3.049	3.401	3.792	4.812	12,66	3,44	...	50,6
Σεπτ. — Sept.	105,5	93,1	3.092	3.477	3.458	4.744	12,66	3,63	...	61,7
Ὀκτ. — Oct.	107,2	94,0	3.088	3.611	3.689	4.556	12,88	3,65	...	58,6
Νοέμ. — Nov.	107,2	95,8	3.144	3.401	3.553	4.577	12,80	3,50	...	58,6
Δεκ. — Dec.	110,3	100,0	3.285	3.585	3.558	4.677	13,48	4,26	...	59,1
1958: Ἰαν. — Jan.	107,6	96,9	3.199	3.417	3.616	...	13,10	3,66	...	55,9
Φεβρ. — Feb.	105,6	98,3	3.189	3.354	3.586	...	12,99	3,55	...	53,1
Μάρτ. — Mar.	104,6	99,4	3.221	3.443	3.279	...	13,30	3,62	...	61,9
Ἀπρ. — Apr.	107,2	100,4	3.222	3.617	3.490	...	13,19	3,84	...	55,4
Μάιος — May	105,8	...	3.266	3.606	3.586	...	...	3,70	...	55,6
Ἰούν. — June	105,7	...	...	3.724	3.694	...	...	3,90	...	...
Ἰούλ. — July	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Αύγ. — Aug.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

(1) Περιλαμβανομένων τῶν ἐν τῷ Ὑποθηκοφυλακίῳ τηρουμένων κερμάτων.

(1) Including coins held by the Treasury.

14. Έπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος

Official gold and foreign exchange holdings

Τέλος περιόδου — End of period

Εἰς ἑκατομύρια δολλαρίων

Million U. S. dollars

Τέλος περιόδου End of period	Ἑλλάς Greece	Αἴγυπτος (1) Egypt	Ἀυστραλία (2) Australia	Βέλγιον Belgium	Βραζιλία Brazil	Γαλλία (3) France	Γερμανία Δυτική Germany Western	Γιουγκοσλαβία Yugo- slavia	Ἑλβετία (4) Switzer- land	Ἡν. Βασιλείον (5) United King- dom
---------------------------------	-----------------	--------------------------	-------------------------------	--------------------	--------------------	-------------------------	--	----------------------------------	------------------------------------	--

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS

1952	9,9	174	112	704	320	987	140	12	1.411	1.846
1953	10,5	174	117	776	321	956	328	13	1.458	2.518
1954	10,8	174	188	778	322	1.369	626	14	1.513	2.762
1955	10,9	174	144	929	323	2.076	920	16	1.597	2.120
1956	9,5	188	107	925	324	1.356	1.494	18	1.676	2.133
1957	13,3	188	126	915	324	775	2.541	...	1.718	2.273
1957: Ὀκτ. — Oct.	13,3	188	119	876	324	...	2.548	13	1.733	2.093
Νοέμ. — Nov.	13,3	188	122	875	324	...	2.536	...	1.718	2.185
Δεκ. — Dec.	13,3	188	126	915	324	775	2.541	...	1.718	2.273
1958: Ἰαν. — Jan.	13,3	188	130	946	324	...	2.500	...	1.727	2.404
Φεβρ. — Febr.	13,3	188	133	967	324	...	2.489	...	1.733	2.539
Μάρτ. — Mar.	13,3	174	136	998	324	...	2.460	...	1.720	2.770
Ἀπρ. — Apr.	...	174	140	1.028	324	...	2.492	...	1.770	2.914
Μάιος — May	...	174	143	1.099	324	...	2.499	...	1.835	3.039
Ἰούν. — June	...	174	147	1.143	325	...	2.575	...	1.856	3.076
Ἰούλ. — July	...	174	150	1.182	...	...	2.581	...	1.907	3.084
Αύγ. — Aug.	...	174	...	1.213	...	...	2.587	...	1.929	3.089

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝΤΟΣ — OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS

1952	131,5	578	920	326	209	...	1.050	4	257	...
1953	180,5	554	1.244	291	284	...	1.630	5	310	...
1954	188,4	558	995	254	161	...	2.010	9	324	...
1955	199,1	467	691	198	168	...	2.156	12	249	...
1956	201,9	378	845	218	288	...	2.797	25	218	...
1957	183,1	277	1.195	216	150	...	3.102	...	...	...
1957: Ὀκτ. — Oct.	174,6	313	1.177	167	159	...	3.197	22	127	...
Νοέμ. — Nov.	177,8	303	1.195	188	141	...	3.155	...	130	...
Δεκ. — Dec.	183,1	277	1.195	216	150	...	3.102	...	182	...
1958: Ἰαν. — Jan.	185,4	286	1.175	202	111	...	3.058	...	137	...
Φεβρ. — Febr.	185,1	291	1.154	209	105	...	3.041	...	130	...
Μάρτ. — Mar.	184,7	284	1.134	216	39	...	3.098	...	152	...
Ἀπρ. — Apr.	...	273	1.061	231	96	...	3.130	...	132	...
Μάιος — May	...	261	1.071	222	137	...	3.272	...	118	...
Ἰούν. — June	...	245	1.030	212	120	...	3.255	...	133	...
Ἰούλ. — July	...	246	978	199	...	...	3.398	...	125	...
Αύγ. — Aug.	...	...	...	193	...	...	3.476	...	120	...

(1) Εἰς τὸ ἐξωτερικὸν συναλλάγμα περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἐπενδύσεις τοῦ ἐξωτερικοῦ.

(2) Σύνολον κρατικῶν ἀποθεμάτων καὶ ἀποθεμάτων Τραπεζῶν.

(3) Συνολικὰ ποσὰ ἐπίσημων ἀποθεμάτων.

(4) Περιλαμβάνονται τὰ ἀποθέματα χρυσοῦ τοῦ Δημοσίου Θεσαυροφυλακίου.

(5) Περιλαμβάνονται δολλάρια Η.Π.Α. καὶ Καναδᾶ.

(1) Foreign exchange includes foreign investments.

(2) Total official holdings and those of banks.

(3) Total official holdings.

(4) Gold data include Treasury holdings.

(5) Includes U.S. and Canadian dollars.

14. Επίσημα αποθέματα χρυσού και εξωτερικού συν/τος (συνέχεια)

Official gold and foreign exchange holdings (continued)

Τέλος περιόδου — End of period

Είς εκατομμύρια δολλαρίων

Million U. S. dollars

Τέλος περιόδου End of period	Η. Π. Α. (1) United States	Ισπανία Spain	Ιταλία Italy	Καναδάς (2) Canada	Νορβηγία (3) Norway	Όλλανδία Netherlands	Πορτογαλία Portugal	Σουηδία (4) Sweden	Τουρκία Turkey	Φινλανδία (4) Finland
---------------------------------	----------------------------------	------------------	-----------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------	------------------------	--------------------------	-------------------	-----------------------------

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS

1952	23.252	51	346	885	50,0	544	286	184	143	26,4
1953	22.091	54	346	986	51,8	737	361	219	143	26,4
1954	21.793	56	346	1.073	44,4	796	429	265	144	31,2
1955	21.752	57	352	1.134	45,2	865	428	276	144	35,3
1956	22.058	57	338	1.103	50,3	844	448	266	144	35,3
1957	22.857	57	452	1.100	44,9	744	461	219	144	35,3
1957: Οκτ. — Oct.	22.835	57	443	1.105	45,1	700	464	226	144	35,3
Νοέμ. — Nov.	22.836	57	453	1.104	45,5	700	469	227	144	35,3
Δεκ. — Dec.	22.857	57	452	1.100	44,9	744	461	219	144	35,3
1958: Ιαν. — Jan.	22.859	57	457	1.103	44,9	792	454	215	144	35,3
Φεβρ. — Febr.	22.735	57	462	1.084	44,9	828	454	209	144	35,3
Μάρτ. — Mar.	22.487	57	462	1.089	42,9	847	454	203	144	35,3
Ἀπρ. — Apr.	22.042	57	417	1.093	42,9	862	454	203	144	35,3
Μάιος — May	21.674	57	491	1.078	42,9	881	474	203	144	35,3
Ἰούν. — June	21.412	57	...	1.077	42,9	910	474	204	144	35,3
Ἰουλ. — July	21.275	57	...	1.085	42,9	920	474	204	144	35,4
Αύγ. — Aug.	21.082	...	...	1.078	42,9	944	486	204	144	35,4

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝ/ΤΟΣ * — OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS

1952	—	...	572	979	100,7	492	277	261	47	106,4
1953	—	...	606	841	90,7	488	255	288	69	118,9
1954	—	...	695	882	93,3	480	227	214	62	179,8
1955	—	...	885	776	120,1	412	244	194	67	183,6
1956	—	...	970	841	128,5	228	244	207	86	138,7
1957	—	...	1.080	736	139,3	312	226	237	172	135,3
1957: Οκτ. — Oct.	—	...	1.013	828	132,2	272	216	243	170	134,1
Νοέμ. — Nov.	—	...	1.034	800	131,6	288	210	229	165	140,4
Δεκ. — Dec.	—	...	1.080	736	139,3	312	226	237	172	135,3
1958: Ιαν. — Jan.	—	...	1.092	764	129,0	317	228	235	173	150,3
Φεβρ. — Febr.	—	...	1.119	789	129,7	420	229	226	156	166,3
Μάρτ. — Mar.	—	...	1.147	791	148,3	390	234	233	161	169,7
Ἀπρ. — Apr.	—	...	1.212	790	151,4	377	243	228	150	159,2
Μάιος — May	—	...	1.203	828	149,2	393	231	240	131	165,6
Ἰούν. — June	—	...	...	852	147,6	385	234	241	118	179,0
Ἰουλ. — July	—	...	...	859	155,4	367	233	255	109	199,3
Αύγ. — Aug.	—	...	...	853	148,7	368	...	264	131	215,2

(1) Χρυσός φυλαττόμενος ὑπὸ τοῦ Δημοσίου Θησαυροφυλακίου, περιλαμβανών καὶ τὴν ἀναλογίαν τοῦ χρηματιστηριακοῦ κεφαλαίου σταθεροποιήσεως.

(2) Τὰ ἀποθέματα ἐξωτερικοῦ συν/τος συνίστανται οὐσιαστικῶς εἰς δολλάρια Η.Π.Α.

(3) Περιλαμβάνονται αἱ ἐπενδύσεις ἐξωτερικοῦ.

(4) Ἀπὸ τοῦ 1954 περιλαμβάνονται αἱ ἐπενδύσεις εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

(1) Gold held by the Treasury and including the holding of the Exchange Stabilization Fund.

(2) Foreign exchange: virtually all U. S. dollars.

(3) Including foreign investments.

(4) Beginning 1954 foreign exchange includes foreign investments.

15. Ἐκτιμήσεις ἐθνικοῦ εἰσοδήματος — Estimates of national income

Χῶρα	Ἔτη — Years				Country
	1954	1955	1956	1957	
Ἑλλὰς (ἐκατ. δραχμ.)	47.926	54.821	61.985	...	Greece (million drachm.)
Αἴγυπτος (ἐκατ. λίρ. Αἴγ.)	868	900	913	...	Egypt (million £ E.)
Ἀργεντινὴ (ἐκατ. πέζ.)	105.662	122.808	149.469	...	Argentina (million pesos)
Αὐστραλία (1) (ἐκατ. λίρ. Α.)	4.051	4.341	4.678	4.625	Australia (1) (million £ A.)
Αὐστρία (ἐκατ. σελ.)	71,1	81,1	89,6	98,9	Austria (million schillings)
Βέλγιον (ἐκατ. φρ.)	347,4	368,5	391,4	413,5	Belgium (million francs)
Βραζιλία (ἐκατ. κρουζ.)	455,2	575,7	749,0	873,3	Brazil (million cruz.)
Γαλλία (ἐκατ. φρ.)	11.500	12.970	14.230	15.650	France (million francs)
Γερμανία Δυτ. (δισεκ. μάρκ.)	117,0	134,3	147,9	160,3	Western Germany (1000 million d.marks)
Γιουγκοσλαβία (2) (δισεκ. δην.)	1.162	1.398	1.444	1.770	Yugoslavia (2) (1000 million dinars)
Δανία (ἐκατ. κορ.)	23.410	24.035	25.485	...	Denmark (million kroner)
Ἑλβετία (ἐκατ. φρ.)	22.600	24.130	25.630	26.900	Switzerland (million francs)
Ἡνωμένον Βασίλειον (ἐκατ. λίρ.)	14.476	15.283	16.467	17.418	United Kingdom (million £)
Ἡνωμένοι Πολιτεῖαι (δισεκ. δολ.) ..	301,8	330,2	349,4	364,0	United States (1000 million dollars)
Ἰαπωνία (δισεκ. γιέν)	5.984,4	6.482,8	7.330,8	8.251,5	Japan (1000 million yen)
Ἰρλανδία (ἐκατ. λίρ.)	435,9	450,8	445,8	465	Ireland (million £)
Ἰσπανία (δισεκ. πεσ.)	258,8	271,7	310,5	391,4	Spain (1000 million pesetas)
Ἰσραήλ (ἐκατ. λίρ.)	1.469	1.751	2.090	2.503	Israel (million £)
Ἰταλία (δισεκ. λίρέτ.)	9.881	10.789	11.469	12.231	Italy (1000 million lire)
Καναδᾶς (ἐκατ. δολ.)	19.032	20.683	23.054	23.834	Canada (million dollars)
Λουξεμβούργον (δισεκ. φρ.)	13,4	14,7	15,6	16,6	Luxembourg (1000 million francs)
Νορβηγία (ἐκατ. κορ.)	18.432	19.519	21.777	23.287	Norway (million kroner)
Ὀλλανδία (ἐκατ. φιορ.)	21.420	23.900	25.460	28.240	Netherlands (million guilders)
Πορτογαλία (3) (δισεκ. ἐσκ.)	44,0	45,3	48,7	...	Portugal (3) (1000 million escudos)
Σουηδία (ἐκατ. κορ.) (4)	38.788	41.505	44.796	48.291	Sweden (million kroner) (4)
Τουρκία (ἐκατ. λίρ.)	14.785	18.041	21.701	...	Turkey (million liras)
Φινλανδία (δισεκ. μάρκ.)	679,6	767,8	867,9	903,0	Finland (1000 million marks)

(1) Ἔτη ἀρχόμενα τὴν 1ην Ἰουλίου.

(2) Καθαρὸν πραγματικὸν προϊόν εἰς τρεχούσας τιμὰς.

(3) Ἐξαιροῦνται αἱ Ἀζόραι καὶ ἡ Μαδέρα.

(4) Ἀκθ. ἐθνικὸν προϊόν εἰς τιμὰς συντελεστῶν παραγωγῆς.

(1) Years beginning 1 July.

(2) Net material product at current prices.

(3) Excluding the Azores and Madeira.

(4) Gross national product at factor cost.



16. Τιμάρθμοι χονδρικής πωλήσεως — Index numbers of wholesale prices

1953 = 100

Χώραι	*Ετη — Years					1 9 5 8				Country
	1952	1954	1955	1956	1957	Μάϊος May	Ἰούνιος June	Ἰουλίος July	Αὐγουστος August	
Ἑλλάς (*Ἀθηνῶν-Πειραιῶς)										Greece (Athens-Piraeus)
Γενικός	86	112	120	129	130	126	126	127	128	General
Αἴγυπτος										Egypt
Γενικός	105	97	99	110	119	118	118	117	...	General
Αὐστραλία										Australia
Ἐγχωρίου παραγωγῆς	95	100	103	106	106	106	106	106	...	Domestic goods
Εἰσαγομένων	106	96	102	108	110	103	103	102	...	Imported goods
Βέλγιον										Belgium
Γενικός	107	99	101	104	106	102	101	101	...	General
Βραζιλία										Brazil
Γενικός	87	130	147	176	197	211	...	...	...	General
Γαλλία										France
Γενικός	105	98	98	102	108	124	121	120	121	General
Εἰσαγομένων	109	101	97	98	108	114	116	117	117	Imported goods
Γερμανία Δυτική (1)										Germany Western (1)
Γενικός	103	98	101	103	105	106	106	106	...	General
Γιουγκοσλαβία (2)										Yugoslavia (2)
Γενικός	101	102	108	110	109	110	111	111	...	General
Δανία										Denmark
Γενικός (3)	107	100	103	106	106	104	105	105	104	General (3)
Ἐγχωρίου παραγωγῆς	104	98	101	104	103	103	105	104	104	Domestic goods
Εἰσαγομένων	111	102	105	109	111	105	105	105	104	Imported goods
Ἑλβετία										Switzerland
Γενικός (3)	104	101	101	103	105	103	102	101	101	General (3)
Ἐγχωρίου παραγωγῆς	101	101	103	105	107	109	107	106	107	Domestic goods
Εἰσαγομένων (4)	107	100	98	101	102	95	95	95	94	Imported goods (4)
Ἡν. Πολιτεῖαι										United States
Γενικός	101	100	101	104	107	109	108	108	108	General
Ἰαπωνία (Τόκιο)										Japan (Tokyo)
Γενικός	100	99	98	102	105	99	98	97	97	General
Ἰρλανδία										Ireland
Γενικός	100	98	101	101	108	113	113	...	...	General
Εἰσαγομένων .....	...	99	101	108	114	112	111	...	...	Imported goods
Ἐξαγομένων .....	...	98	106	97	...	...	...	...	...	Exported goods

Αἱ ὕποσημειώσεις ἀναγράφονται εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

16. Τιμάρθμοι χονδρικής πωλήσεως (συνέχεια) — Index numbers of wholesale prices (continued)

1953 = 100

Χώραι	Έτη — Years					1 9 5 8				Country
	1952	1954	1955	1956	1957	Μάϊος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστος August	
Ίσπανία										Spain
Γενικός	93	100	104	114	133	146	146	147	...	General
Έγχωρου παραγωγής	96	101	106	118	140	153	153	154	...	Domestic goods
Εισαγομένων (4)	93	98	99	100	106	111	113	115	...	Imported goods (4)
Έξαγομένων (5)	86	96	122	135	186	...	...	...	...	Exported goods (5)
Ίσραήλ										Israel
Γενικός	68	118	124	131	150	154	152	...	...	General
Ίταλία										Italy
Γενικός	100	99	100	102	103	102	102	101	...	General
Καναδάς										Canada
Γενικός	102	98	99	102	103	103	103	103	...	General
Νορβηγία										Norway
Γενικός (3)	101	102	104	109	113	111	111	111	...	General (3)
Όλλανδία										Netherlands
Γενικός (3)	104	101	102	104	107	104	104	...	...	General (3)
Πορτογαλία										Portugal
Γενικός (3)	99	95	95	98	100	102	102	...	...	General (3)
Εισαγομένων	112	96	101	106	111	99	98	97	...	Imported goods
Σουηδία										Sweden
Γενικός (3)	106	99	103	108	110	107	107	107	107	General (3)
Εισαγομένων (4) (6)	111	99	104	110	111	100	100	100	99	Imported goods (4) (6)
Έξαγομένων (5) (6)	117	99	102	106	108	104	103	103	103	Exported goods (5) (6)
Τουρκία										Turkey
Γενικός (3)	98	111	119	139	164	174	...	...	...	General (3)
Φινλανδία										Finland
Γενικός (3)	104	100	99	103	113	124	123	123	123	General (3)
Έγχωρου παραγωγής	103	100	99	102	108	117	117	116	116	Domestic goods
Εισαγομένων (4) (6)	113	98	95	99	112	124	122	...	...	Imported goods (4) (6)
Έξαγομένων (5) (6)	124	107	112	110	121	141	140	...	...	Exported goods (5) (6)

(1) Τιμή των βιομηχανικών προϊόντων εις την παραγωγήν.

(2) Τιμαί παραγωγής.

(3) Σταθμισθείς βάσει τής αξίας των εν τῇ χώρᾳ καταναλισκομένων προϊόντων.

(4) Σταθμισθείς βάσει τής αξίας των εισαγωγῶν.

(5) Σταθμισθείς βάσει τής αξίας των εξαγωγῶν.

(6) Δὲν περιλαμβάνονται εις τὸν γενικὸν δείκτην.

(1) Producers' prices of industrial products.

(2) Producers' prices.

(3) Weighted by the value of home consumed goods.

(4) Weighted by value of imports.

(5) Weighted by value of exports.

(6) This index is not a subdivision of the general index.

17. Τιμάρθμοι κόστους ζωής — Index numbers of cost of living

1953 = 100

Χώρα	Έτη — Years					1 9 5 3				Country
	1952	1954	1955	1956	1957	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστος August	
Ἑλλάς (Ἀθηνῶν-Πειραιῶς)										Greece (Athens-Pireus)
Γενικός	92	115	122	126	129	131	131	131	131	All items
Τροφίμων	93	112	117	121	122	124	125	123	124	Food
Αἴγυπτος (Κάιρον)										Egypt (Cairo)
Γενικός	107	96	96	98	102	102	102	102	...	All items
Τροφίμων	107	101	103	104	109	110	109	110	...	Food
Ἀργεντινὴ (Μπουένος-Ἀϊρες)										Argentina (Buenos-Aires)
Γενικός	96	104	117	132	165	203	212	220	...	All items
Τροφίμων	97	99	110	125	167	213	224	233	...	Food
Ἀυστρία (Βιέννη) (1)										Austria (Vienna) (1)
Γενικός	101	103	105	108	112	112	115	115	114	All items
Τροφίμων	102	102	105	107	110	110	113	112	111	Food
Βέλγιον (1)										Belgium (1)
Γενικός	100	101	101	104	107	108	109	108	108	All items
Τροφίμων	99	103	102	104	107	108	108	107	107	Food
Βραζιλία (Sao Paulo)										Brazil (Sao Paulo)
Γενικός	82	118	142	173	206	231	232	...	...	All items
Τροφίμων	74	119	142	175	196	216	216	...	...	Food
Γαλλία (Παρίσι)										France (Paris)
Γενικός	101	100	101	103	106	121	122	122	123	All items
Τροφίμων	102	98	99	101	103	121	121	122	124	Food
Γερμανία Δυτ.										Germany Western
Γενικός	102	100	102	105	106	111	110	111	...	All items
Τροφίμων	102	102	104	106	109	113	112	112	...	Food
Γιουγκοσλαβία										Yugoslavia
Γενικός	95	98	111	117	118	128	...	...	...	All items
Τροφίμων	93	100	119	126	129	145	...	...	...	Food
Δανία (2)										Denmark (2)
Γενικός	100	101	107	113	116	...	...	117	...	All items
Τροφίμων	100	104	111	116	110	...	...	111	...	Food
Ἑλβετία										Switzerland
Γενικός	101	101	102	103	105	107	107	107	108	All items
Τροφίμων	100	102	103	105	106	107	107	107	108	Food
Ἡν. Βασιλεῖον										United Kingdom
Γενικός	97	102	106	(3) 112	116	120	121	119	119	All items
Τροφίμων	95	103	110	(4) 102	105	109	111	106	105	Food
Ἡν. Πολιτεῖαι										United States
Γενικός	99	100	100	102	105	108	108	108	108	All items
Τροφίμων	102	100	98	99	102	108	108	108	107	Food

Αἱ ὕποσημειώσεις ἀναγράφονται εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

17. Τιμάρθμοι κóστους ζωής (συνέχεια) — Index numbers of cost of living (continued)

1953 = 100

Χώρα	Έτη — Years					1958				Country
	1952	1954	1955	1956	1957	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστος August	
Γαπωνία										Japan
Γενικός	94	106	105	106	109	108	109	108	...	All items
Τροφίμων	94	108	105	104	108	105	107	106	...	Food
Ιρλανδία										Ireland
Γενικός	95	100	103	107	112	117	...	...	...	All items
Τροφίμων (5)	92	100	104	105	109	119	...	...	...	Food (5)
Ισπανία										Spain
Γενικός	98	101	105	111	123	139	...	...	...	All items
Τροφίμων	100	101	105	113	127	145	...	...	...	Food
Ισραήλ										Israel
Γενικός	78	112	119	127	135	141	...	...	...	All items
Τροφίμων	74	113	117	126	132	...	...	...	...	Food
Ιταλία										Italy
Γενικός	98	103	105	109	110	114	114	...	...	All items
Τροφίμων	98	104	106	111	111	116	117	...	...	Food
Καναδάς										Canada
Γενικός	101	101	101	102	106	108	108	108	108	All items
Τροφίμων	104	100	100	101	105	109	109	108	109	Food
Λουξεμβούργον (6)										Luxembourg (6)
Γενικός	100	101	101	101	106	106	107	107	107	All items
Τροφίμων	99	102	101	102	106	104	105	105	106	Food
Νορβηγία										Norway
Γενικός	98	104	105	109	112	117	118	119	...	All items
Τροφίμων	99	108	108	113	113	121	123	125	...	Food
Όλλανδία										Netherlands
Γενικός	100	104	106	108	114	116	118	...	...	All items
Τροφίμων	99	104	106	109	115	116	120	116	...	Food
Πορτογαλία (Λισαβών)										Portugal (Lisbon)
Γενικός	99	99	99	102	104	104	104	105	105	All items
Τροφίμων	97	99	99	103	104	104	105	105	106	Food
Σουηδία										Sweden
Γενικός	99	(7)101	104	109	113	119	119	119	...	All items
Τροφίμων	98	(7)100	105	113	115	119	119	121	...	Food
Τουρκία (Κων/πολις)										Turkey (Istanbul)
Γενικός	97	110	119	136	152	...	...	...	...	All items
Τροφίμων	97	109	114	131	147	...	...	...	...	Food
Φινλανδία										Finland
Γενικός	98	100	97	108	120	129	128	128	128	All items
Τροφίμων	99	98	94	108	122	131	130	129	129	Food

(1) Δεν περιλαμβάνεται τó ένοικιον.

(2) Περιλαμβάνονται οι άμεσοι φόροι.

(3) Ίανουάριος 1956.

(4) Από τού 1956, βάσις : Ίανουάριος 1956 = 100.

(5) Βάσις : Αύγουστος 1953 = 100.

(6) Γενικός : έξαιρουμένου τού ένοικίου.

(7) Ίούλιος—Δεκέμβριος.

(1) Rent is not included.

(2) Including direct taxes.

(3) Linked at January, 1956.

(4) Beginning 1956, base : January 1956 = 100.

(5) Base : August 1953 = 100.

(6) All items : rent is excluded.

(7) July—December.



1466

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΑΔΕ, *Αριθ. _____
Κατηγ. Βιβλίου _____



